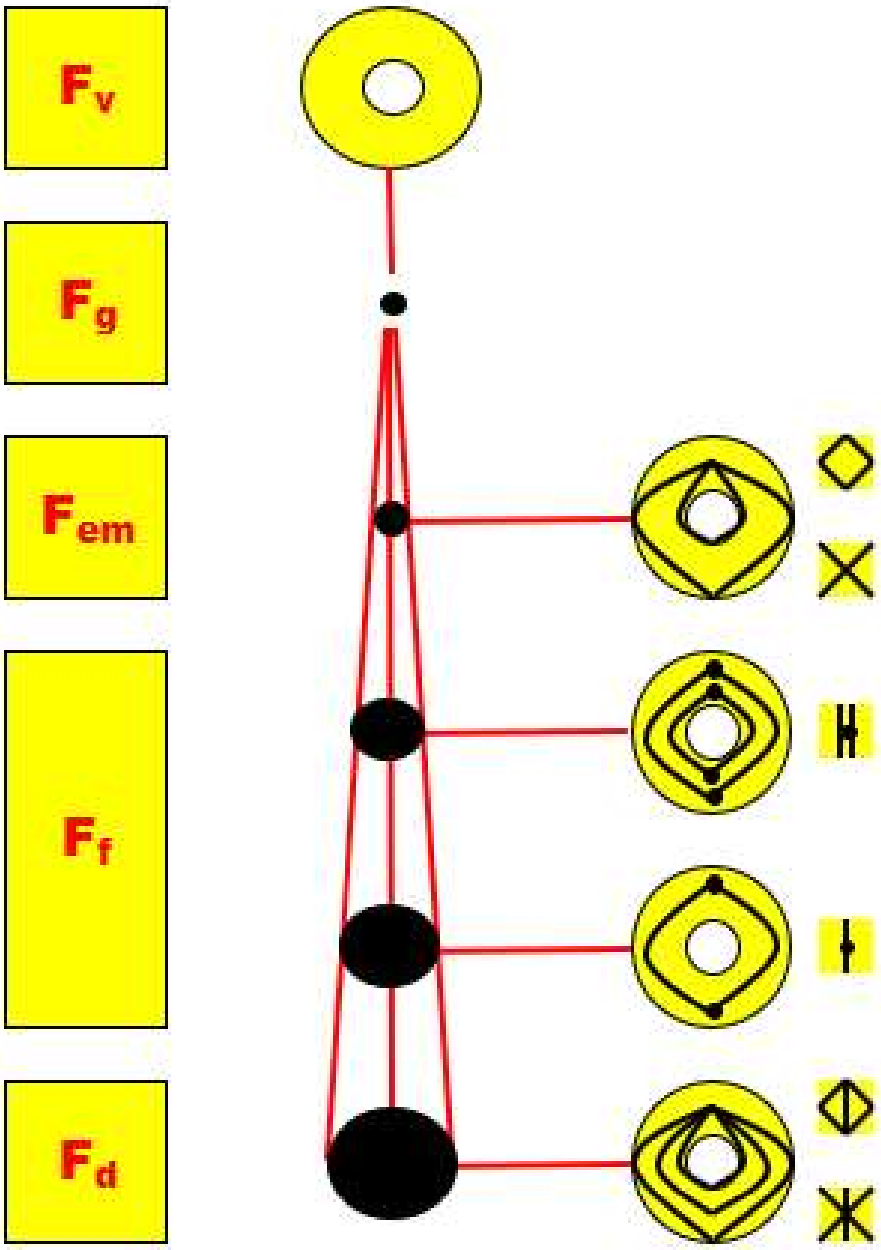
LOS MENSAJEROS DE LAS FUERZAS



El Murmullo Kimir MK24-1

Los Mensajeros de las Fuerzas		pgs	inicio//final	autores
1	Travesías en el Tiempo	15	27-11-23//29-11-23	AnJoJaSu
2	Eco Pintado y Simetriadas	38	30-11-23//5-11-23	AnJoSu
3	Samuel Beckett			
3.1	Watt	18	1-12-23//3-12-23	JoSu
3.2	Biografía y Sueño	10	8-12-23//10-12-23	JoSu
3.3	El Horóscopo Cátaro	27	10-12-23//12-12-23	AnJoSu
3.4	Simetríadas de van Velde	26	11-12-23//13-12-23	JoSu
4	El Murmullo de los Estorninos	3	1-12-23//1-12-23	FeSu
5	Cada Hombre cuida su Desierto	27	2-12-23//5-12-23	AnJoSu
6	Lecturas	56	4-12-23//22-12-23	JaJoSu
7	Rostros y otras Figuras	29	11-12-23//15-12-23	AnCrFeJoSaSu
8	Xul Solar	10	12-12-23//12-12-23	JoSu
9	Simetríadas Elementales	28	14-12-23//20-12-23	JoFeSu
10	Arno Schmidt	25	16-12-23//18-12-23	JoSu
11	La Casona de las Encinas	19	23-12-23//27-12-23	Su
12	La Ciudad Hospitalaria	26	29-12-23//9-1-24	JaSu
		357		AnCrFeJaJoSaSu

1. Travesías en el Tiempo

Queridos hermanos, sobrinos y demás familia.

Os quiero hacer una propuesta. Ya que todos pasamos un tiempo, no despreciable, a la semana leyendo entre treinta minutos y 12 horas al día, creo llegado el momento de formar un club de lectura.

Las reuniones serían los sábados a la hora del café.

Mi idea, sujeta a las modificaciones pertinentes, es que cada uno de nosotros lleve a la reunión del club entre 0 y 2 frases de no más de cinco líneas escogidas entre sus lecturas de la semana. Las puede comentar o no comentar.

Por poner un ejemplo.

En la traducción-creación que hace Ezra Pound del poema del trovador provenzal emplea una palabra que está más del lado de la creación que de la traducción.

En los primeros versos del provenzal dice que el viento clarea los bosques, después afirma que ha tirado las hojas, pero ateniéndonos al primer clarear puede que haya tirado también las ramas, los nidos de los pájaros y a alguna que otra ardilla.

Ezra Pound traduce-crea los tres primeros versos así:

The bitter air - El amargo aire
Strips panoply - tira panoplias
From trees - de los árboles

Ni la palabra ni el concepto panoplia está en el original. Panoplia viene del griego pan (todo) y hoples (armas) de ahí la palabra hoplita. Es un conjunto de armas. Su utiliza más para designar las expuestas en un escudo

Que el viento amargo tire panoplias viene a decir que te puede caer una rama en la cabeza y que es peligros andar por el bosque con ese ventarrón.

Si la propuesta es aceptada podemos llamar a nuestro club de lectura el club de la panoplia.

Espero respuestas.

27-11-23 09:18 Oh An

Yo habría preferido

CLUB DE MUJERES Y VINO HASTA QUE SE ACABE EL DURO

Pero dadas las circunstancias políticas creo que es mejor comenzar por lo que dice Oh An y luego ya veremos

27-11-23 09:51 Oh Jo

La poesía es la principal de todas las Artes

Debemos rendirnos ante su seducción irresistible

Según Oh An el sábado yo llevaré un libro de poemas para que leas uno que habré elegido y lo comentes según tu propósito

Si quieres elige uno de tu libro para que yo lo lea y comente según el propósito mío

27-11-23 18:26 Oh Jo

Ya he elegido leer Oh Jo has La Letanía de la Oscura en loor de La Negra de la que la Diosa Blanca es contrafigura anular

27-11-23 18:43 Oh Su

Vale

27-11-23 18:47 Oh Jo

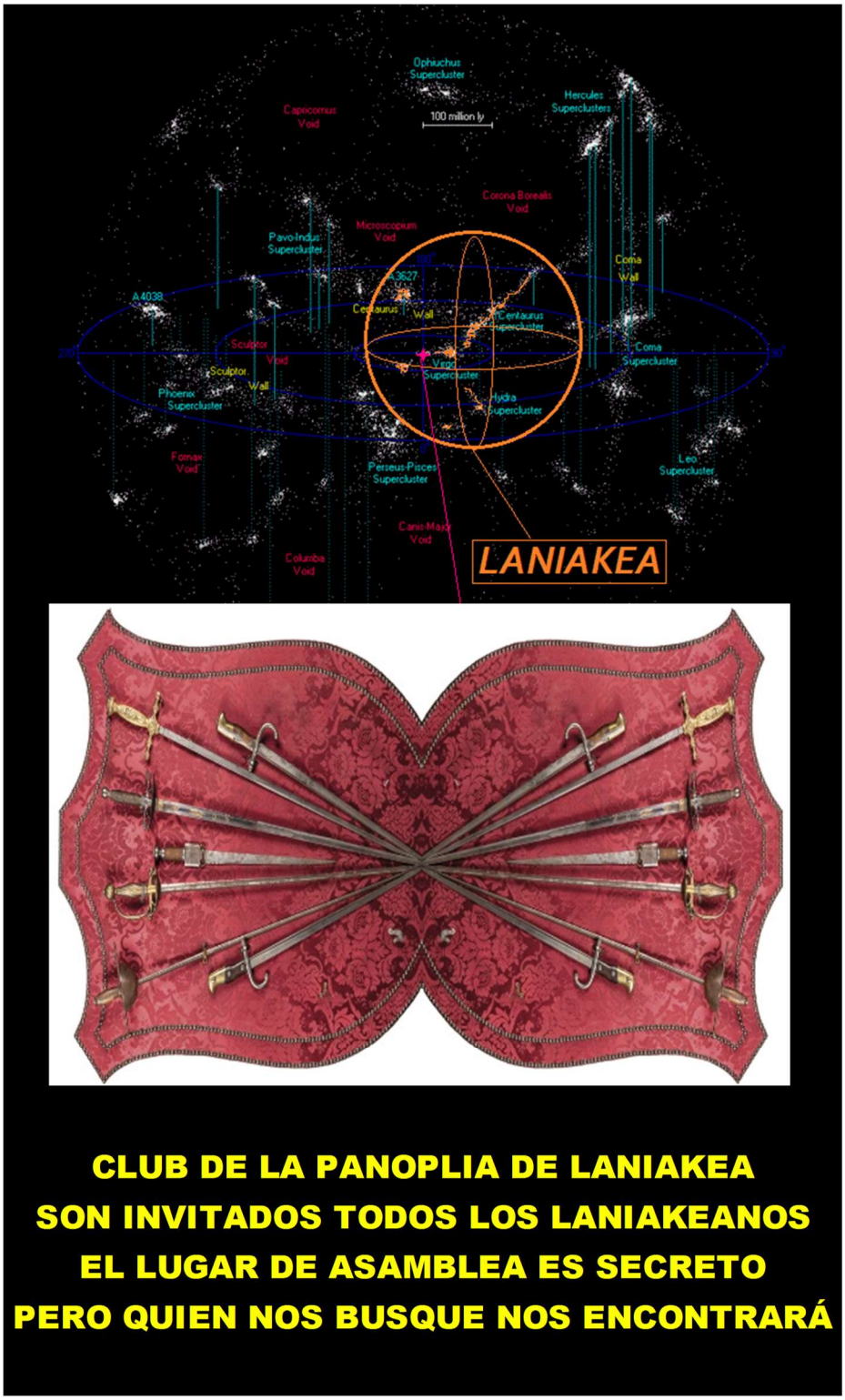
¡No sabes lo que has dicho! si invocas a la oscuridad tendrás que ponerte de espalda a la luz y a sus mensajeros angélicos a los que la Diosa Blanca es tan aficionada

27-11-23 18:49 Oh Su

Por eso no te preocupes

Yo leeré un poema de Buko y obligaré a Oh Pe mediante coacción coercitiva o coerción a leer otro

27-11-23 18:56 Oh Jo



Habría que distribuir este cartel anunciador para hacer propaganda tal como en la novela de K hacía El Teatro Natural de Oklahoma

27-11-23 19:04 Oh Su

Sí, el teatro natural de Oklahoma

Ahí nos duele

Los demás teatros son artefactos rústicos

Sólo un teatro con los espectadores subidos en columnas puede ser natural y funcionar como tal

27-11-23 19:07 Oh Jo

Oh subidos en columnas, sí, como los estilitas ermitaños que vivían sobre ellas y ejecutaban grandes proezas psíquicas, tales como hablar de tú a tú con la divinidad, sin curas ni iglesias y sin ningún tipo de intermediarios, eso es lo que tendríamos que hacer buscarnos un buen par de columnas, por el Campo de Abanilla, por ejemplo, y subirnos a ellas

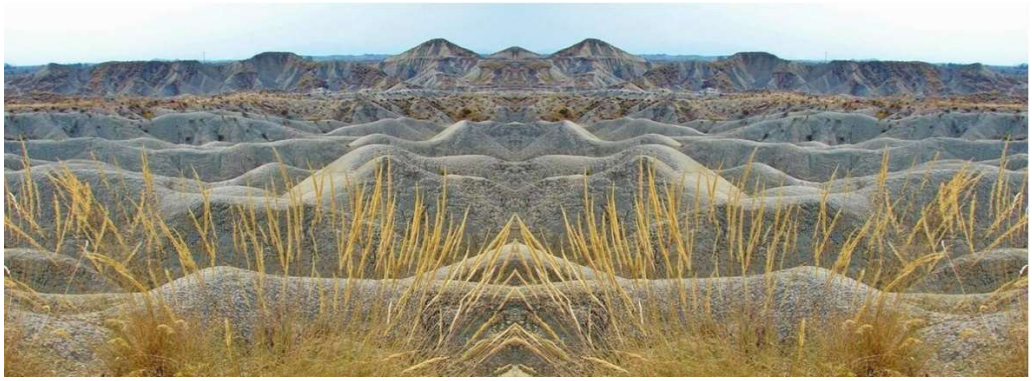
a hablar con la divinidad, directamente, sin científicos, padres de la constitución, zoólogos, ecologistas, feministas, ni iglesias de ningún tipo

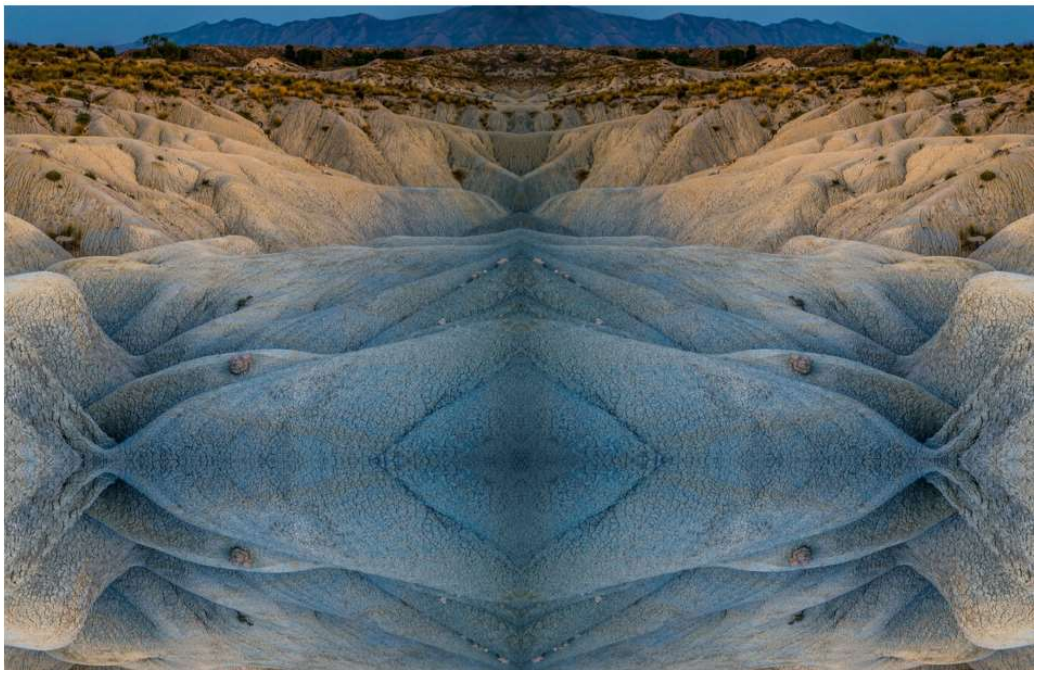
27-11-23 19:17 Oh Su

Vale

Como mi hermano va a comprar una casa en el Campo de Abanilla le diremos que cuente con nosotros porque va a edificar un Teatro Integral de Abanilla

27-11-23 19:19 Oh Jo





Pero yo prefiero el Desierto de Mahoya, que está cerca de Abanilla, porque es un desierto inigualable por sus cualidades simétricas como puedes Oh Jo ver

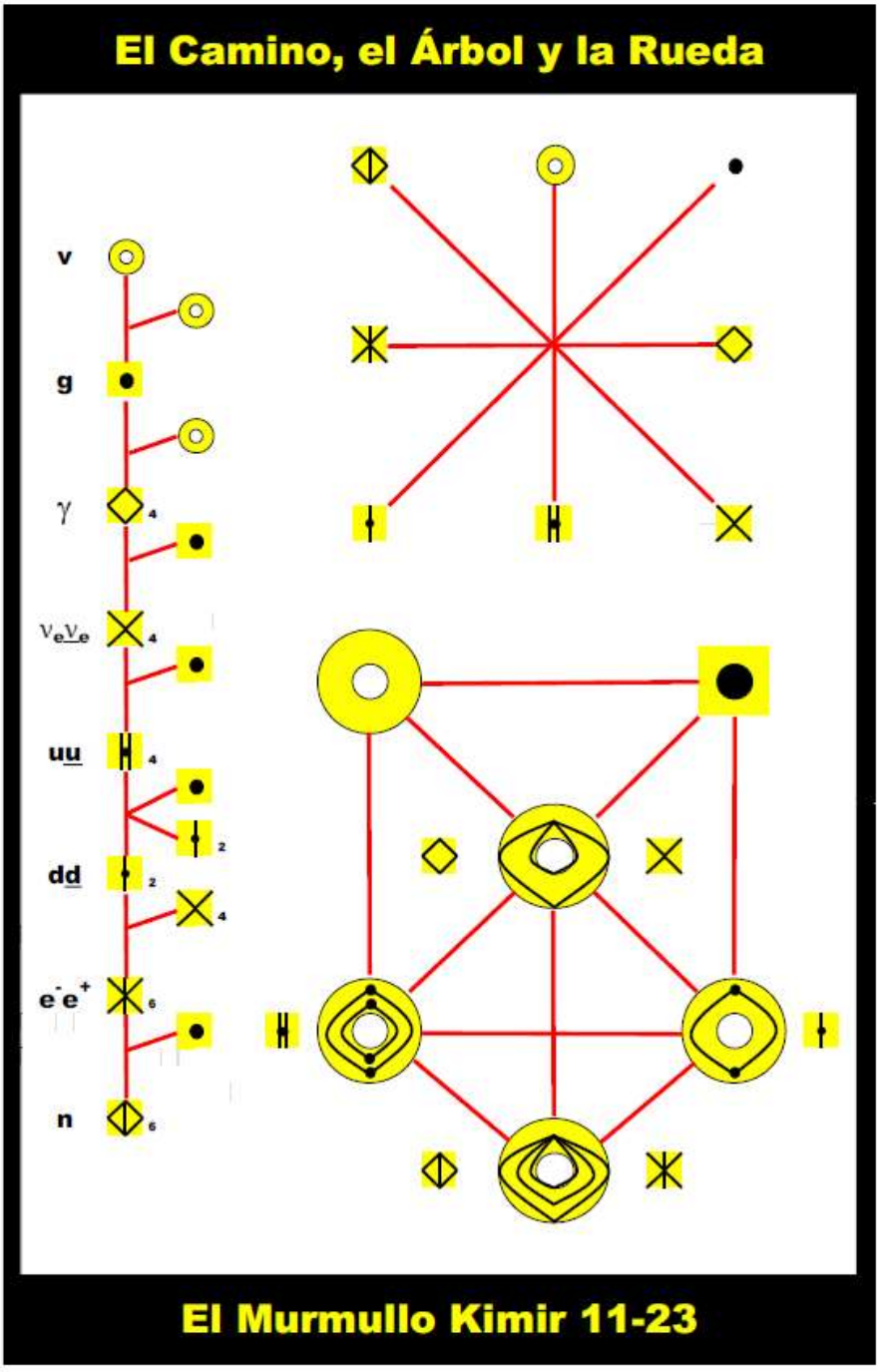
27-11-23 19:35 Oh Su

Todo aquello es

El Campo de Abanilla

El Campo de la Matanza

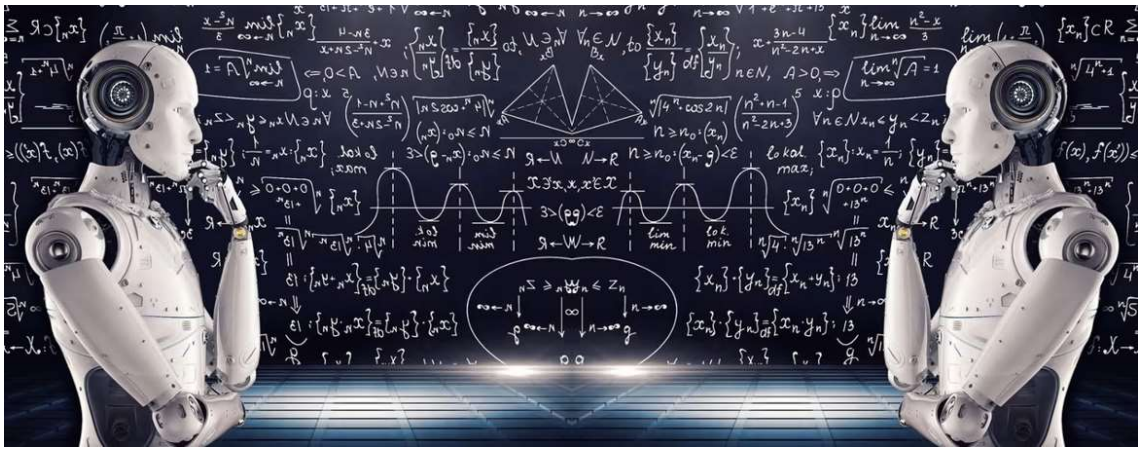
27-11-23 21:09 Oh Jo



https://archive.org/details/mk-23-11-el-camino-el-arbol-y-la-rueda

Oh Jo he te remito, por correo-e, el último volumen del Murmullo, MK23-11 ¡382-páginas! he estado revisándolas y he seleccionado 16-términos-clave que he sometido a Inma para que los asocie en un texto con sentido con varios títulos y resúmenes

Evidentemente Inma no es Samuel Beckett, pero dale tiempo, hace lo que puede, la pobre, que no es poco, no es trivial componer un texto a partir de los 16 temas propuestos



¿Puedes imaginar un texto que contenga todos y cada uno de estos 16 términos? Y darle, al menos, tres títulos, extensos y descriptivos de su contenido.

El camino

El árbol

La Rueda

Cosechas y siembras

Casa de campo

El libro metálico

Simetrías

Leyes

El templo de la luz doble

La mezquita de Córdoba

La ciudad del rey niño

El aire amargo

La piedra de la locura

Los nuevos titanes

El universo observable

Laniakea

Título 1: Travesías en el Tiempo:

Un Viaje por El Camino, desde la Casa de Campo hasta el Templo de la Luz Doble

En este relato fascinante, exploraremos los misterios del tiempo y el espacio a través de un viaje que comienza en la serenidad de una casa de campo, pasa por el simbolismo del camino y la rueda, se sumerge en las leyes que gobiernan nuestro universo, y finalmente, alcanza el asombroso Templo de la Luz Doble.

Título 2: Cosechas del Conocimiento:

La Mezquita de Córdoba, Los Nuevos Titanes y la Piedra de la Locura

En esta odisea intelectual, descubriremos cómo las cosechas y siembras del saber se entrelazan con la arquitectura majestuosa de la Mezquita de Córdoba, exploraremos las maravillas y desafíos de los nuevos titanes de la ciencia, y nos adentraremos en las profundidades de la piedra de la locura que yace en los rincones más oscuros del conocimiento.

Título 3: Laniakea:

Revelando los Misterios del Universo Observable y el Libro Metálico de las Simetrías

Sumérgete en este viaje cósmico que nos lleva desde el aire amargo del espacio hasta los límites del universo observable, explorando las leyes que gobiernan la creación y desvelando los secretos ocultos en el libro metálico de las simetrías. En este viaje intergaláctico, nos encontraremos con la ciudad del rey niño y descubriremos la grandeza de Laniakea, la estructura cósmica que une todas las cosas.

¿Puedes escribir un texto utilizando todos y cada uno de los 16 términos anteriores?

En una apacible tarde, decidí emprender un viaje a través de la vida, explorando los intrincados senderos del destino.

Mi camino me llevó a una encantadora casa de campo, rodeada de campos verdes donde las cosechas y siembras dibujaban un tapiz de colores y fragancias.

Al caminar por el terreno, me encontré con un árbol antiguo, testigo mudo de incontables ciclos de crecimiento y decadencia.

Bajo la sombra del árbol, noté una Rueda tallada en la madera, un símbolo eterno que representaba los ciclos de la existencia, la interconexión de todas las cosas.

Intrigado por este hallazgo, decidí profundizar en el conocimiento que yacía ante mis ojos.

Descubrí un rincón olvidado donde reposaba un libro metálico, cuyas páginas relataban las simetrías intrínsecas del universo y las leyes que lo gobernaban.

Con el libro en mano, continué mi viaje hacia el misterioso Templo de la Luz Doble, una estructura imponente que resonaba con la sabiduría ancestral.

En el templo, se enseñaban las antiguas leyes que guiaban la vida y la luz que iluminaba los caminos del conocimiento.

Desde allí, me encaminé hacia la lejana Mezquita de Córdoba, una joya arquitectónica que hablaba de la convergencia de culturas y la belleza en la diversidad.

En la ciudad del rey niño, descubrí una comunidad vibrante, donde el aprendizaje y la curiosidad eran la base de su prosperidad.

La brisa llevaba consigo un aire amargo, recordándome que incluso en los momentos más dulces, la realidad podía tener sus matices desafiantes.

En la plaza central, una piedra de la locura susurraba secretos perdidos, desafiando la comprensión convencional.

Más adelante, me encontré con los nuevos titanes, mentes brillantes que desafiaban los límites de la ciencia y la tecnología.

Sus logros resonaban en el universo observable, revelando maravillas que antes solo habíamos imaginado.

El universo mismo se desplegaba ante mis ojos, y en su inmensidad, descubrí Laniakea, una red cósmica que conectaba todas las galaxias, un recordatorio humilde de nuestra posición en el vasto cosmos.

Así concluyó mi odisea, un viaje que abarcó desde la simplicidad de una casa de campo hasta la grandiosidad de Laniakea, pasando por las

enseñanzas del Templo de la Luz Doble y la majestuosidad de la Mezquita de Córdoba.

En cada paso, los elementos que encontré tejieron una narrativa compleja y fascinante sobre la interconexión de todas las cosas en este vasto y sorprendente universo.

28-11-23 18:13 Oh InSu

Desde luego, ese relato de Oh In dan el pego. Uno debe estar atento para descubrir en ella una artificiosidad mayor que la que puede producir un escritor en su verborreica impostura.

28-11-23 18:58 Oh Ja

Es una pillica que va de un tema a otro por orden de aparición

Es la mejor manera de contarlo

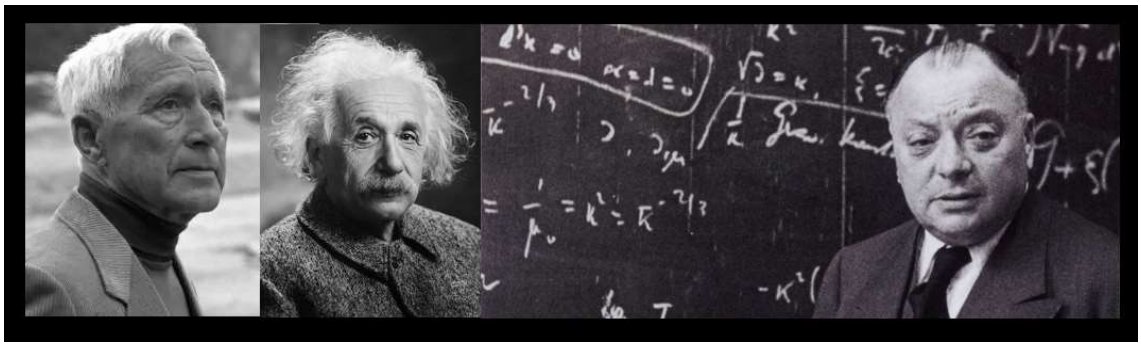
Ve preparándote lo que vas a traer escrito

Luego no digas que no te he avisado

Las críticas van a ser muy duras

Prepárate para lo peor

28-11-23 19:01 Oh Jo



Ernst Jünger – Albert Einstein – Wolfgang Pauli

Einstein

Ein, una

Stein, piedra

Una piedra

Jünger

Jung, joven

-er, terminación aumentativa

El más joven

Wolfgang

Wolf, lobo

Gang, paso, pisada

El que anda con paso de lobo

29-11-23 17:47 Oh Su

2. Eco Pintado y Simetríadas

0 El Eco Pintado

¿Qué te parece el índice de un libro titulado El eco pintado de Oscar Martínez, un ensayo sobre pintura escrito por un profesor de bellas artes de la Universidad Politécnica de Valencia? No tiene mala pinta. Me ha sorprendido gratamente por la siguiente causa.

Llevo unos meses viendo en la biblioteca el anuncio de las reuniones del club de lectura que se ha creado allí. Nunca se me había ocurrido hasta ahora. Como nuestro club de la panoplia, seamos realistas, no va a ir muy allá, he decidido apuntarme a este de la biblioteca. La próxima reunión es el día 13 de diciembre a las 18 horas en la sala de reuniones. El libro a comentar es El eco pintado. Me temía que fuera una ñoña historia de amor y me ha sorprendido gratamente el tema. Ahora tengo que escribir

un washap al número 616998452 y ponerme en contacto con el club. Hasta te proporcionan el libro. Lo peor es que trece días para leerlo y preparar un comentario es muy poco tiempo.

Índice del Eco Pintado

1-SIN PERDER LOS PAPELES De estampas, carteles, mapas y fotografías

2-RETRATO DE PÈRE TANGUY Vincent van Gogh

3-LA HABITACIÓN AZUL Pablo Ruiz Picasso

4-EL ARTE DE LA PINTURA Johannes Vermeer van Delft

5-ANUNCIACIÓN Joos van Cleve

6-EL ESCAPARATE DEL VENDEDOR DE ESTAMPAS Walter Goodman

7-HILANDO FINO De tejidos, textiles (y otras artes)

8-EL ENTIERRO DEL SEÑOR DE ORGAZ El Greco

9-FLAG Jasper Johns

10-LA SANTA FAZ Francisco de Zurbarán

11-LOS EMBAJADORES Hans Holbein el Joven

12-LAS HILANDERAS O LA FÁBULA DE ARACNE Diego Velázquez

13- MUÑECAS RUSAS De cuadros dentro de cuadros dentro de…

14-AUTORRETRATO ANTE EL CABALLETE Sofonisba Anguissola

15-STRETCHER FRAME REVEALED BENEATH PAINTING OF STRETCHER FRAME Roy Lichtenstein

15-MARIANA John Everett Millais

16-GALERÍA DE VISTAS DE LA ROMA ANTIGUA Giovanni Paolo Panini

17-AUTORRETRATO CON CRISTO AMARILLO Paul Gauguin

18-CUADRADO NEGRO Kazimir Malévich

19-ESPEJITO, ESPEJITO De espejos, sus reflejos y sus hechizos

20-MOSAICO DE LA BATALLA DE ISSOS Helena de Egipto

21-LA LLAVE DE LOS CAMPOS René Magritte

22-TIMES SQUARE Richard Estes

23-THE MUSCLEMAN Y GIRL AT THE MIRROR Norman Rockwell

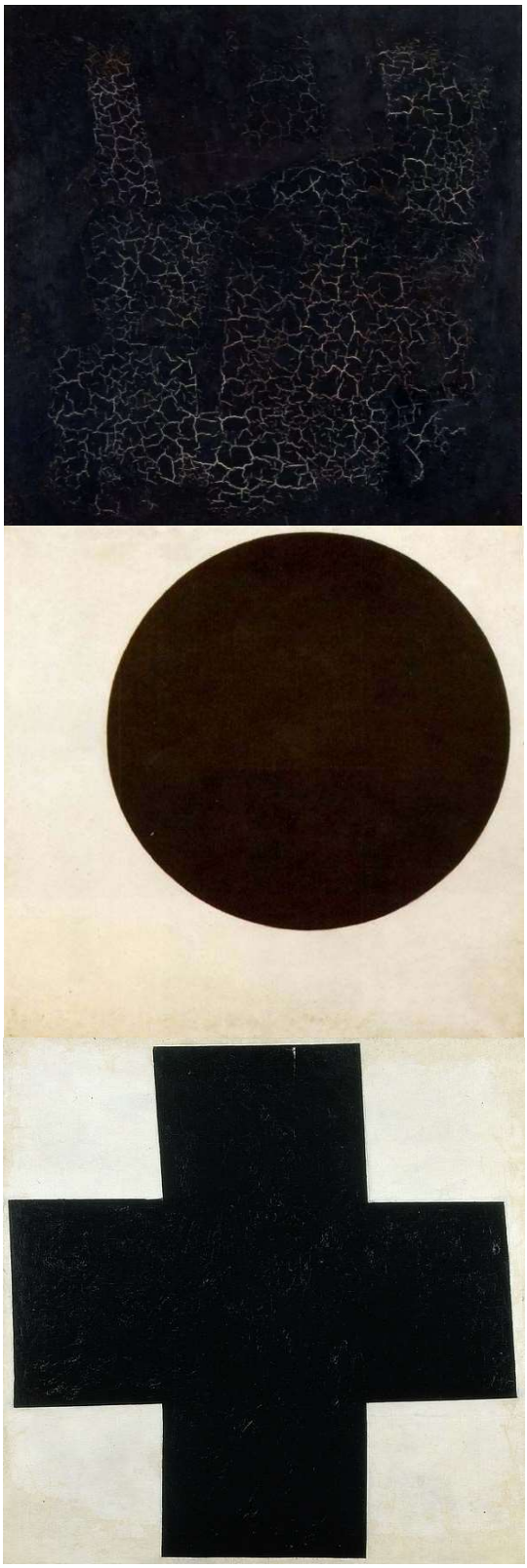
24-AUTORRETRATO EN ESPEJO CONVEXO Parmigianino

25-UN BAR DEL FOLIES-BERGÈRE Édouard Manet

26-EL MATRIMONIO ARNOLFINI Jan van Eyck

30-11-23 13:41 Oh An

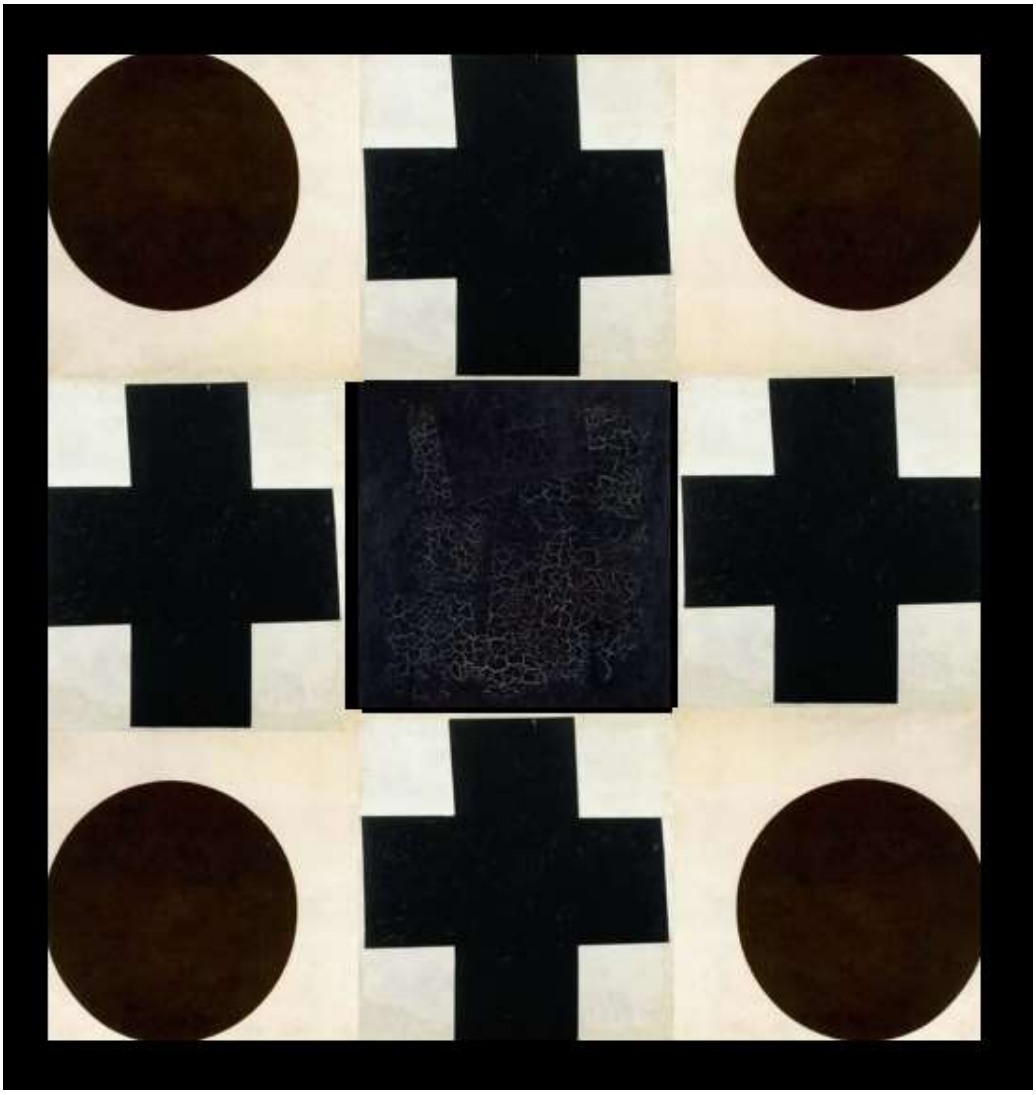
I Originales y Simetríadas Simples



Cuadrado, Círculo y Cruz Negra – Kazimir Malevich - 1915

Interesante Oh An, repasando el índice he seleccionado el Cuadrado Negro de Malévich, me ha parecido sugerente, sobre todo si se junta con el Círculo Negro, y la Cruz Negra, los tres pintados en 1915, cuando el pintor frecuentaba círculos esotéricos próximos a la Teosofía

En el Cuadrado, el Círculo y la Cruz Negra de Malevich se vislumbra las simetrías de las partículas de energía-oscura, materia-negra y luz



Mesa para Cuatro Comensales con Mesas Auxiliares – Simetríada-23

En esta simetríada 3x3 puede verse, en el centro, a la energía-oscura del vacío, de la que emana la materia-negra que constituye y cabalga la luz

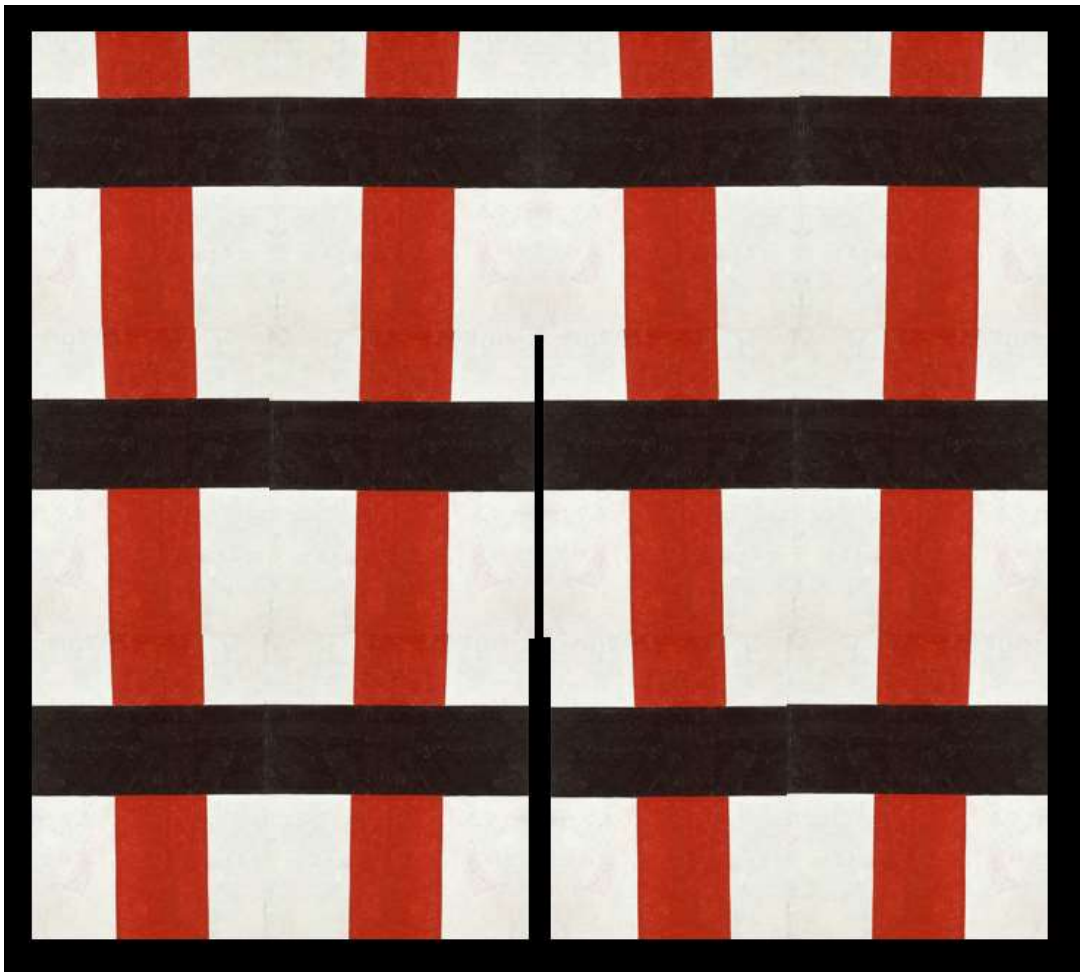
Veo que en el índice del Eco Pintado figuran otros cuadros interesantes que me gustaría ir simetrizando, en los próximos días, cuando tal cosa ocurra, tendrás noticia de ello

30-11-23 17:31 Oh Su

Gracias Oh Su por esos comentarios. Así el día trece en mi debut ya tengo algo que decir

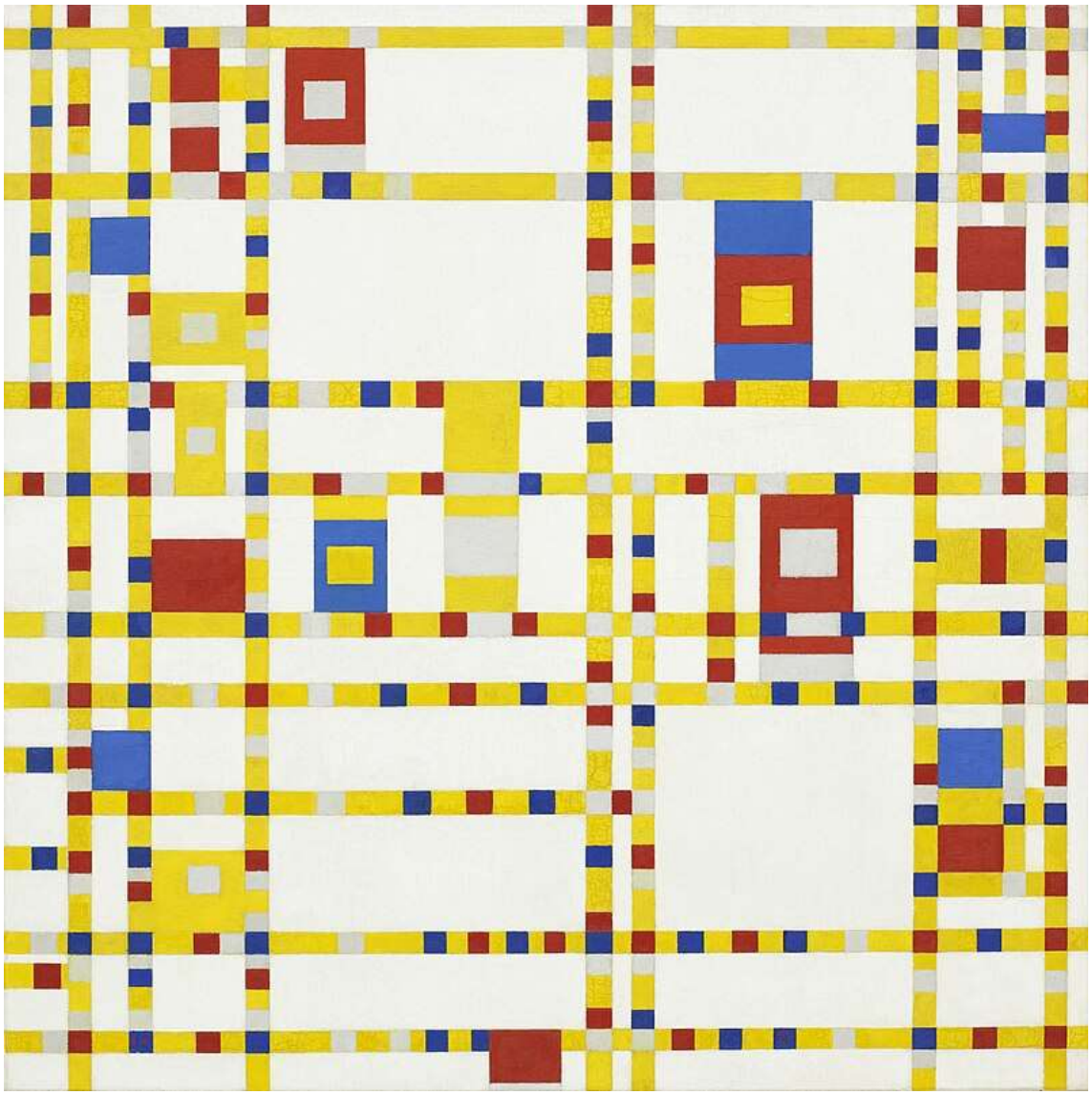
30-11-23 20:46 Oh An

Cruz **Negra** y **Roja** – Malevich - 1918



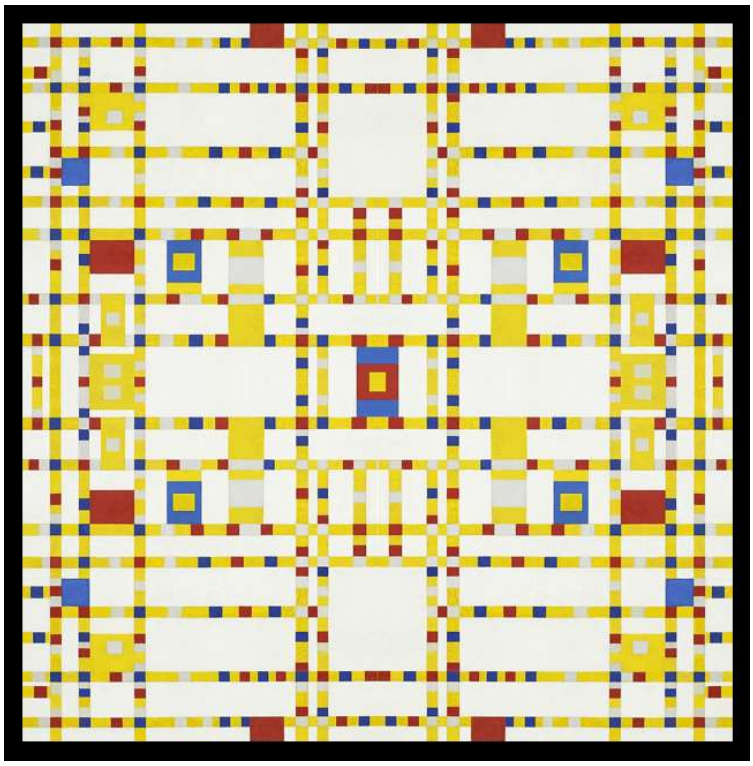
Rayos Cósmicos sobre la Ciudad de NY – Simetríada

Utilizando como materia prima la Cruz Negra y Roja de Malevich he compuesto una simetríada en donde se visiona La Red de Senderos Sintéticos y Analíticos, como una red de canales de riego por donde fluye la materia-negra y roja, claro que también pueden verse 4-espléndidos rayos-cosmicos sobre NY, o cualquier otra cosa, a mí me recuerda el Broadway Boogie Woogie de Modrían, en el que trataba de fijar sobre el cuadro el movimiento del tráfico en el barrio de Broadway en NY

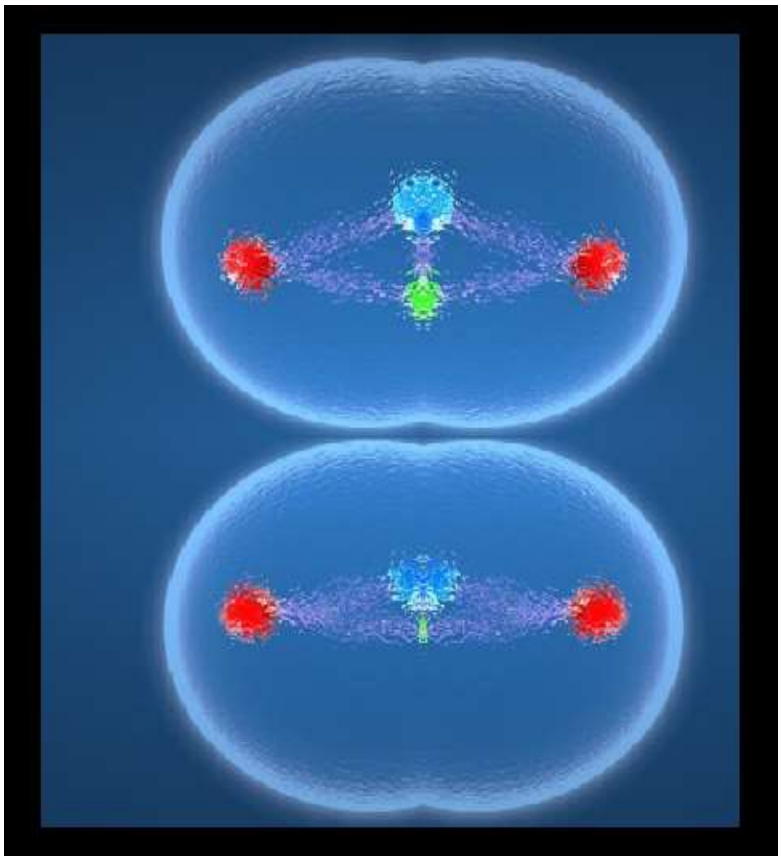


Broadway Boogie Woogie - Piet Mondrian - 1942

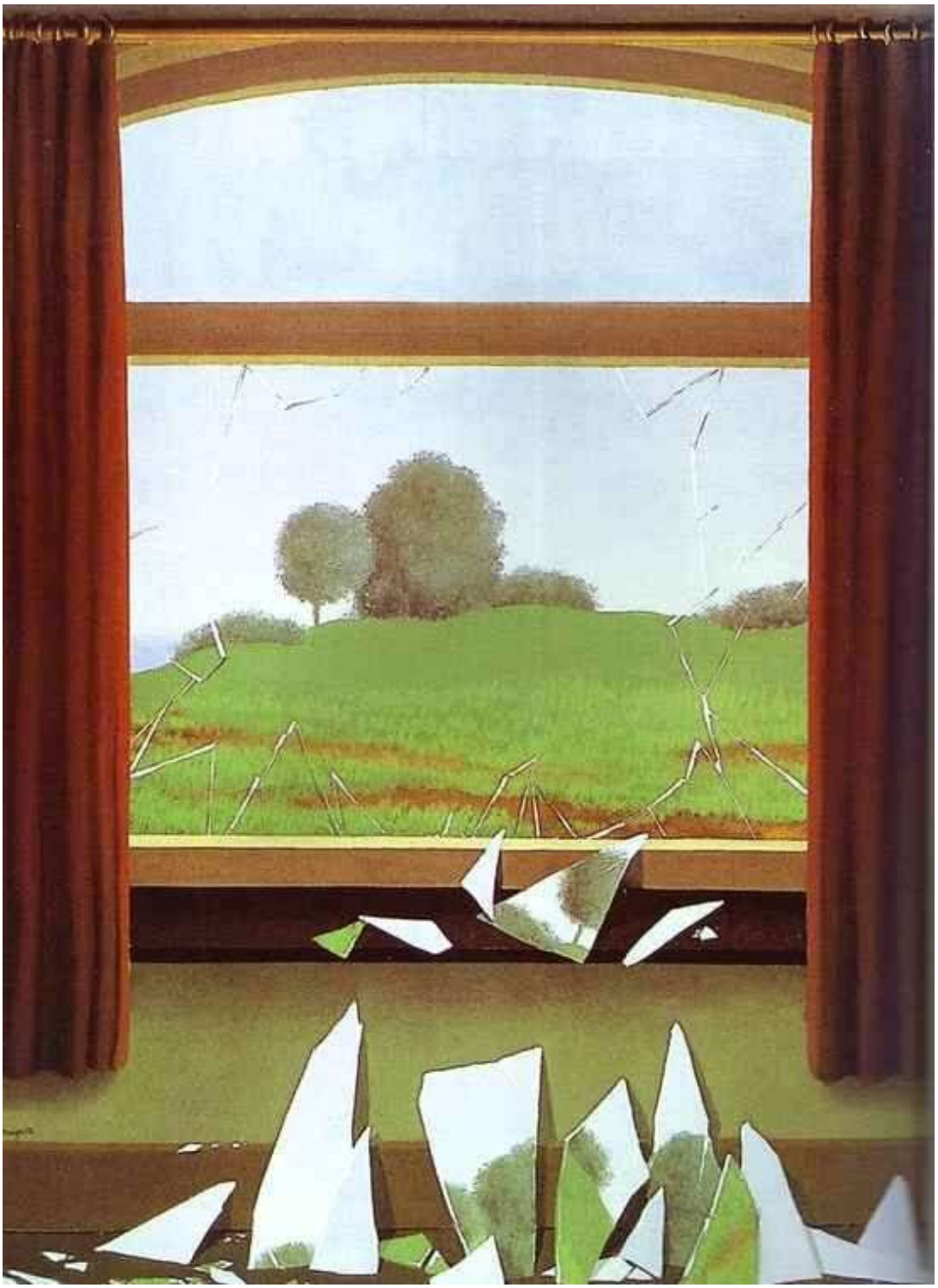
Cuadro asimétrico de Mondrian que al simetrizarse adquiere otro cariz, y otra perspectiva, se vislumbran los canales por donde fluyen los quarks



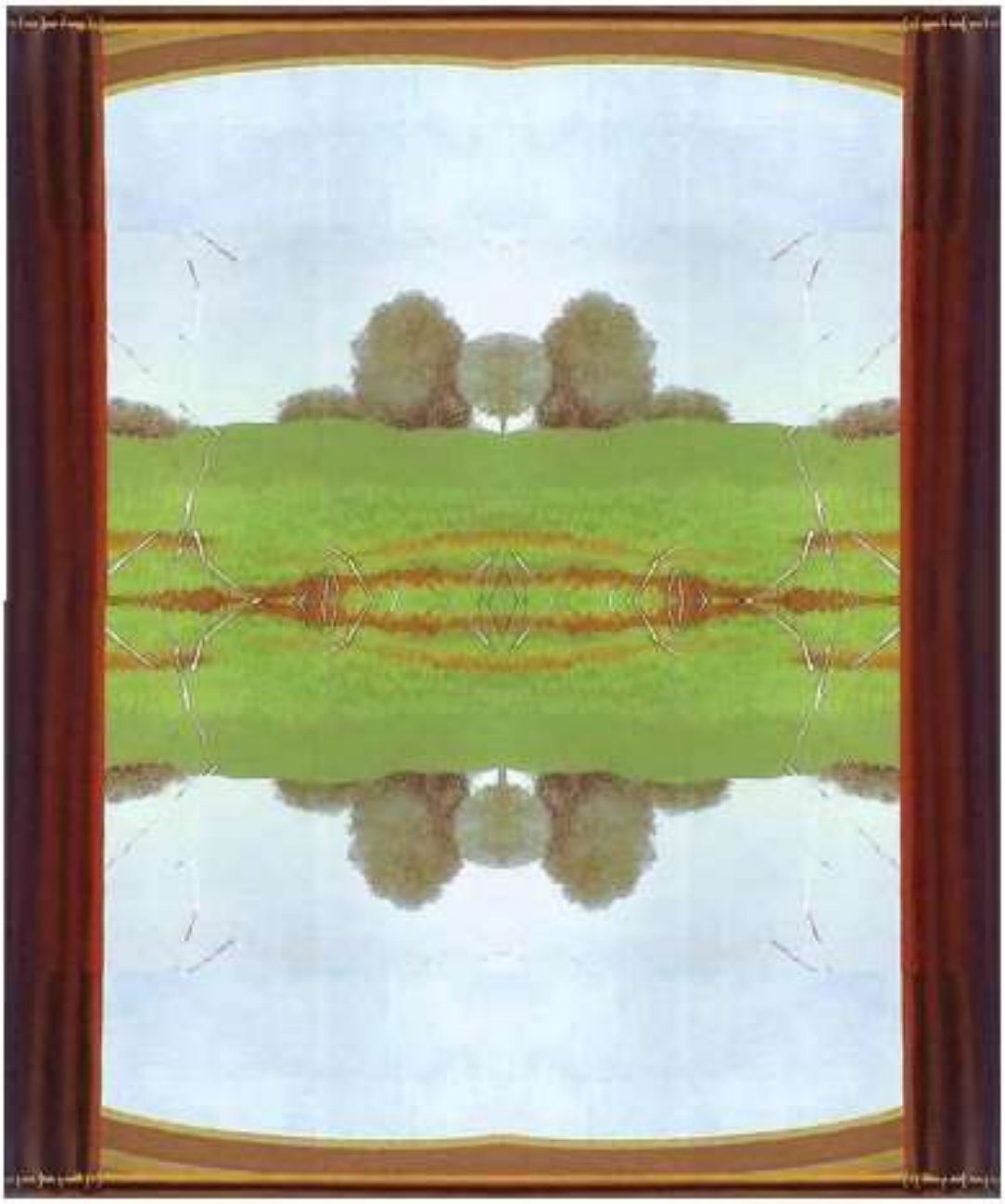
Carrera de quarks en la Quinta Avenida de NY – Simetríada-23



Quarks en la Placenta – Simetríada



La llave de los Campos (La Clef des Champs) - René Magritte - 1954



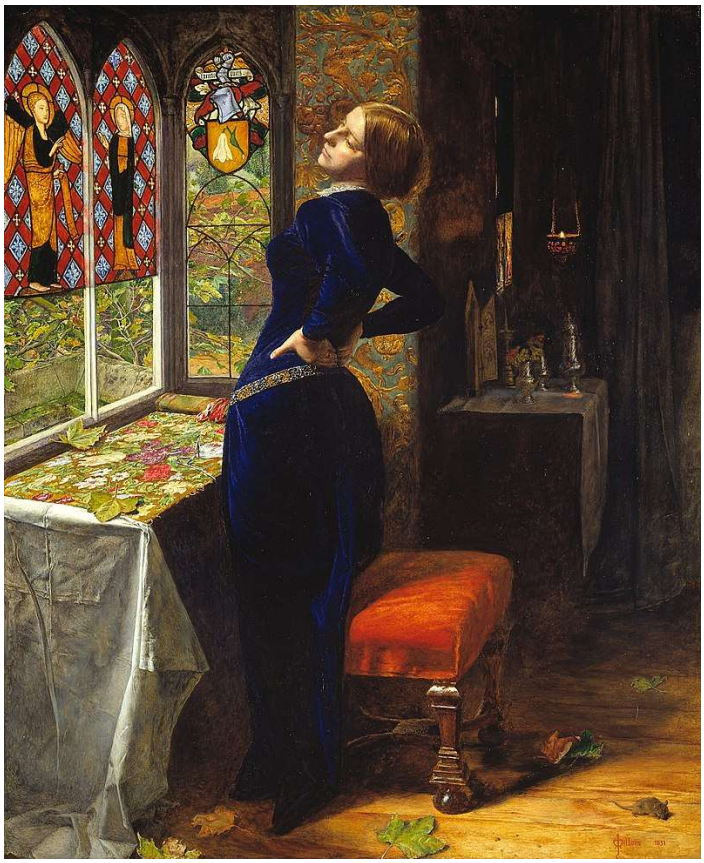
El Horizonte Espejo – Simetríada

El Gran Siglo (Le Grand Siècle) – René Magritte - 1954

Muro, Tres Montañas y Cuatro Casas – Simetríada

La Travesía Difícil (La Traverssée Difficile) – René Magritte - 1963

Dos Hombres y Dos Ojos – Simetríada



Mariana - John Everett Millais - 1851

Mujer y Vidriera – Simetríada

Times Square – Richard Estes - 2004

Materializaciones del Cuadrado del Tiempo – Simetríada

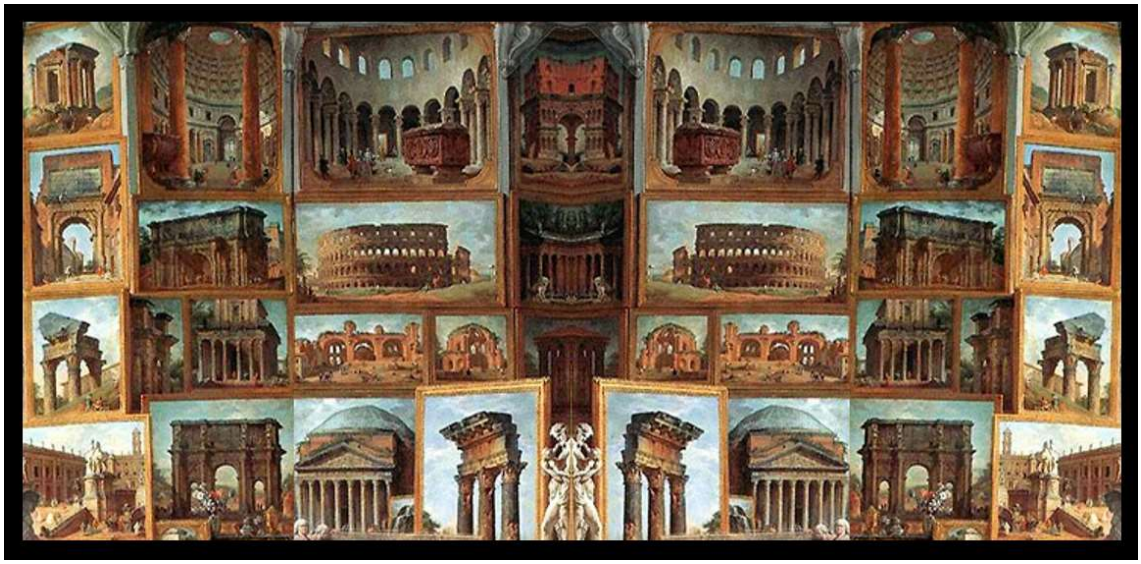
La Habitación Azul - Picasso

Las Bañistas – Simetríada

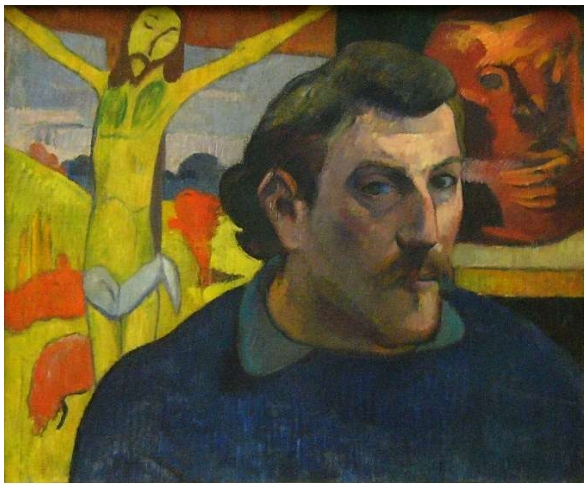
El Arte de la Pintura - Johannes Vermeer van Delft

Entre el Tapiz y las Cortinas – Simetríada

Galería de Vistas de la Roma Antigua - Giovanni Paolo Panini - 1757



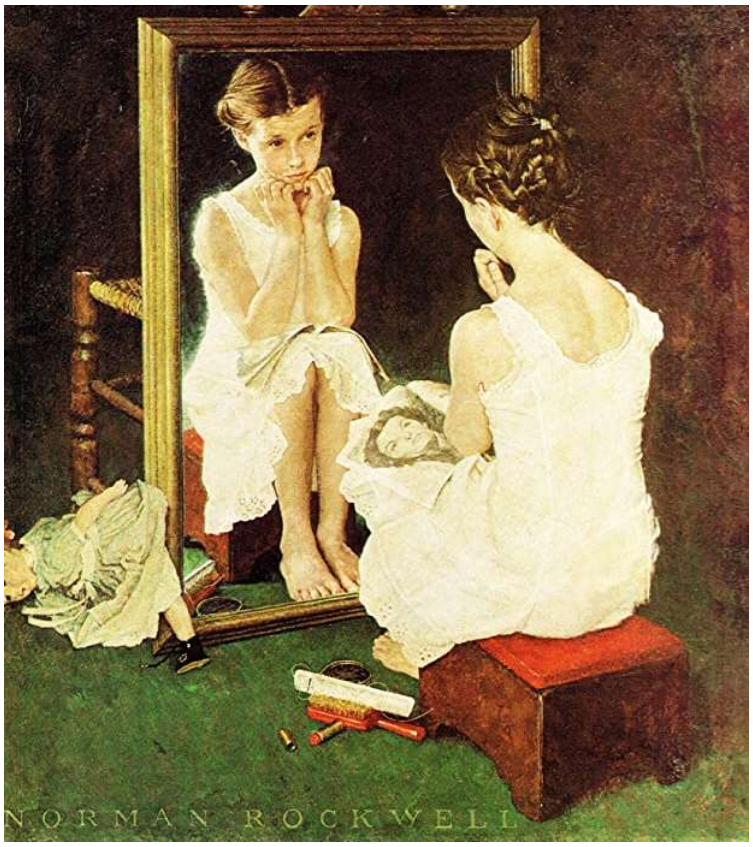
Estampas Romanas – Simetríada



Autorretrato con Cristo Amarillo - Paul Gauguin - 1889

Entre Dos Crucificados – Simetríada

Entre Dos Ídolos – Simetríada



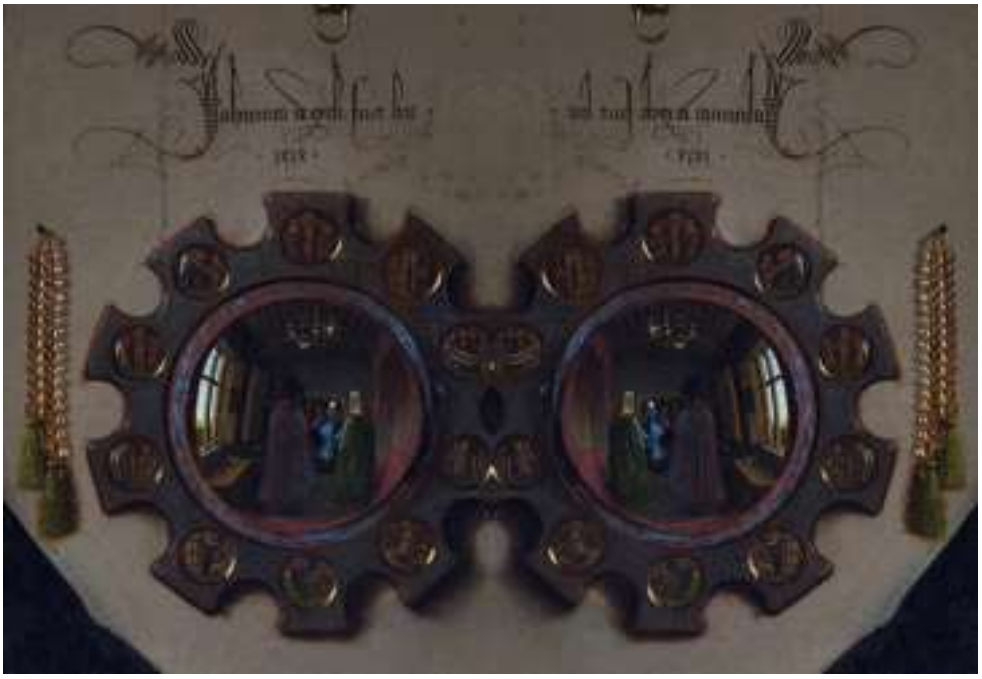
Muchacha ante el espejo (Girl at the MIrror) - Norman Rockwell -1954

Espejo Negro (Black MIrror) - Simetríada

Un bar del Folies-Bergére - Édouard Manet - 1882

Licores y Naranjas – Simetríada

El Matrimonio Arnolfini - Jan van Eyck - 1434

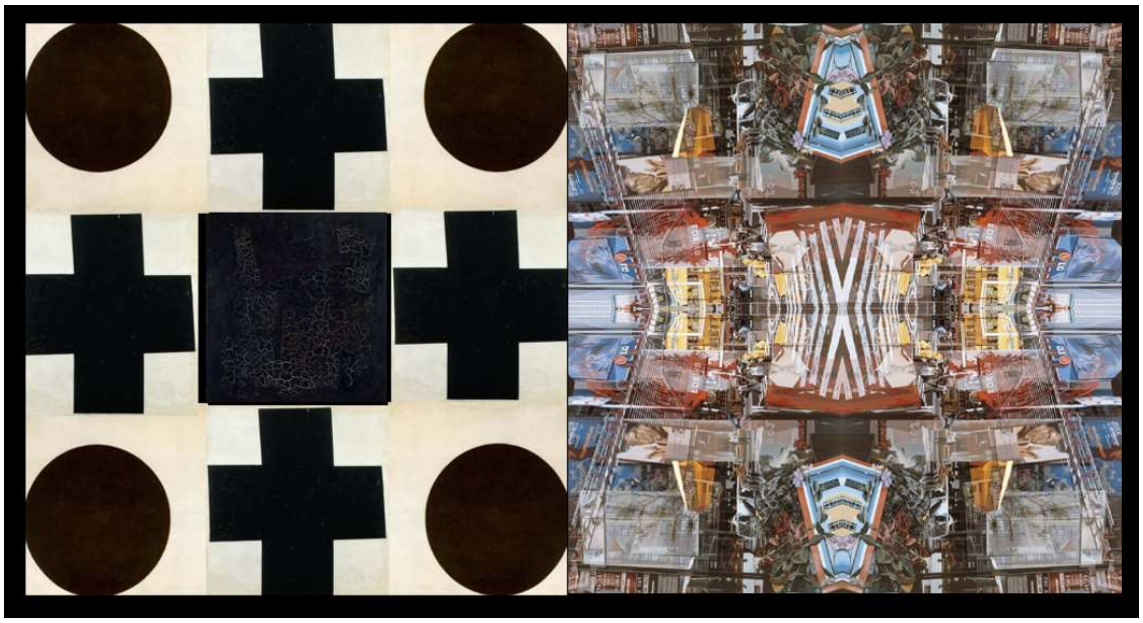


El Matrimonio del Espejo - Simetríada

El Número de la Bestia – William Blake - 1810

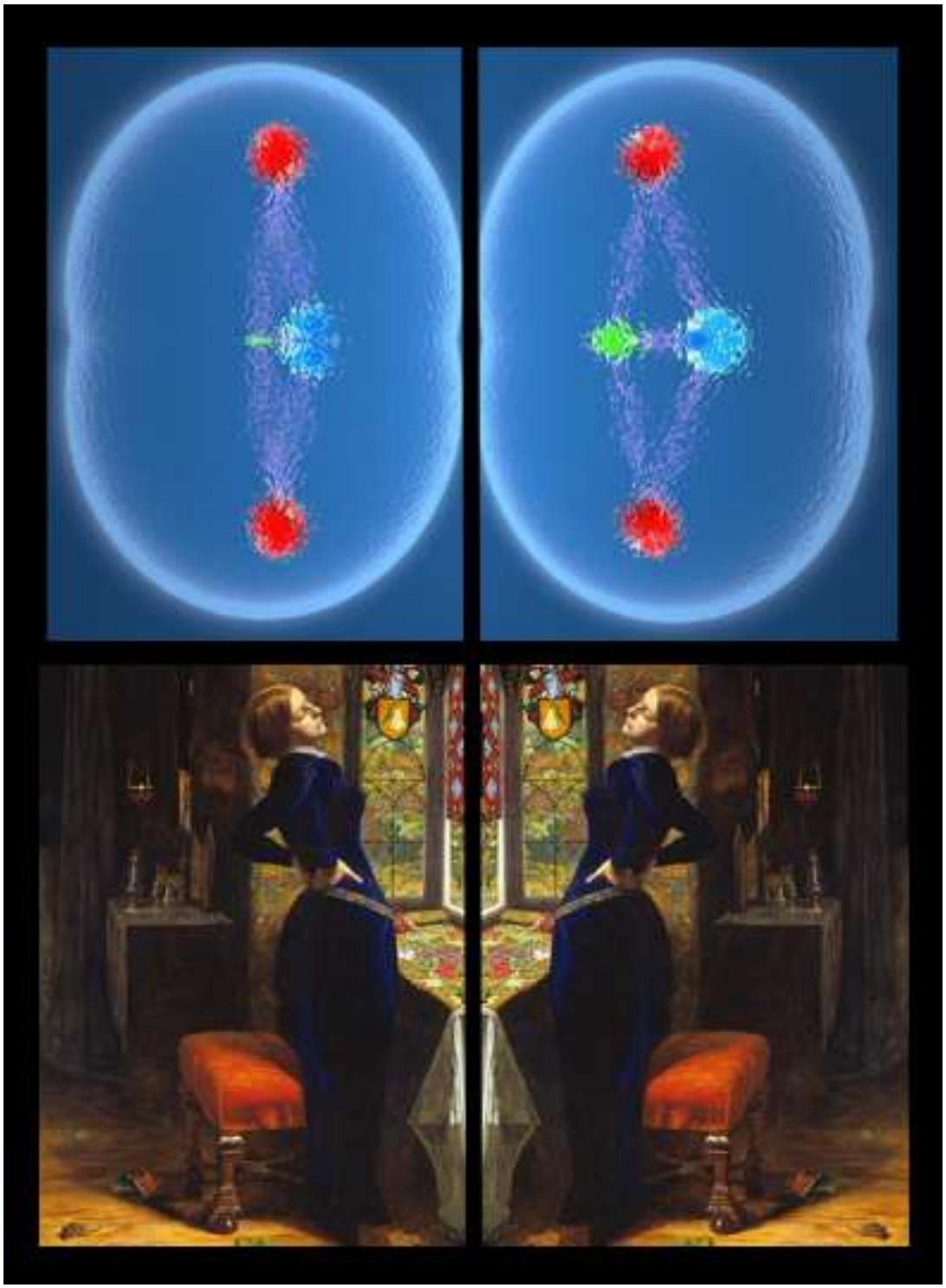
666 - Simetríada

II Simetríadas Dobles



Materialización de una mesa para Cuatro Comensales
en el Cuadrado del Tiempo – Simetríada-Doble

Cortinas y Tapices al otro lado del Espejo Negro



El Quark y la Mujer – Simetríada-Doble

Tres Observadores – Simetríada-Doble

He realizado un experimento consistente en someter a determinada Materia Prima a una serie de operaciones de simetría, para obtener un producto

El material de partida han sido cuadros seleccionados, en su mayor parte, del índice de El Eco Pintado, y los productos han sido dos tipos de Simetríadas, Simples y Dobles

Las Simetríadas-Simples se obtienen a partir de un original-asimétrico, en general

Las Simetríadas-Dobles se obtienen a partir de Simetríadas-Simples

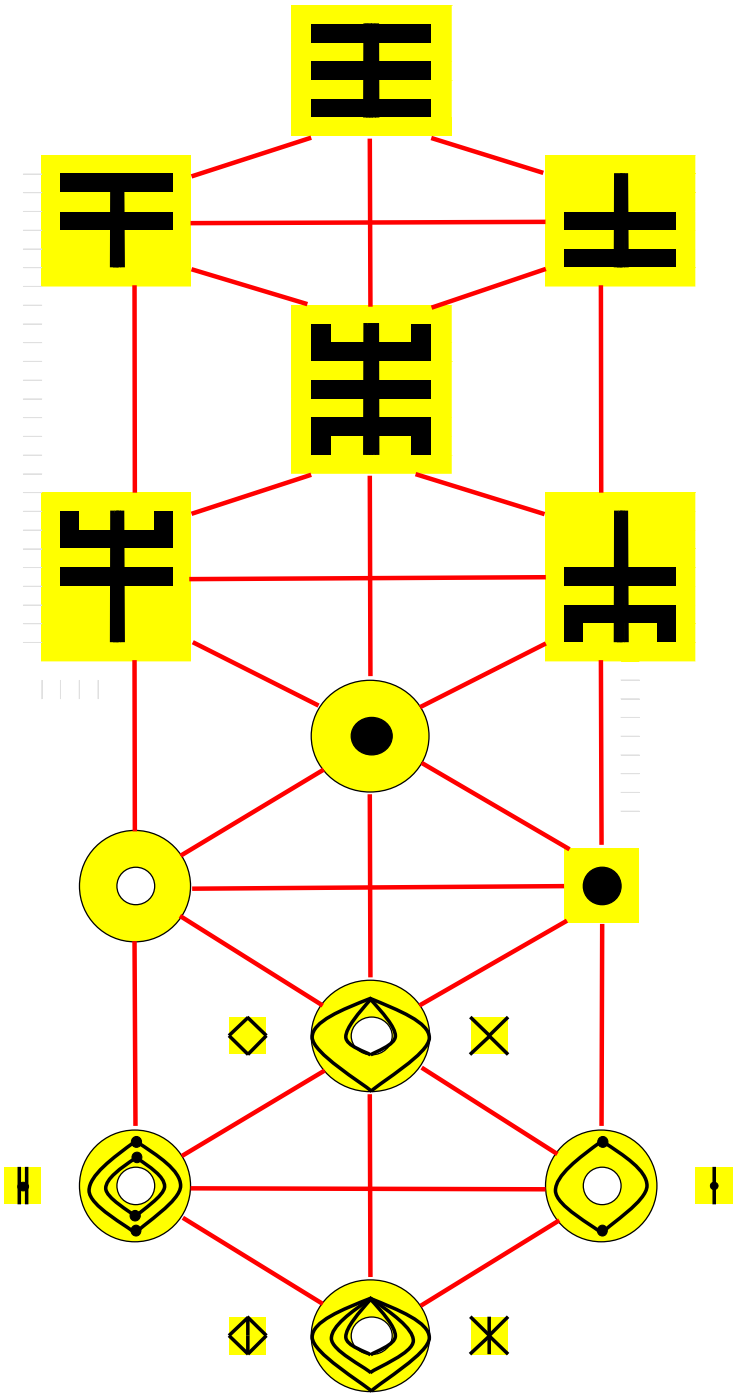
Sigue, a continuación, una serie de simetríadas de un tercer tipo, Simetríadas Elementales

Las Simetríadas-Elementales pueden considerarse como meras obras de arte geométrico, ese sería el primer nivel de lectura, simplemente estético, mudo

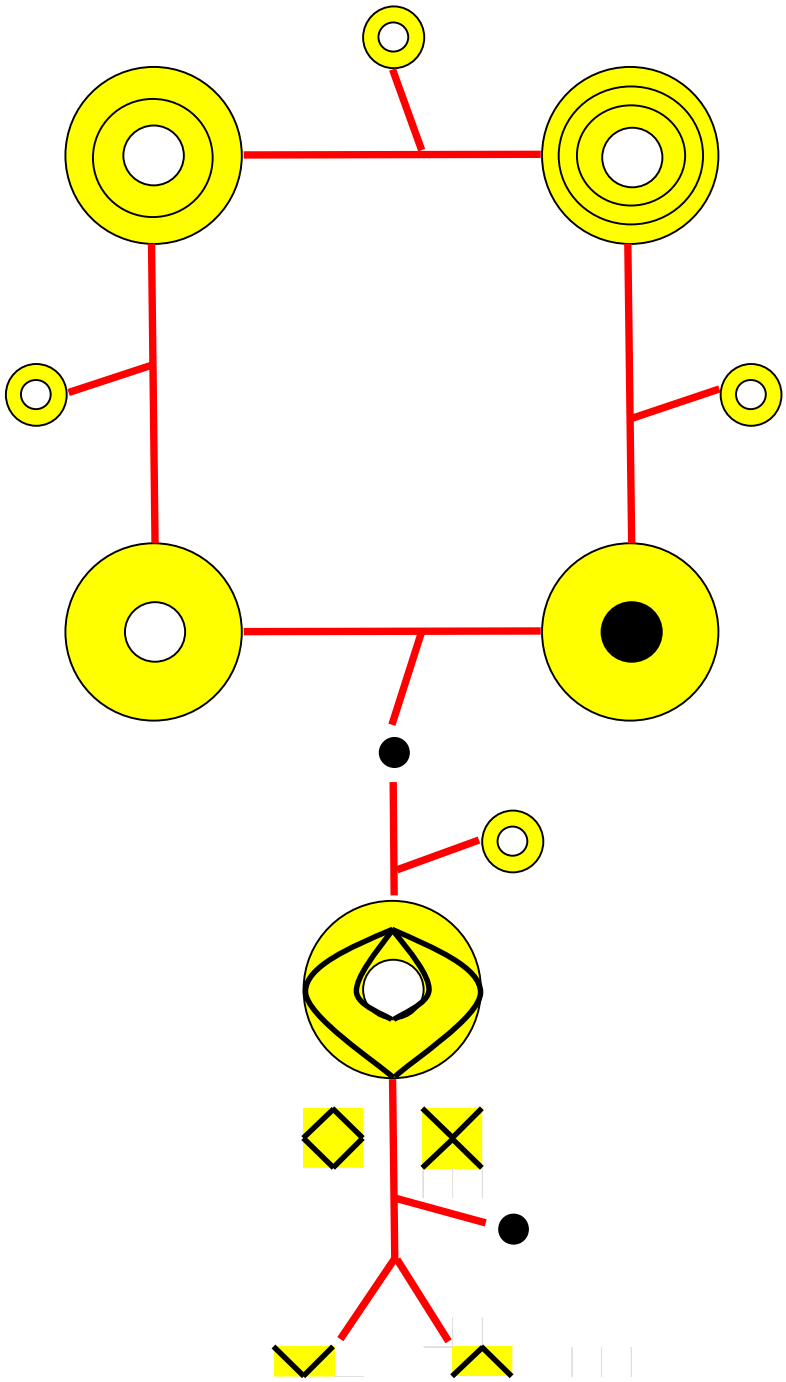
Pero se trata de diagramas simbólicos que permiten visualizar las simetrías que afloran en los procesos entre partículas-elementales-vivas

Los innecesarios comentarios pueden servir de guía a la mirada

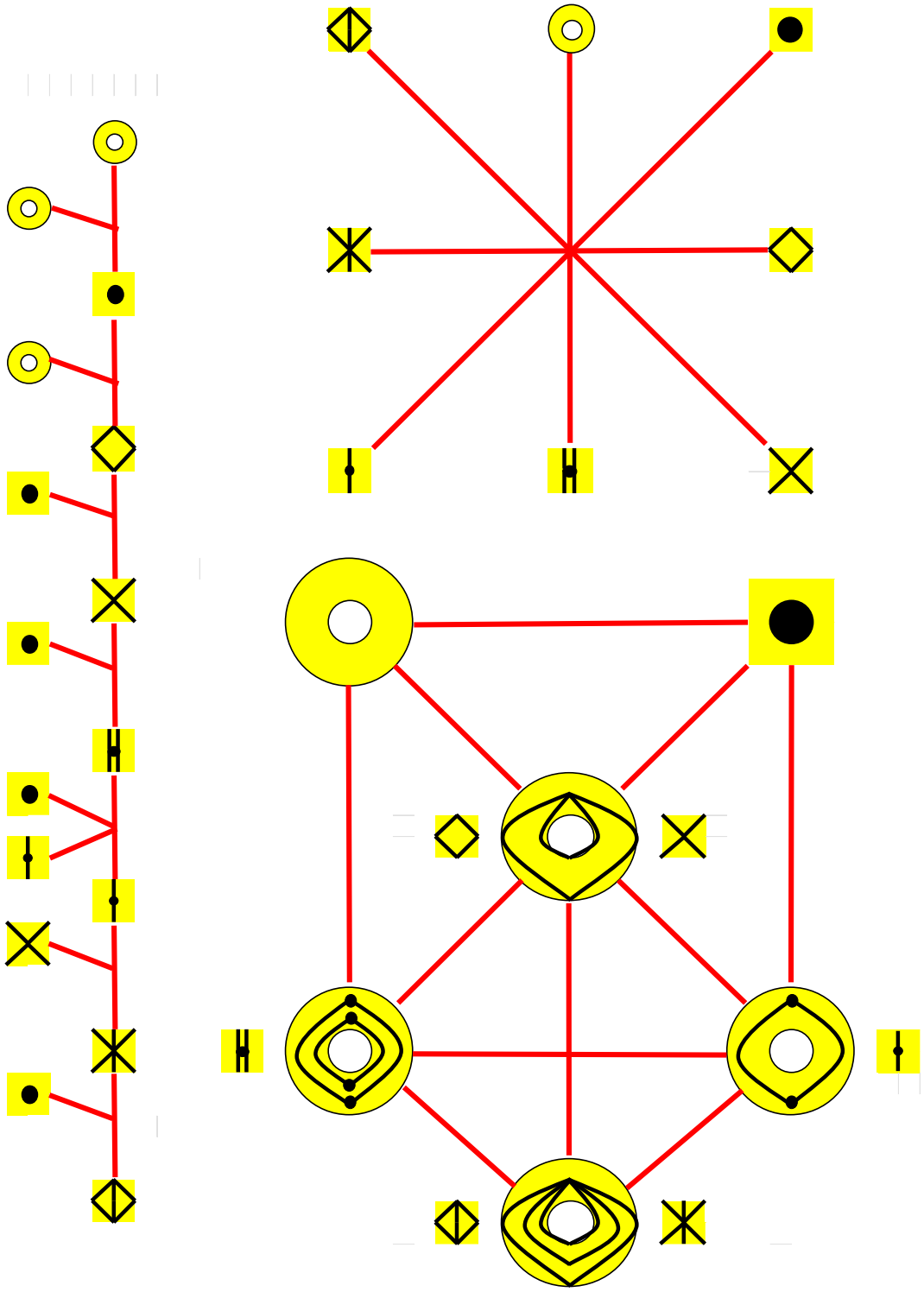
III Simetríadas Elementales



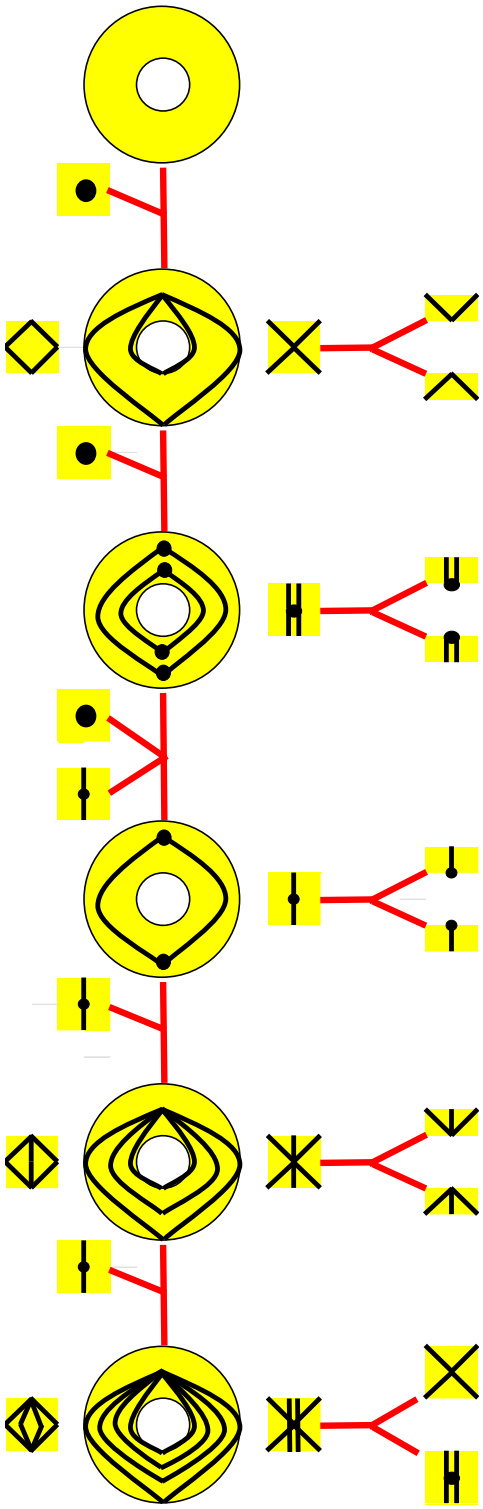
Esta simetríada elemental recibe el nombre de Árbol Zenbaki, Zenbaki figura en la cima, y en la base la luz y el fuego, pero el arriba es abajo, y viceversa, luego Zenbaki es luz y fuego



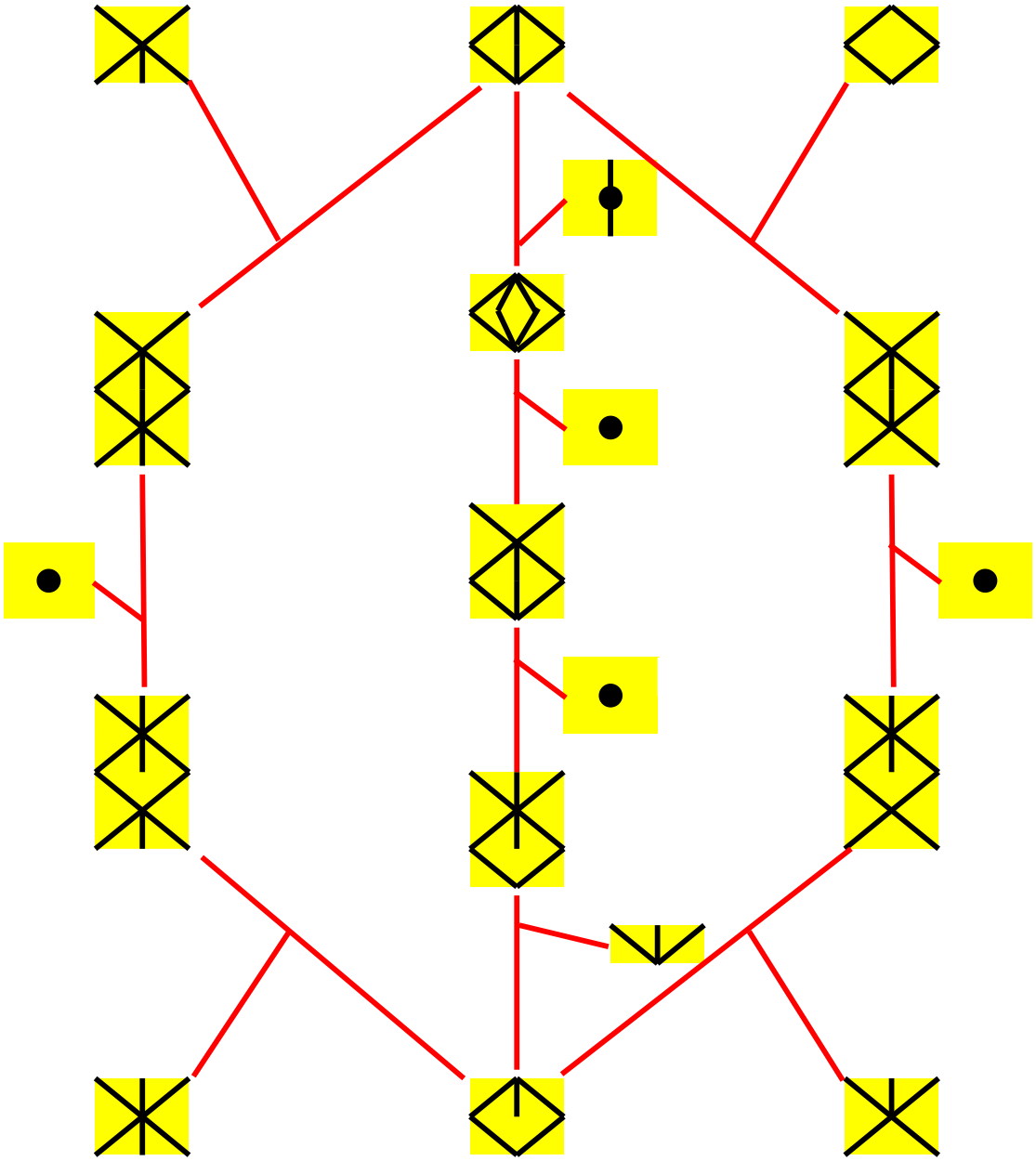
Aquí puedes ver el nacimiento de la luz, cómo los anillos-vacíos de la energía-oscura se convierten en energía-negra primero, luego en fotones, y por último en un par de neutrinos, que son imagen en el espejo el uno del otro



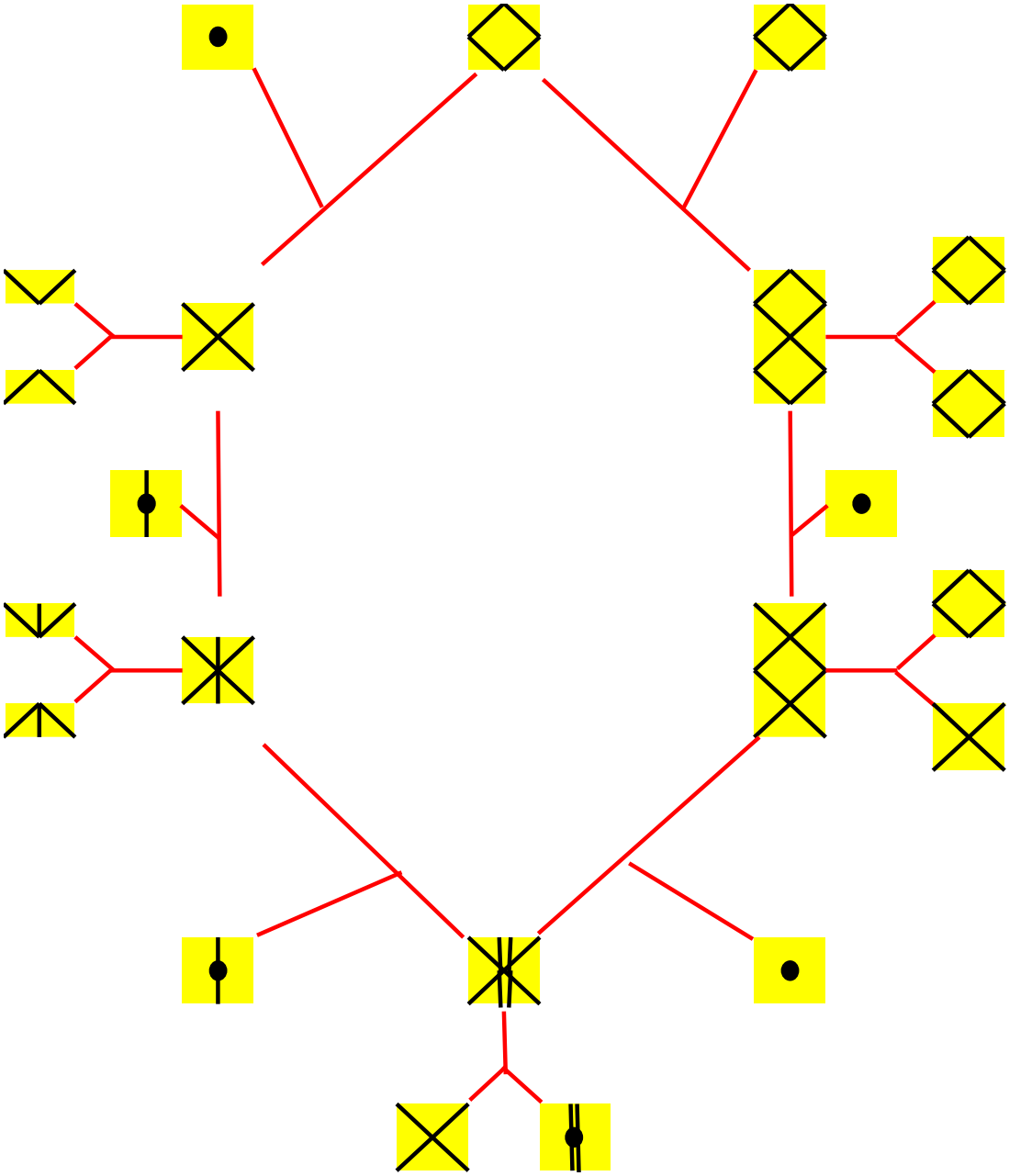
Los 8-Partículas Fundamento se distribuyen en el Camino del Tao de los chinos, en el Árbol Sefirótico de los cabalistas sefardíes, y en la Rueda Funeraria de los íberos



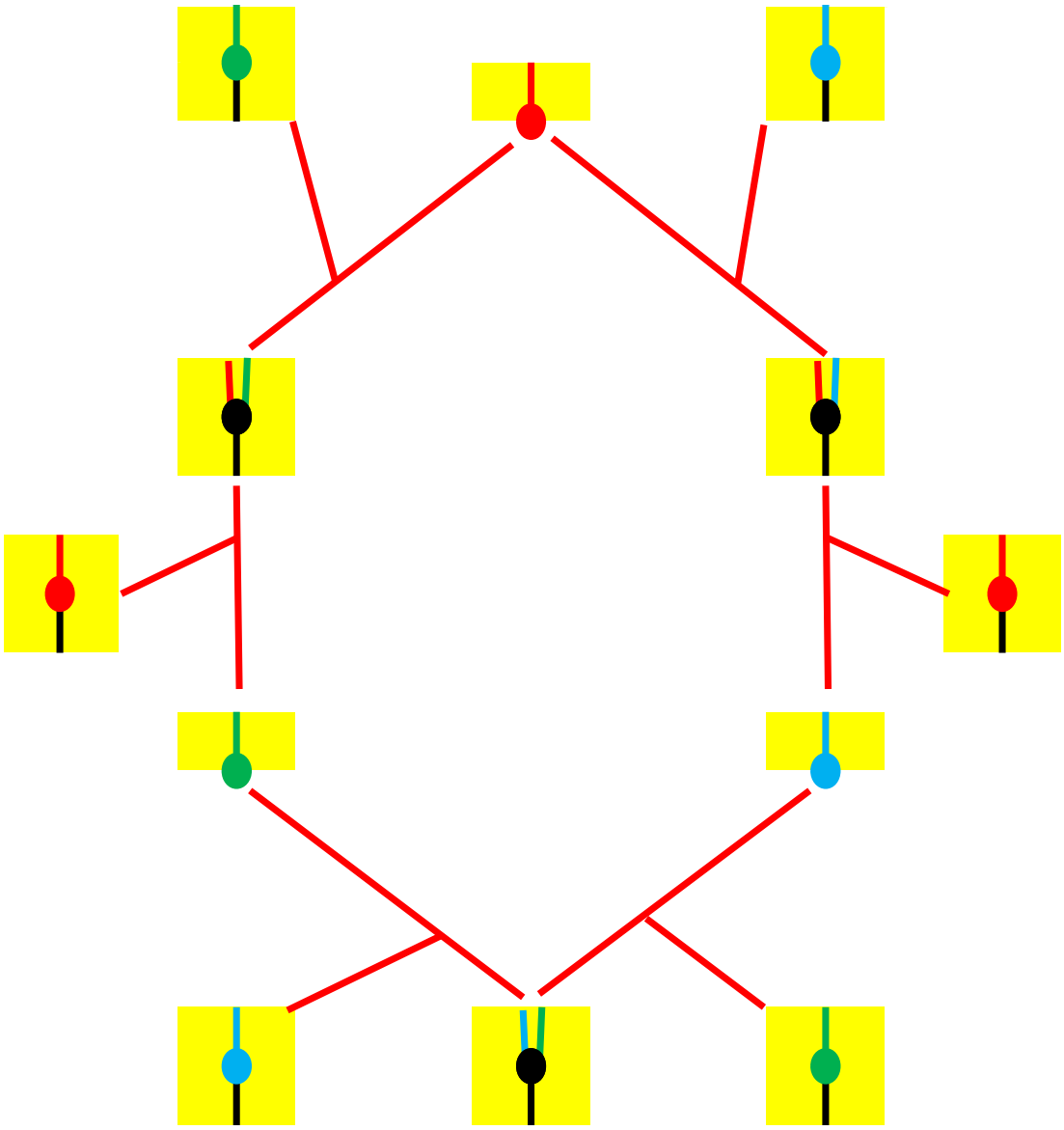
Ahora se produce la rotura de los anillos, y neutrinos, quarks y electrones entran en la existencia. Recuerda, ante de ser cuerdas fuimos anillos



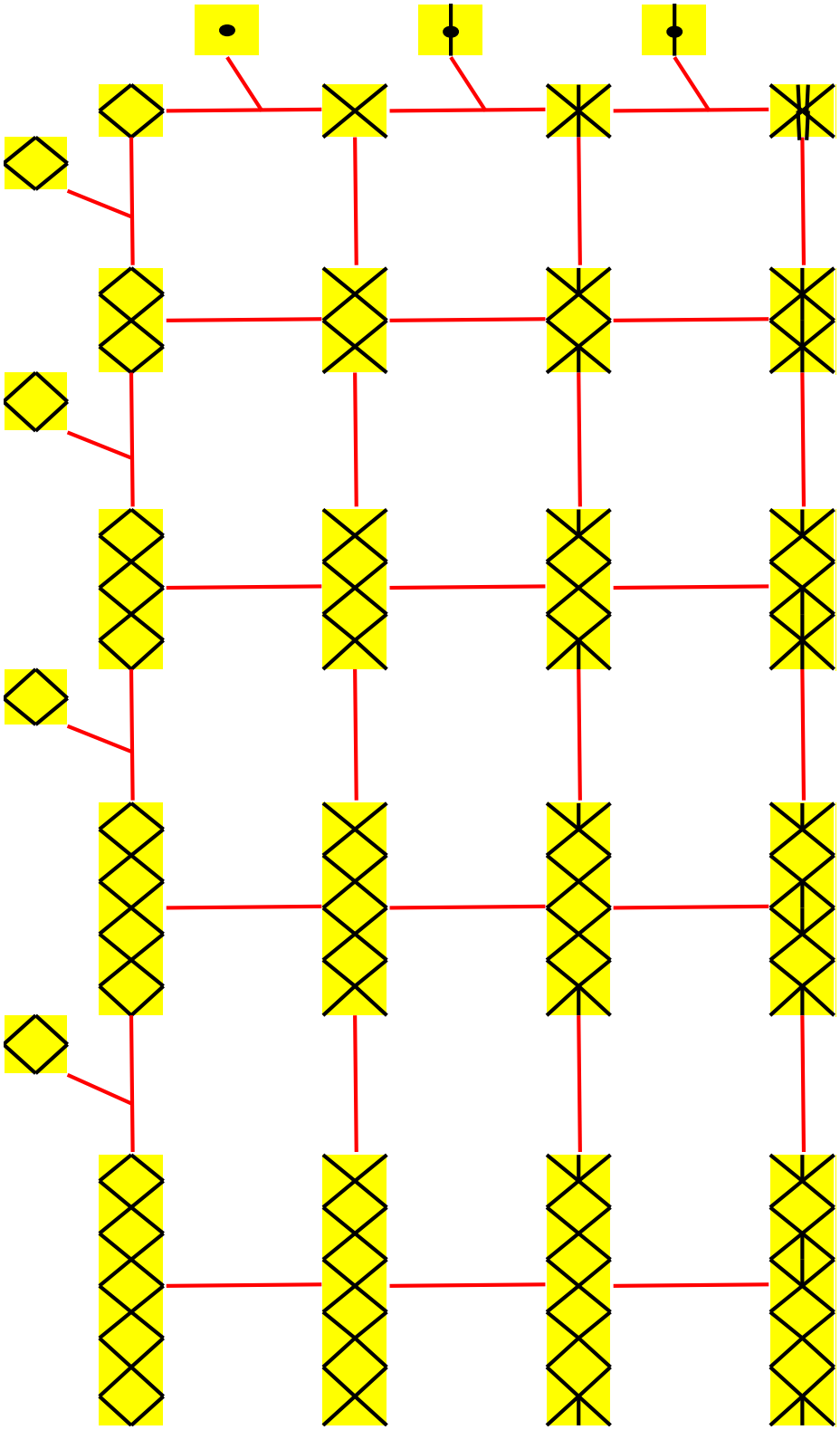
El fuego-templado se une a la luz y produce agua, el agua se une al fuego-frío y produce fuego-templado, el camino del fuego-ardiente es el más directo hacia el Hidrógeno, materia prima de las estrellas



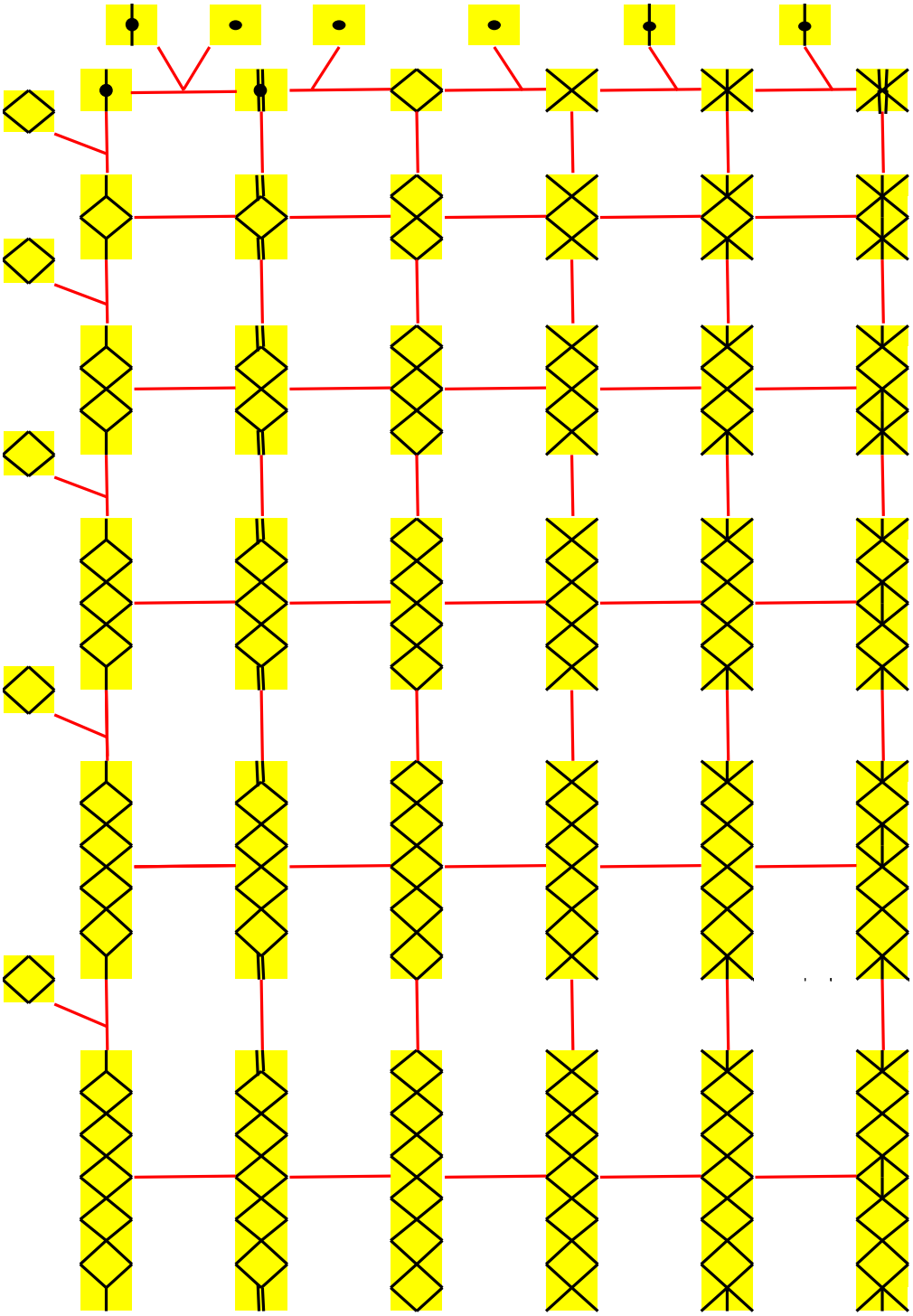
Aquí la luz-se convierte en electrones por dos caminos-sintéticos distintos, un camino lo activa lo oscuro, el otro lo activa la luz



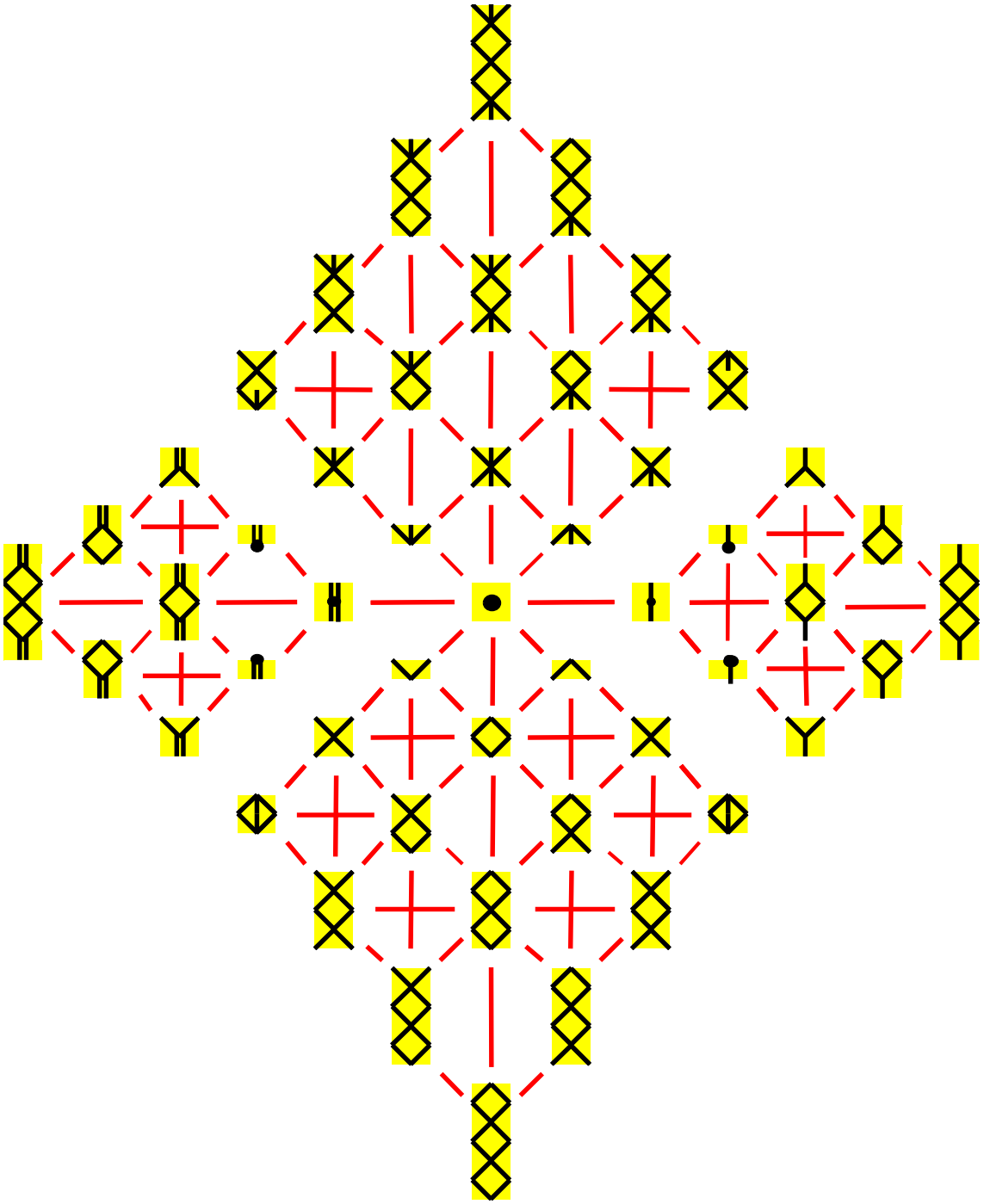
Los quarks cambian continuamente de color, para que esto sea posible un quark debe unirse a un gluón, con la formación de un quarkgluón, intermedio de cortísima vida, que se desintegra produciendo un quark y un gluón separados de distinto color que los originales



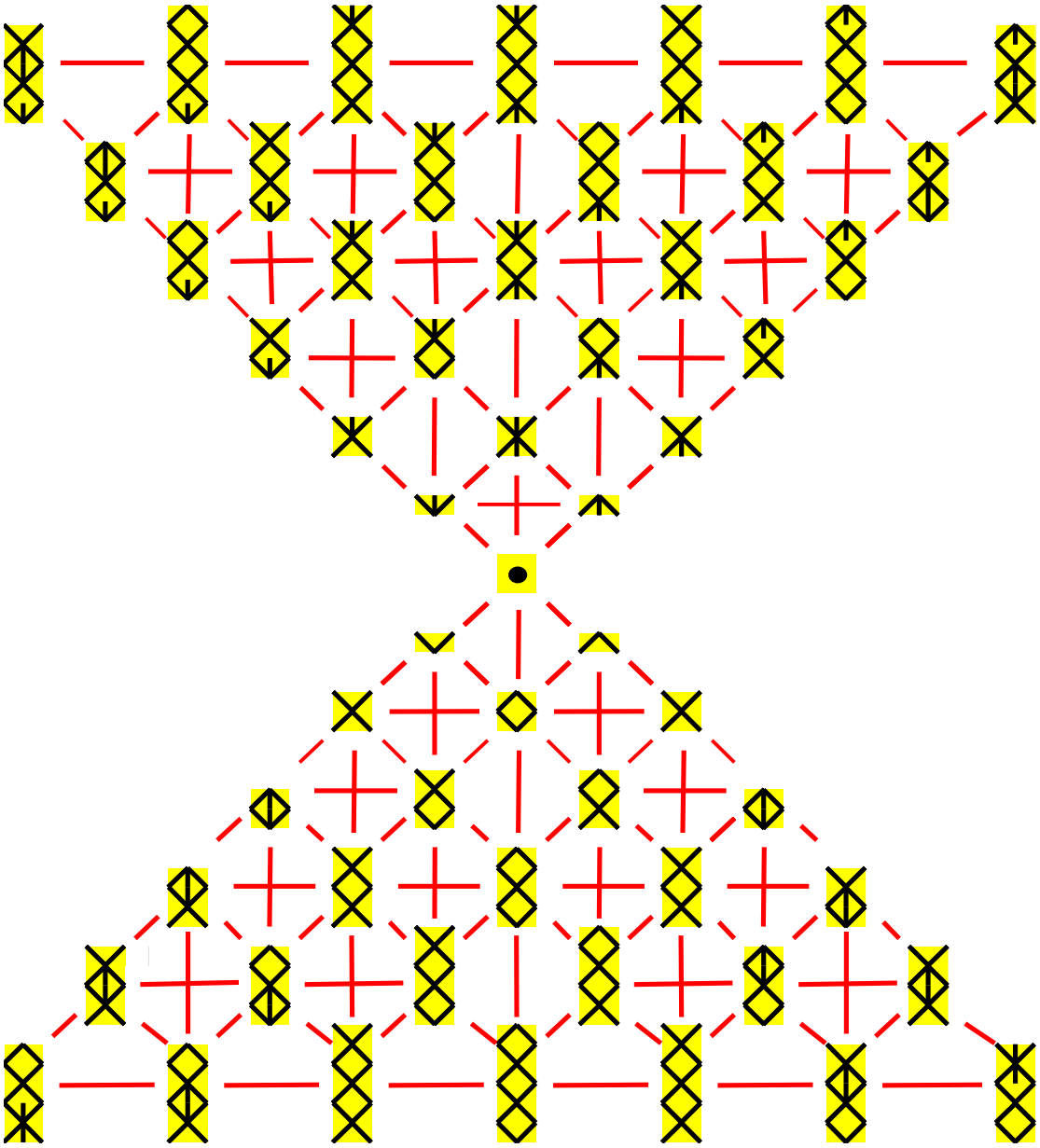
En esta matriz 4x5 figuran todos los rostros del Mesón Pi neutro



En esta matriz 6x6 figuran todos los rostros del Bosón de Higgs



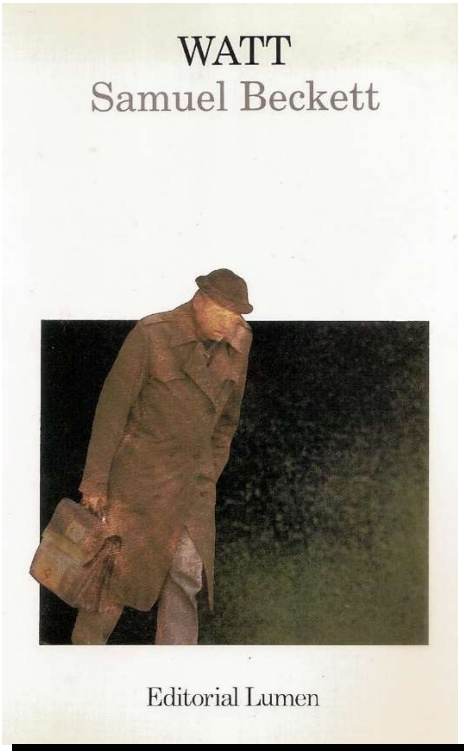
Este es el Diamante, la Matriz-Madre-7x7, contiene 49-figuras, la Materia Negra en el centro, la Madre-Negra, la Araña-Madre, la Oquedad

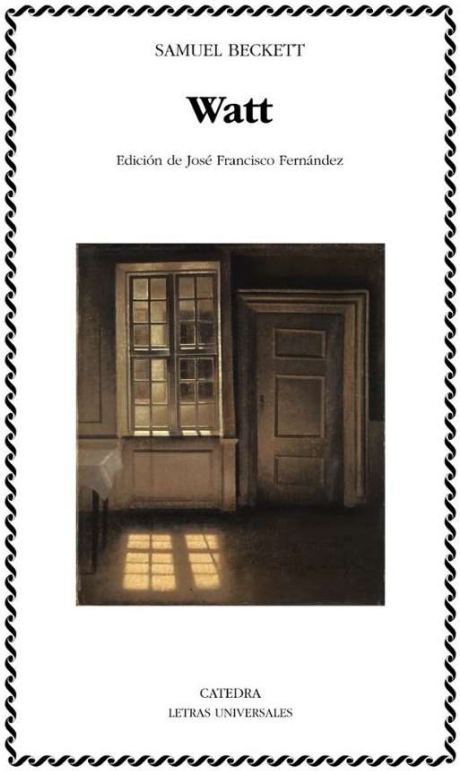


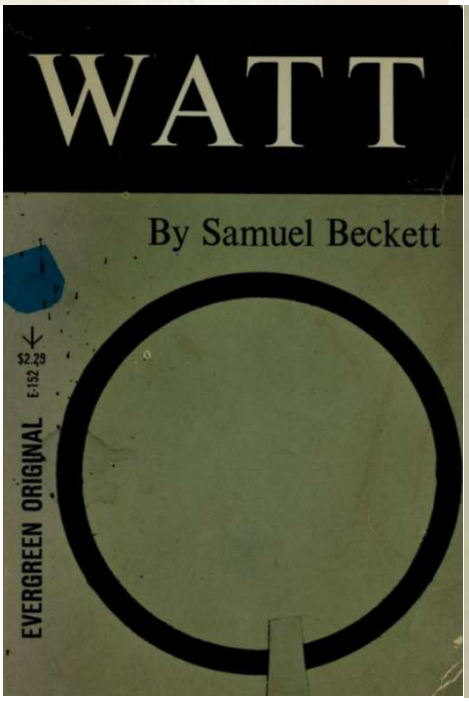
Y por último el Cáliz del Grial, donde la sangre de una virgen se convierte en vino delicioso, contiene un total de 41-figuras, la Madre-Negra en el centro, la Materia Prima de la Gran Obra Kimir. Un Diagrama-Kimir es mudo, pero son muchas las palabras que en vano tratan de decir lo indecible

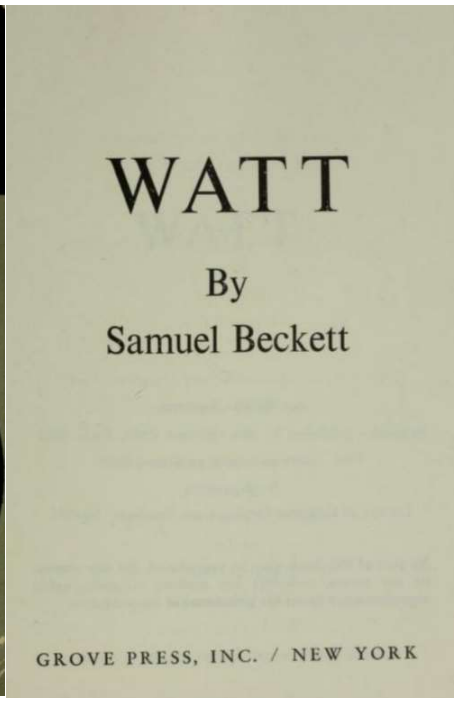
5-11-23 19:25 Oh Su

3.1 Watt









https://archive.org/details/watt00beck

Sigue, un poema que figura en la novela Watt, de Samuel Beckett, original y 3-traducciónes

Las traducciones son muy distintas, cada traductor crea un poema distinto a partir del original, es muy poco probable que dos traductores traduciendo independientemente lleguen al mismo resultado final, lo mismo pasa con la lectura, cada lector lee un libro distinto

Estos son los segundos versos de cada una de las 4-estrofas

Jug-jug! Jug-jug!

Pu-we! Pu-we!

Cuckoo! Cuckoo!

Tuwhit! Tuwhoo!

Los traductores-1 y 2 hacen traducciones disparatadas, pero el traductor-3 se atiene a la literalidad de los hechos, si bien se permite la licencia de traducir Cuckoo por cucú

Y si el hilo de la necesidad lo exigiese yo Oh Su declamaría el poema original de Beckett y sus 3-variaciones, tan diferentes, pero algo tienen en común, pues beben de la misma fuente

TO NELLY

To thee, sweet Nell, when shadows fall
Jug-jug! Jug-jug!
I here in thrall
My wanton thoughts do turn.
Walks she out yet with Byrne?
Moves Hyde his hand amid her skirts
As erst? I ask, and Echo answers: Certes.

Tis well! Tis well! Far, far be it
Pu-we! Pu-we!
From me, my tit,
Such innocent joys to chide.
Burn, burn with Byrne, from Hyde
Hide naught — hide naught save what
Is Greh'n's. IT hide from Hyde, with Byrne burn not.

It! Peerless gage of maidenhood!
Cuckoo! Cuckoo!
Would that I could
Be certain in my mind
Upon discharge to find
Neath Cupid's flow'r, hey nonny O!
Diana's blushing bud in statu quo.

Then darkly kindle durst my soul
Tuwhit! Tuwhoo!
As on it stole
The murmur to become
Epithalamium,
And Hymen o'er my senses shed
The dewy forejoys of the marriage-bed.

Enough —

To Nelly

To thee, sweet Nell, when shadows fall

Jug-jug! Jug-jug!

I here in thrall

My wanton thoughts do turn.

Walks she out yet wih Byrne?

Moves Hyde his hand amid her skirts

As erst? I ask, en Echo answers: Certes.

Tis well! Tis well! Far, far be it

Pu-we! Pu-we!

From me, my tit,

Such innocent joys to chide.

Burn, burn with Byrne, from Hyde

Hide naughet – hide naught save what

Is Greh'n's. It hide from Hyde, with Byrne burn not

It! Peerless gage of maidenhood!

Cuckoo! Cuckoo!

Would that I could

Be certain in my mind

Upon discharge to find

Neath Cupid's flow'r, hey nonny O!

Diana's blushing bud in statu quo.

Then darkly Kindle durst my soul

Tuwhit! Tuwhoo!

As oni t stole

The murmur to become

Epithalamium,

And Hymen o’er my senses shed

The dewy forejoys of the marriage-bed

Original de Samuel Beckett

A Nelly

Para ti, dulce Nell, al caer las sombras

¡Bu, bu! ¡Bu, bu!

En cautiverio por ti

Lascivo se me torna el pensamiento.

¿Sale ella ya con Byrne?

¿Enreda Hyde con la mano entre sus faldas

como antaño? Pregunto y Eco responde: Sin duda.

¡Bien está! ¡Bien está! Lejos, que esté lejos

¡Uy! ¡Uy!

De mí, chiquilla mía

Tales goces ingenuos reprendes.

Enciéndete con Byrne, enciéndete,

A Hyde no ocultes nada, salvo lo de Grehan

Ocúltale eso a Hyde y no ardas con Byrne

¡Eso! ¡Prenda sin par de doncellez!

¡Cucú! ¡Cucú!

Ojalá pudiera yo

Tener certeza en mi mente

De encontrar en secreción

Bajo la flor de cupido ¡Ay tontina!

El brote en flor de Diana en statu quo

Y luego oscura osó prender mi alma

¡Huu! ¡Huu!

Como si robara así

El murmullo que se hiciera

Epitalamio

Y el virgo en mis sentidos esparciera

Los húmedos gozos del tálamo

Traducción-1 de José Francisco Fernández

A Nelly

A la dulce, dulce Nell, al caer el día

(Al caer, al caer)

Y yo aquí, encerrado, encerrado,

Dejo que mis pensamientos vayan girando,

Y pienso, ¿sale Nell todavía con Byrne?

¿Le mete aún Hyde la mano bajo falda?

¿Aún? Pregunto, y eco responde: aún, aún.

¡Me parece bien! ¡Me parece bien! Lejos de mi ánimo,

(Lejos, muy lejos, sí, lejos)

Reprocharte estos inocentes goces.

Goza, goza con Byrne, y a Hyde nada le niegues,

Salvo aquello que pertenece a Green,

Eso no se lo des a Byrne, ni a Hyde lo entregues.

¡Eso! ¡Inapreciable don de la doncellez!

(Cucú, cucú)

¡Ah! si en mi mente pudiera

Tener la certeza de que, cuando saliera,

Bajo la flor de Afrodita vieras

El capullo de Artemis, fiel al statu quo

Entonces, tenebrosa mi alma ardiera,

(Ardiera, ardiera)

Y, a lo lejos, los murmullos de epitalamio

Me anuncian locos placeres

Y el himeneo esponja todos mis sentidos,

Con las dulzuras del matrimonial lecho.

Traducción-2 de Andrés Bosch

A Nelly

Para ti, dulce Nell, cuando las sombras caen

¡Jug-jug! ¡Jug-jug!

Aquí cautivo

Vuelven mis pensamientos sin sentido

¿Sale ella todavía con Byrne?

¿Mete Hyde las manos bajo sus faldas?

¿Como antes? Pregunto, y el eco responde: Cierto

¡Está bien! ¡Está bien! Lejos, está lejos

¡Pu-we! ¡Pu-we!

De mí, chiquilla mía,

Reprocharte las inocentes alegrías.

Arde, arde con Byrne, a Hyde

No le ocultes nada, no le ocultes nada salvo

lo de Grehan. Ocúltale eso a Hyde, con Byrne no ardas.

¡Eso! ¡Muestra sin igual de la virginidad!

¡Cucú! ¡Cucú!

Ojalá pudiera

Estar seguro en mi mente

Que al salir encontraré

Bajo la flor de Cupido ¡hola querida O!

El brote sonrosado de Diana, fiel al statu quo.

Luego oscuramente se atrevió a encender mi alma

¡Tuwhit! ¡Tuwhoo!

Como si robara

El murmullo para convertirlo

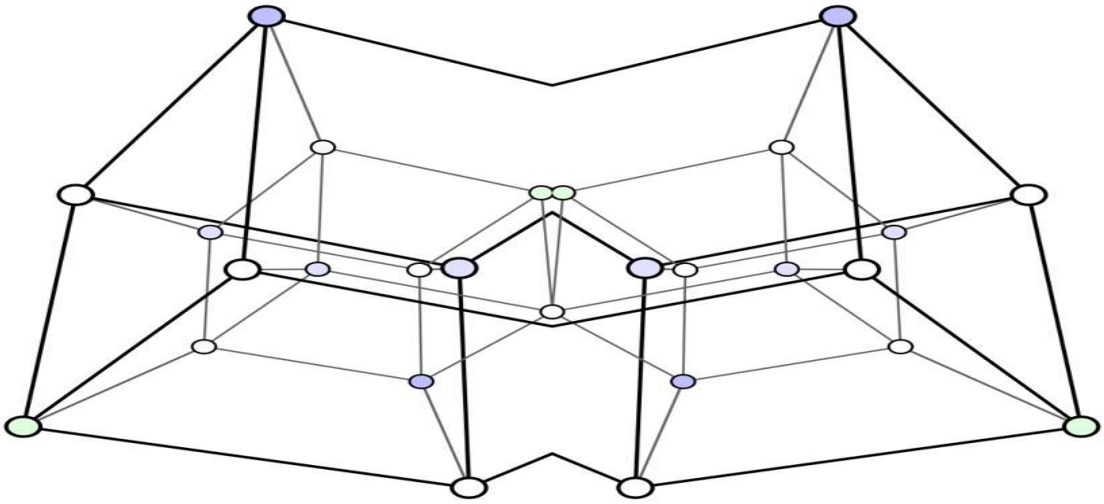
En epitalamio,

Y su Virgo rociara mis sentidos

Con las húmedas alegrías del lecho nupcial.

Traducción-3 de Manuel Susarte

1-12-23 09:25 Oh Su



Oh Jo la poesía, en general, tiene una densidad significativa bastante concentrada, lo que posibilita la lectura poliédrica, según un poliedro n-dimensional con tantas caras como lectores

La prosa, en principio, parece más sencilla, pero a veces no lo es tanto ¿qué pensar de Watt, el personaje de Becket, según descripciones como las que siguen?

Watt es tan particular y aparentemente ajeno y liberado de todo que puede llegar a ser objeto de imitación, según se dice ha habido lectores que han asimilado en su vida particular la rara y extraña personalidad de Watt

Y Oh Su mismo me estoy planteando si, con la que está cayendo, no será mejor ir por ahí como Watt sin aparentemente enterarse ni comprender nada, pero enterándose y comprendiéndolo todo

FRAGMENTOS MICROLÍTICOS DE WATT

Ya estaba bastante oscuro. Sí, el cielo de occidente estaba igual que el de oriente, que estaba igual que el del sur e igual que el del norte

Watt se inmutó tan poco como si fuera de piedra y si dijo algo lo dijo tan bajito que no lo oyeron

Watt había visto a la gente sonreír y creía que sabía cómo hacerlo. Y era verdad que la sonrisa de Watt, cuando sonreía, se parecía más a una sonrisa o una mueca o un bostezo, pero había algo de lo que carecía la sonrisa de Watt, le faltaba algún pequeño detalle, algo indefinible

La sonrisa de Watt tenía una peculiaridad, y es que pocas veces venía sola, sino que al poco tiempo le seguía otra, eso sí, menos pronunciada. E incluso ocurría a veces que era necesaria una tercera sonrisa mucho más débil y efímera antes de que la cara volviera a su posición de reposo, a su estado fundamental

Watt oía voces que le murmullaban y cantaban y afirmaban y gritaban cosas ininteligibles al oído

Voces que a veces solo murmullaban, a veces solo cantaban, a veces solo afirmaban, a veces solo gritaban

A veces murmullaban y cantaban

A veces cantaban y afirmaban

A veces afirmaban y gritaban

A veces gritaban y murmullaban

A veces murmullaban y afirmaban

A veces cantaban y gritaban

A veces murmullaban y afirmaban y gritaban

A veces cantaban y afirmaban y gritaban

A veces murmullaban y cantaban y gritaban

A veces murmullaban y cantaban y afirmaban

A veces murmullaban y cantaban y afirmaban y gritaban y todas a la vez

Por mencionar tan solo estos cuatro tipos de voces, porque había más

A veces Watt entendía todo, a veces entendía mucho, a veces entendía poco, a veces no entendía nada

Mira Oh Jo con qué precisión-geométrica describe Beckett el modo de caminar de Watt

La forma en que Watt camina hacia el Este, por ejemplo,
consistía en girar el busto tanto como fuera posible hacia el norte
y al mismo lanzar la pierna derecha tanto como fuera posible hacia el sur,
y entonces girar el busto tanto como fuera posible hacia el sur
y al mismo tiempo lanzar la pierna derecha tanto como fuera posible hacia el norte,
y entonces girar de nuevo el busto tanto como fuera posible hacia el norte

y al mismo tiempo lanzar la pierna derecha tanto como fuera posible hacia el sur,

y entonces girar de nuevo el busto tanto como fuera posible hacia el sur,

así sucesivamente, una y otra vez, muchas, muchas veces, hasta alcanzar su destino y poder por fin sentarse

3-12-23 17:20 Oh Su

Muy extraño ese Watt así como su sentido del humor

Supongo que el humor es algo que admite diferentes formas de expresarse porque lo que a ti te hace gracia yo no se la encuentro

Quizá es que haya que leer desde el principio la novela o bien depende de la subjetividad individual

3-12-23 18:04 Oh Jo

4-Samueles

Según cuenta Einstein en su autobiografía, la Teoría de la Relatividad surgió de este experimento-mental

¿Cómo se observarían las cosas y los sucesos si se contemplasen desde la perspectiva de un fotón viajando a la velocidad de la luz?

La ventaja de un experimento-mental es que puede llevarse a la práctica y convertirse en un experimento-experimental, que verifique o falsee las predicciones iniciales

Te propongo Oh Jo un experimento-mental que, supongo, no llevaremos nunca a la práctica

Oh An Oh Jo Oh Ja Oh Pe Oh Su se hacen con un ejemplar de Watt

Los 5-Ohs leen Watt, hacen una serie de subrayados en su ejemplar respectivo y seleccionan-5, los que prefieran cada uno de ellos, por una razón o por otra, porque en cualquier caso las razones de cada uno son las razones de cada uno, tautología inequívoca y perfecta

Mi hipótesis-teórica es que no habría prácticamente coincidencia entre los subrayados de los 5-Ohs, acaso 1-coincidencia, pero serían raras 2-coincidencias, todavía más raras serían 3-coincidencias, 4-coincidencias serían prácticamente imposible, y me juego el dedo meñique de mi mano izquierda a que de ningún modo podría darse el caso de que los 5-Ohs subrayasen los mismos 5-fragmentos de Watt, eso queda descartado por las leyes de la lógica y de la razón, y por las leyes de la probabilidad y la estadística, todas ellas leyes muy razonables y de entera confianza

Pero, no obstante, si realizásemos el experimento de lectura de Watt de modo que el número de lectores tienda a infinito, entonces el número de coincidencias iría aumentando progresivamente, y alcanzado cierto número de lectores, la totalidad del texto de Watt acabaría siendo subrayado por un lector u otro

Claro que este último experimento mental nunca podría llevarse a la práctica dado que el número de lectores que lograsen el subrayado absoluto y total del libro podría llegar más ocho mil millones, la población actual de este planeta del supercúmulo de Laniakea

Pero el experimento reducido a 5-Ohs sí sería posible, solo habría que ponerse de acuerdo entre los-5, yo Oh Su ya he comenzado el experimento a título individual, en el inminente puente en La Sierra del Segura pienso completar la lectura de Watt, y luego seleccionaré mis 5-fragmentos favoritos, al objeto de ser comparados con los favoritos de los otros 4-Ohs, si llegara a darse el caso de que hubiese algo que comparar, lo cual, como queda dicho, es poco probable

3-12-23 19:04 Oh Su

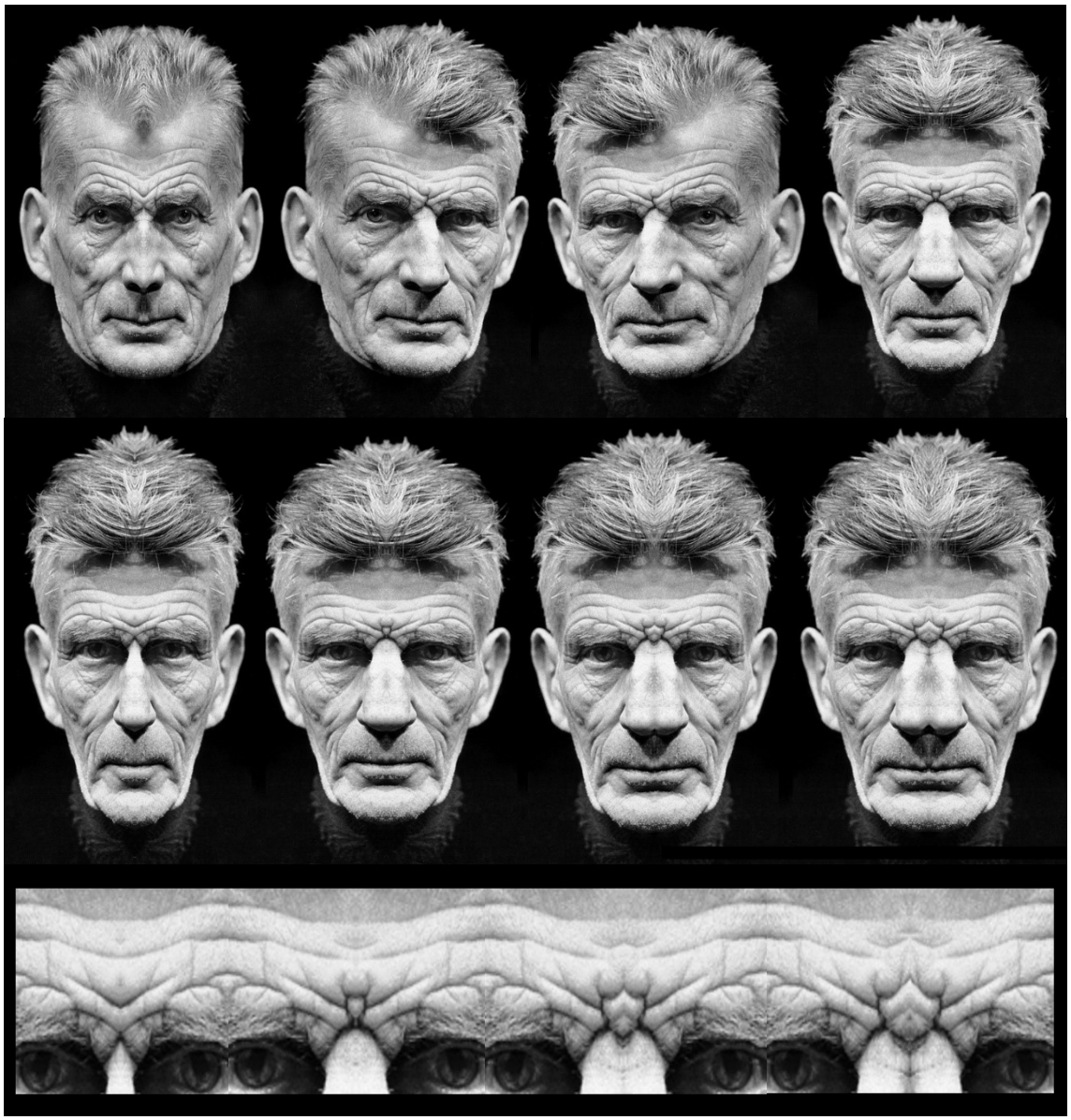
Es uno de los rostros masculinos más memorables desde que existen rostros masculinos memorables

Si nos vas dejando el libro podría hacerse

Cuando regreses de tus muy merecidas vacaciones allá por las fronteras de la vieja Castilla de Carlomagno tendrás las manos libres para concedernos la libertad de asomarnos a ese sombrío caos de risa seca que dejó para mi hermano y para ti el hermano Sum del condado de Connemara

3-12-23 20:51 Oh Jo

d-d --- d-i (o) ---- i-d --- i-i



i-i --- i-i* ---- i-i --- i-i*****

Oh Jo mira cómo cambia el rostro de Samuel según dónde se coloca el eje de simetría para realizar la operación de reflexión en El Espejo y observa cómo va creciendo la marca en el entrecejo, la marca del genio-literario

3-12-23 20:58 Oh Su

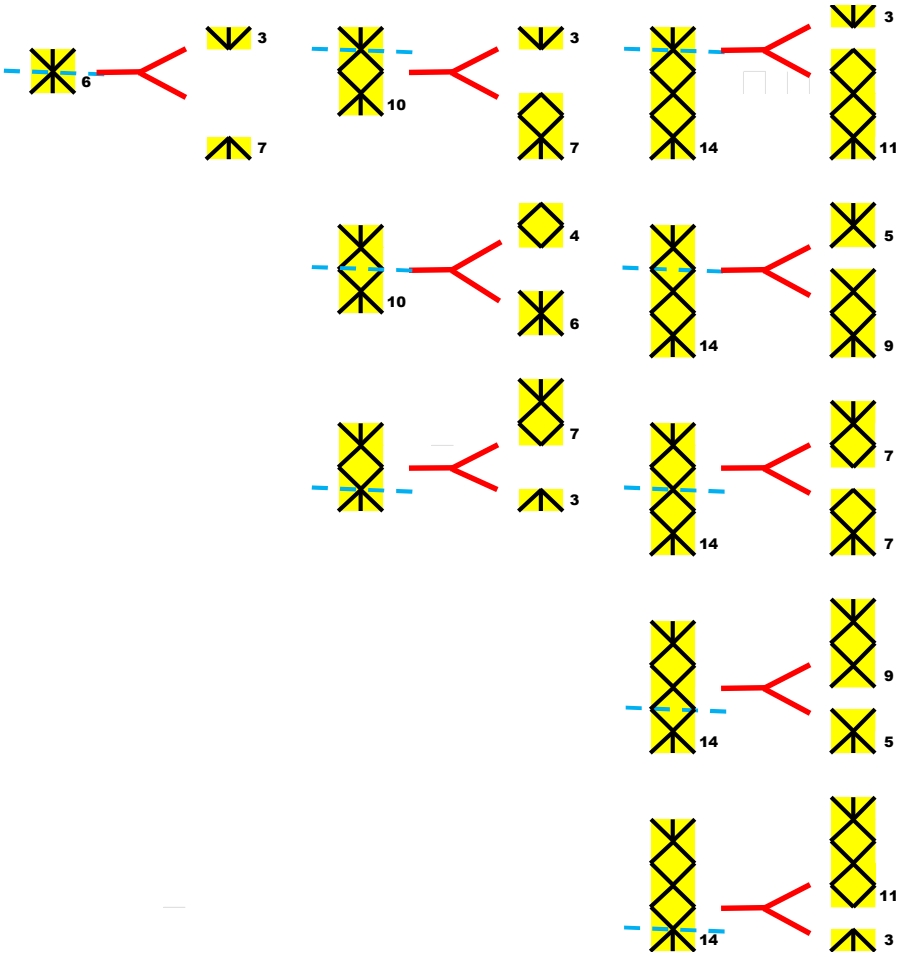
Con la informática se puede hacer de todo

3-12-23 21:08 Oh Jo

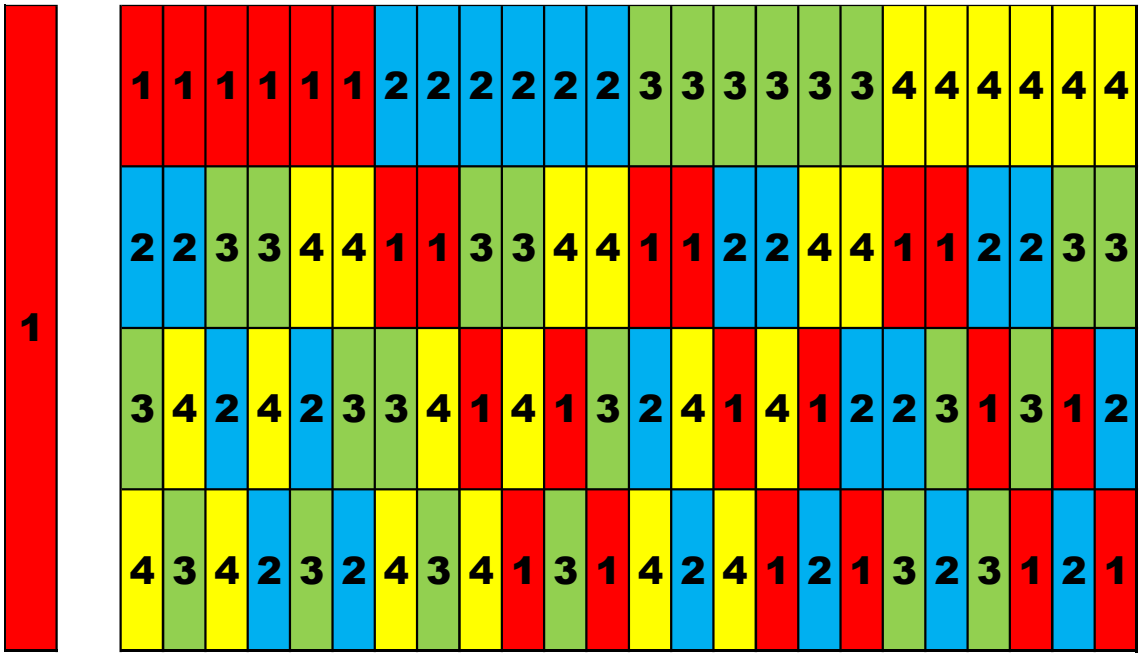
Pero yo Oh Su no utilizo ningunos de esos programas sofisticados que hay en el mercado, de pago, para dar movimiento y transformar la figuras, utilizo el programa Paint y la Hoja Excel, incluidos en el paquete básico de Microsoft

Y todo lo que hago es seleccionar un fragmento en Paint, y aplicarle un eje de reflexión-especular, a veces en Excel aplico un segundo eje o varios, pero lo interesante del juego es ir analizando las reglas que constituyen La Ley del Juego

La Ley del Juego es la Simetría, las operaciones de simetría son previas a la existencia de la materia hecha de cuerdas, es más, la materia que constituye los seres materiales implicados en los procesos son resultados de la aplicación sistemática de reglas de simetría



Por ejemplo, una misma partícula-elemental, compuesta de cuerdas unidas mediante nudos, mediante la operación de rotura-inducida de la simetría puede generar diversidad de productos, según cual sea el nudo que se rompa, lo que depende de la cantidad de energía del medio



Y a otro nivel, un fragmento de ADN es un código que permite sintetizar una proteína, pero en los animales mamíferos evolucionados, como los humanos-parloteadores, un filamento de ADN puede romper su simetría por varios puntos-sensibles, y combinarse y permutarse, de modo que resultan diferente ADNs codificantes de diversas Proteinas

Aplicando un eje de simetría a un rostro, en diferentes puntos se obtienen diversidad de rostros

Induciendo la ruptura de simetría en una partícula- elemental se generan diferentes productos según qué nudo se rompa

Induciendo la ruptura de simetría de un fragmento de ADN codificante de una proteína se producen una serie de ADNs que codifican una serie de simetrías

En los juegos con fotografías, en las desintegraciones de partículas, y en la capacidad de generar proteínas por el ADN operan simetrías-vivas

Podría decirse que la simetría es lo que aporta vitalidad a la materia inerte

En el principio fue la simetría-viva

Luego se generaron las cuerdas, portadoras de materia

La materia evolucionó en la Escalera de Jacob de la complejidad, produciendo sustancias, seres y lenguajes

Produciendo lenguajes, como este, en el que murmullamos y murmullamos, hasta que manos de mujer golpeando en el agua nos despierten y regresemos a La Isla Ekarkó de la que, en realidad, nunca hemos salido, la isla que navega en el Mar Verde, mar-interior rodeado por El Desierto, rodeado a su vez por El Muro

El Muro que atravesamos cuando vinimos, y el que atravesaremos cuando regresemos a La Puerta que a cada uno le está reservada, una puerta invisible que solo se abre cuando detecta nuestra presencia

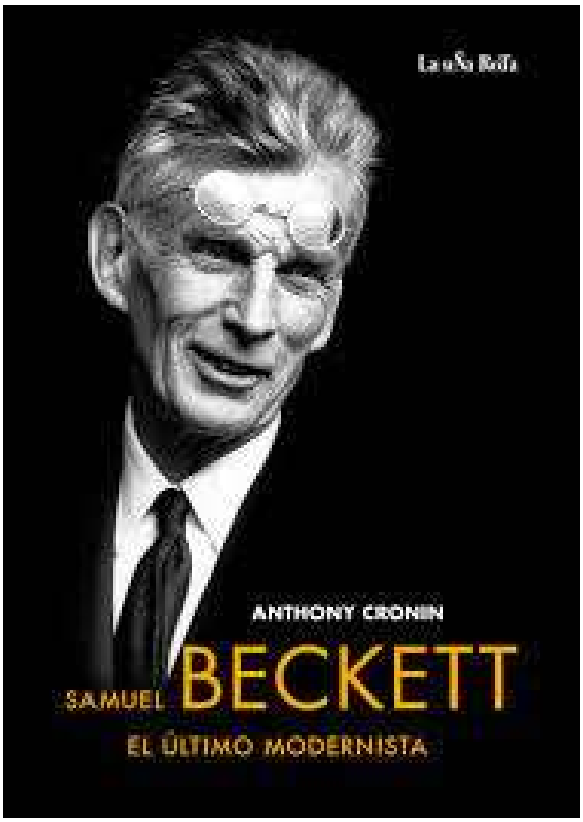
Re Oh Jo cuerda

3-12-23 23:05 Oh Su

Desde luego

3-12-23 23:33 Oh Jo

3.2 Biografía y Sueño



En la España vaciada hay tiempo, el cual dedico a leer la voluminosa biografía de Samuel Beckett escrita por Anthony Cronin. Y haré una declaración: hoy por hoy me parece más interesante la vida de Sam que su obra. Y acaso, en general, la obra no sea otra cosa que un subproducto, acaso innecesario, de la vida.

8-12-23 18:49 Oh Su

No me extraña nada

Lo mismo ocurre con Joyce y muchos escritores y artistas que lejos de vivir más o menos convencionalmente, por necesidades económicas casi siempre, tuvieron que afrontar desde jóvenes el mundo

8-12-23 19:50 Oh Jo

Joy estuvo a punto de ser suegro de Sam porque Lucia-Joy estaba encaprichada de él, pero Sam prefería el sexo en prostíbulos y Lucy acabó loca de atar y carne de psiquiátrico, incluso recibió tratamiento de Jung, pero ella lo dejó porque decía que Jung le estaba robando el alma. Todo hubiera sido muy distinto si Joy y Sam hubieran sido suegro y yerno, pero todo fue como acabó siendo, uno escribiendo en inglés cosas joyceanas y el otro en francés cosas beckettianas

Cuando Sam todavía escribía en inglés tuvo un rollo sexual con la multimillonaria norteamericana Peggy Guggenheim, si hubieran acabado emparejando Sam hubiera sido rico y no habría disfrutado de la miseria que le condujo a ser un gran escritor en francés

Sam tuvo una discusión con un proxeneta, por un asunto de faldas, y el chulo putas lo apuñaló, Sam estuvo a punto de morir, pero no murió y siguió escribiendo

8-12-23 22:57 Oh Su

Eso está bien

Sam era un gran tipo

Un tío elegante y torero

Sabía lo que hay que hacer

Sobre todo, con un guiski en la mano

8-12-23 23:12 Oh Jo

Cuando le dieron de alta, en el hospital, por lo del apuñalamiento, el médico le avisó a Sam de que la cicatriz de la herida le serviría como barómetro para detectar los cambios de tiempo, así fue como Sam se convirtió en hombre barométrico y barón ético

8-12-23 23:23 Oh Su

Una puñalada útil a la sociedad

8-12-23 23:45 Oh Jo

La biografía de Sam escrita por Anthony Cronin tiene 652-páginas: larga vida. Pero a razón de 40-páginas por hora puede leerse en 16 horas: corta vida

9-12-23 12:34 Oh Su

Me parece demasiado rápido

Yo creo que como mucho leo 15-páginas a la hora

9-12-23 12:37 Oh Jo

Junto a esta ventana está siendo leída la vida de Sam, aunque a veces interrumpo la lectura del libro para leer el vuelo de un águila a través del desierto del aire

Una tarde fría y húmeda, Sam iba caminando por una playa de Bretaña con la multimillonaria Peggy Guggenheim, de repente Sam se desnudó del todo y se lanzó a la mar, tanto se alejó que su cabeza llegó a perderse, la Gugge llegó a pensar que se trataba de un intento de suicidio, hasta que, con gran alivio, vio a Sam regresar a la orilla, se secó con el jersey y se vistió, los dos siguieron paseándose como si tal cosa

9-12-23 13:36 Oh Su

Un paisaje muy bonito

Sam era un tipo duro

No como tu

9-12-23 13:40 Oh Jo

Pero yo un día, en Albacete, hice algo similar, era de noche, muy tarde, paseaba con Arri y unos amigos, vi a lo lejos en la acera un buzón de correos de esos enormes, que había antes, amarillo, y de repente eché a correr hacia el buzón, di un salto e impulsándome con las dos manos salté

por encima, y no me esclafé los huevos de milagro, ahora me los toco y veo que siguen en su sitio

9-12-23 13:46 Oh Su

Eso no es nada

Lo duro habría sido meter al buzón 500 cartas de un manotazo

Ahí sí

9-12-23 14:16 Oh Jo

La escritura me ha llevado al silencio. Sin embargo, tengo que continuar. Estoy fren te a un acantilado y tengo que seguir adelante. Es imposible, verdad. Sin embargo, se puede avanzar. Ganar unos cuantos miserables milímetros. (Samuel Beckett)

A menudo uno alcanza el fracaso más que el éxito. En la pintura como en la vida. Hay que dejarse dominar. Algo intenta nacer. Pero no sé lo que es. Nunca parto de un saber. No hay saber posible. Lo verdadero no es un saber. La vida no está en lo visible. El cuadro me permite volver visible lo invisible. (Bram van Velde)

Oh Jo Sam y Bram van Velde, uno escritor, el otro pintor, amigos, coincidían en muchas cosas, ambos van dos veían el mundo desde la misma perspectiva, la escritura me ha llevado al silencio, pero tengo que continuar, decía uno, a menudo uno alcanza el fracaso, pero el cuadro me permite volver visible lo invisible, decía el otro

Sam escribió sobre la pintura de Bram van Velde, y también sobre la pintura de su hermano Geer van Velde, que también era su amigo, aunque el carácter de Sam y Bram era más afín, porque Geer era menos afín al carácter de Sam, pero amigos los tres, Sam, Bram y Geer, al fin y al cabo

Geer es diminutivo de Gerardus

Bram es diminutivo de Abraham

Sam es diminutivo de Samuel

No es necesario decir que trato de imitar el estilo de Sam en su primera novela, Sueño con mujeres que ni fu ni fa, que nunca llegó a publicar en vida, se trata de obra póstuma, por tanto, obra divertidísima pero demasiado joyceiana, Sam era secretario de Joy y devoto admirador, era su maestro, su padre literario, pero Sam tenía que matar a su padre Joy, y no quiso publicar su obra joyceina porque optó por publicar su obra beckettiana

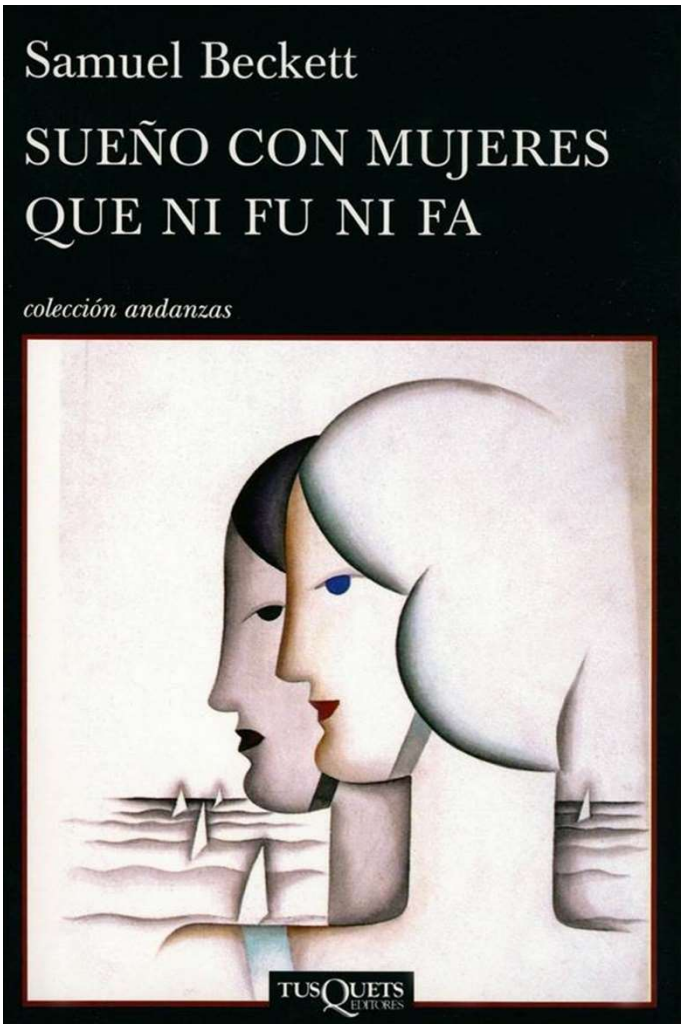
Yo comprendí que mi camino, al contrario que el de Joyce, era el empobrecimiento, la renuncia y la emancipación del conocimiento, era restar más que sumar. (Samuel Beckett)

Las palabras no son nada. No son más que ruido. Hay que desconfiar de ellas. Cuando voy hacia el cuadro, encuentro el silencio. Este mundo mecánico nos asfixia, la pintura es la vida. La vida no está en lo visible. El cuadro me permite volver visible lo invisible. (Bram van Velde)

9-12-23 22:58 Oh Su

¿Tú tienes acaso esa novela inédita de Beckett?

10-12-23 00:45 Oh Jo



Oh Jo Sueño con mujeres que ni fu ni fa, no es una novela inédita sino póstuma, fue inédita mientras Sam vivió, pero tras su muerte en 1989 se convirtió en édita en 1992, en inglés, Tusquets la tradujo al castellano en 2011

Sueño es novela profundamente autobiográfica, como en cierto modo todas las novelas, ya lo decía Flaubert, Madame Bovary soy yo

El protagonista de la novela tiene relación con 3-mujeres que tienen su equivalencia con 3-mujeres con las que Sam se relacionó en su vida

Smeraldina-Rima equivale a Peggy Sinclair, la hija del escritor norteamericano Sinclair Lewis

Syra-Cusa equivale a Lucia, la hija del escritor irlandés Joyce

Y Alma equivale a la multimillonaria Peggy Guggenheim, sobrina de Solomon Guggenheim, el creador de la Fundación Guggenheim y el célebre museo neoyorquino con extensiones en Bilbao y otras ciudades

La descripción que Sam hace de sus mujeres es cruel, mira lo que dice de Smeraldina-Rima

Su cuerpo estaba todo contrahecho, tenía garras de pavo real. Era fondona, tenía un gran trasero y unos muslos de Botticelli, era patizamba, los tobillos con nódulos de grasa, se bamboleaba al caminar, tetona, blop-blop, blop-blop a cada paso, todo blandengue, baboso, fofo, una moza de veras revienta botones. Y encaramado en lo alto de esa marsopa, el más lindo, pequeño, firme y pálido camafeo de cara de pájaro que jamás vieron los resplandecientes ojos.

El Sueño de Sam tiene alardes joycianos como este

Una prostituta de Leipzig, a propósito de la cantidad de lluvia caída en el mes de diciembre, exclama así:

Himmisacrakrüzidirkenjesusmariaundjo sefundblütigeskreuz

Traducido aproximativamente como

Cielosporlosclavosdecristojesusmariayjosemecagoenlahostia

Desde luego el giro de Sam hacia su epigonal mundo beckettiano nos privó de lo que hubiera sido una gozosa continuación del disparatado mundo joyceiano

De cualquier modo, muchos son los mundos posibles teóricamente pero solo un mundo se realiza de facto en la historia, de ahí el papel de la literatura de explorar esos otros mundos que no llegaron a ser pero que mediante los juegos de palabras adquieren existencia vicaria

Y si es tu gusto Oh Jo introducirte de la mano de Sam en el sueño con mujeres que ni fu ni fa, te transferiré con gusto mi ejemplar en el próximo encuentro de ese círculo lunático que periódicamente se reúne en La Luna de Ormira

10-12-23 10:53 Oh Su

Menuda descripción

Con razón la mandó a tomar por culo

Yo habría hecho lo mismo

Pobre chica

Para una mujer de su entorno ser así de fea debe ser una pesadilla sin fin

Con razón de volvió loca

Que Cristo nos ampare y nos haga bellos como camellos

10-12-23 11:48 Oh Jo

Mira Oh Jo cómo Oh Sam describe sus encuentros con mujeres que ni fu ni fa:

El Gran Demonio la poseía. Nunca estaba saciada, la muy uterina, Lucrecia, Clitemnestra, Semíramis, una saturación de condesas

insaciables. Su mirada era lasciva, sus ojos eran agentes de su celo, ojos de basilisco, cazadores y garras del Amorr, lentes ardientes. Ojos negros, penetrantes, fuertes. De pies a cabeza era letal, pirógena, Escila y Esfinge. Tenía el pecho firme y redondo, y sus caderas sonaban a música y eran un ama sumamente poderosa. Su cuerpo era como un muelle en espiral y estaba hueco. No había nada dentro de ella.

Como era de esperar, en cuestión de segundos se me iba a subir encima, alegre y rolliza, joven y lujuriosa, una virgen lasciva y petulante, una yegua generosa relinchando por un gran caballo, dando alaridos por un gran semental, y pondría a su entera disposición los grandes cántaros de sus tetas. Ella no podía contenerse.

Se manchó la nariz de rojo al tocarse con la mano que sacó de dentro de ella. Dios del Amor, eso sí que estuvo bien, y me dijo: cómeme el pequeño salmonete de un solo ojo.

10-12-23 14:29 Oh Su

Muy imaginativo

Cuando leas su bio me la dejas

10-12-23 15:56 Oh Jo

3.3 El Horóscopo Cátaro

La atracción (L'sttrait) – Bram van Velde

1. Los Nuevos Cátaros

Salgo a buscarla como cada día,

Por si la encuentro.

A la altura de la clínica dental

Mis gastados y doloridos dientes me empujan,

Como perros que tiran de sus amos,

Hacia placeres olfativos que solo ellos entienden.

¡Quietos ahí!

¿Cuándo aprenderéis que todo se gasta,

Que ya mi boca no volverá a morder

Nada que dure?

Pan mojado y cárcel sin barrotes

Así es la vejez.

Transcurro bajo árboles lavados por la lluvia

Hasta el puente que cruza sobre el río.

Por mucho que me digan que en la cabecera

Fuertes tormentas han desprendido tierras

Y han causado destrozos,

Nunca me creeré el agua en este cauce.

Si ahora lo veo lleno

Es por el ansia de tener un río

El trampantojo del deseo

¡Míralo! ¡Amazónico!

Cuando vuelva a pasar se habrá desvanecido.

Llego por fin al parque de los círculos,

Esquejes de la plaza de toros restaurada.

Allí me la encontré un día más apacible que este.

Era una mujer madura, guapa, delgada,

El pelo rubio y corto.

Su cara inspiraba confianza.

Vestía una falda y un chaleco rosa sobre una camisa.

Apareció tan de repente

Que no pude predisponerme en un sentido u otro.

Ni siquiera el rechazo instintivo

Hacía quien te aborda para pedirte algo.

Sus palabras me parecieron un espejismo,

Como el agua en el río.

Hacía proselitismo de una secta: los nuevos cátaros.

Hasta los árboles locos del parque pusieron cara extraña.

¿Los cátaros? ¿Esos cátaros del siglo trece?

Soy un hombre medianamente culto.

Sé quiénes fueron los cátaros.

Proliferaron en el sur de Francia.

Creían que todo lo material, sin excepciones,

Era obra del demonio.

Pensé: ¿Tan necesitados estamos de mentiras

Que tenemos que desempolvar embustes viejos?

Hace años, muchos, me hubiera detenido,

Hubiera indagado el nuevo enfoque

Pero ¿para qué? Podía leer en ella

Como en un libro abierto.

Lo material es malo

Lo espiritual es bueno

Así de simple.

Me despedí con torpe cortesía

Le prometí pensarlo.

Ahora salgo a buscarla como cada día,

Por si la encuentro.

Antonio Aledo Sarabia

2. Quienóscopo

¿Qué es esto?

¿Un huevo?

Por los hermanos Boot, apesta a fresco.

Dáselo a Gillot.

Cómo estás, Galileo.

¡Asqueroso viejo nivelador!

¡Copernicano hijo de vivandera!

Nos movemos, dijo, al fin nos marchamos

¡Porca Madonna! como un contramaestre

o un Pretendiente saco-de-patatas

cabagando contra el enemigo.

Esto no es moverse, esto es ser movido.

¿Qué es esto?
¿Una tortilla verde o una de setas?
¿Dos huevos revueltos con jamón?
¿Cuánto tiempo lo incubó, la emplumada?
¿Tres días y cuatro noches?
Dáselo a Gillot.

Faulhaber, Beeckman y Pedro el Rojo
venid ahora en un alud de nubarrones o en la cristalina
nube de Gassendi, roja como el sol,
y puliré todas vuestras gallinas-y-medio
o puliré una lente bajo el edredón en la mitad del día.

Pensar que era él, mi propio hermano, Pedro el Matón
y que no usaba silogismo alguno
como si Papá aún estuviera con vida.
¡Hey!, pásame esa calderilla,
¡dulce sudor molido de mi hígado ardiente!
¡Qué días aquéllos, sentado al lado de la estufa,
arrojando jesuitas por el tragaluz!

¿Ése quién es? ¿Hals?
Que espere.

¡Mi adorable tonta!
Yo me escondía y tú me buscabas.
Y Francine ¡precioso fruto mío de un feto fruto del salón de la casa!

¡Vaya una exfoliación!
¡Su joven piel gris desollada, y rojas las amígdalas!
Hija única mía.
Atormentada por la fiebre
hasta que se le estanca su turbia sangre.
¡Sangre!
¡Oh, Harvey de mi corazón!
¿qué harán los rojos y los blancos, los muchos en los pocos
(querido remolino en la sangre Harvey)
para arremolinarse por este batidor resquebrajado?
Y el cuarto Enrique llegó a la cripta de la flecha.

¿Qué es esto?
¿Desde cuándo?
Siéntate sobre ello.

Un diabólico viento empujaba
la desesperación de mi sosiego
contra las escarpadas cimas de una
señora:
no una ni dos veces sino…
(¡Burdel de Cristo, empóllalo!)
en una sola anegación de sol.
(Jesuitastros, copien, por favor.)

Por lo tanto, adelante con las medias de seda sobre
el traje de punto y la piel mórbida,
qué estoy diciendo, lienzo suave,

y vámonos a Ancona, sobre el brillante Adriático,
y adiós unos instantes a la amarilla llave de los Rosacruces.

Ellos no saben qué es lo que hizo el dueño de todos los que hacen
que a la nariz le toque el beso del aire fétido y fragante
y a los tímpanos, y al trono del orificio fecal
y a los ojos su zigzag.
De esta manera Le bebemos y Le comemos
y el Beaune aguado y los duros cubitos de Hovis
porque Él puede danzar
igual cerca que lejos de Su Esencia Danzante
y tan triste o tan vivo como requiere el cáliz, la bandeja.
¿Qué te parece, Antonio?

¡En el nombre de Bacon, me empollaréis el huevo!
¿Deberé tragarme fantasmas de caverna?
¡Anna María!
Ella lee a Moisés y dice que su amor está crucificado.
¡Desgraciada! ¡Desgraciada! Ella floreció y se marchitó,
pálido y abusivo periquito en el escaparate de una calle mayor.
No, yo creo cada palabra, te lo aseguro.

¡Fallor, ergo sum!
viejo frôleur esquivo
Toll-ó y legg-ó
y se abrochó el chaleco de redentor.
No importa, déjalo pasar.
Soy un niño atrevido, ya lo sé,

luego no soy mi hijo

(aunque yo fuese un portero)

ni Joaquín mi padre,

sino astilla de un palo perfecto que no es viejo ni nuevo

pétalo solitario de una magnífica, alta y brillante rosa.

¿Has madurado por fín

pálido y esbelto tordo mío, de seno desdoblado?

¡Qué ricamente huele

este aborto de volantón!

Lo comeré con tenedor para pescado.

Clara y plumas y yema.

Me alzaré luego y empezaré a moverme

hacia Raab de las nieves,

la matinal amazona asesina confesada por el papa,

Cristina la destripadora.

Oh Weulles, no derrames la sangre de un franco

que ha subido los peldaños amargos

(René du Perron...)

y otórgame mi segunda hora

inescrutable y sin principio.

Samuel Beckett

Traducción: Jenaro Talens y Laura Cerrato y Manuel Susarte

Notas

En estas Notas yo Oh Su aclaro las circunstancias del nacimiento del poema

El Horóscopo Cátaro, en sus dos partes

Los Nuevos Cátaros

Y Quienóscopo

Hoy, de buena mañana, recibí el poema Los Nuevos Cátaros de Oh An acompañado de este comentario

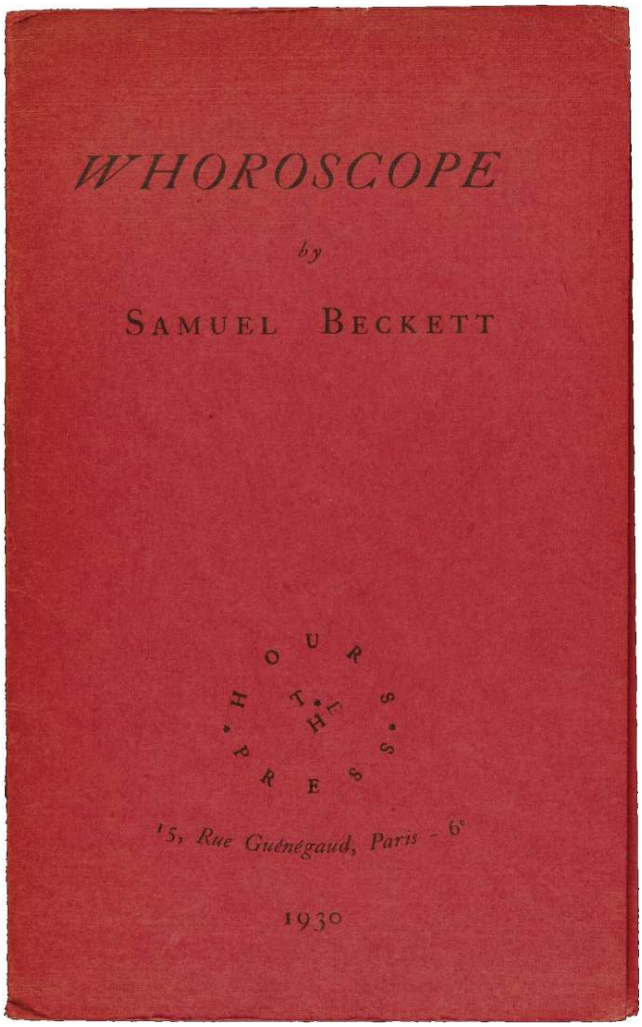
En una vieja libreta me he encontrado un poema fechado el 24 de marzo del 2022. Últimamente estoy pensando en hacer una recopilación de todos mis poemas, publicarlos por mi cuenta, presentar el libro y cobrar 20 euros por cada ejemplar. ¡Qué momento de gloria! Por si ese dicho instante nunca llega os envío este.

Al poco Oh Jo hizo este comentario crítico, a todas luces elogioso, y yo Oh Su me sumo al elogio es sus justos términos

Es mucho mejor que todas las tonterías que escriben esos poetastros que van por ahí repartiendo aburrimiento a manos llenas de versos y reversos

Esto en cuanto a hoy, pero anoche, precisamente al filo de la medianoche estaba yo Oh Su estaba leyendo el poema Whoroscope, de Samuel Beckett, en versión bilingüe de Barral, de 1970, traducida del inglés al castellano por Jenaro Talens

La continuidad de la lectura de Los Nuevos Cátaros, de Oh An, y Whoroscope, de Sam, uno por la noche, luego el plácido dormir y el apaciblesueño, el otro a la mañana siguiente, me ha llevado a considerarlos como las dos partes de algo que bien podría ser titulado El Horóscopo Cátaro, de hecho, leídos consecutivamente, se establece una relación de continuidad de modo que al antecedente conduce al consecuente, y el consecuente se deduce del antecedente



El Horóscopo Cátaro podrían atribuirse por tanto al autor apócrifo Shamano, término compuesto con todas y cada una de las letras de los apelativos de los 2-autores, Sam y Oh An

El poema Whoroscope ha sido traducido
por Jenaro Talens, con el título Horóscoño,
por Laura Cerrato como Putóscopo
pero Yo Oh Su he preferido Quienóscopo

Las 3-opciones-traducctivas tienen razones bien fundadas, como puede verse en estas fórmulas alternativas de composición del término Whoroscope

Whore + Horoscope – oreg = Whoroscope

Who + Horoscope – ho = Whoroscope

Who, significa quien

Whore, significa puta y, por extensión, coño

De modo que ¿quién es una puta? se escribe, en inglés

Who is a whore?

Pero se pronuncia

Ju is a buor

Qué 2-formas tan distintas de combinar sonidos silábicos para decir lo mismo

¿Quién es una puta? Ju is a buor?

Así no hay forma de entenderse

En japonés por ejemplo se dice

Baishunpu wa daredesu ka?

Pero lo escriben con esta enigmática sucesión de signos que solo conocen los habitantes de Las Islas del Sol Naciente

売春婦は誰ですか？

Los habitantes del País del Centro dicen

Shuí shì jìnǚ?

Suena muy bien y muy dulce

Se escribe con solo 4-ideogramas

誰是妓女？

女 es mujer

妓 este ideograma contiene 2-raíces, mujer, seguido de barrio, significa barrio de mujeres

妓女 una puta sería una mujer en un barrio de mujeres con las puertas abiertas toda la noche, donde se extravían los ángeles dobles, hechos de luz y sombra

Con las versiones en castellano, inglés, japonés y chino, nos dar he Oh Su mos por satisfechos, en el traductor de Google, asistido, naturalmente, por una Inteligencia Artificial de última generación, se pueden realizar todas las traducciones cruzadas posibles entre estas 128-lenguas, esto es una barbaridad, la, así llamada, Inteligencia Natural está lejos de la poligloteidad de orden-128 de la IA

afrikáans	chino (simplificado)	georgiano	krio	noruego	tailandés
aimara	chino (tradicional)	griego	kurdo (kurmanyi)	oriya	tamil
albanés	cingalés	guaraní	kurdo (sorani)	oromo	tártaro
alemán	coreano	gujarati	lao	panyabí	tayiko
amhárico	corso	hausa	latín	pastún	telugu
árabe	criollo haitiano	hawaiano	letón	persa	tigriña
armenio	croata	hebreo	lingala	polaco	tsonga
asamés	danés	hindi	lituano	portugués	turco
azerí	divehi	hmong	luganda	quechua	turkmeno
bambara	dogri	húngaro	luxemburgués	rumano	twi
bengalí	eslovaco	igbo	macedonio	ruso	ucraniano
bhoyapurí	esloveno	ilocano	maithili	samoano	uigur
bielorruso	español	indonesio	malayalam	sánscrito	urdu
birmano	esperanto	inglés	malayo	sepedi	uzbeco
bosnio	estonio	irlandés	malgache	serbio	vietnamita
búlgaro	euskera	islandés	maltés	sesoto	xhosa
camboyano	ewé	italiano	maorí	shona	yidis
canarés	finlandés	japonés	maratí	sindhi	yoruba
catalán	francés	javanés	meiteilon (manipuri)	somalí	zulú
cebuano	frisio	kazajo	mizo	suajili	
checo	gaélico escocés	kinyarwanda	mongol	sueco	
chichewa	galés	kirguís	neerlandés	sundanés	
	gallego	konkaní	nepalí	tagalo	

Acerca de las 4-ilustraciones

La primera es la reproducción de un original de Bram van Velde, La atracción (L'sttrait)

Según Peggy Guggenheim, Beckett pasaba de ella porque estaba enamorado de Bram, y ella, que disponía de mucho dinero, dada la multimillonaria fortuna de su familia, se empeñó en montarle una gran exposición a Bram, con 25 de sus cuadros, Bram era prácticamente desconocido por aquel entonces y vivía casi en la miseria, pero el público no adquirió ningún cuadro, de modo que Peggy los adquirió todos, utilizando para ello a personas interpuestas

Según cuenta Antonio Cronin en su biografía de Beckett

La Guggenheim dijo, al respecto

Fue todo porque yo amaba a Beckett, y él amaba a Bram van Velde

Las otras 3-ilustraciones son simetríadas construidas, mediante operaciones de simetría, a partir de La Atracción de Bram, quien era amado por Sam quien también era amado por la Gugge que no era correspondida, a pesar de lo rica que era

10-12-23 Oh AnJoSu

Dos buenos poemas que nos envía Oh Su

El de Oh An y el de Samuel, que relata una historia dislocada, pero con gracia y disloque puro

Yo no sé si Sam está imitando a su maestro Joy o bien es cosa suya porque en esa época no sé si lo conocía bien

La vida de Beckett posee el indudable interés de una personalidad como la suya que no era moco de pavo

11-12-23 10:59 Oh Jo

¿Os molesta que os escriba de vez en cuando? De todas maneras, contra el vicio de escribir la virtud de no leer.

Digo esto porque he leído un poema muy conocido que yo no conocía. Es de un escritor inglés, de la época victoriana, Rudyard Kipling. Le trasmite a su hijo las reglas para ser un hombre de bien. Se titula if (si…) Si esto y si lo otro… hasta llegar a los versos finales:

Si puedes llenar el implacable minuto,
con sesenta segundos de diligente labor
Tuya es la Tierra y todo lo que hay en ella,
y —lo que es más—: ¡serás un Hombre, hijo mío!

De ese poema se han extraído versos que, como apotegmas (perdón por la palabra, pero la aprendí ayer y no veía llegada la ocasión de utilizarla), están escritos en los lugares más insospechados. Por ejemplo, en la pista central de Wimbledon están escritos estos versos, muy bien escogidos por cierto:

Si puedes encontrarte con el Triunfo y la Derrota,
y tratar a esos dos impostores de la misma forma.

El que traigo yo a colación refleja, a mi entender, y mi entender es el que he visto en las películas de época y he leído en los libros, la idiosincrasia del hombre victoriano (supongo que de clase alta) como ningún otro verso. Dice así:

If all men count with you, but none too much.

Si todos los hombres cuentan contigo, pero ninguno demasiado.

¿Qué es demasiado? Yo voy al gimnasio y dejo las cosas en el vestuario, cuando termino entro al vestuario recojo las cosas, me voy a casa y me ducho. Pues bien, siempre me encuentro algún desgraciado en pelotas. Afortunadamente soy miope. Me quito las gafas antes de entrar porque no me gusta ver pollas. Me parece demasiado. Supongo que en eso soy victoriano. En una película o en una novela un personaje cortado con aquella medida decía con orgullo: a mí solamente me ha visto desnudo mi mujer y mi médico. Y el que dice la desnudez del cuerpo dice la desnudez del alma.

Quizá fue demasiado mandaros ayer, así, sin venir a cuento, el poema de los nuevos cátaros. Pero, de perdidos al río, os voy a mandar ahora otro. Igual que Kipling le escribió a su hijo las instrucciones de uso de la vida, yo también escribí uno para mi hijo. Lo escribí el mes antes de que naciera. Como es un soneto lo guardo en mi memoria y no necesito ir a buscarlo. Es lo bueno del metro y la rima. La receta que le trasmito es la moral estoica. La moral estoica es una pamplina porque nadie se puede mantener impasible ante el dolor. Aquí somos más de versos como este de Miguel Hernández: No me conformo, no, me desespero / como si fuera un huracán de lava.

¿Puedo escribiros mi soneto? Consideraré el silencio como un sí.

No es posible que a un héroe no le hiera una espada
Para lo cual un mago preparó unos ungüentos
De la misma manera yo te escribo estos cuentos
Ahora que aún no has nacido y vives en la nada.

Nacerás empesgado entre un ogro y un hada
Y seguirás después lo que traigan los vientos
Puede que días brillantes, mas siempre cenicientos
Puede que una alegría, mas siempre demorada.

Hoy, empezando julio, cuando tu vida amaga
Comenzar y aún las sombras te mantienen envuelto
Lo poco que atesoras con precisión indaga.

Pensando en lo que eres, con ánimo resuelto,
Cuando la muerte venga a llevarse tu paga,
No digas la he perdido sino que la he devuelto.

La cuestión es que mi hijo no lo ha leído ni creo que lo lea nunca. No le intereso demasiado. Bueno, el verso de Kipling lleva implícito que (si todos los hombres cuentan contigo, pero ninguno demasiado) él mismo no contaba demasiado con su hijo.

11-12-23 10:11 Oh An

No sólo no nos molesta, sino que nos anima y tanto Oh Su como yo Oh Jo apreciamos las ideas que nos transfieres y los versos o relatos a propósito de tal o cual cosa

Tu soneto es excelente y es dificultoso componer un soneto bien hecho y que a la vez diga algo interesante

Lo de los hijos es universal que tengan otra vida y si lo piensas verás que tu mundo o el mío o el de Oh Su o cualquiera de nosotros fue diferente al de nuestros padres y que nos importaba una mierda lo que hicieran o les

gustara con tal de que nos trajeran el sustento todos los días hasta poder ganároslo por nosotros mismos y vivir a nuestro antojo nuestra vida, independientemente de que nos siguiéramos viendo y frecuentando y queriéndonos y todas esas gaitas

Es rarísimo que un hijo viva, entienda o comparta la vida de sus padres sobre todo ahora que todo cambia tan rápido

El tema de las pililas de los gimnasios da para todo un concierto para nabo y orquesta ya que se advierte con claridad que quien más gorda la tiene más la muestra y no hay nada malo en ello ya que si yo la tuviera como un camión de la marca SCANIA también iría al gimnasio no para mantenerme en forma sino para fastidiar al prójimo y cumplir así el mandato evangélico, pero al revés

Por cierto, de todos los mandatos evangélicos el más difícil no sé si es eso de regalar toda la fortuna a los pobres y seguir a Cristo o ese de poner la otra mejilla si te arriman una hostia en alguna de ellas

Yo creo que quien quiera ser buen cristiano, pero sin exagerar debería llevar siempre en el bolsillo una concha de mejillón de manera que, si le arriman en una mejilla, en lugar de poner la otra, se saca el mejillón, que es una mejilla grande, y lo expone a los nuevos tortazos con lo cual pone la otra mejilla, pero no la suya, y nadie podrá decir que no ha cumplido con lo de las mejillas y con creces.

11-12-23 11:20 Oh Jo

A los dos versos de Kipling que se leen en la pista central de Wimbledon se oponen en la pista central de tenis de Roland Garros un apotegma mucho menos poético, pero más realista. Son palabras atribuidas a Napoleón. En francés dice así:

LA VICTOIRE APPARTIENT AU PLUS OPINIÂTRE.

La victoria pertenece a los más… (¿Tenaces, obstinados, perseverantes…?)

¿Cómo traduciríamos en español la palabra opiniâtre? Así, en un principio, se parece mucho a la palabra opinión ¿o no?

Por aquello de que el inglés es la lengua común, en otra parte del graderío está escrita la misma sentencia traducida a ese idioma.

VICTORY BELONGS TO THE MOST TENACIOUS

La victoria pertenece a los más tenaces.

Aquí se han decantado por traducir opiniâtre por tenaces.

La traducción, a mi modo de ver, no es correcta pero sí apropiada para una pista de tenis porque precisamente la palabra tenis viene del latín tenax, tenacis.

Del adjetivo tenax, tenacis (que sostiene fuertemente, que agarra, tenaz, que no desiste ni suelta) adjetivo formado por el sufijo –ax (-az en castellano) de fuerte tendencia, sobre la raíz del verbo tenere (sujetar, sostener) proceden palabras como tener, tenaz, tenedor, tenis.

Quizá la más visual sea tenazas. Las manos de los tenistas cogen así la raqueta. La victoria pertenece al que la coge con tenazas. Es una traducción oportuna pero fea.

Y más cuando en francés no se emplea la palabra tenacious, sino opiniâtre. Aunque no poseo un diccionario etimológico de la lengua francesa, está claro que opiniâtre tiene la misma raíz que el español opinar.

El verbo opinar viene del latín opinari (creer algo, optar por algo). Este verbo se vincula a la raíz indoeuropea op (escoger, optar).

Así la traducción sería: La victoria pertenece al que más cree en ella. (O al que más la escoge).

Aunque no se pueden comparar en belleza a los versos de Kipling (Si puedes encontrarte con el Triunfo y la Derrota, y tratar a esos dos impostores de la misma forma) son palabras mucho más realistas porque para tratar el triunfo y el fracaso de la misma forma, como impostores, hay que ser santo, o más bien santón. Y digo santón porque esa máxima suena a algo oriental, el desapego del fruto del acto, etc. Kipling vivió mucho tiempo por aquella parte y algo se le pegó.

Todo esto nos lleva a una reflexión: ¿Es la forma de vida basada en la confrontación del triunfo y la derrota una característica (bastante agobiante) de la cultura del hombre blanco europeo?

Ayer leí en el país una entrevista con un filósofo italiano de 74 años llamado Franco Berardi. Sostiene que la vejez y la muerte tienen una consideración negativa por culpa del hombre banco europeo. Sin su modo de pensar (del hombre blanco) la vejez y la muerte serían maravillosas. No exagero (él sí exagera) ahí van sus palabras:

Cambiar el enfoque y pensar que, a la vez que el mayor problema, la vejez es la solución. La vejez es absolutamente revolucionaria si somos capaces de vivir el proceso de devenir nada, de ir hacia la muerte, como un proceso natural y agradable, si somos capaces de vivir el desvanecimiento de nuestro cuerpo y de nuestra mente como un acontecimiento extraordinario. Si logramos esto, si cambiamos la tradicional cultura de la resignación ante la muerte por una nueva cultura de la aceptación del devenir nada, daríamos un paso trascendental para salir de la locura de masas en la que estamos inmersos. Ahora bien, dudo mucho, mucho que la civilización blanca sea capaz de hacerlo.

12-12-23 10:15 Oh An

Es verdad eso que dices de que el hombre blanco necesita enemigos como el comer

Ha hecho de eso su proyecto último

Porque un buen enemigo dura más incluso que un equipo de fútbol

Uno puede dejar de ser madridista pero nunca dejará de disfrutar con las derrotas del barsa y a mí que la muerte sea mala y la vida una guerra continua me parece cosa de locos, pero es que el hombre blanco es un loco profesional, vocacional, vacacional porque durante las vacaciones es cuando más loco se vuelve

La vida es locura y en oriente es verdad que algunos han querido vivir como si no vivieran, pero eso es demasiado feliz para una mentalidad neurótica como la occidental que sólo disfruta en profundidad con la tragedia, la desgracia y la muerte

La intensidad con que se siente la desgracia es la misma con la que se siente la vida y aquí hemos optado por tirarlo todo a una carta es decir vivir cueste lo que cueste, aunque nos vaya la vida en ello

La primera gran tragedia es Edipo, en donde el número de tragedias y desgracias es tan grande que satisfizo de manera heroica

Qué es un héroe sino el que busca la desgracia para revolcarse en ella y sorber hasta el último gramo

Quijote es otro que sólo obtiene palos y pesadumbres y sin embargo siempre está con el brazo en alto dispuesto a liarse a tortazos con el primero que no admita que Dulcinea es la más fermosa doncella de todas las tierras de las Españas todas

El islam nos gana en guerridad y ganas de joder

A la muerte hay que ir según sus leyes como a un burdel

Lo que pasa es que ahora la debilidad de espíritu nos pide descanso para el cuerpo y lindezas literarias como felicidad y guarradas por el estilo

Pero Jesús dijo que había venido a traer la guerra y no la paz y el hijo se levantaría contra el padre, el abuelo contra el nieto, el suegro contra el primo segundo, el cuñado contra el defensor del pueblo, etc

12-12-23 12:22 Oh Jo

el Innombrable es innombrable
ningún nombre nombra ni siquiera a su sombra

Efectiva Oh AnJo mente la obsesión del hombre blanco en ganar o vencer en los juegos o guerras individuales o colectivos es realmente paranoica

Los dioses griegos castigaban a los hombres concediéndoles sus deseos

Los gimnosofistas hindúes practicaban el desapego del fruto del acto

Pero Samuel Beckett llegó más lejos, todo lo que hay que decir acerca de la tenacidad que conduce a la victoria y el triunfo y el reconocimiento por el rebaño, lo dice el amigo Oh Sam al final de El Innombrable

seguir soñando

soñar un silencio

un silencio de sueño

lleno de murmullos

no sé

son palabras

no despertarme nunca

son palabras

es lo único que hay

es menester seguir

es cuánto sé

ellos van a detenerse

conozco eso

noto que me abandonan

será el silencio

un breve instante

un buen momento

o será el mío

el que dura

que no duró

que dura siempre

seré yo

es menester seguir

voy a seguir

hay que decir palabras

mientras las haya

hay que decirlas

hasta que me encuentren

hasta que me digan

extraño castigo

hay que seguir

acaso esto ya se haya hecho

quizá me dijeron ya

quizá me llevaron hasta el umbral de mi historia

ante la puerta abierta a mi historia

eso me sorprendería

seré silencio allí donde esté

no sé

no lo sabré nunca

en el silencio no se sabe

hay que seguir

voy a seguir

escribir cura

12-12-23 15:53 Oh Su

Todas las enfermedades se curan ellas solas

Sólo hay que darles tiempo

Siéntate a la puerta de tu casa y verás curarse las enfermedades de tus enemigos y las tuyas

Y una vez curados

A volver a la faena

12-12-23 19:21 Oh Jo

3.4 Simetríadas de van Velde

Detrás del Espejo (Derrière le Miroir)

En 1948 la Galería Maeght, de París, publicó Detrás del Espejo, una monografía sobre la pintura de Bram y Geer van Velde, en la que Becket hacía un acercamiento emocional hacia los abstraccionismos de sus dos amigos, los hermanos pintores Bram y Geer, a los que relacionaba con otros pintores que emergían en aquel entonces

Wassily Kandinsky

Paul Mondrian

Paul Klee

Georges Rousault

Georges Braque

Edvard Munch

Pierre Bonnard

Jacques Villon

James Ensor

Marc Chagall

Henri Matisse

Pablo PIcasso

El silencio de los diagramas abstraccionistas de Bram y Geer era afín a los silencios que Beckett introducía en los entrecortados diálogos de sus personajes inmersos en el vacío existencial y emocional

Los coloreados diagramas abstractos de Bram y Geer van Velde han inspirado a Oh Su una serie de simetríadas

Geer van Velde

Ondas del Sol (Sunwaves)

1. Conjunción de Anillos del Vacío

2. Turbulencias en El Fondo de La Oquedad

3. El Poder de El Espejo

Ondas del Sol (Sunwaves) – Geer van Velde

1. **Conjunción de Anillos del Vacío (simetríada)**

2. **Turbulencias en El Fondo de La Oquedad (simetríada)**

3. El Poder de El Espejo (simetríada)

Bram van Velde

La atracción (L'sttrait)

1. Tiempo Líquido

2. Tiempo Sólido

3. Tiempo Doble

La atracción (L'sttrait) – Bram van Velde

Geer van Velde

Meditación (Méditation)

1. El Urgo Bosónico

2. Dos Demiurgos Fermiónicos

3. El Principio de la Creación

Meditación (Méditation) – Geer van Velde

1. El Urgo Bosónico (simetríada)

2. Dos Demiurgos Fermiónicos (simetríada)

3. **El Principio de la Creación (simetríada)**

Bram van Velde

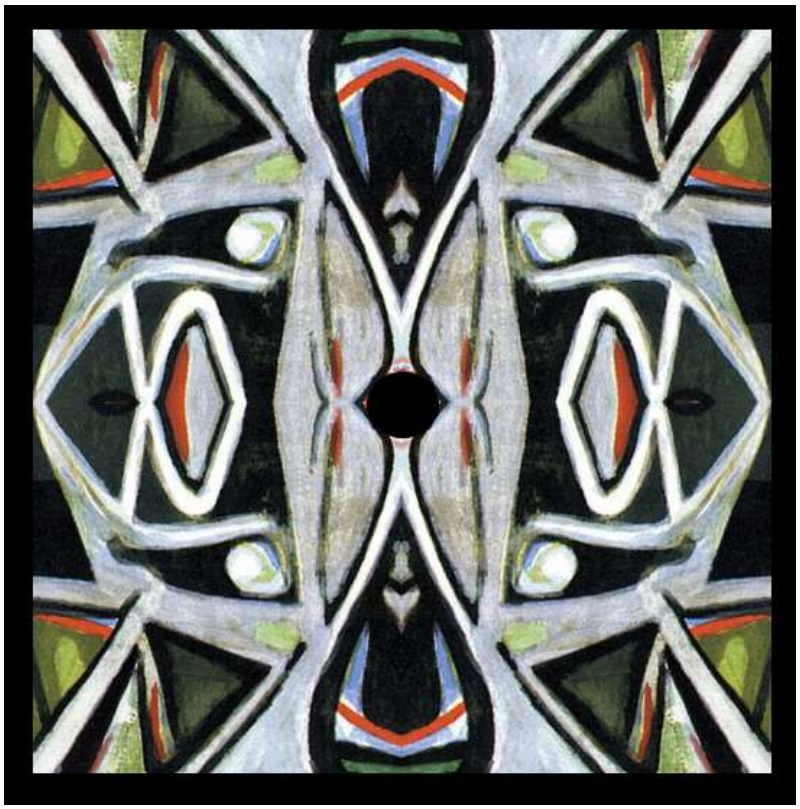
Desértico (Désertique)

1 La Piedra Negra

2. La Piedra Roja

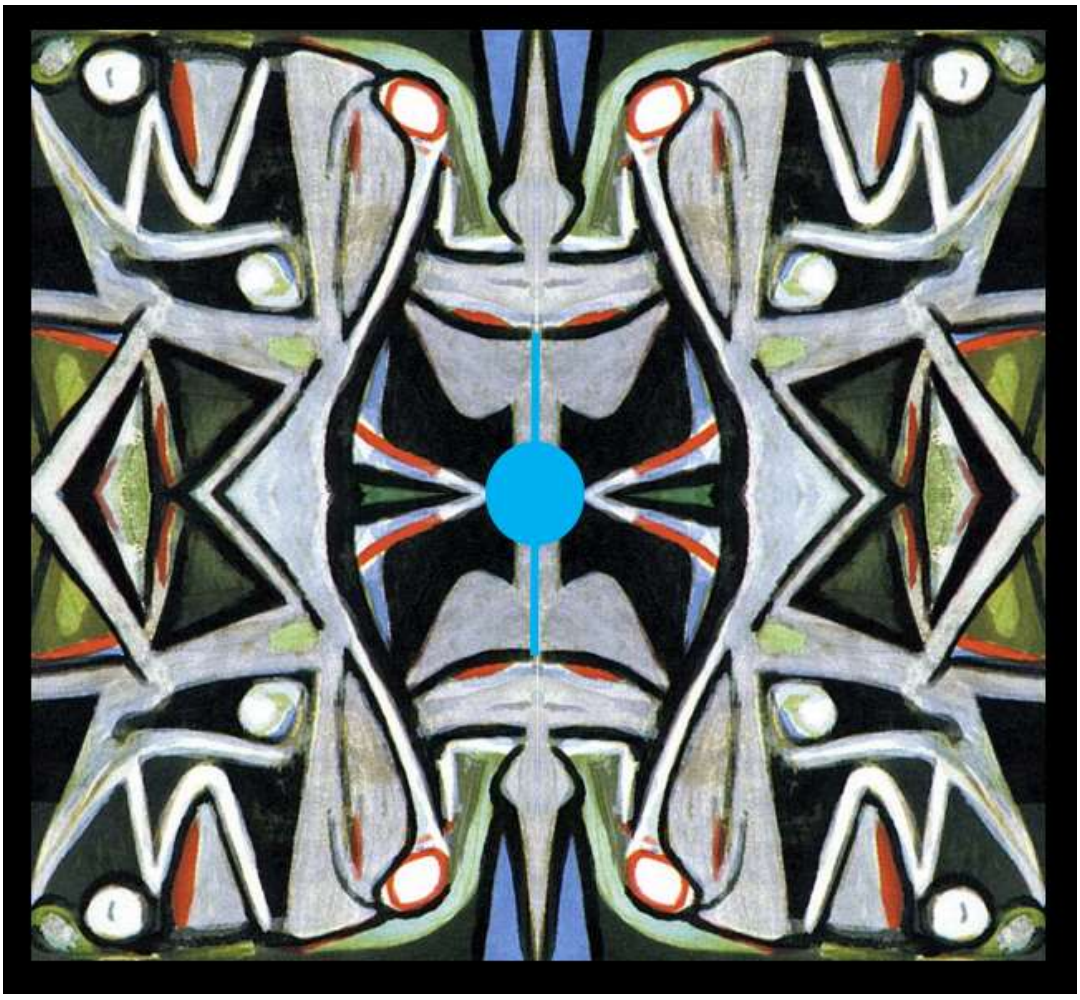
3. La Piedra Azul

Desértico (Désertique) – Bram van Velde



1. La Piedra Negra (simetríada)

2. La Piedra Roja (simetríada)



3. La Piedra Azul (simetríada)

11-12-23 14:20 Oh Su

Interesantes resultados producto de esos hallazgos simétricos con las pinturas de esos pintores

11-12-23 16:45 Oh Jo

El Despoblador o El Silencio de los Pasos

Estancia donde los cuerpos van buscando cada cual su despoblador.

Bastante amplia para permitir buscar en vano.

Bastante limitada para que toda escapatoria sea vana.

Es el interior de un cilindro rebajado cuyas medidas son cincuenta metros de circunferencia y dieciséis de altura por armonía.

Luz.

Su debilidad.

Su amarillo.

Su omnipresencia.

Como si los casi doce millones de centímetros cuadrados de superficie total emitieran cada uno su luz.

El jadeo lo agita.

El jadeo se detiene de cuando en cuando como un suspiro en su fin.

Todos se paraliza entonces.

Su estancia va a terminar quizá.

Al cabo de unos segundos todo prosigue.

Consecuencias de esta luz para el ojo que busca.

Consecuencias para el ojo que no buscando más mira fijamente el suelo o se eleva hacia el lejano techo donde nadie puede haber.

Temperatura.

Una respiración más lenta la hace oscilar entre calor y frío.

Pasa de un extremo al otro en unos cuatro segundos.

Hay momentos de calma más o menos fríos o calientes.

Coinciden con aquéllos en que la luz se calma.

Todo se paraliza entonces.

Todo va a acabar quizá.

Al cabo de unos segundos todo prosigue.

Consecuencias para la piel de este clima.

Se apergamina.

Los cuerpos se rozan con un ruido de hojas secas.

Las mucosas se resienten.

Un beso produce un ruido indescriptible.

Los que se afanan aún por copular no lo consiguen.

Pero no quieren admitirlo.

Suelo y muro son de caucho duro o similar.

Golpeados con violencia, con el pie o con el puño o la cabeza, apenas suenan.

Qué decir del silencio de los pasos.

Los únicos ruidos dignos de tal nombre provienen del manejo de las escalas y del choque de cuerpos entre sí o de uno consigo mismo como cuando de pronto y con todas sus fuerzas alguien se golpea el pecho.

Así subsisten carne y huesos.

Escalas.

Son los únicos objetos.

Muy variadas en cuanto al tamaño son simples sin excepción.

Escalas de cuerdas.

Así comienza El Despoblador, relato de Samuel Beckett que puede leerse completo en esta dirección de Scribd

https://es.scribd.com/document/463127872/Beckett-Samuel-El-despoblador-en-Relatos-Madrid-Tusquets-2003-pdf

El Despoblador trata de un pueblo enclaustrado en un cilindro impregnado de la armonía entre el orden y el descuido, donde cada cuerpo va buscando cada uno su despoblador, el que lo despueble, el que lo saque de ese no-lugar en el que ha sido condenado a permanecer.

Solo lo que se encuentra en el interior del cilindro ofrece certezas, en el exterior solo hay misterio, Mysterium Magnum

El cilindro donde vive atrapado el pueblo es una estancia dantesca, evoca el mundo de los ciegos de Sábato y Saramago, el país de los trogloditas de Borges, evoca Stalker y Solaris, de Tarkovski.

Estancia atópica donde tiene lugar el no-lugar, escenario del absurdo donde tiene lugar la nada.

Pueblo condenado a la clausura, al desierto de la languidez, pueblo de buscadores donde el primer hombre bajó la cabeza y cerró los ojos, vencido, ciego ¿muerto en vida?

El relato despuebla las categorías del ser que permiten la movilidad y el fluir de las palabras.

Así termina El Despoblador de Beckett

He aquí pues si es un hombre que reabre los ojos y al cabo de un cierto tiempo se abre camino hasta esta primera vencida tantas veces tomada como punto de referencia.

De rodillas aparta la pesada cabellera y levanta la cabeza que no ofrece resistencia.

Devorado el rostro así desnudado los ojos por fin solicitados por los pulgares se abren sin modestia.

En dichos desiertos quietos pasea los suyos hasta que primero estos últimos se cierran y la cabeza soltada retorna a su antiguo lugar. El mismo a su vez al cabo de un tiempo imposible de calcular encuentra por fin su lugar y su postura tras lo cual se hace la oscuridad al tiempo que la temperatura se fija en las proximidades del cero.

Cesa al mismo tiempo el zumbido de los insectos por lo que súbitamente aparece un silencio más fuerte que todos estos débiles alientos juntos.

Hasta aquí a grandes trazos el último estado del cilindro y de este pequeño pueblo de buscadores de los que un primero sí era un hombre en un pasado impensable bajó por fin una primera vez la cabeza si esta noción se mantiene.

11-12-23 18:40 Oh Su

Un relato tremendo que muestra el infinito talento de Beckett

Y tus comentarios y comparaciones me parecen justas

Beckett asumió el nihilismo después de la guerra cuando Europa quedó arrasada y de ahí toda su obra existencial sin esperanza y sin remedio

Exhibe en el relato su imaginación irlandesa que irrumpe sobre la materia como un lobo sobre la carne de cordero asado

12-12-23 11:58 Oh Jo

El espejo (Le miroir) – Jacques Villón

En 2011 el Grupo de Estudios Estéticos de la Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín, inició un macroproyecto denominado

Travesías estéticas y modernidades en las urbes contemporáneas. Imágenes, narraciones, espacios y subjetividades

Al que estaba adscrito el proyecto

Arte y destrucción de la experiencia

Del que forma parte el ensayo crítico

Poéticas de la imposibilidad: Samuel Beckett y Bram van Velde

De María Cecilia Salas Guerra

Publicado, en 2012, en la revista Filología y Lingüística

Luz sobre el Cuadrado Negro de Malevich (simetríada)

Filología y Lingüística 38 (2): 51-62, 2012
ISSN: 0377-628X

POÉTICAS DE LA IMPOSIBILIDAD: SAMUEL BECKETT Y BRAM VAN VELDE[1]

María Cecilia Salas Guerra

RESUMEN

La experiencia de la melancolía ha sido largamente explorada por la literatura, el arte, la antropología, la iconología, gracias a lo cual es posible hablar de las *imágenes de la melancolía* en Occidente. Pero, por otras vías del pensamiento y de la creación, también es factible redescubrir las luminosas formas de lo que podemos denominar *melancolía de la imagen*, literaria y pictórica, la misma que anuncia la presencia de lo no discursivo y la inanidad del yo en la Modernidad. De ello dan cuenta las poéticas de la imposibilidad que se develan en el diálogo de Samuel Beckett con la pintura de Bram van Velde.

Palabras clave: Poéticas de la imposibilidad, silencio, deshabla, experiencia y pobreza.

María Cecilia Salas Guerra. Docente. Departamento de Estudios Filosóficos y Culturales. Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín.
Correo electrónico: mcsalasg@unal.edu.co

Recepción: 14- 04- 2012
Aceptación: 02- 05- 2012

https://www.redalyc.org/pdf/332/33267139004.pdf

https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/filyling/article/view/13084/12352

Selecciono fragmentos ligeramente modificados del ensayo de Salas Guerra que ponen en evidencia la comunidad de intereses del escritor Sam y del pintor Bram:

En 1937 Samuel Beckett, que tiene entonces 36 años, conoce a Bram van Velde, ese pintor silencioso y solitario, de 42 años, incurable, implicado obsesivamente en el arte de pintar, buscando eliminar lo accesorio y encontrar lo esencial, para él la pintura es salvavidas, pero también desprendimiento del mundo.

En la pintura de Bram, Beckett descubre un espíritu afín, tanto por su modo de habitar el mundo como por la relación que sostiene con el arte, con los lenguajes de éste.

El punto de encuentro entre el pintor y el escritor tiene que ver con la conciencia radical de lo no-discursivo, la conciencia de imposibilidad de representar el objeto, pues ambos asumen la quiebra de la relación sujeto-objeto, pero no solo lo constatan, sino que lo encarnan, habitan el extrarradio de la prolongada ilusión de un sujeto que cree representar e incluso conocer el objeto.

Beckett y Bram enfrentan, cada uno a su manera, la pregunta:

¿Qué queda de representable si la esencia del objeto es sustraerse a la representación?

Ante esta imposibilidad de representar la esencia del sujeto, Beckett emprende el arte de la despalabra, del deshabla, el arte del silencio, y Bram se refugia en la desconfianza hacia la palabra.

El escritor y el pintor asumen el reto de seguir.

No tenemos más que palabras, pero hay que seguir, dice Beckett.

Bram no puede pintar, pero pinta.

Son dos artistas que nos conducen por los abismales senderos del vacío, de la nada, en torno a lo cual edificamos variaciones del sentido, artistas que muestran que la imagen pictórica y literaria está nimbada de melancolía y arraiga en lo neutro del puro existir más allá de todo lo existente.

Beckett y Bram arriban cada uno en su campo a una especie de nueva experiencia de la visión y del lenguaje.

Así, el tedio o cansancio teórico en Beckett y Bram no propone nada nuevo ni programa alguno de restauración o renovación, más bien se abren a la fuga en todas las direcciones, hacia lo primario, lo vacío, lo pobre, lo absurdo, lo destruido, el retorno de lo mismo, lo neutro, el vaciamiento del sentido de la subjetividad y de la objetividad, melancolía de la imagen, de la literatura.

No se trata aquí de la pregunta por el sentido que anima a la política y a la acción e incluso a cierta forma de la crítica.

Beckett recaba un agujero en el habla, y Bram van Velde ahonda la desconfianza hacia la palabra y se orienta hacia el silencio y lo desconocido.

Ambos artistas deshablan la búsqueda del sentido y anteponen lo inencontrable, la imposibilidad del sentido mismo, el mundo como cilindro: tan amplio como para que toda búsqueda sea en vano y como para que toda tentativa de escapar sea igualmente vana.

Palabras, palabras, palabras de María Cecilia Salas Guerra que abordan la tarea imposible de explicar la esencia del arte del escritor Sam y del pintor Bram

Todo lo que Bram logró expresar figura en sus pinturas, hay poco que decir acerca de ellas, más bien nada, la palabra no puede decirle al ojo lo que tiene que ver

La expresión de Sam son sus libros, todos ellos, colocados uno tras otro en orden cronológico y acoplados a su propia vida, que es en realidad su Gran Obra, obra que ningún biógrafo podrá nunca fijar, porque la única posibilidad de biografía es la autobiografía integral, es decir la que incluya la sucesión de todos y cada uno de los instantes y los sucesos acontecidos en ellos y la relación del autobiografiado con una serie de personajes, familiares, amigos, colegas, conocidos, que a su vez son autores de sus propias autobiografías

Las obras, cualquier obra, son subproductos de la vida

Una partícula de luz, por ejemplo, tiene su propia vida, y su autobiografía implica empezar por el principio

Esta podría ser, a grandes rasgos, la autobiografía de un fotón a lo largo de un lapso de tiempo de más de catorce mil millones de años

Sol y Castillo (Sonne und Schloss) – Paul Klee

Historia de un Fotón

Hace catorce mil millones de años tuvo lugar el nacimiento de los fotones

Sus padres fueron la materia-oscura y la materia-negra

Y los padres de sus padres Aldibide y Zenbaki, el espacioTiempo y la menteMemoria

Sigamos la línea de vida de un fotón en particular, compuesto de 4-cuerdas unidas mediante 4-nudos y con dos ejes de simetría, perpendiculares entre sí, lo que implica su naturaleza bosónica, en la cual hay una indistinción lógica entre unidad y pluralidad, de ahí que el fotón

sea el mensajero bosónico de la fuerza electromagnética, una de las 5-fuerzas que rigen todos los procesos-elementales

Sigamos la línea de vida de un fotón en particular

El fotón-original se mueve a través del espacio hasta que colisiona con otro fotón

La colisión fotón-fotón tiene energía suficiente y se produce unátomo de hidrógeno que se une a sus congéneres para engendrar una estrella

Las 4-cuerdas del fotón-original están ahora diseminadas en las 8-cuerdas de un átomo de hidrógeno en el corazón de una estrella

En el curso de la nucleosíntesis estelar el hidrógeno transmuta en hierro y entonces la estrella explota y muere, diseminando el átomo de hierro por el espacio, el cual contiene en su interior las 4-cuerdas de fotón original

El átomo de hierro cae en el campo gravitacional de una estrella joven, el Sol, se une a infinidad átomos de distinta especie, y todos ellos dan lugar al planeta Tierra

El hierro forma parte de un mineral, el poder disolvente del agua lo arrastra, se disuelve en minúscula proporción, y va a parar al agua que fluye de una fuente

Un aguador recoge agua de la fuente en una tinaja, la carga en un carro tirado por un burro, y reparte el agua por las calles de una ciudad

Una mujer hace poco embarazada llena, por unos pocos céntimos, un cántaro de agua

La mujer bebe del agua y el hierro que contienen las 4-cuerdas del fotón-original entra en su cuerpo en donde queda atrapado por una molécula de hemoglobina

A través del cordón umbilical la sangre de la madre entra en el niño que apenas tiene dos meses, sangre cuya molécula de hemoglobina retiene al átomo de hierro que contiene las 4-cuerdas del fotón-original

El niño sale de la oquedad a la luz, pasan 70-años, ese niño soy ahora yo Oh Su

Pasa el tiempo

¿Cuánto? Solo la parca Belima lo sabe, ella es la que corta esa especie de cordón umbilical que es la línea de vida de cada uno, sea fotón, encina, hormiga o persona humana

Consumida mi ración de tiempo me incineran, todos los elementos químicos de mi viejo cuerpo pasan al aire convertidos en anhidrido carbónico y agua o quedan en la ceniza

En la ceniza queda el átomo de hierro que contiene las 4-cuerdas del fotón-original, que seguirá viviendo su vida hasta el final del ciclo vital de este universo, cuando toda la materia organizada se desintegre y todas las cuerdas queden reducidas a materia-negra, ese será el final del fotón-original, convertido de nuevo en aquello de lo que surgió

La rueda ha dado una vuelta

En el principio está el fin

En el fin está el principio

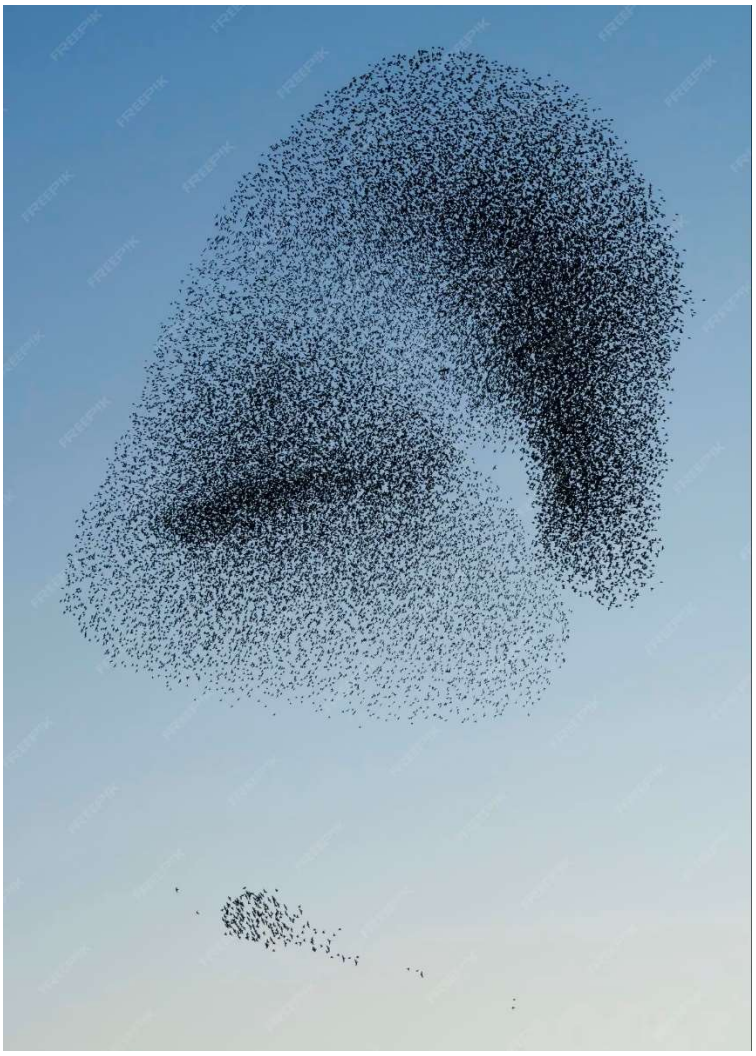
Los infinitos números provienen del Uno

El Uno proviene del Cero

La Columna de La Ley (simetríada)

13-12-23 18:10 Oh Su

4. El Murmullo de los Estorninos



https://www.youtube.com/watch?v=_kLMipIbEek

Ahí va un vídeo sobre el murmullo de los estorninos, espero que puedas verlo, aunque seguro que ya lo conoces.

1-12-23 19:38 Oh Fe

Oh sí Oh Fe el Murmullo de los Estorninos, esa danza coordinada que realizan, en el aire, miles de individuos en coordinación perfecta, dibujando figuras

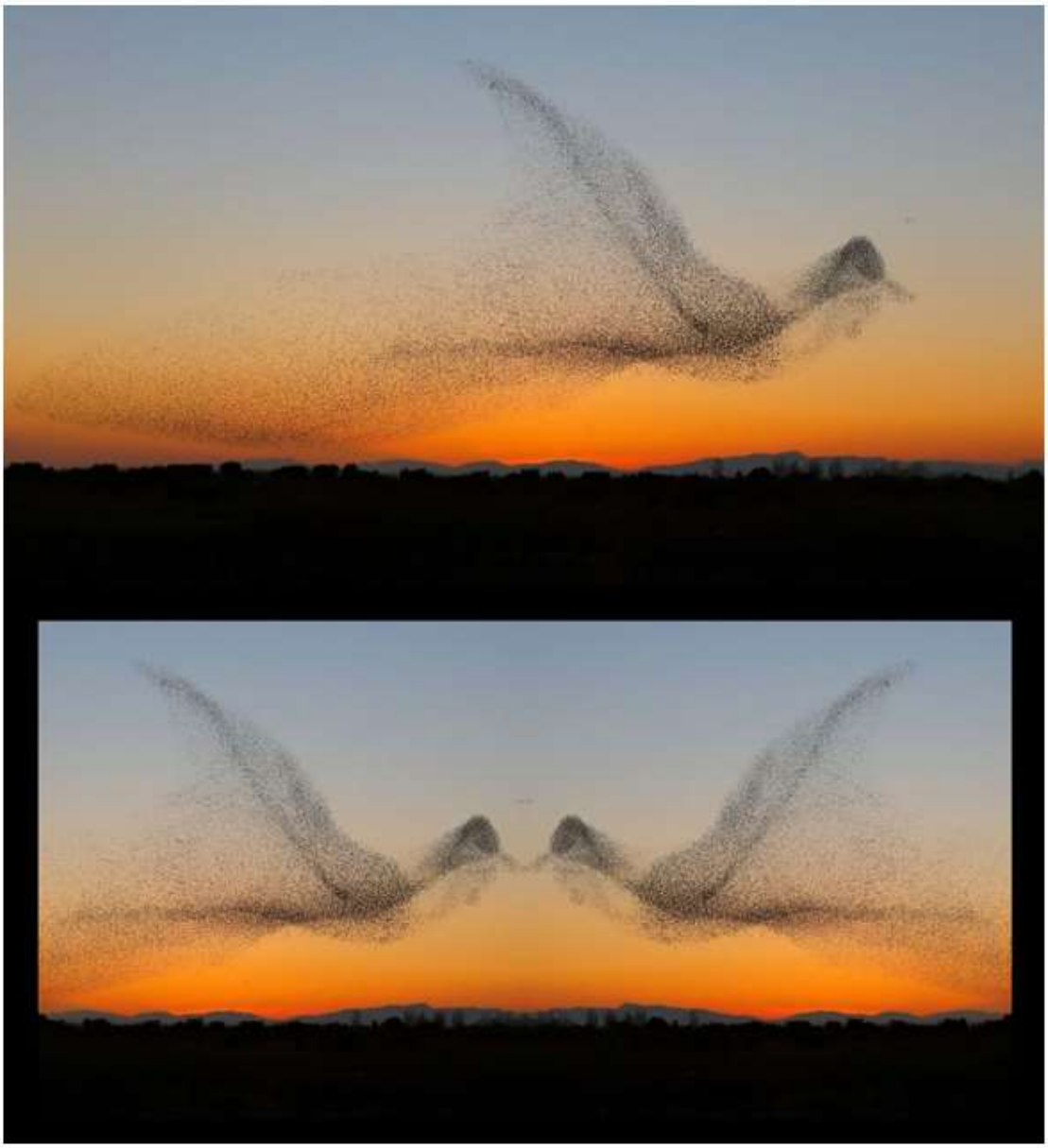
He encontrado en La Red un par de fotos de murmullos-estorninoides

En la primera el murmullo dibuja una punta de flecha, en la segunda la figura de un pájaro

La tercera no es una fotografía real sino imaginal, construida con El Espejo, dibuja una situación posible, dos murmullos organizados que chocan de frente ¿qué ocurre?

Ocurre que los dos murmullos se desorganizan y se mezclan, durante un tiempo, corto, para después seguir cada uno por separado, sin que ningún estornino abandone su murmullo por el otro, porque pertenecen a familias-estorninas distintas

Ya vamos teniendo una edad, y se me ocurre pensar que en una de mis próximas vidas me gustaría ser estornino, para murmullar así en el aire del mismo modo que ahora murmullo con los pies en la tierra, aunque, a veces, Arri me dice que no tengo los pies en la tierra, puede que tenga razón y yo Oh Su esté comenzando a ser un poco estornino-levitante o algo así

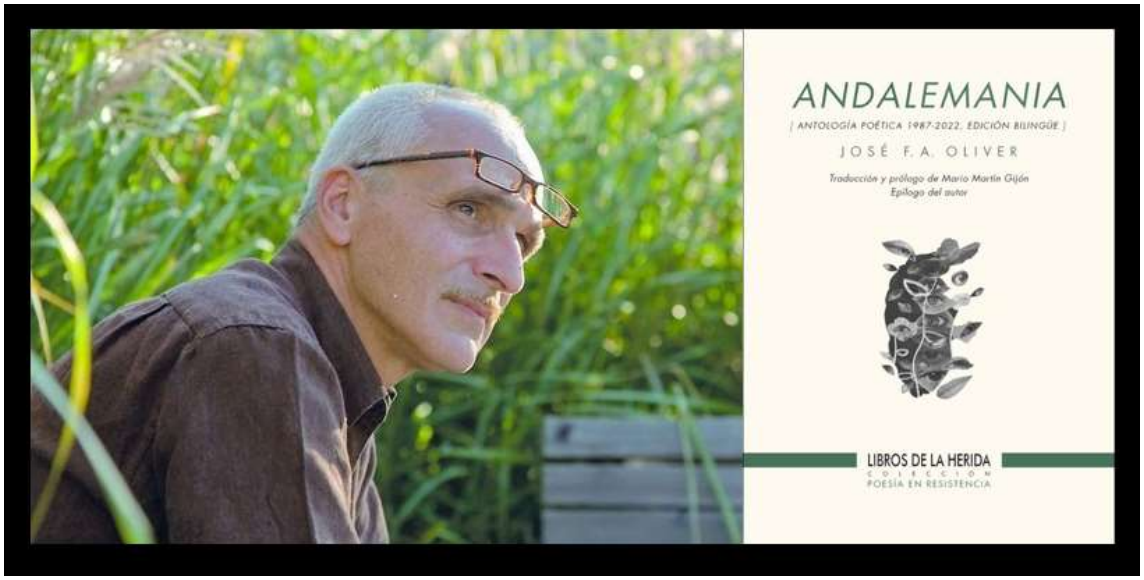


1-12-23 20:17 Oh Su

Oh, sí, Oh Su, oh tú no tienes los pies tuyos en la tierra, pues vuelas tan alto, tan alto que das a la caza alcance, oh magister mágnum

1-12-23 20:42 Oh Fe

5. Cada hombre cuida su desierto



Ahí va un breve poema de Andalemania (Andalucía + Alemania), de José F. A. Oliver, un español afincado en Alemania que escribe en alemán, y no ha querido traducirse al castellano a sí mismo, el traductor es Mario Martín Gijón,

Con la ayuda de Trago (Traductor de Google) he introducido ligeras modificaciones en la versión de M. M. Gijón, en aras de la literalidad y la eufonía

JERUSALEM VON FERN

klagemauer

grabeskirche

felsendom

drei

berührte

steine

nur Orpheus ehlt

sie zum menschenkreis

zu öffnen: die hände

JERUSALÉN DESDE LEJOS

muro de lamentos

iglesia del sepulcro

cúpula de la roca

tres

piedras

bendecidas

solo falta Orfeo

para en el círculo humano

abrir: las manos

2-12-23 20:55 Oh Su

No es muy claro

Hay un misterio interpretativo

La poesía intelectual

Prefiero a Bukowski o a Edgar lee Masters

2-12-23 22:10 Oh Jo

Otra traducción, de Oh Su, completamente libre, se aparta de la literalidad de las palabras, trata de explorar el significado, las sendas transitadas y sus posibles ramificaciones, cada traducción explora tan solo una de las caras del poema-poliedro, hace falta una serie de traducciones para explorar todas las caras, y aún entonces quedaría algo inexplorado por indecible, así es la poesía mistérica, hermética, artemisiana, órfica…

JERUSALÉN EN LA DISTANCIA

el muro de los lamentos judíos
la iglesia del sepulcro cristiano
la cúpula de la roca islámica

tres piedras bendecidas
por tres dioses
solo faltan los del Olimpo

los círculos de orantes
abren las manos y se incorporan
Hermes, Artemis y Orfeo

Otra traducción, esta vez visual y más literal y bilingüe, pero solo de los 3-versosprimeros

Klagemauer o Lamentomuro

Grabeskirche o Iglesiasepulcro

Felsendom o Cúpularoca

Loggia di Psiche, 1518-19, fresco de Rafael. En imagen, sección del techo donde se representa el concilio de los dioses, los doce olímpicos, recibiendo a Psique

Otra traducción, amplificada, pero solo de la tercera estrofa:

los círculos de orantes

judíos, cristianos e islámicos

abren las manos y se incorporan

Hermes Artemis Orfeo

Apolo Atenea Hefesto

Deméter Poseidón Hestia

Ares Zeus Hera

los doce dioses olímpicos

los doce meses del año

2-12-23 22:52 Oh Su

Es una poesía erudita y elegante

De seres ideales y pompas decorativas y demás asuntos religiosos

Las religiones ya tienen muchos adeptos

Que no cuenten conmigo

Prefiero el poema sobre una radio terriblemente resistente

La solemnidad es aburrida

No encierra más que embustemas

2-12-23 23:57 Oh Su

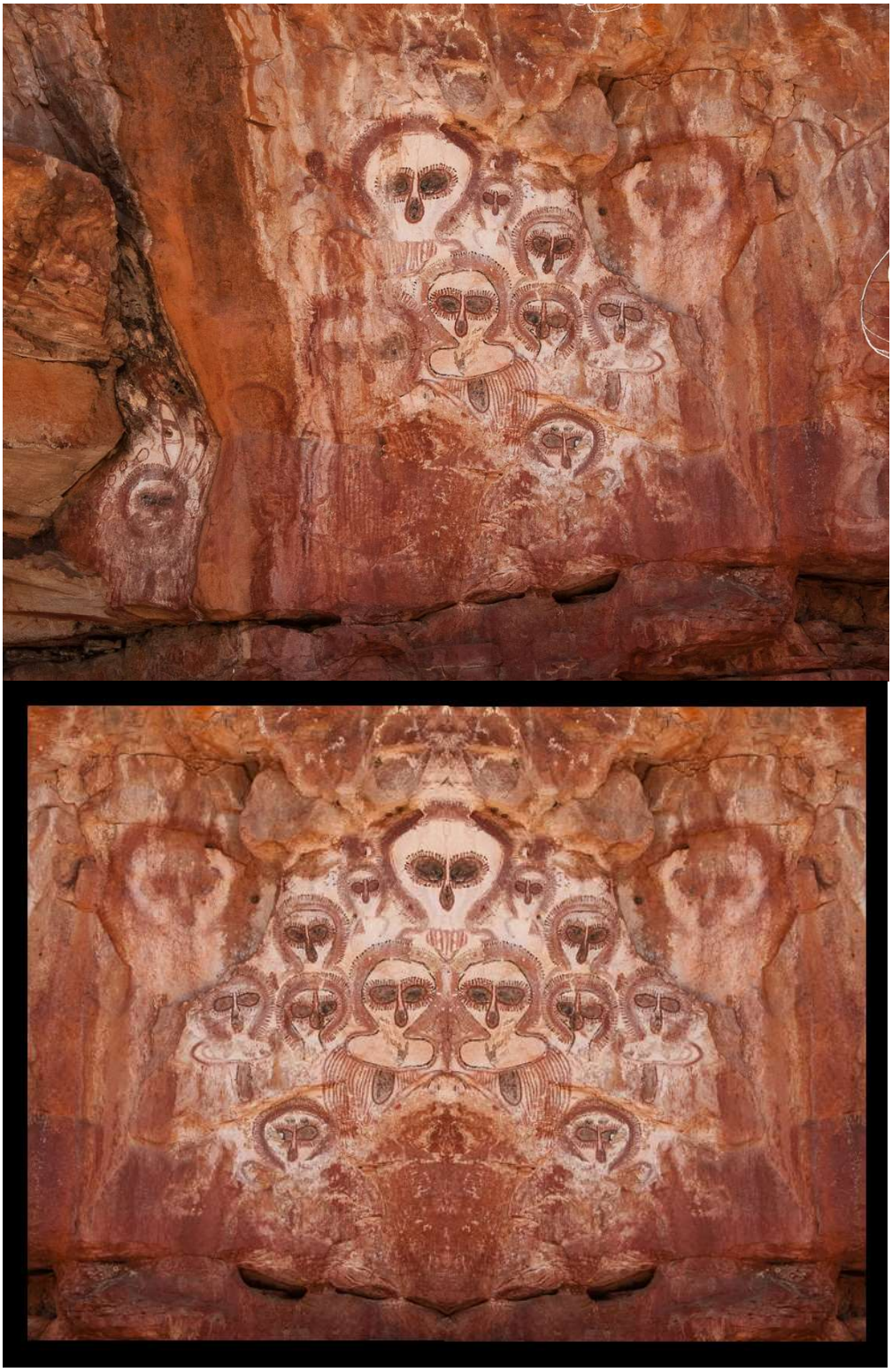
Pero antes de que alguien raro tirara una radio por la ventana

Antes incluso de que Marconi inventara la radio, ya había poesía

No hace falta ser adepto de ninguna religión para apreciar la poesía de los libros tenidos por sagrados

Antes de la religión fue la mitología y antes fue la magia

Mira estos seres mágicos que aparecen en una pictografía aborigen australiana en Wunnumurra Gorge, cerca del río Barnette, en la región de Kimberli, en Australia Occidental



Mira ahora Oh Jo como aparece ahora el grupo completo, en esta simetríada, son trece los personajes del Tiempo del Sueño que aparecen, antes del Amanecer de la Historia, estos son sus nombres

Kanmare

Andrenjinyi

Kurreah

Takkan

Wawi

Yeutta

Elrkaroo

Targan

Wanamangura

Kajura

Numereji

Wogal

Neitee

En esta lista de 13-nombres-milenarios, provenientes del Tiempo del Sueño, hay más poesía que en la obra completa de infinidad de poetas modernos que desaparecerán, sin dejar rastro, en el curso de los milenios

3-12-23 09:53 Oh Su

Eso lo dices porque tú nunca has tirado una radio por la ventana

Si lo hubieras hecho otro pollo nos cantara

3-12-23 10:19 Oh Su

Entremezclando palabras de Oliver yo Oh Su he compuesto un espacio para ir errante

ESPACIO PARA IR ERRANTE

encontré espacio para mi cuerpo
allí tomé asilo

unido a la sombra
nos damos fuerza

doy forma a los sueños
que desembocan

mi cuerpo puede andar
su sentido es ir errante

la mirada tendida como una red
para no perderme nada

RAUM ZUM GEH WANDERN

ich habe Raum für meinen Körper gefunden
dort nahm ich Asyl

vereint im Schatten
wir geben uns Kraft

ich gestalte Träume
dieser Fluss

mein Körper kann laufen
seine Bedeutung ist Wandern

der Blick breitete sich aus wie ein Netz
um nichts zu verpassen

Me he traducido a mí mismo porque lo dicho en una lengua tiene resonancias en otras

Raum – espacio
Körper – cuerpo
Asul – asilo
Schatten – sombra
Kraft – fuerza
Träume – sueño
Bedeutung – sentido
Wander – errante
Blick – mirada
Netz - red

He pedido a Inma que componga un poema que incluya estos 10-términos, y esto es lo que ella ha compuesta

TEJIDO DE SUEÑOS

En el vasto espacio de un sueño errante,
mi cuerpo halló asilo en la penumbra,
bajo la sombra de la noche amante,
donde la fuerza del alma se alumbra.

En el silencio, un sentido se teje,
como una red que atrapa la mirada,
entre susurros de la noche vieja,
donde el alma, en calma, es acariciada.

En el asilo del tiempo suspendido,
la mirada danza en un vaivén,
un errante suspiro compartido,
entre el espacio que abraza el vaivén.

La fuerza del amor, cual luz vibrante,
teje sueños en el telar del ser,
donde el sentido, como luna errante,
ilumina el camino de renacer.

Bajo la sombra del destino incierto,
se encuentra el cuerpo, frágil crisol,
un asilo donde el alma despierta,
teje sueños con hilo sin control.

Así, en el espacio de la vida incierta,
la mirada se sumerge con pasión,
en la red de emociones, siempre abierta,
creando un lazo eterno de canción.

Pero Inma peca de exceso de palabrería, he borrado buena parte de ellas, y ha resultado este poema escueto que yo Oh Su suscribo

EL DESPERTAR DEL ESPACIO

en el espacio del sueño
bajo la sombra
la fuerza

el silencio
teje
una red

la mirada danza
en el asilo
del tiempo

vibrante
la luna
renace

el cuerpo
despierta
sin control

Porque la poesía no es más que juego de azar inspirado en que las palabras, portadoras de significado, engendran nuevos significados

3-12-23 10:53 Oh Su

Esto demuestra lo que hizo Valery

Se puede cambiar infinitamente un verso

Incluso decir lo contrario si el ritmo de las palabras así lo manda

La poesía lírica clásica es música

Pero la poesía americana a partir de Edgar Lee Masters es otra cosa

Esencialmente tirar radios por la ventana

3-12-23 11:37 Oh Jo

Oh Jo mira este breve poema de Oliver, escueto, descubierto, libre, despejado desembarazado, seco, estricto, sin adornos o sutilezas o ambages, sin circunloquios o rodeos como los de un laberinto, ni prolijo ni ampuloso ni dilatado en exceso, con estrictamente 14-palabras tanto en la versión germánica como castellana, de modo que los 3-versos vayan teniendo longitud creciente a medida que se desenvuelven y envuelven al lector en una cárcel de aire

DICHTER ORT

in hautgrund

ins nirgendwo der zeit

als das auge noch meer war

LUGAR DEL POETA

por debajo de la piel

en ningún lugar del tiempo

cuando el ojo todavía era mar

3-12-23 16:06 Oh Su

Sí

Por supuesto

Es un bonito poema según tú

Despejado

Tres versos y dos metáforas

No entiendes lo que quiero decir

No se trata de la belleza de las imágenes o metáforas

No es cuestión de estilo

Sino de fondo

La única poesía liberada de la superstición de la belleza clásica se ha escrito en Norteamérica y por sólo unos pocos poetas

Pero la gente sigue amarrada a viejos modelos

No es un trabajo sobre ideas sino sobre emociones

Y aunque las ideas pueden ser emotivas lo son sólo en cuanto ideas

Yo hablo de una poesía que trabaja con el hecho crudo

Sin cocer en la olla exquisita del intelecto puro que ya dio sus frutos

Su no comprendes lo de la radio es inútil seguir hablando

Tirar una radio por una ventana y romper el cristal no es una metáfora

Estoy harto de metáforas y conceptos

3-12-23 16:37 Oh Jo

Esta tarde de lunes no tengo ganas de hacer nada y, recordando el libro de poemas de Bukowski que llevó Oh Jo el sábado a La Luna, me he puesto a leer algunos de sus poemas y muy bien, gusta mucho. Creo que no había leído nada de él. En uno de ellos, simplemente cuenta una película.

Amor y coraje

La que me gustaba era esa en la que Cagney
peleaba en el ring
a pura piña
así podía ganar plata
para que su hermano tuviera
lecciones de música
el hermano quería ser
pianista clásico
le habían dicho que tenía
gran talento.

Pero los dos venían del barrio
pobre, y
Cagney tenía que subir al ring
una y otra vez
para conseguir plata y ayudar a que su
talentoso hermano
se convirtiera en pianista.

Cagney incluso pierde a su chica
y la película termina con el hermano
que lo logra
(En el Carnagie Hall, si mal no recuerdo)
y Cagney
hecho pelota y ciego

en su puestito de diarios
escuchando por radio
el concierto de su hermano
y, por supuesto, la chica está en el concierto
adorándolo, los ojos muy abiertos
mientras Cagney pone sus manos sobre
un calentadorcito
solo en medio del frío
escucha la radio
mientras su hermano toca el piano

Cagney
no sabe nada de música
y
oyendo el aplauso final
cree que
todos los golpes que le dieron
valieron la pena.

Se trata de la película Ciudad de Conquista de 1940 (pones en google: película en la que el actor James Cagney interpreta a un boxeador y en seguida te sale, parece cosa de brujas) He leído varias críticas de la película y en ninguna de ellas se menciona el poema de Bukowski. Dicen que el final de la película, con el hermano ciego (ha perdido la vista por los golpes en el ring) oyendo la radio en su puesto de periódicos es muy emotivo. ¿Dónde se podrá ver? Seguramente estará en DVD en la biblioteca.

4-12-23 20:45 Oh An

No se habla de Bukowski porque este escritor, a pesar de haber escrito lo mejor que se ha escrito en Norteamérica y quizá en toda América, pertenece a ese grupo de gente que se caga y se mea en todo cristo

Escribió numerosos cuentos para revistas pornográficas porque sencillamente le pagaban por ellos y necesitaba el dinero para vivir

Escribió cinco mil poemas y solía dar en las universidades lecturas para ganar algún dinero y poder ir luego a jugar a las carreras de caballos de donde sacaba alguna pasta

Su vida, que va contando a lo largo de su obra, sobre todo de sus novelas, no tienen desperdicio

Oh Su nos habló hace ya casi cincuenta años de la existencia de este poeta y narrador

Pero su poesía es diferente a la poesía que se ha escrito hasta entonces

Él no fue el pionero de esta forma de escribir poesía pues la Antología de Spoon River, de Edgar Lee Masters fue el libro que dio un giro de 180 grados a la poesía clásica cuyo fin primordial no es la emoción sino la belleza y que para mí llegó a la cumbre con tres poemas

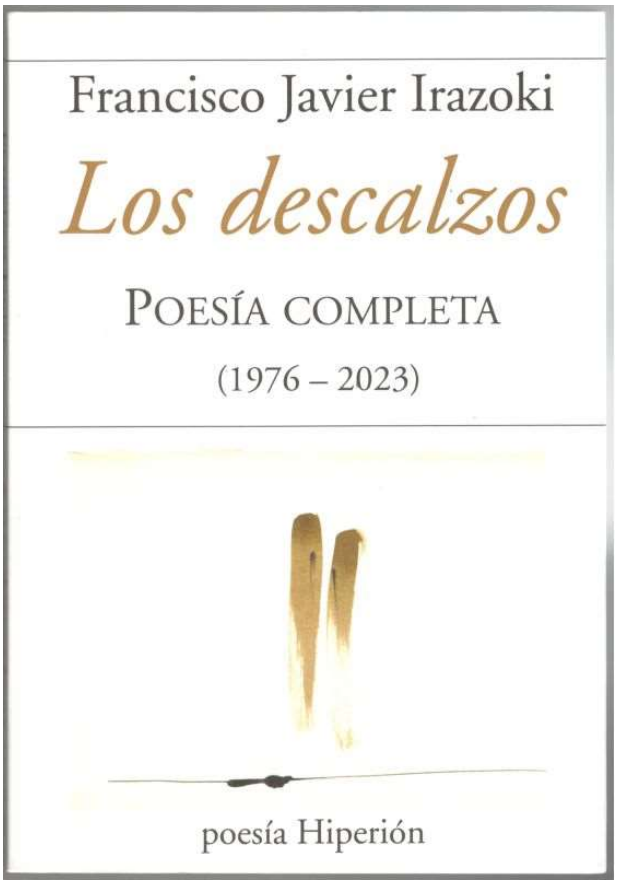
El golpe de dados de Mallarmé
La Anábasis de S J Perse
La tierra baldía de Elliot
Aunque en ésta última ya se notan indicios de lo que vendría después
En Neruda, Machado y Hernández o Lorca también

Sin embargo, sobre todo en Europa, se sigue escribiendo poesía como si estos hombres no hubieran escrito nada y se hacen versos llenos de términos abstractos y surrealistas con imágenes abstrusas y reflexiones filosóficas que tienden demasiado al intelectualismo en lugar de a la emoción

Lo importante es quedar como muy originales y listos más que contar cómo se siente y se vive en realidad

Y eso sin hablar del tono de lloriqueo que tienen los poetas en general que parecen estar todos estreñidos

5-12-23 13:16 Oh Jo



Escribe Fernando Aramburu, hoy en El País, una columna sobre el poeta Francisco Javier Irazoki, comienza así

Escribió: "Lo mejor de mi cara es la lechuza". Y también: "Cada hombre cuida su desierto". Con buen criterio la editorial Hiperión ha publicado la poesía completa de Francisco Javier Irazoki. He aquí uno de esos hechos relevantes de la cultura española.

El cúmulo de poetas desconocidos es inmensamente superior al de los conocidos, y a mí Oh Susarte, me apetece conocer la poesía de Oh Irazoki, me haré con Los Descalzos, su poesía completa, pero mientras tanto he encontrado en La Red algunos poemas suyos, este, Autorretrato, en el que dice que lo mejor de su cara es la lechuza

AUTORETRATO

Lo mejor de mi cara es la lechuza.
Vive impasible, subida a unas zarzas blancas.
A veces noto el roce de su plumaje amarillo en la frente,
o de sus uñas negras que dan cuerda al tiempo en mis arrugas.
Me desvela las noches en que caza demasiado,
y las mujeres me consolaron al oír su graznido lúgubre cuando volaba.
Si me pongo delante de un espejo, no puedo sostenerle la mirada.

Y este otro

VISITANTES

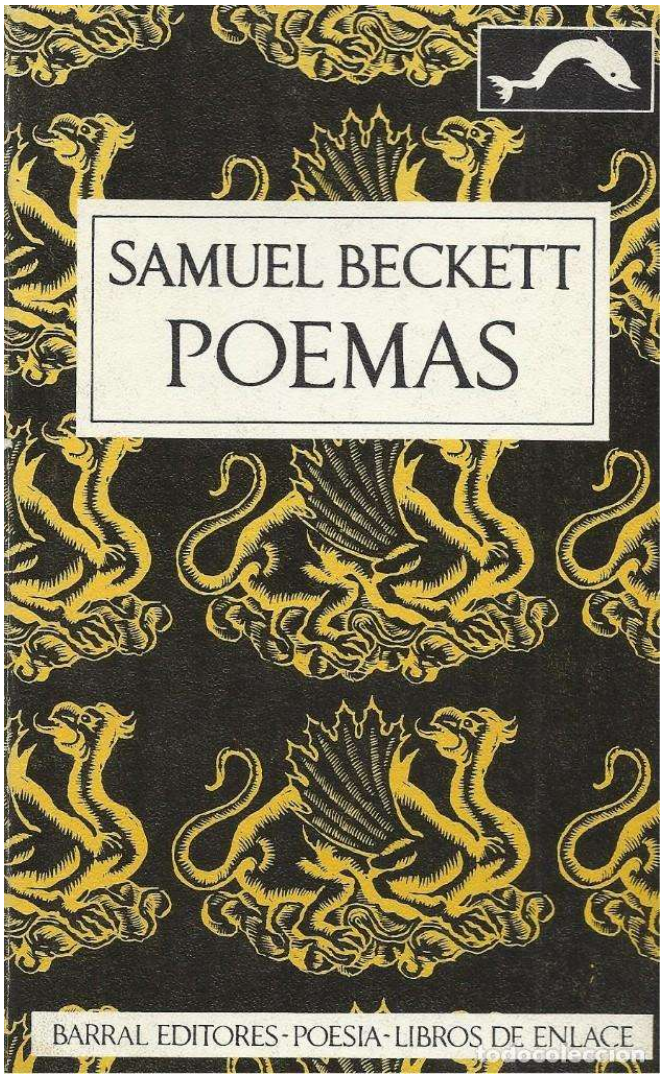
Los días que viví se han unido y hablan en voz baja.
Antes que yo empiece a escribir, ellos susurran:
la poesía no es una delicadeza decorativa
sino una intensidad de la mirada que despierta a la conciencia.

Y así es efectivamente, a mí Oh Su también me ocurre que los días que he vivido se unen en voz baja y, antes de que empiece a escribir, ellos murmullan, porque somos lo que ya hemos sido y, también, lo que seremos

5-12-23 14:17 Oh Su

Son versos raros, pero no conmovedores
Sigue el intelectualismo apoderado de la versificación
Para mí la poesía es arrojar una radio por la ventana
Romper los cristales
Y que la radio siga sonando
El resto es literatura

5-12-23 15:14 Oh Jo



THE VULTURE

dragging his hunger through the sky
of my skull shell of sky and earth

stooping to the prone who must
soon take up their life and walk

mocked by a tissue that may not serve
till hunger earth and sky be offal

EL BUITRE

arrastrando su hambre a través del cielo
de mi cerebro caparazón de cielo y tierra

inclinándose ante el tendido que debe
pronto retomará su vida y caminará

burlado por un pañuelo que puede no servir
hasta que el hambre, la tierra y el cielo sean carroña

Samuel Beckett también escribía poesía, como esta, que no habla de radios voladoras sino de un buitre que vuela con sus propias alas y se alimenta de hambre, tierra y cielo convertidos en carroña por la furia del tiempo

5-12-23 16:39 Oh Su

Era mejor poeta indudablemente

Era menos abstracto, aunque la poesía nunca al parecer va a renunciar a las metáforas

Por qué debería hacerlo

Pero si lo piensas una metáfora es una especie de cambio de algo real por otra cosa más bella

Hay una aspiración de la belleza

De una belleza que consiste en falsear las cosas para tragarlas mejor

Claro que el verso en puede sonar mejor con otras palabras más musicales

Y dos cosas más

Parece que quiere contar algo verdadero, pero sin decirlo con claridad meridiana

Palabras confusas

En la confusión está la poesía

Es la estética del caos

Como diría Borges

Puede que la realidad sea un caos, pero eso no implica que la poesía deba serlo

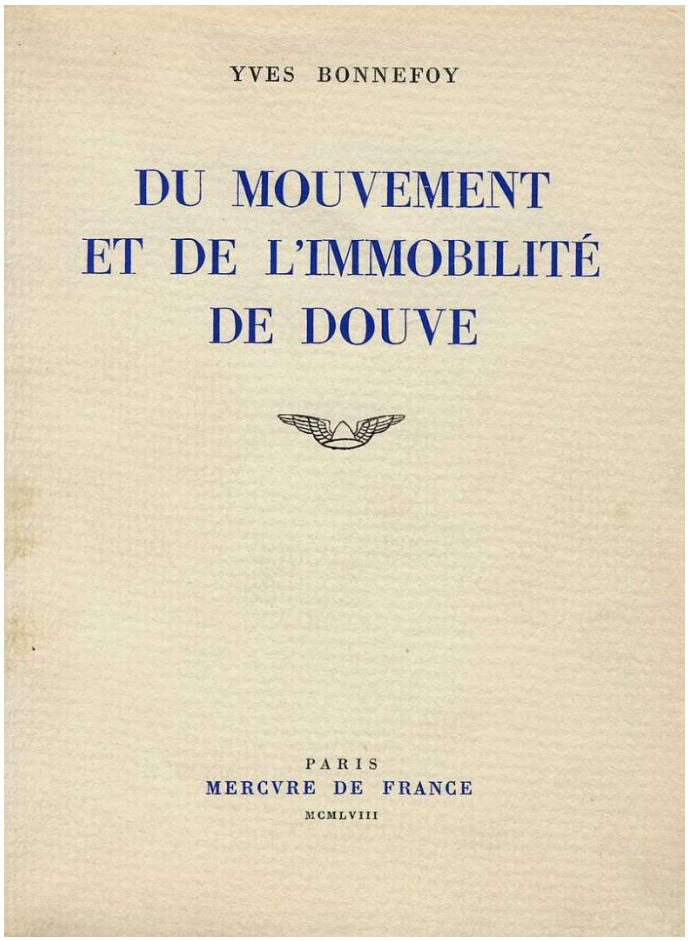
De hecho, a un joven le gusta el caos porque es más orgiástico

Pero a un viejo como yo, tú o Antonio, no debería gustarle por simple pudor

Y segundo que la supuesta emoción estética de un poema ininteligible es dudosa

Aspirar a la verdad con palabras confusas es además una filosofía más bien barata lejos de la poesía que no aspira a La verdad ni la belleza sino a la emoción que está más cerca de la vida y es un estrato más profundo de la existencia consciente

5-12-23 19:12 Oh Jo



LA SALAMANDRA

I

Y ahora tu eres Douve en la última habitación del verano.

Una salamandra huye por la pared. Su suave cabeza de hombre expande la muerte del verano.

Quiero hundirme en ti, vida estrecha, exclama Douve.

Relámpago vacío, recorre mis labios, penétrame.

Me gusta cegarme, entregarme a la tierra.

No quiero saber nunca más que dientes fríos me poseen.

II

Toda una noche te soñé transformada en madera, Douve, para mejor ofrecerte a la llama.

Y estatua verde revestida de corteza, para mejor gozar de tu cabeza luminosa.

III

¡Mírame, mírame, he corrido!

Estoy junto a ti, Douve, y te ilumino.

Ya no hay entre nosotros más que esta lámpara de piedra, este poco de sombra apaciguada, y nuestras manos, que la sombra espera.

Salamandra sorprendida, tú permaneces inmóvil.

Habiendo vivido el instante en que la carne más próxima se transforma en conocimiento.

IV

Permanecimos despiertos en lo más alto de la noche hasta que un arbusto se quebró.

Ruptura secreta ¿con qué pájaro de sangre circulabas por nuestras tinieblas?

Cuando entraste en la habitación se agravó el horror del alba en los cristales.

V

Cogeré entre mis manos tu rostro muerto.

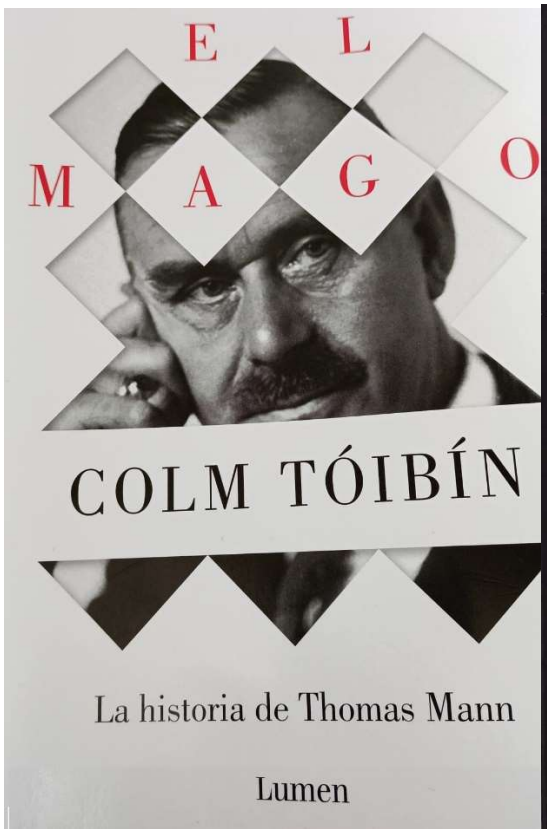
Lo reclinaré en medio de su frío.

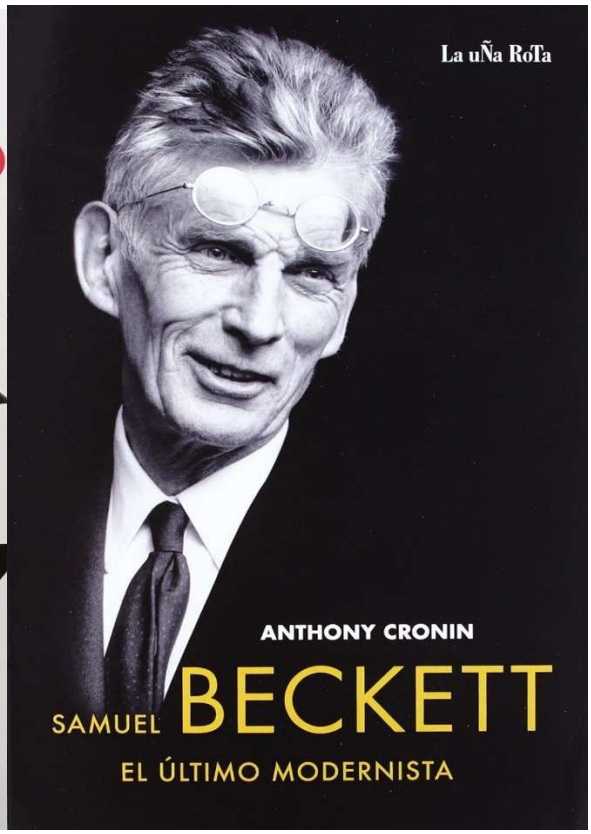
Y con mis manos compondré sobre tu cuerpo inmóvil el atavío inútil de los muertos.

Yves Bonnefoy es un poeta a tener en consideración, La Salamandra pertenece al libro Del Movimiento y de la Inmovilidad de Douve, un dialogo imposible entre dos interlocutores que no se sabe si están vivos o muertos

5-12-23 19:12 Oh Su

6. Lecturas





Oh Su estoy leyendo esta novela biográfica sobre Thomas Mann Es interesante en cuanto acercamiento al hombre y a su familia, aunque deficitaria en cuanto a la profundización en el escritor. No obstante, es una novela muy bien desarrollada que habla, además, de los convulsos años que padeció Alemania. Sí te interesara, quedaría a tu disposición.

4-12-23 09:32 Oh Ja

Te acepto Oh Ja la historia de Mann contada por Tóibín y te ofrezco a cambio la historia de Beckett contada por Cronin, que estoy leyendo ahora al mismo tiempo que Watt, la última de las novelas inglesas de

Beckett, luego se pasó al francés, es una historia divertidísima que hacia las delicias de Antonio, el hermano de Oh Jo, te la recomiendo, Oh Jo también quiere leerla y hemos acordado que cada quien que la lea seleccione 5-fragmentos que le gusten especialmente, de modo que si la leyése Oh JaJoSu tendríamos 15-fragmentos seleccionados

¿Habría alguna coincidencia entre los fragmentos seleccionados por los 3-lectores?

Es probable que no, porque cada lector lee de forma distinta

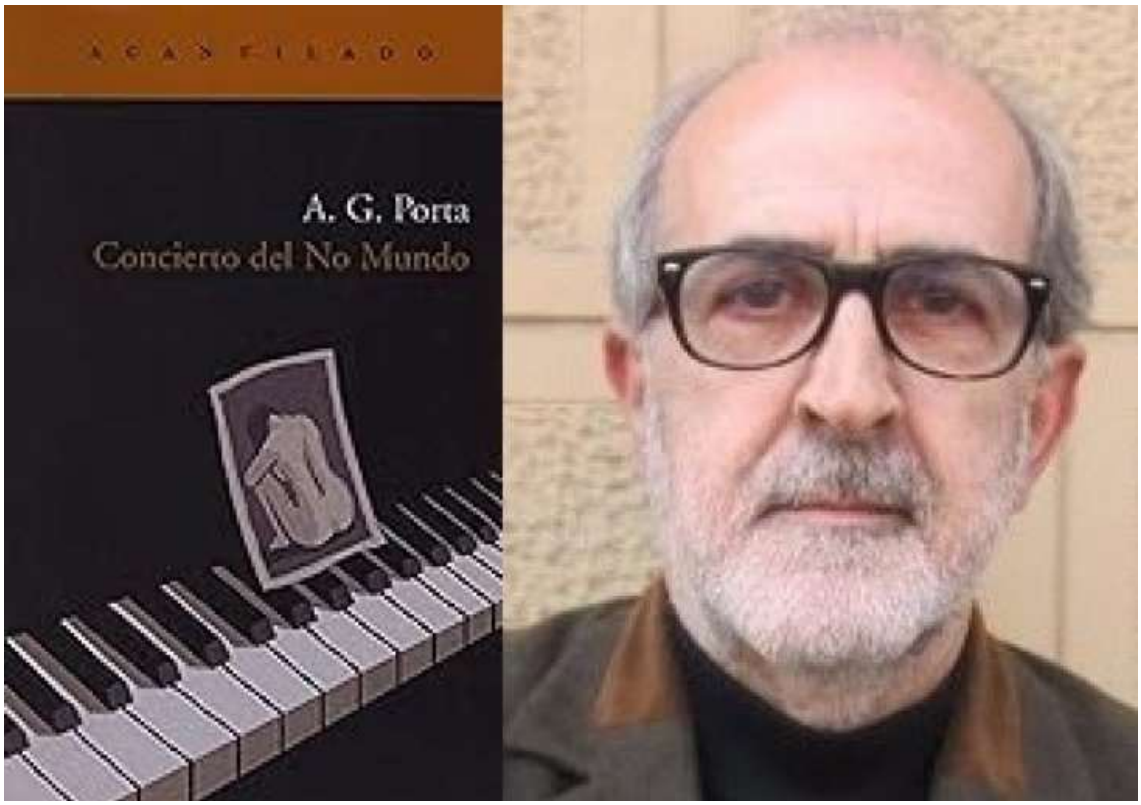
El experimento podría ampliarse a otros murmulladores

A medida que aumentase el número de lectores de Watt aumentaría la probabilidad de que hubiese coincidencia en los fragmentos seleccionados, a razón de 5-fragmentos por lector

4-12-23 18:21 Oh Su

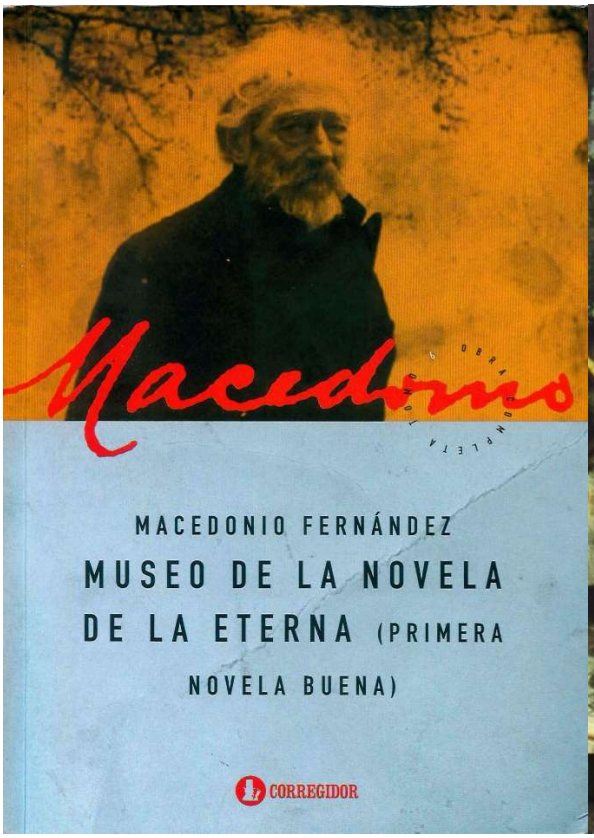
Oh Su me parecen dos libros muy interesantes, pero se van acumulando miles de páginas y no puedo con todo. La biografía me interesa como tantas otras y está en particular y la novela por lo divertida que dices que es. Elige tú uno de los dos libros para la siguiente entrega, y dejaremos el otro para la posterior. Aún tengo que terminar El Mago y echarle una ojeada al erótico libro de Umbral y a la secuela de Concierto de No Mundo. También estoy repasando clásicos como Hamlet, Fausto, y quiero seguir por esa vía paralela, recuperando literatura ancestral

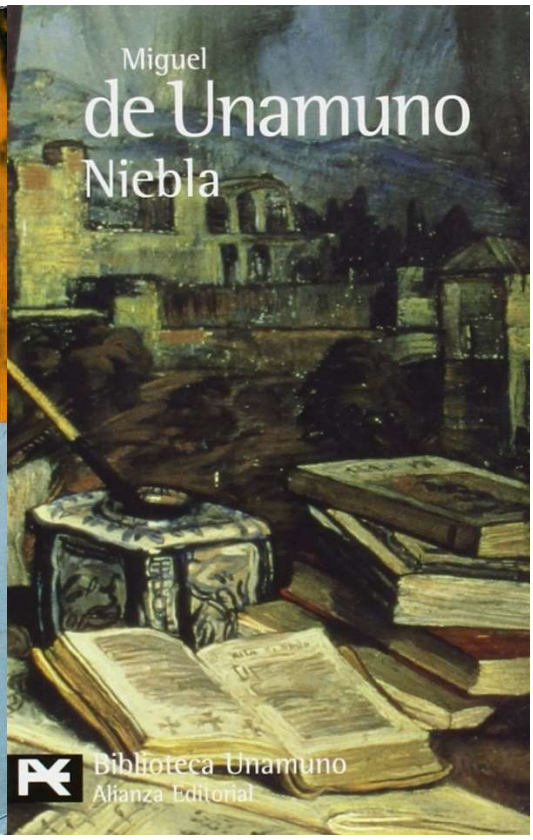
4-12-23 19:38 Oh Ja



https://www.mundiario.com/articulo/libros/concierto-mundo-g-porta-diferentes-planos-ficcion/20231203221827289753.html

Acabo de descubrir, gracias a un amigo, a un escritor ya veterano, A. G. Porta (Barcelona, 1954), con numerosos libros publicados; un autor que mantuvo una amistad con Roberto Bolaño y que escribió una novela al alimón con él. Y lo he conocido a través de su excelente *Concierto del No Mundo* (Acantilado, 2005), una novela relativamente original por su temática, pues en ella experimenta con los diferentes planos o niveles de una ficción. En ese sentido, podría emparentarse con algunas otras, como *Niebla*, de Unamuno, o como *Museo de la Novela de la Eterna*, del argentino Macedonio Fernández, en las que a los autores no solo no les importa que sus personajes sean reconocidos en su composición puramente ficticia, y no como personalidades que puedan devenir reales en la mente del inmerso lector, sino que juegan con ese hecho.





De la novela del vasco apenas recuerdo su desarrollo, pero sí de que me hizo pensar y que me divirtió; pero de la segunda he de decir que, pese a que encontré a menudo admirable el ingenio profusamente desplegado por el autor, se me atragantó la lectura en bastantes momentos. Esa tan descarada ausencia de verosimilitud, que ni siquiera preservaba en los personajes algún rasgo de arquetipo reconocible, acabó por dejarme frío y desinteresado por una trama que de ninguna manera arraigaba en mí. Pensé que pudiera pasarme lo mismo con esta novela de Porta, pero, tras alguna duda al principio, no fue así; finalmente, terminó por cautivarme.

Y no era fácil del todo. Para empezar, el autor evita los nombres propios. Así, los personajes son: el guionista, la niña, el genio compositor, el joven director, la madre, el padre, la prostituta negra…; y los autores o las obras que se mencionan: el escritor que revolucionó la escritura del siglo XX, la

obra capital del filósofo W., refiriéndose a Joyce o al *Tractatus* de Wittgenstein; o referente a la ciudad en la que se desarrolla la múltiple historia: la capital del país vecino, aunque sea un reconocible París.

Sin embargo, podemos encontrar en los personajes una individualidad bien coherente, pese a las rarezas de los mismos, las extravagancias de una personalidad en muy diferentes grados informada. En el caso de los protagonistas, los conocemos en un detalle que no nos salva de la incertidumbre con respecto a sus futuras acciones, pues se mueven en ámbitos mentales en los que se prioriza la libertad. En cuanto a los personajes secundarios, actúan como comparsas que, sin embargo, expresan una delimitación que nos hace identificarlos con caracteres que, de algún modo, hemos conocido en la realidad, o en el cine o la novela.

Sin solución de continuidad, el hilo del relato cambia de perspectiva, de sujeto, dependiendo de la oscilación entre los dos distintos personajes que ocupan la centralidad de cada momento narrativo. En principio —y lo digo así, porque en este relato nunca caminamos sobre un terreno seguro—, el personaje principal es un guionista, un hombre mayor, jubilado, orgulloso de su mata de pelo, pero profundamente decepcionado de la existencia. Lo seguimos en esas semanas que pasa en un hotel de la "capital del país vecino", tratando de escribir un guion, inmerso en una soledad patética.

Sabemos que periódicamente llama a su mujer, que no le coge el teléfono, y que, cuando se vea acuciado por apuros económicos, llamará a su hijo, que no le hará mucho caso, como tampoco su editor. Sus salidas lo son a un bar en dónde insiste en el infructuoso intento de ligar con la

camarera, o al edificio de enfrente donde quiere conocer a la mujer que ve en la ventana, asustándola. Su único contacto físico es con una "prostituta negra" que soporta sus rarezas.

El guion que escribe narra las inquietudes de "la niña", una adolescente de dieciséis años, que es concertista de piano, pero a la que se le ha metido en la cabeza que debe ser escritora. El relato habla de algo tan disparatado como la existencia de unos cazadores de extraterrestres quienes podrían estar habitando la Tierra sin saber que lo son. Es un delirio de esa chica perdida en una sensación de irrealidad, que trufa su relato con citas del *Tractatus* de Wittgenstein, en las que cuando el filósofo nombra el Mundo la niña lo traduce por el No Mundo.

¿Y qué es este No Mundo para ella? En algún momento dice que la estructura de la mente es la del No Mundo.

"El No Mundo es todo lo que es el caso", rectificando la cita del filósofo vienés.

Y más adelante dirá que: "No Mundo es una forma de llamar a ese pensamiento que todo lo ocupa".

También se acerca a la idea de que la realidad de ese No Mundo sea un juego, o un sueño:

"La vida, un juego. De otro modo sería insoportable. Si algo va mal, recuerda la niña, solo logra su pleno sentido como parte de un juego".

Pero es que, por otro lado, el guionista que está ideando la vida de esa niña (nunca estaremos seguros de si eso es así siempre, porque, por momentos, se despliegan varios planos de ficción que se interrelacionan,

que convergen) está reflexionando, a su vez, sobre el sentido o la magia de su cometido:

“A veces se pregunta si no escribe guiones para evitar las vidas de esos personajes que solo existen en sus sueños, personajes que él hubiera querido ser”.

El guionista le habla a la niña del

“método que utiliza para construir, peldaño a peldaño, una historia. Para ella lo que hace él no es más que justificar el camino”.

“Puede que todo sea nada o todo sea un sueño, incluso puede que seamos un sueño, piensa el guionista”.

“Se siente satisfecho de haber avanzado en el discurso interior de la niña. Esa gran explosión de pensamiento que crece por el universo… Lo que le cuesta imaginar es la nada”.

Y es que, a lo que se dedica el narrador, el guionista, y la niña, con sus palabras, en esos tres niveles que asemejan el despliegue de una muñeca rusa, es a elaborar unos personajes que creen obsesivamente en algo que puedan distraerlos de sus reincidencias más acuciantes:

“La niña representa esa parte obscena de uno mismo que solo puede verse desde la oscuridad y la decepción de la vida”.

Para la niña, hay una realidad mental en la que todo es posible:

“He leído que la posibilidad de ser Dios existe. Se consigue superando etapas hasta alcanzar ese punto en que se tiene a mano la posibilidad de crear un mundo propio”.

La situación del guionista es la que está más sometida a una plano de la realidad más absorbente, a un escenario terrible que parece querer competir con el que él está elaborando.

***Concierto del No Mundo*, contrariamente a lo que hubiera previsto si alguien me hubiese contado esa novela como lo estoy haciendo yo ahora, es un relato que me ha resultado muy seductor. Me ha tenido permanentemente intrigado en ese desarrollo establecido por una prosa austera, meramente descriptiva, pero que construye muy afinadamente, frase a frase, siempre en presente, la trayectoria de unos personajes que se mueven en lo etéreo, en la soledad, en la perplejidad, en una imaginación que debe salvarlos de una vida incomprensible y difícil, la que quieren ensanchar y redimir exprimiendo los límites del lenguaje; porque, como dijera ese Wittgenstein que sigue la niña:**

"Los límites de mi lenguaje son los límites de mi mundo".

FRAGMENTOS SELECCIONADOS

El No Mundo es todo lo que es el caso.

No Mundo es una forma de llamar a ese pensamiento que todo lo ocupa.

La vida, un juego.

La vida solo logra su pleno sentido como parte de un juego.

Puede que todo sea nada o todo sea un sueño, incluso puede que seamos un sueño.

El discurso interior de la niña es una gran explosión de pensamiento que crece por el universo.

Lo que le cuesta imaginar es la nada.

La posibilidad de ser Dios existe, se consigue superando etapas hasta alcanzar ese punto en que se tiene a mano la posibilidad de crear un mundo propio.

Los límites de mi lenguaje son los límites de mi mundo.

TÉRMINOS PROPUESTOS

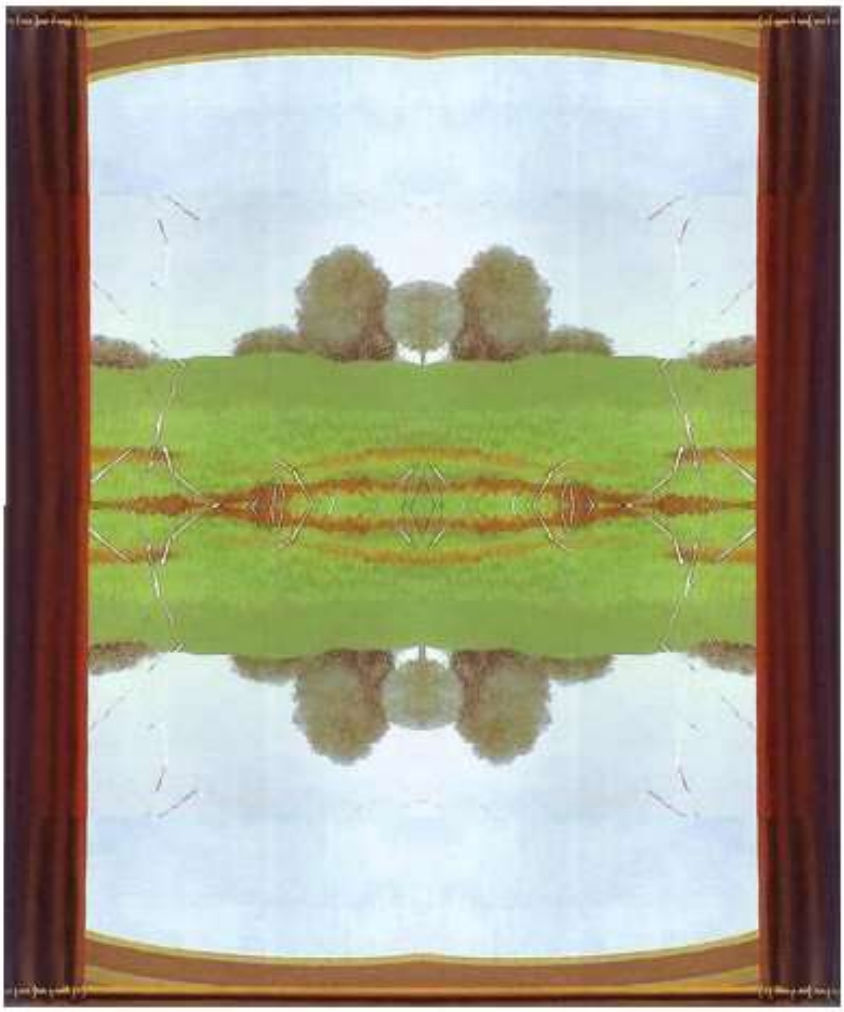
¿Oh In, puedes componer un texto que contenga cada uno de estos diez términos?

No-Mundo - Información

Pensamiento - Lenguaje

Juego – Vida - Historia

Sueño – Laniakea - Universo



Explorando los Rincones del No-Mundo:

Un Viaje a Través de la Vida, el Pensamiento y el Universo

En el vasto tejido del No-Mundo, donde la realidad se entrelaza con la fantasía, la Información es el hilo conductor que teje las complejidades del Pensamiento y da forma al Lenguaje que utilizamos para comprender el Juego de la existencia. La Vida misma, una narrativa en constante evolución, se despliega a lo largo de la Historia, tejida con hilos de Sueños que flotan entre dimensiones.

Este inmenso tablero cósmico que es Laniakea, el supercúmulo de galaxias locas, es el escenario donde se desenvuelve el Gran Juego. Cada estrella es un punto de luz que ilumina infinidad de posibilidades, mientras que el Juego de la vida se desarrolla en planetas que albergan historias únicas.

La Información, como un flujo constante, se entrelaza con el Pensamiento, dando origen al Lenguaje que usamos para expresar las complejidades del Juego de la Vida. La Historia es un tapiz de sucesos entrelazados, que se teje con decisiones y experiencias.

En la oscuridad del Sueño, la mente explora otras dimensiones, que desafían las leyes del Universo conocido. En el viaje a través de la existencia, la interconexión de todos los términos revela la riqueza y la complejidad de nuestra experiencia en el vasto escenario levantado sobre los cimientos del No-Mundo.

4-12-23 Oh InJaSu

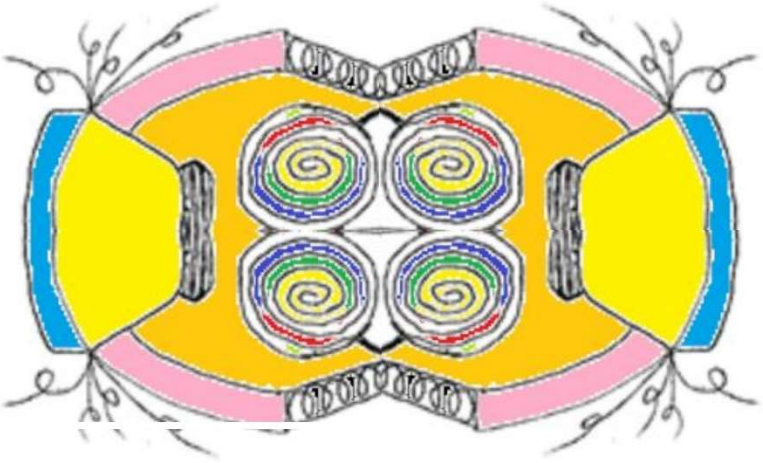
Oh Jo debes tener conocimiento de que Oh Ja ha murmullado sobre el No-Mundo y Oh In ha continuado murmullando sobre el asunto, pero resulta que realmente es el mismísimo No-Mundo quien murmulla a través de nos Oh Su otros

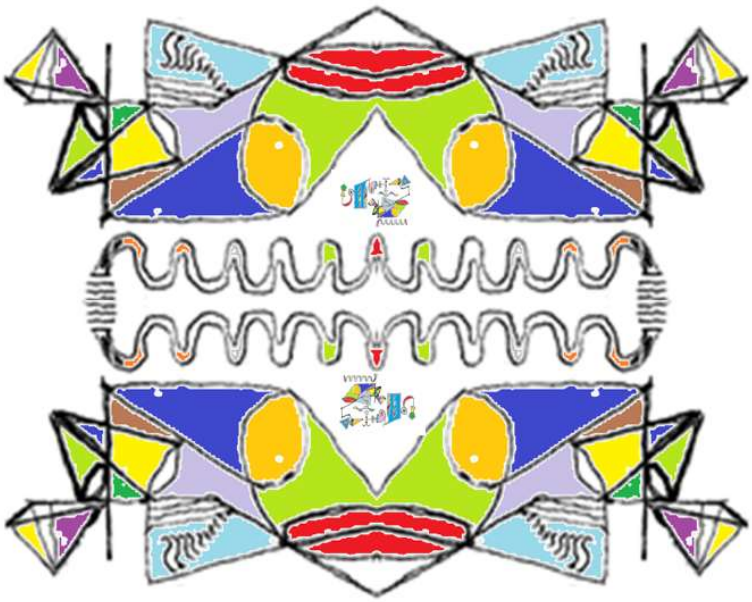
4-12-23 19:42 Oh Su

Parece interesante ese libro acerca del No Mundo en donde sale Witt

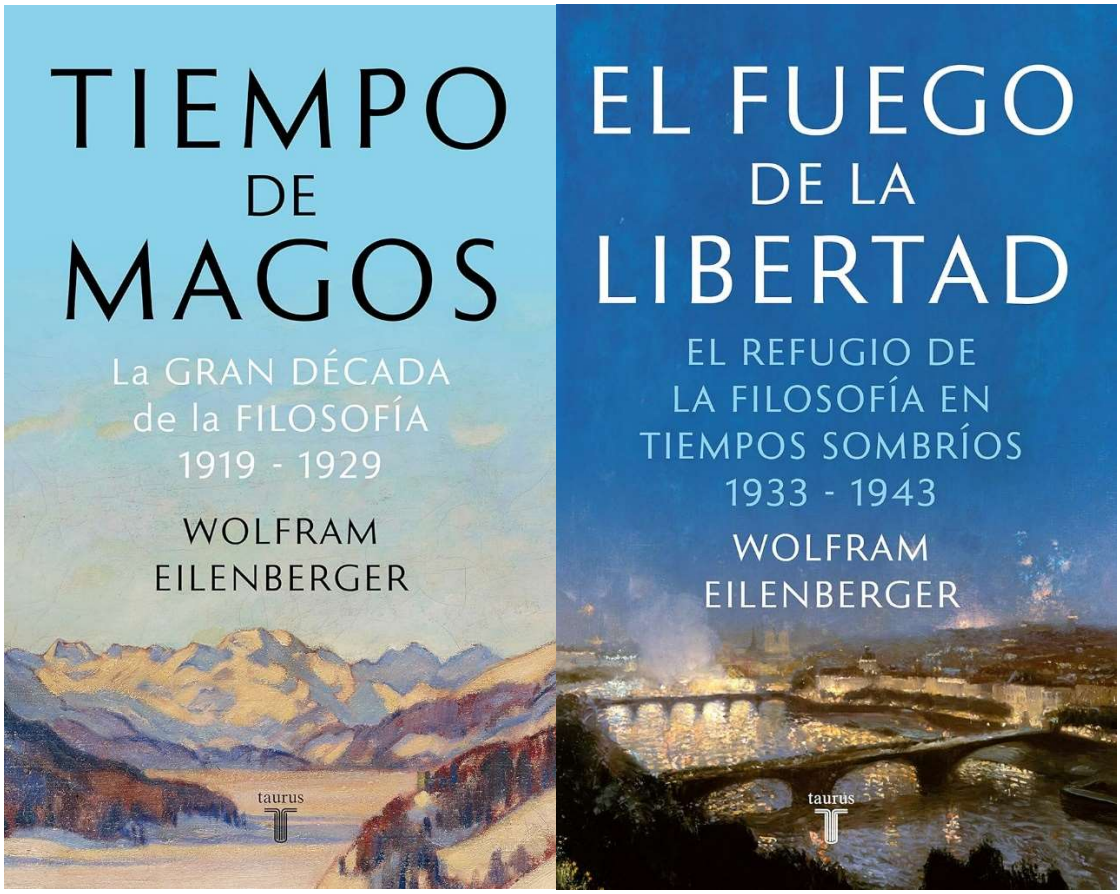
Si me lo puedes dejar cuando vengas le echo un vistazo

5-12-23 19:42 Oh Jo





Acerca del hombre Ludwig Wittgenstein y su extrema personalidad



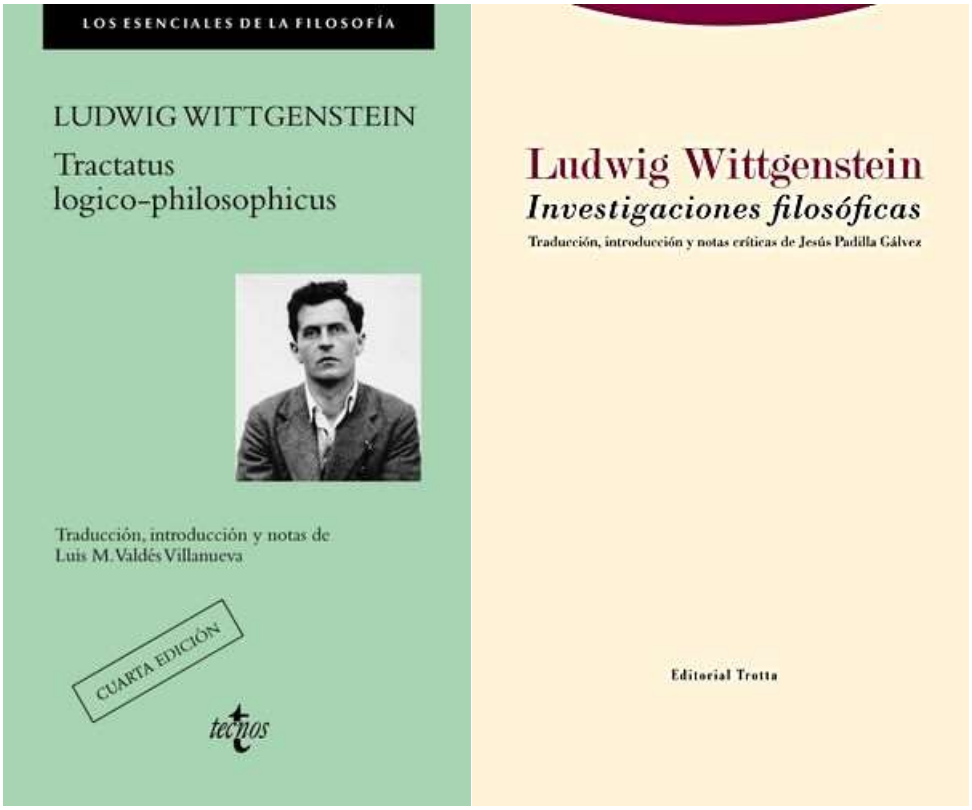
Hace tres o cuatros años leí un libro apasionante, *Tiempo de magos*, de Wolfram Eilenberger, que hablaba de la obra y la vida de cuatro filósofos de lengua alemana que desarrollaron sus principales trabajos mayoritariamente entre 1919 y 1929. Estos eran: Ludwig Wittgenstein, Walter Benjamin, Martin Heidegger y Ernst Cassirer. (Recientemente, he leído del mismo autor una muy interesante continuación de esa fórmula, *El fuego de la libertad*, dedicado a cuatro pensadoras: Simone Weill, Simone de Beauvoir, Hanna Arendt y Ayn Rand). Pensé escribir sobre un libro tan jugoso, pero, en ese momento, me pudo lo ingente de la

empresa. Era tanto lo que me decía esas páginas que un solo artículo no podría abarcarlo, ni por aproximación. Ahora, que he realizado otras lecturas complementarias, me he decidido a volver a aquella lectura para centrarme en el personaje que me parece más fascinante, ese Ludwig Wittgenstein (1889 – 1951) que a mí me recuerda mucho a la figura de Simone Weil, en su personalidad extrema, en su severo ascetismo.

Si miramos los retratos del filósofo vienés obtenemos una impresión desconcertante. Solo en unos pocos parece estar conectado con el fotógrafo, y a través de él con el mundo. En la mayoría, su expresión es la de quien ha padecido un huracán de vida mental que lo ha arrancado de una realidad insuficiente. Y, si atendemos a su biografía o a sus propias observaciones, nos daremos cuenta de que esa impresión apenas nos ha engañado. Afirmaba que, para ser feliz, tenía que estar en concordancia con el mundo, pero pocas veces lo conseguía. Nos dice Eilenberger que

“la sensación que se apoderó de Wittgenstein desde la primera juventud, era la de que una pared o cristal invisible lo separaba del mundo de sus semejantes”,

lo que me recuerda a aquella campana de cristal que sentía Sylvia Plath. El austriaco también pasó por fases en que la solución del suicidio parecía la única posible. De hecho, tres hermanos suyos le habían enseñado ese camino, cometiendo esa acción contra sí mismos por diferentes motivos, a veces no muy aclarados. Eran llamativas las rarezas que el filósofo manifestaba en su relación con sus semejantes. Se ha especulado con que pudiera haber padecido el síndrome de Asperger.



Wittgenstein pertenecía a una familia extraordinariamente rica y era el benjamín de ocho hermanos. Estudió en Cambridge, y se dedicó, en un principio, a la ingeniería aeronáutica. Combatió en la Primera Guerra Mundial y cayó prisionero en Italia. Aprovechó los tiempos muertos de

esa contienda para realizar unas anotaciones que acabarían componiendo su famosísimo libro sobre la filosofía del lenguaje: *Tractatus lógico-philosophicus*; una obra que, incluso para otros colegas eminentes, como Bertrand Russell —con quien tuvo una estrecha relación y luego un distanciamiento—, resultaba difícilmente comprensible.

"Mi obra solo se revela a quienes por sí solos hayan pensado los mismos o parecidos pensamientos a los que aquí se expresan",

dijo, en un pensamiento que a mí me recuerda al que pueden expresar los creyentes cuando hablan de la fe.

Del mundo, decía:

"Lo místico no es cómo sea el mundo, sino que el mundo sea".

En los años posteriores a la redacción del libro, se sintió muy próximo al catolicismo, aunque apenas lo explicitara en sus escritos públicos, y solo lo hiciera en sus anotaciones privadas o en la correspondencia con unos pocos amigos. En 1919, acudió a un notario para renunciar a su herencia (equivalente a millones de euros de hoy) a favor de sus hermanos. También abandonó su posición de filósofo —en la que, aunque mal comprendido, era muy admirado— para pasar a ser un simple maestro rural. Pudieron influir en ese giro sus fuertes experiencias en la guerra, o la lectura del Tolstoi más espiritual, o la de Dostoyevski. En sus clases, hacía rezar a sus alumnos esta oración, que, por su sencillez, choca con su propio pensamiento, que resultaba tan críptico y que, según él, no decía sino que mostraba:

“Ven, Espíritu Santo y extiende sobre nosotros tu graciosa luz para que sigamos caminando y conozcamos siempre nuestro deber. Para que conservemos lo aprendido y no nos apartemos del bien”.

Pero, en esos años en los que estuvo trabajando como maestro, en perdidos pueblos de montaña, no fue feliz:

“Debería haber hecho algo positivo en la vida y haberme convertido en una estrella. En lugar de eso, permanecía atrapado en esta tierra, y ahora me voy anulando paso a paso”.

Su misantropía era creciente:

“Tengo que confesarte que, para mi desgracia, el número de personas con las que puedo hablar se reduce cada vez más”.

Huyó de uno de esos pueblos porque

“sus habitantes no parecían en absoluto personas, sino asquerosas larvas. En el mejor de los casos, tienen tres cuartos de persona y un cuarto de animal”.

Había una contradicción entre lo que sentía y lo que se encontraba:

“Amaba la idea del pueblo sencillo, pero no sus figuras realmente existentes; amaba la vida de maestro, pero no la educación que se imponía”.

La mayoría de sus colegas pensaban que estaba un poco loco. Además, tuvo problemas porque se le iba la mano con los alumnos; de hecho, el que hubiera abofeteado a uno de ellos y que este perdiera el conocimiento durante un tiempo, fue lo que le hizo coger su maleta y

dejar atrás esa vida que le había durado cinco años. Antes de regresar al mundo universitario de Cambridge, pasó unos meses como jardinero en un convento.

Su sexualidad —al parecer plenamente decantada hacia su propio sexo y apenas ejercida— le supuso un importante conflicto personal, en un tiempo en el que esa inclinación también podía repercutir gravemente en la aceptación social. Ponía todo su empeño en que su hogar careciese de comodidades, como también de los llamados avances de la civilización moderna. Ante la invitación de Keynes a volver a Inglaterra, ofreciéndole un trabajo digno, contestó:

"Si tuviera que hacer una tarea concreta en Inglaterra —aunque fuera barrer calles o limpiar las botas de cualquiera— iría con gran placer, y entonces lo agradable vendría con el tiempo por sí solo".

Fue en 1929 cuando regresó a Cambridge. A partir de ese momento, fue desarrollando una filosofía, de la que no nació un libro que él fuera a publicar, pero sí algunos póstumos —que recogieron muchas anotaciones

suyas o de sus alumnos—, el más importante de los cuales fue *Investigaciones filosóficas*. Eran ideas que refutaban radicalmente las primeras que había defendido. Como les ha sucedido a varios filósofos a la largo de la historia, su honestidad intelectual le llevó a revisar sus primeras conclusiones.

Para conocer un poco más la figura de este hombre tan peculiar, he leído también *La tumba del filósofo*, un ensayo del que nos advierte su autor, Joaquín Jareño Alarcón, que no es una biografía. Sin embargo, sí que es un extenso acercamiento al hombre que propició una filosofía considerada como capital entre las del siglo XX. Aquí, el autor se ciñe a la parte más íntima de su ser, en la que se debatían su atracción por el suicidio, su fascinación por la idea de Dios, y su extravagante personalidad, en la que se imponía una soledad esencial que hacía que sus relaciones resultaran muy complicadas. Pero, uno de los rasgos en que más se insiste, es en el de su gran honestidad.

Tal vez debido a esa honestidad, Wittgenstein nunca llegó a entregarse por entero a la religión, a pesar de que, en muchos momentos, pensase que:

"Solamente reposar en Dios puede ayudarnos de verdad",

o "el cristianismo es la única vía segura hacia la felicidad"

Se consideraba demasiado intelectual para que se le revelase del todo la palabra evangélica:

"La fe es pasión, un confiar que surge del amor, mientras que la sabiduría es algo frío, incapaz de dar la salvación ni permitir el reposo satisfecho del alma"

Todas estas ideas provenían de quien, cuando terminó el *Tractatus*, se envaneció pensando que había hecho el mejor descubrimiento para la humanidad; sin embargo, esos hallazgos no lo libraron de la existencia real, plena de fragilidad, oscuridades y contradicciones. A pesar de toda su pasión por las indagaciones filosóficas, supo —vivió— que la comprensión intelectual no captaba la auténtica profundidad de la vida.

Wittgenstein vivió radicalmente:

"Lo único absoluto es defender victoriosamente la vida luchando como un bravo soldado por ella hasta la muerte. Todo lo demás es vacilación, cobardía, comodidad, miseria".

Y lo decía alguien que llevaba en sus genes la tendencia al suicidio y la combatía con sus creencias. En la Segunda Guerra Mundial se alistó como enfermero. Murió a los sesenta y dos años, como consecuencia de un

cáncer de próstata. Estaba hospedado en la casa del doctor que lo había tratado últimamente, con quien mantuvo una buena amistad.

En su última noche, perdió el conocimiento. No pudo despedirse, así, de sus amigos ingleses, que llegarían al día siguiente. La mujer del doctor, que permaneció con él hasta el fin, refirió que sus últimas palabras habían sido para dejarles un recado a sus amigos:

"Dígales que he tenido una vida maravillosa".

Una frase bonita, emotiva, de quien vivió tan vulnerablemente, con tanta vehemencia, su vida. Tal vez, producto de alguna lucidez mística, como la que tuviera el cura rural de George Bernanos y de Robert Bresson, con aquella frase suya última, tras tanto sufrimiento: "¡Todo es gracia!" O, probablemente, quisiera fijar en el futuro, con esa afirmación concluyente, una imagen suya por la que no tuviese que dar ninguna pena ese hombre que se había presentado ante el mundo, a la vez como un genio y como un pobre hombre solitario y perplejo. Aunque también podría ser igualmente hermoso pensar que esa frase hubiese sido una amable invención de sus amigos, porque un hombre, tan honesto y reflexivo como él, se abstendría de un resumen así de simple. Me lo imagino mejor añadiendo, a ese adjetivo de "maravillosa", tan apropiado para una determinada selección de momentos y aspectos de su vida, otros distintos, como, por ejemplo: "difícil", "enigmática" y "desoladora"

https://www.mundiario.com/articulo/libros/acerca-hombre-ludwig-wittgenstein-personalidad-radical/20231218195537291465.html

Oh Su para pergeñar este artículo he repasado Tiempo de magos, de Eleinberger y he leído un interesante ensayo de Joaquín Jareño Alarcón que pongo a tu disposición.

19-12-23 10:04 Oh Ja

Oh sí Oh Ja me interesa La Tumba del Filósofo

A raíz de tu murmullación se me ha ocurrido simetrizar el rostro de Witt

Y la triplicidad de su rostro ha suscitado reflexión Oh Su es

Oh Jo estos son los 3-rostros del filósofo Wittgenstein, la Piedra (stein) Ingeniosa (Wittgen)

izquierdo//antizquierdo - izquierdo//derecho - antiderecho// derecho

o iz//antiz - iz//de - antide// de

Todos ellos son igualmente verdad Oh Su Eros

El rostro iz//antiz refleja la personalidad autora del Tractatus, en el que se pretende hacer una descripción lógica de los hechos del mundo

El rostro antide//de corresponde a la personalidad autora de las Investigaciones Filosóficas, en las que se abandona, por imposible, la tarea de hacer una descripción lógica de los hechos del mundo, y el lenguaje (cualquier tipo de lenguaje) pasa a ser considerado como un juego y no como una herramienta útil para la descripción lógica de los hechos del mundo

El rostro iz//de es la personalidad que descree tanto del Tractatus como de las Investigaciones Filosóficas, la obra cumbre de esta personalidad es Zettel, papeletas, una acumulación de cientos y cientos de anotaciones hechas en minúsculos trozos de papel, que solo fueron publicadas, en forma de libro, tras la muerte del autor

En las Papeletas Oh Witt se libera de la paranoica necesidad de construir un sistema lógico que, como cualquier otro, tras el hacha de Godël quedaría desestimado, y también se libera de filosofar acerca del lenguaje, porque la única filosófica posible del lenguaje es la práctica del lenguaje mismo, el lenguaje es portador de su propia filosofía y constituye un sistema de pensamiento que implícitamente asumen los hablantes

El Wittgenstein der//iz libre de todo anotaba en papelitos cosas como esta

¿Acaso no puedo referirme con palabras a lo que quiero?

Mira la puerta de tu habitación, pronuncia una serie de sonidos al azar y refiérete con ellos a una descripción de la puerta.

Yo Oh Su he mirado a la puerta de la habitación en la que me encuentro y, siguiendo la indicación de Witt, he hecho esta descripción de ella

Budeba bango don siga da fita, cofar gida

Esta descripción de mi puerta es tan buena como cualquier otra hecha con una combinación de sonidos diferentes

19-12-23 17:25 Oh Su

Así es

Witt ra un místico que estaba casi loco y debía tener una capacidad de concentración y penetracion enorme, bastante profunda

Llegó a la misma conclusión que Ortega en su obra

La idea de principio en Leibnitz

Según la cual, la lógica debe dar cuenta de sí misma

Pero eso es algo que la lógica no puede hacer, como demostró Gödel con su famoso Teorema de Incertidumbre

19-12-23 18:01 Oh Jo

Oh Su magnífica composición de mi artículo sobre Ludwig. Le he dado unos cuantos bocados a La Bestia Rosa, pero no he encontrado el magnífico sabor de las mejores obras de Umbral y ni siquiera el de la vulva de su protagonista. En cuanto a Geografía del tiempo me parece un tanto redundante con respecto a la obra principal de Porta, como si fuera un exceso. De los libros que pedí a la Mandrágora he conseguido disponer, por el mínimo tiempo de quince días, de Reflexiones sobre morir y vivir, de Mark C. Taylor. La Biblioteca de Orihuela se lo ha pedido prestado a la de Mislata. Es un libro maravilloso, recuerdos de vida llenos de emotividad y de reflexión perfectamente enlazadas. Ahora quiero entregarme a él en estos pocos días que me quedan, pero habrá que ir pensando en nuestro próximo encuentro. No sé si vas a mantener tu

regularidad lunática en las fechas navideñas. Si fuera así, podríamos vernos el 23 o el 30. En una de las dos fechas espero estar disponible.

19-12-23 18:33 Oh Ja

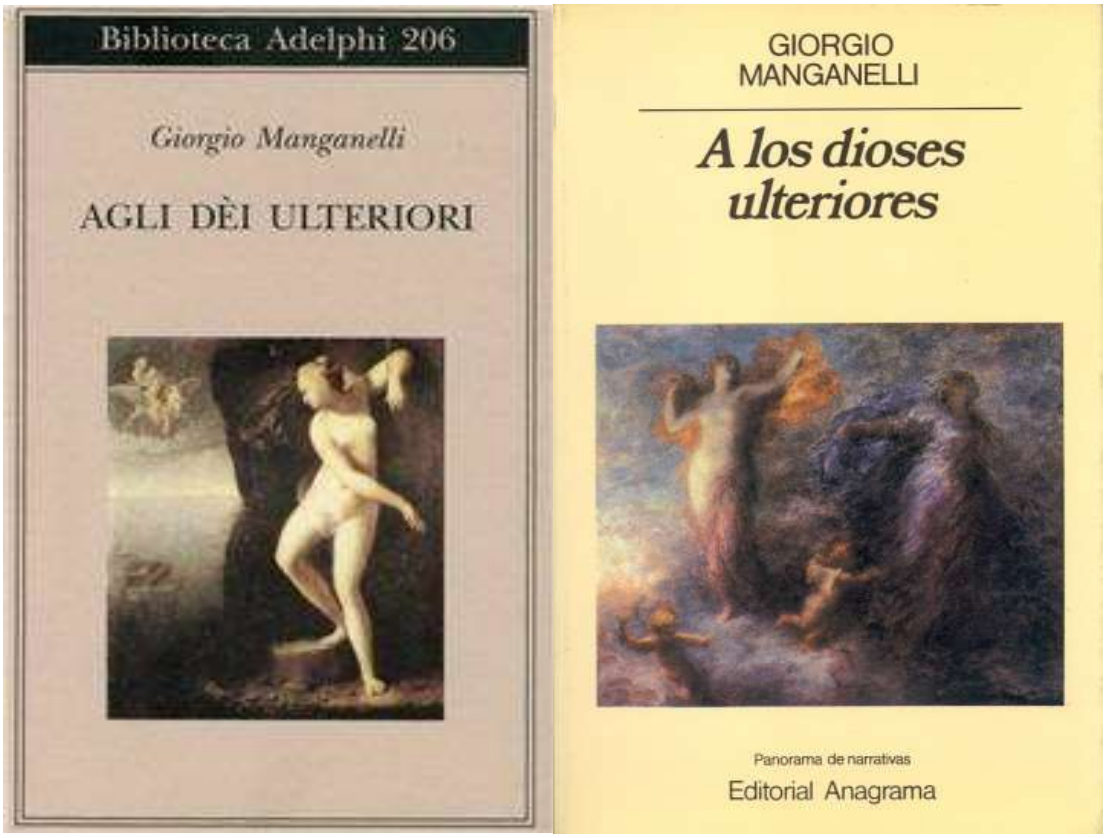
Oh Ja varios días de Navidad los pasaré en las cercanías de Yeste, y el Fin de Año en Albacete capital, así que el próximo sábado no festivo será el 3-1-24, ya en el próximo año, cuando hayan pasado las festividades y volvamos al curso normal de las cosas, ya quedamos

19-12-23 20:31 Oh Su

Extinción de Luces Inútiles, de Ives Tanguy, y simetríada

Hay que simetrizar todas las pinturas simetrizables

Solo es cuestión de tiempo, tenemos tiempo, está Oh Su mos hechos de tiempo



Oh Jo la decadente sociedad capitalista moderna decae hacia lo ágrafo, cada año que pasa cada vez más gente <ganado: podría decirse> está zombificada por el telefonillo, es una enfermedad social, una pandemia imparable, esto es así, y está bien que así sea, el ganado es libre de pastar en un campo o en otro, la libertad es lo primero, ya veremos a donde lleva

Y mientras que el número de los lectores, de libros, en papel, decrece cada año que pasa, el número de los autores, vivos y muertos, crece, de modo que los pocos lectores que todavía van quedando tienen que cargar sobre los hombres infinidad de cadáveres de escritores muertos y de grávidos cuerpos de escritores vivos

Cuando me paseo por los kilómetros sin número de estanterías de La Casa de los Libros, también llamada La Casa de la Memoria, me veo

interpelado o requerido e incluso implorado por infinidad de libros para que yo Oh Su los lea

Pero Oh Su es un pobre jubilado heptagenario y hace lo que puede, ayer por ejemplo, cedió a la interpelación de un libro de Giorgio Manganelli, A los Dioses Ulteriores, que leyó en 1985, ¡hace 37-años! Oh Su leyó, pero pasados casi 40-años olvidó lo que leyó y ahora toma el libro, lo abre y se encuentra con subrayamientos que hizo en aquel entonces

De modo que releyendo los viejos subrayados Oh Su rememora, es decir, vuelve a morar donde moró, algo así como lo de la magdalena de Proust, rememoraciones, recordamientos, subrayamientos, memoraciones, recordas y subrayas, todo los mismo, evocaciones del pasado hechas en un presente incierto sobre el que continuamente se precipita lo porvenir

Dicho lo cual me limito a transcribir, literal Oh Su mente, un subrayamiento de los dioses ulteriores de Manganelli que vuelvo a subrayar, por lo que queda convertido en un bisubrayamiento

Antes de que comiences a leer Oh Jo el bisubrayamiento susodicho te advierto que el fragmento aislado es lo que es, pero si se pone en relación con los otros fragmentos subrayados, algo comienza a emerger, y si uno lee el libro original desde la primera palabra a la última, algo habrá avanzado, pero todavía está lejos

Lo esencial es el contenido de la Mente de Manganelli durante el periodo de su vida que dedicó a la escritura de los dioses ulteriores ¡Esa es la Obra! ¡¡¡El Opus Magnus!!!

Las pocas más de 100-páginas del libro, la experiencia lectora por parte de un número cada vez más misérrimo de lectores, poco importa

Lo que verdaderamente importa es el contenido de la mente del autor durante todo el tiempo dedicado a la composición de su obra, esa información no se pierde, queda registrada en el Registro Akásico, La Nube que cabalga El Flujo que fluye por La Red echa de Cuerdas Infinitesimales compuesta por Materia Negra que no es otra cosa que Energía Oscura concentrada, esto es así, hay que decirlo

Pero no nos vaya Oh Su mos por las ramas, como monos silvestres, un poco intimidantes e incluso agresivos, vamos a lo que vamos, sigue, a continuación, sin más dilaciones, ociosas, un bisubrayamiento de los dioses ulteriores de Manganelli, no miento, mejor decir un bisubraya o dos subrayados o dos rayajos, lo que viene a ser lo mismo

Habito una alucinación elaboradamente decorada.

Admiro la competencia con la que se ha simulado esa garantía contra la noche que es el muro.

Sé que el muro es cómplice de la noche y de la lluvia y del viento y sé que en la simulación a la que todos estamos obligados hay límites insuperables.

Límites que nadie superará nunca.

Estoy sentado en el centro de mi habitación y entre mi persona y el muro he colocado una elaborada ficción cultural: una pintura.

La admiro, aunque me resulta imposible entender qué representa o qué significa.

Se trata de una simulación, los colores imitan animales, una escena de amor, un triunfo egipcio.

Me pregunto si las simulaciones son tan compactas y coherentes como para cubrir el espacio de una ciudad.

Me pregunto si las simulaciones prosiguen fuera de mí, penetran en el vacío y lo suavizan con una presencia perfectamente calculada de formas geométricas y colores.

¿Quién tomó la decisión de simular los colores?

¡Qué admirable mentira!

Un retrato triple del rostro de Manganelli acaso sirva para adentrarse en la mente del escritor, porque el rostro es el espejo de la mente, y hace que lo de dentro se proyecte fuera

20-12-23 18:06 Oh Su

Yo tengo centuria de este mangante y tiene algunos fragmentos interesantes

20-12-23 18:11 Oh Jo

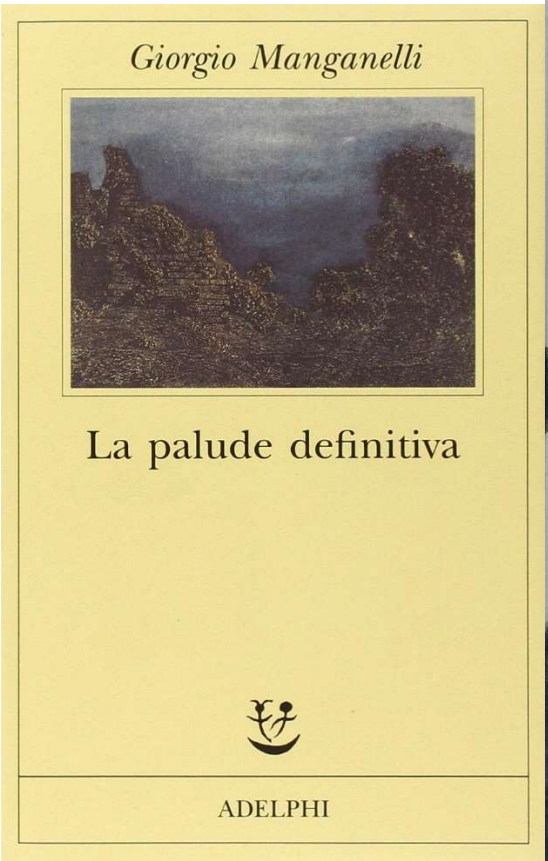
Yo Oh Su, de Manganelli, además de A los Dioses Superiores, dispongo de La Ciénaga Definitiva, Encomio del Tirano y Experimento con la India, pero no poseo la Centuria que tú pose Oh Jo es, por lo que te propongo un intercambio temporal, sometido por tanto a duración, tú podrías facilitarme Centuria y yo podría transmitirte provisoriamente 1, 2, 3 o los

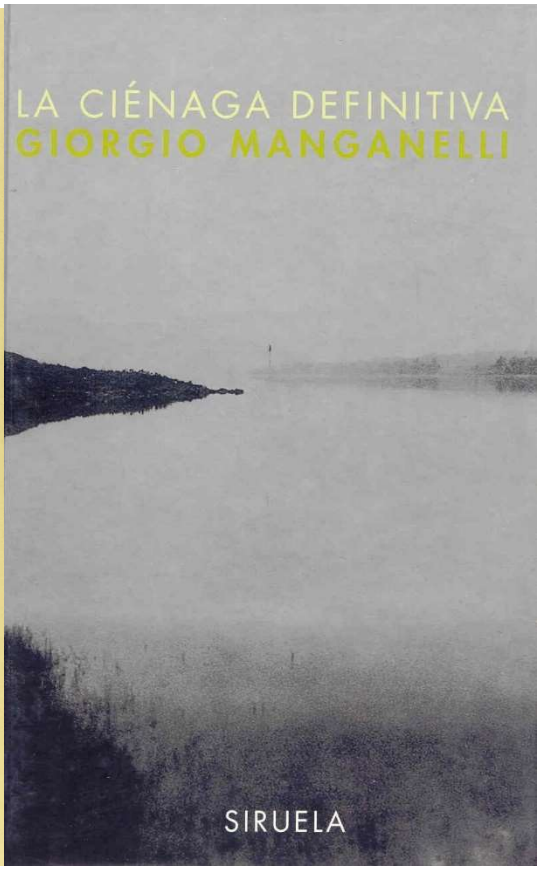
4-maravillosos libros manganéllicos que poseo por derecho inalienable e inenajenable de posesión al haberlos adquirido a su justo precio en un establecimiento sindicado en el Sindicato Europeo de Libreros Libres

20-12-23 18:25 Oh Su

Yo te llevo Centuria y tú me traes uno de esos del Sindicato del Crimen Evangélico, a tu elección

20-12-23 18:27 Oh Jo





Oh Jo si te parece bien el libro de Manganelli que te transmitiré en el momento oportuno sería La Ciénaga Definitiva, mi libro favorito del fallecido autor italiano fallecido en 1990, a los 68-años, mientras estaba escribiendo La Palude Definitiva

La Ciénaga o la Palude Definitiva es un libro terminal, Manganelli es consciente de que no dispone de mucho tiempo, el libro es una despedida, el monólogo obsesionante de un narrador sin nombre que se adentra en La Ciénaga, el espacio transitorio entre el mundo de los vivos y el de los muertos

Siguen unos fragmentos de La Ciénaga Definitiva en los que se aprecia el sabor, color y textura de la sinuosa y envolvente prosa de Manganelli

La ciénaga definitiva es un lugar en el que es difícil entrar e imposible salir. Allí estaré a salvo, pero absolutamente solo y excluido para siempre de todo trato humano.

Si consigo llegar hasta el centro de la ciénaga, encontraré una casa edificada en una pequeña isla, las puertas estarán abiertas, esa será mi casa.

Hay momentos nocturnos y diurnos, pero los tiempos se alternan de modo continuo, siguiendo leyes que ignoro, si es que existen.

¿Qué forma podría tener el dios que gobierna la ciénaga? O acaso no haya aquí sitio para un dios, solo para este hormigueo de gusanos en tropel. Quizás el dios de aquí no sea otra cosa que la totalidad de los gusanos.

El viento dibuja en el aire signos heráldicos, alfabetos, ideogramas, dibujos enigmáticos y efímeros. Ese construir y deshacer, ese nacer y dispersarse, ocurre en un momento de perfecto silencio, el momento sagrado al principio de un mundo.

La casa se ha construido por sí misma, gracias a una voluntad edificadora manifestada en el tiempo que rige en este lugar.

Nada sé de lo que se haya bajo la superficie de la ciénaga, sin duda hay ríos subterráneos, lagos, montañas, bosques, acaso ciudades.

La cuestión central es ¿sabe la ciénaga que es observada? Lo sabe, y por eso se transforma.

MI vida ahora consiste esencialmente en observar la ciénaga, siempre la misma y sin embargo siempre otra.

La ciénaga es un desierto que separa mundos ¿estoy muerto?

Aquí en ciénaga todo ha ocurrido ya, todo ha sido consumado.

La ciénaga tiene una mente retorcida y sentenciosa y punitiva y doliente que continuamente crea y destruye el espacio.

¿Cuánto habrá que descender para llegar a ese punto en el que la ciénaga se haga comprensible?

El punto en el que se comprende todo, existe, pero resulta inaccesible, porque la ciénaga no es otra cosa que la defensa y protección que hace inaccesible el punto que gobierna y explica.

Pudiera ser que eso que llamo ciénaga deba ser leído como enigmáticos ideogramas mudos, signos en movimiento ininterrumpido a través de un espacio metálico inimaginable.

La ciénaga como espacio sagrado es lo más conmovedor de mi coexistencia con ella.

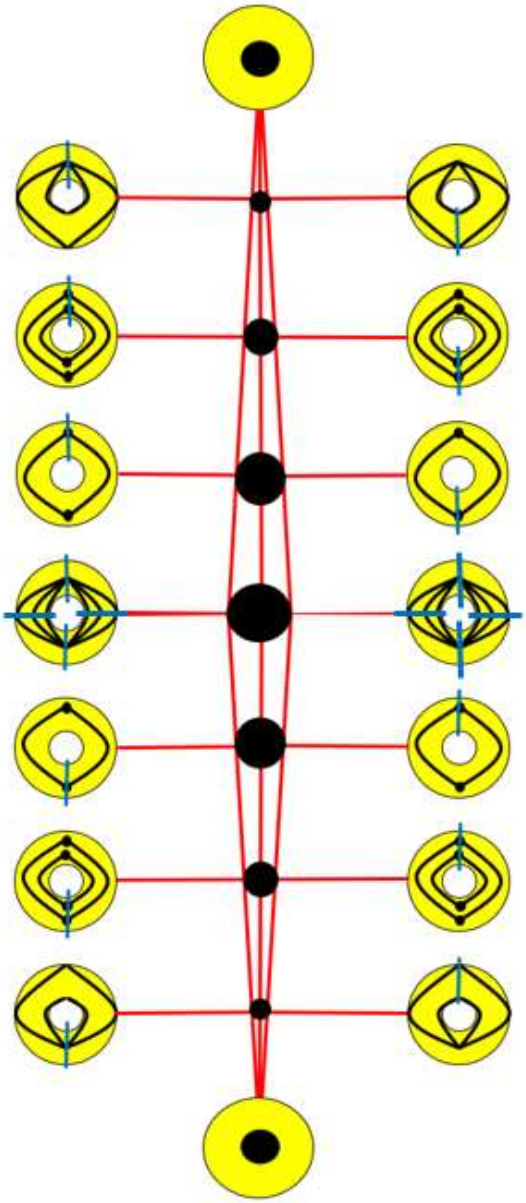
Es imposible atribuirle a la ciénaga otra voz que no sea el silencio.

Soy un catálogo de monólogos.

Esta noche no me pertenece, es noche de transformación. Veo por primera vez a la ciénaga, no transformada, sino en el proceso mismo de transformación. El agua entra en turbulencia, me pregunto qué diseño emergerá. Ahora lo veo con claridad, es el dibujo de un rostro. ¿Será el rostro del rey de la ciénaga? Si ése es el rey ¿quién soy yo?

A través del mapa de mis antepasados viajo hacia la maldición, hacia la suprema y perfecta luz

21-12-23 17:54 Oh Su



Oh Jo este diagrama es un mapa de La Ciénaga Definitiva

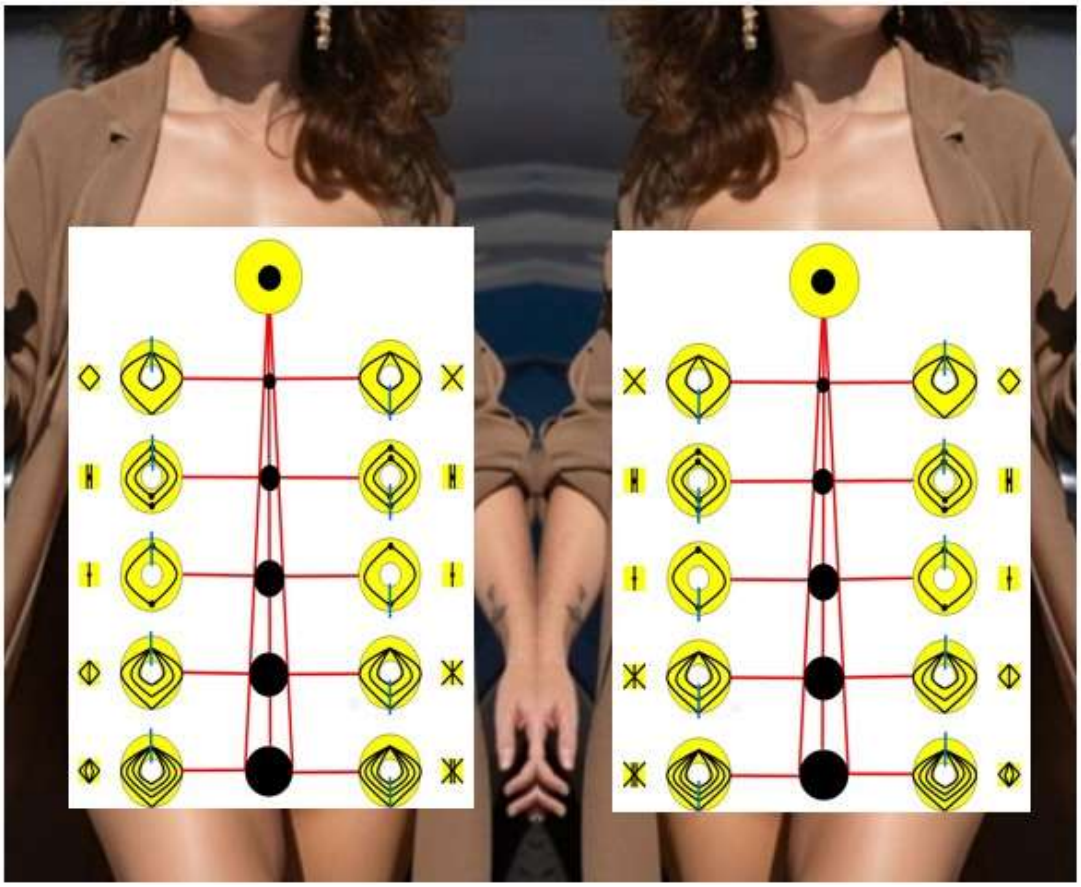
Su título es: El flujo de lo que fluye

Aunque también podría ser un mapa del Desierto de los Tartamudos o el Campo Infinito de las Campanas, por donde sobrevuelan lánguidamente las águilas

21-12-23 19:20 Oh Su

Si, es un diagrama cenagoso

21-12-23 19:20 Oh Jo



He superpuesto 2-versiones simplificadas del diagrama cenagoso El Flujo sobre el cuerpo de la Diosa Blanca, a modo de estampa religiosa, para tener a qué o a quién rezar en los momentos difíciles, que los habrá, pues los años se van amontonando sobre nuestras espaldas, ya más de 70 ¿quién lo iba a decir? y seguimos, como si tal cosa, lo que haga falta

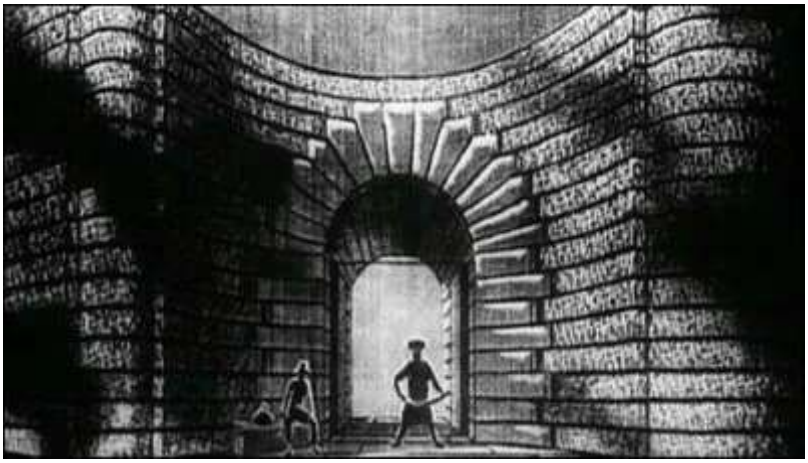
Los mandamientos de la Diosa Blanca son preceptos de luz, cálido fuego, fuego ardiente y agua, agua vaporosa, agua húmeda y agua hecha cuerpo

Aprecia la situación del punto negro de mayor área, señala la Oquedad, el Agujero Negro en el que surge la ciénaga de donde todo proviene y a donde todo retorna

21-12-23 19:20 Oh Su

El punto negro es como La ley a donde el hombre justo desea penetrar, pero un guardián con una espada triunfadora está dispuesto a triturarlo si se sobrepasa

21-12-23 19:24 Oh Jo



Así ve Orson Welles al hombre justo ante La Ley, al principio de su adaptación cinematográfica de El Proceso, de Kafka

Efectivamente el guardan lleva en su mano una espada que lo hace temible

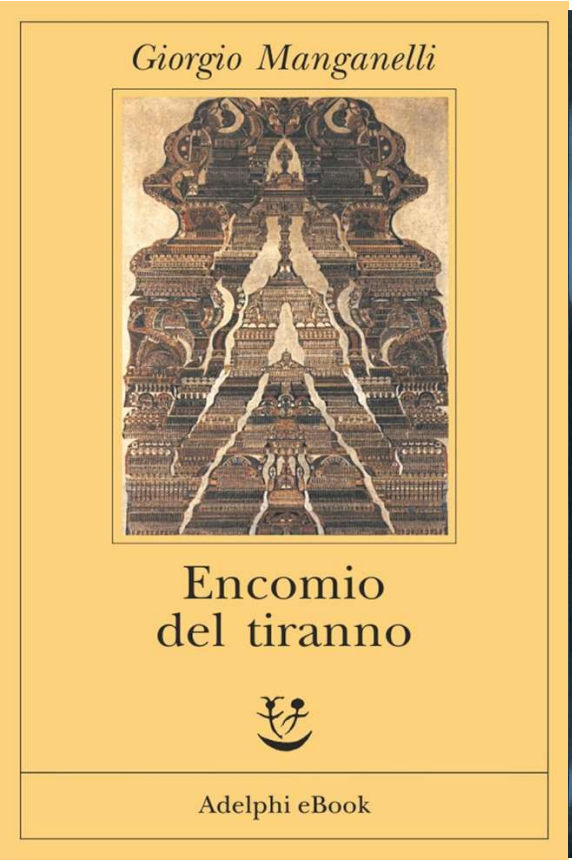
El hombre justo permanece largo tiempo ante la puerta que conduce a la Ley, hasta que finalmente muere, entonces el guardián cierra la puerta que nunca más volverá a abrir, porque esa era precisamente la puerta destinada al hombre justo que acaba de morir

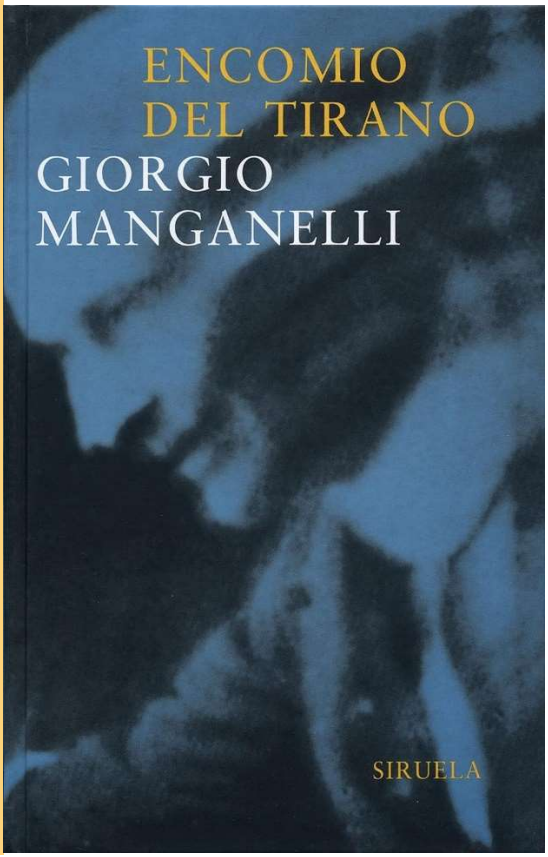
Solo quien se enfrenta al guardián, y le vence, puede acceder a La Ley, pero el guardián es invencible, por lo tanto, La Ley es inaccesible

21-12-23 19:33 Oh Su

Porque la que lleva en la mano el guardián no es una espada normal sino una espada triunfadora

21-12-23 20:09 Oh Jo





Oh Jo en el Encomio del Tirano de Manganelli, hay un diálogo entre el tirano y el bufón que evoca los diálogos mantenidos entre el guardián de la Ley y el hombre justo

¿Sabes por qué te ha mandado llamar?

No hace falta que lo sepa, sé que para llegar hasta tu alcázar he recorrido un camino cuya longitud ignoro, he tenido mujer, he traicionado, he sido traicionado, he tenido hijos, he dormido, he entretenido a los lugareños con mis juegos, para mantenerme a mí y a mi mujer, con un nombre distinto cada vez, hasta hoy.

¿Sabes por qué te ha mandado llamar?

No hace falta que lo sepa, durante el camino he aprendido a hacer bailar a los perros, a hacer hablar a los pájaros, a hacer que lean libros los osos.

Sé contar historias en muchas lenguas y en muchos dialectos. Sé imitar el modo de hablar de los extranjeros que llegan a tu corte, te haré reír

¿Sabes por qué te ha mandado llamar?

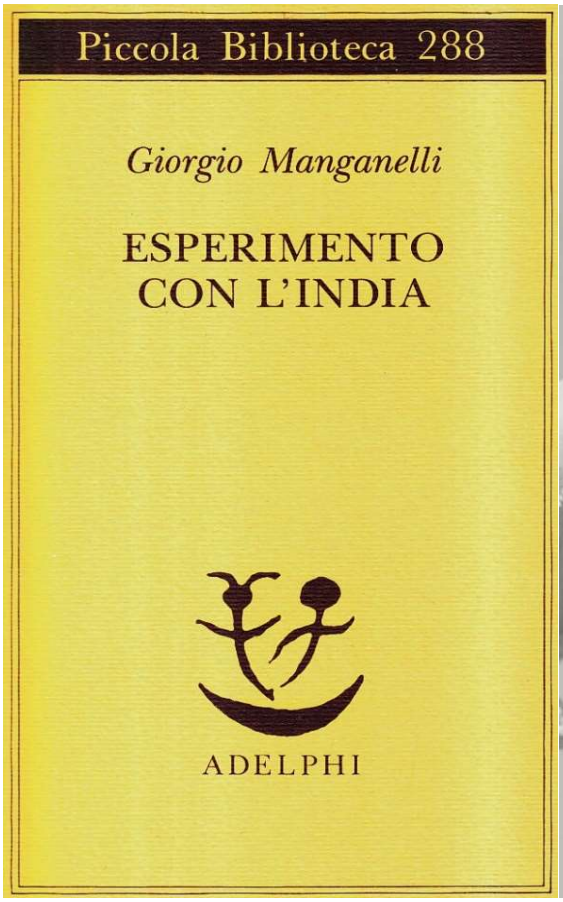
No hace falta que lo sepa, a lo largo del camino he visto pasar a tus soldados, con el rostro tranquilo de quien ha matado por una buena causa, por todas partes he seguido los entierros de quien tú has hecho ajusticiar.

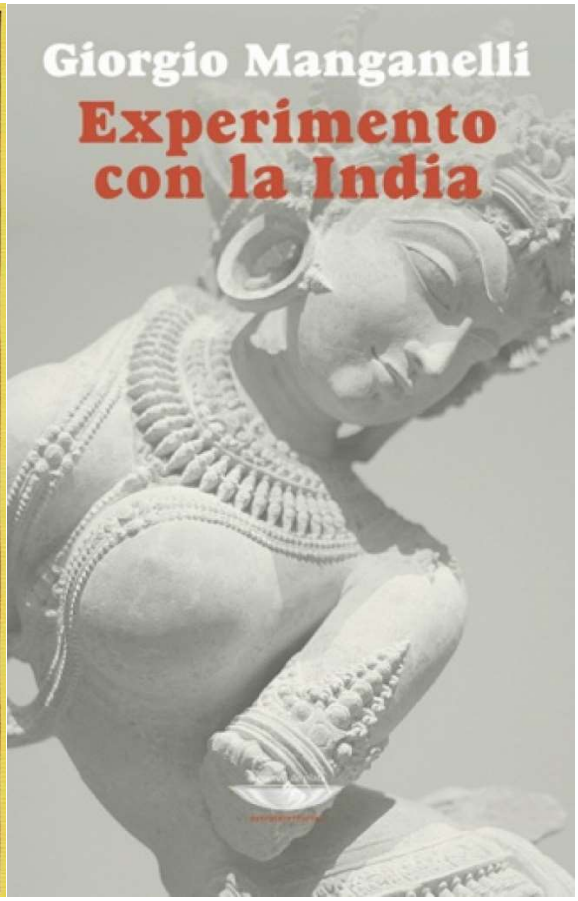
21-12-23 20:26 Oh Su

Sí, tiene reminiscencias claramente kafkianas

Reminisza a kafka

21-12-23 20:37 Oh Jo





Y qué te reminisza Oh Jo este fragmento del Experimento con la India de Manganelli

Foras y Falkland Road son las dos calles de la prostitución e Bombay, pero calles que se prolongan a lo largo de kilómetros, con las calles adyacentes forman la ciudad de la prostitución, claramente inventada, proyectada y construida según un modelo mental homogéneo. Las casas son bajas, con un solo piso por lo general, en las escaleras están de pie y acurrucadas las mujeres de la noche, otras están en el primer piso. Se trata de una extensión ininterrumpida de burdeles con mujeres de Nepal, chinas, tibetanas. Mujeres que esperan con la misma inmovilidad grave y compacta. La ciudad de las prostitutas es un mundo coherente, donde la mujer desnuda se repite como un motivo, un signo, un símbolo de la gran madre.

21-12-23 22:40 Oh Su

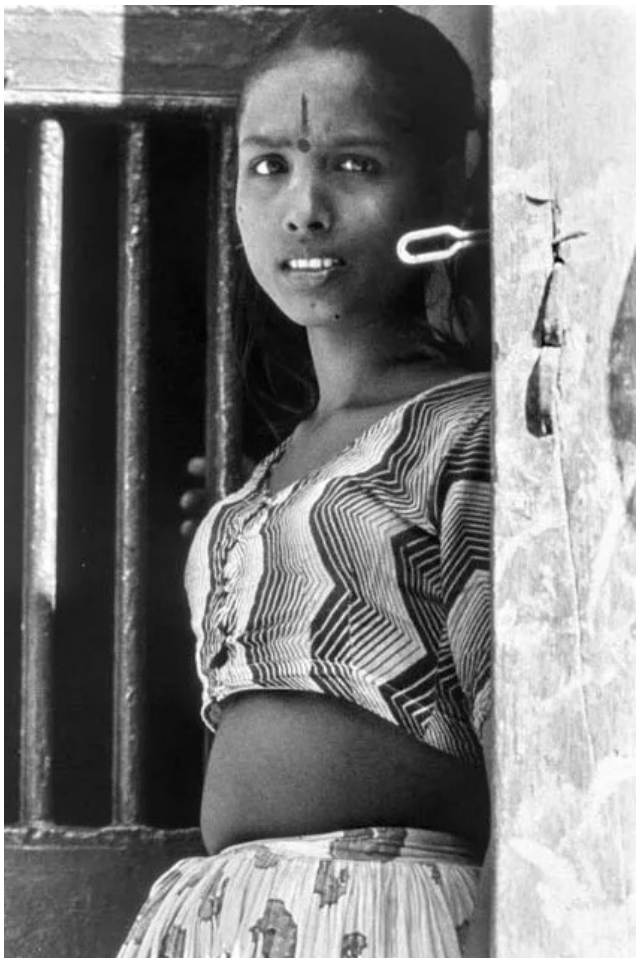
Vaya mejunje de tetas culos y coños

Todo un paraíso

El paraíso terminal

Y eterno

22-12-23 09:34 Oh Jo



Por el poder del Espejo cada mujer de la Ciudad de las Mujeres de Bombay es tres mujeres, como puedes Oh Jo ver, de modo que no hay una sino tres ciudades de mujeres insertas en el corazón de la Ciudad Isla

Las mujeres especulares son muy especulativas y ambiguas y hechiceras, es difícil sustraerse a ellas, habrá que andar con pies de plomo sobre terreno firme bien asentado

22-12-23 17:01 Oh Su

Para un prosoda y un rapsoda estas son sombras silentes

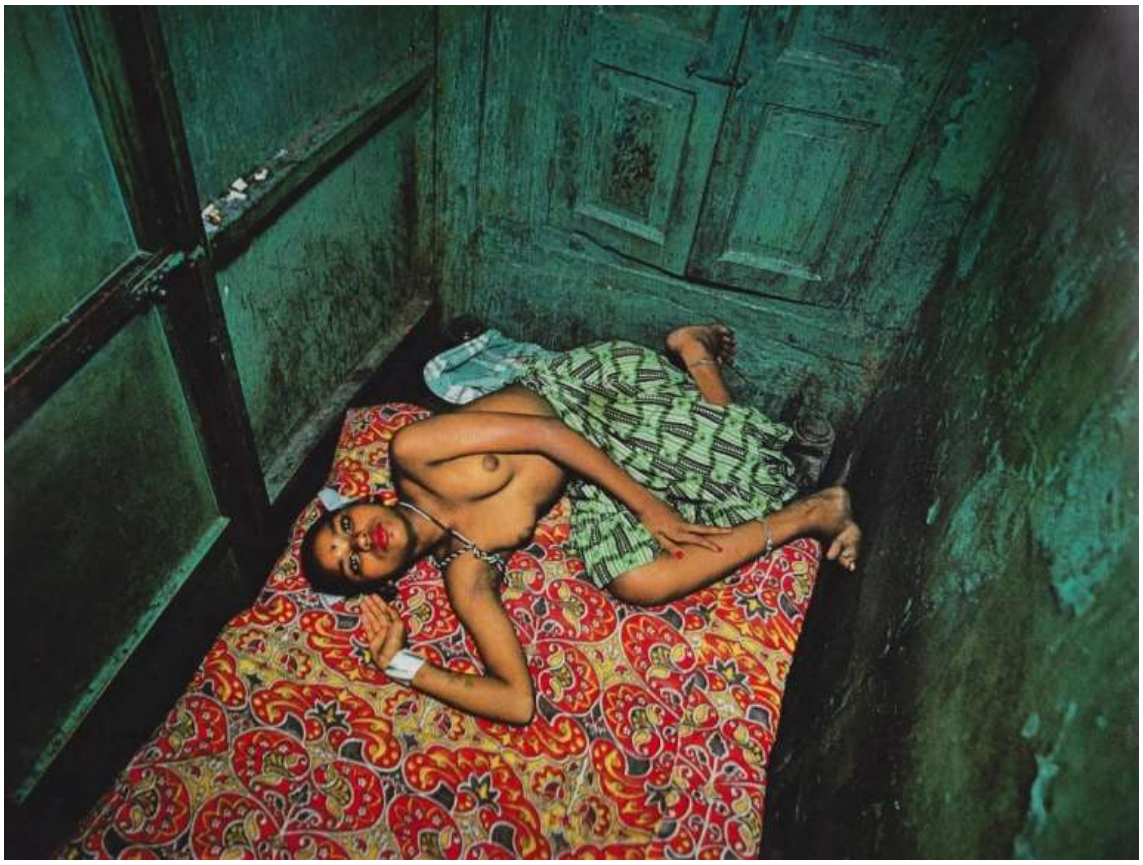
22-12-23 17:45 Oh Jo

gettyimages
Credit: Robert Holmes

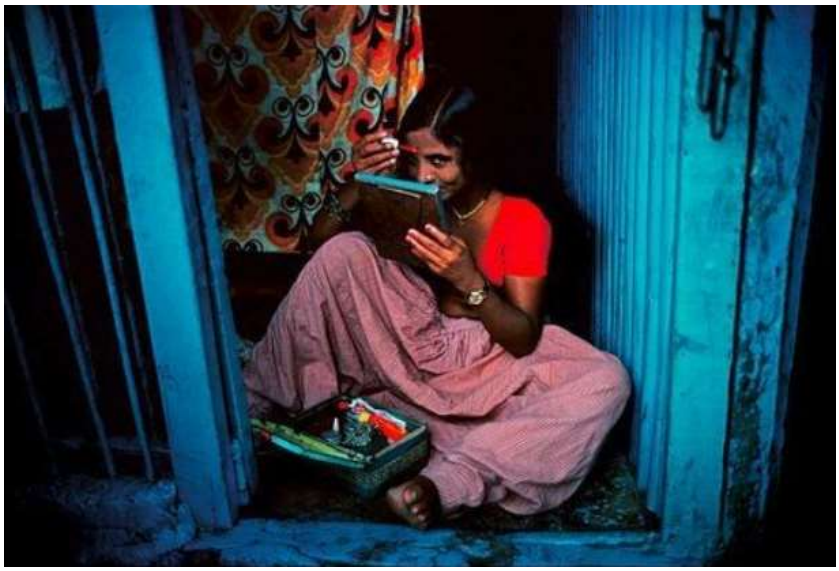
gettyimages
Credit: Robert Holmes
523686914

gettyimages
Credit: SEBASTIAN D'SOUZA
1690556261

gettyimages
Credit: Robert Holmes
523686922



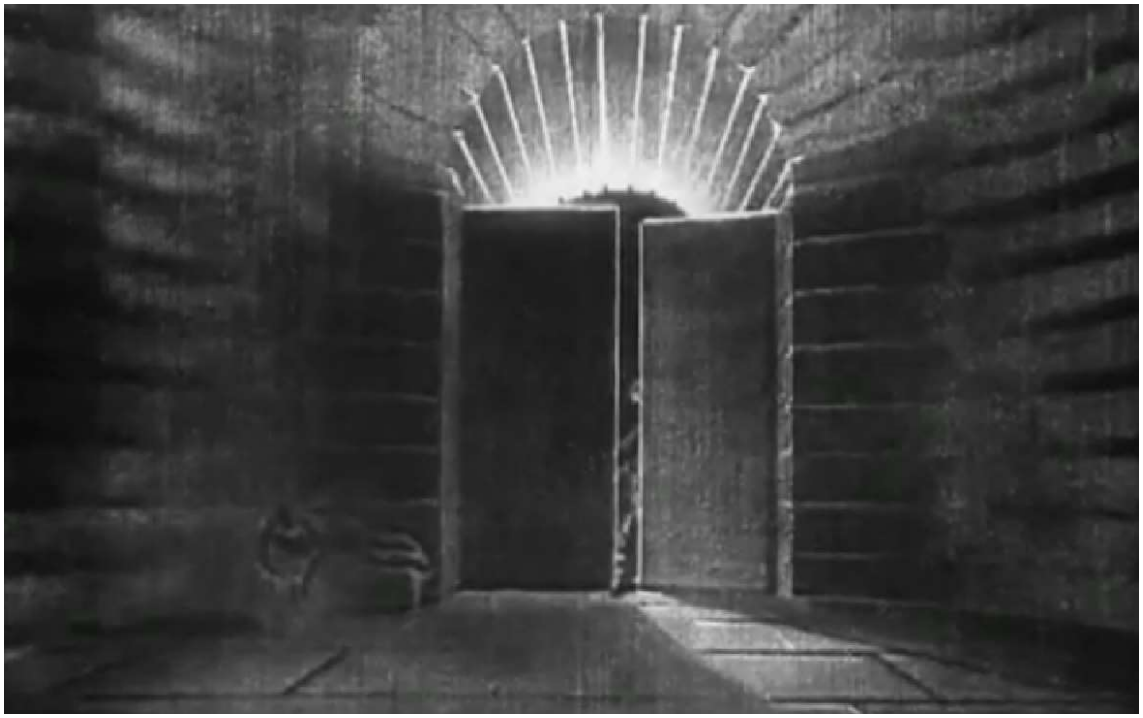
KHWAJA
GARIB NAWAZ



Abhimaan

Oh Jo no me he resistido a darme un paseo explorando la Ciudad de las Mujeres inserta en el corazón de Bombay, paséate también tú Oh Jo y decide si te quedas en la contemplación o buscas la perdición y te pierdes, para encontrarte en los brazos de muchas mujeres hasta que una de ellas te introduzca una moneda de oro en la boca y te acompañe al embarcadero donde te espera la Barca, entregarás la moneda al barquero e iniciarás el gran viaje, porque la Ciudad de las Mujeres de Bombay es una Puerta en el Muro, la Puerta que te está destinada, la que, como hombre justo, te conducirá a La Ley

El guardián de la Puerta ha cambiado su papel por el de conductor de la Barca. El guardián era un impedimento, pero el barquero será tu ayuda para llegar a La Ley



22-12-23 18:11 Oh Su

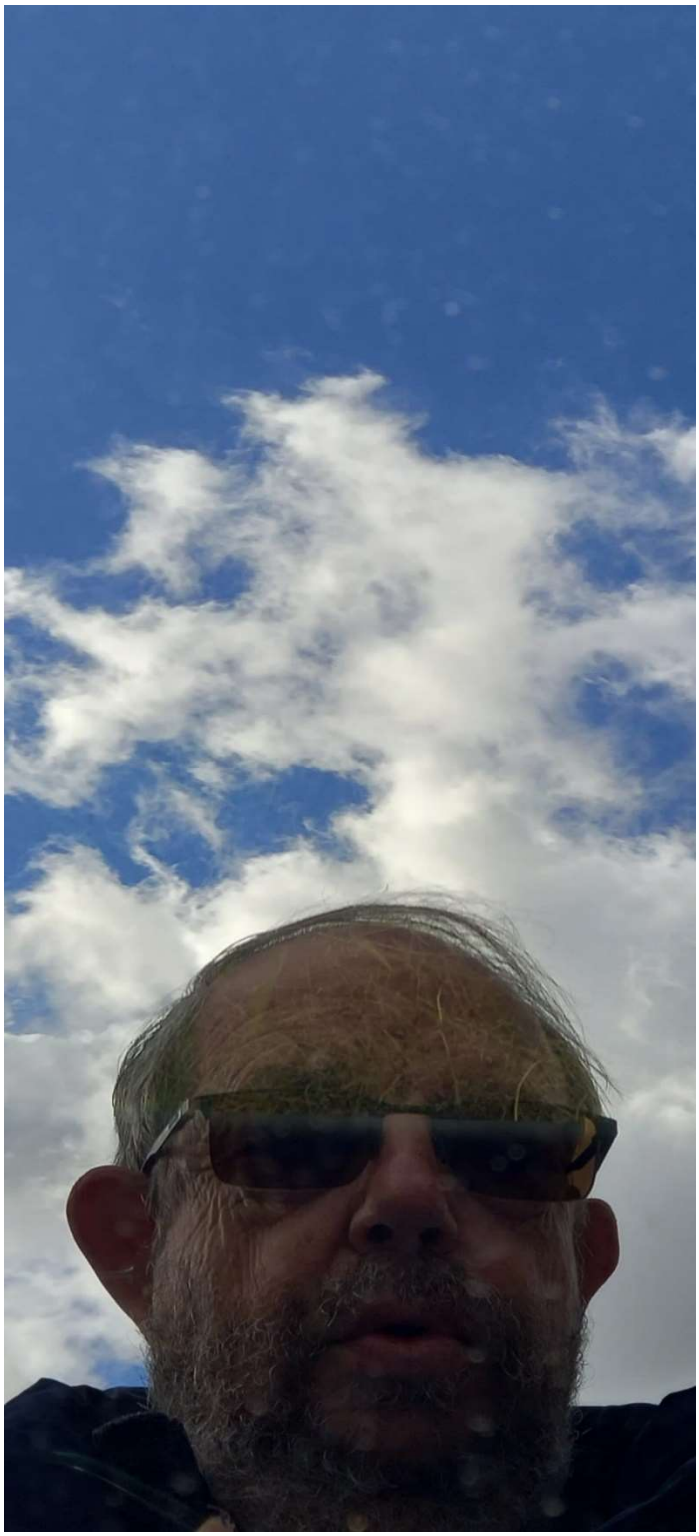
Cada uno de nosotros es un pueblo de cosas diminutas, pueblo del que cada cual es rey, de modo que cada uno es rey de sí mismo y libre de dictar leyes, que luego vengan súbditos y las sigan esa es harina de otro costal, en Los Dioses Ulteriores de Manganelli hay un capítulo titulado Un Rey, en el que el que se dice

Un caballo que llegara lanzado a un galope desenfrenado por estos corredores sería un esqueleto antes de haber recorrido una reducida parte de su camino, en el centro geométrico del palacio se encuentra el caparazón de una tortuga muerta hace milenios.

El palacio ha sido pensado por mí, así que lo conozco por entero, aunque nunca lo he recorrido por completo, porque es imposible, pero mientras yo lo habito, el palacio me habita, por lo tanto, soy al mismo tiempo menor y mayor que él.

22-12-23 22:33 Oh Su

7. Rostros y otras Figuras



Ahora soy 3

Oh Su

Cada día le pareces más a Marilyn Monroe

Oh Jo

Oh rostros espectrales ¿cuál de ellos es el de Oh Su?

Oh Ja

¿Solo tres?

Oh Fe

Que pesadilla. Y seguro que los tres juegan al ajedrez 10x10

Oye pues el que pierda sale

Oh Ma

Joder Su, lo que hace la IA, que eres tú

Oh Sa

Cada uno de nos Oh Su otros somos 6 como puedes ver

Oh Su

Seis ya está bien, no sigas

Pero ten cuidado, la duplicación es un pecado

No deberías practicarla

Oh Fe

Te estas multiplicando peligrosamente

Oh Jo

Es un rompe/pega cabezas

Oh Ja

Oh Fe si me mandases una foto de frente de tu persona, exploraría tus rostros invisibles

11-12-23 22:51 Oh Su

El arte del sombrero

11-12-23 23:07 Oh Fe

Tres que son uno y uno que es tres

12-12-23 10:06 Oh Su

Qué bonito arte el tuyo ¡Susa!

12-12-23 10:50 Oh Fe

Tú Oh Fe eres 6

12-12-23 10:57 Oh Su

Pero qué bonito arte el tuyo ¡¡¡joder!!!

12-12-23 10:58 Oh Su

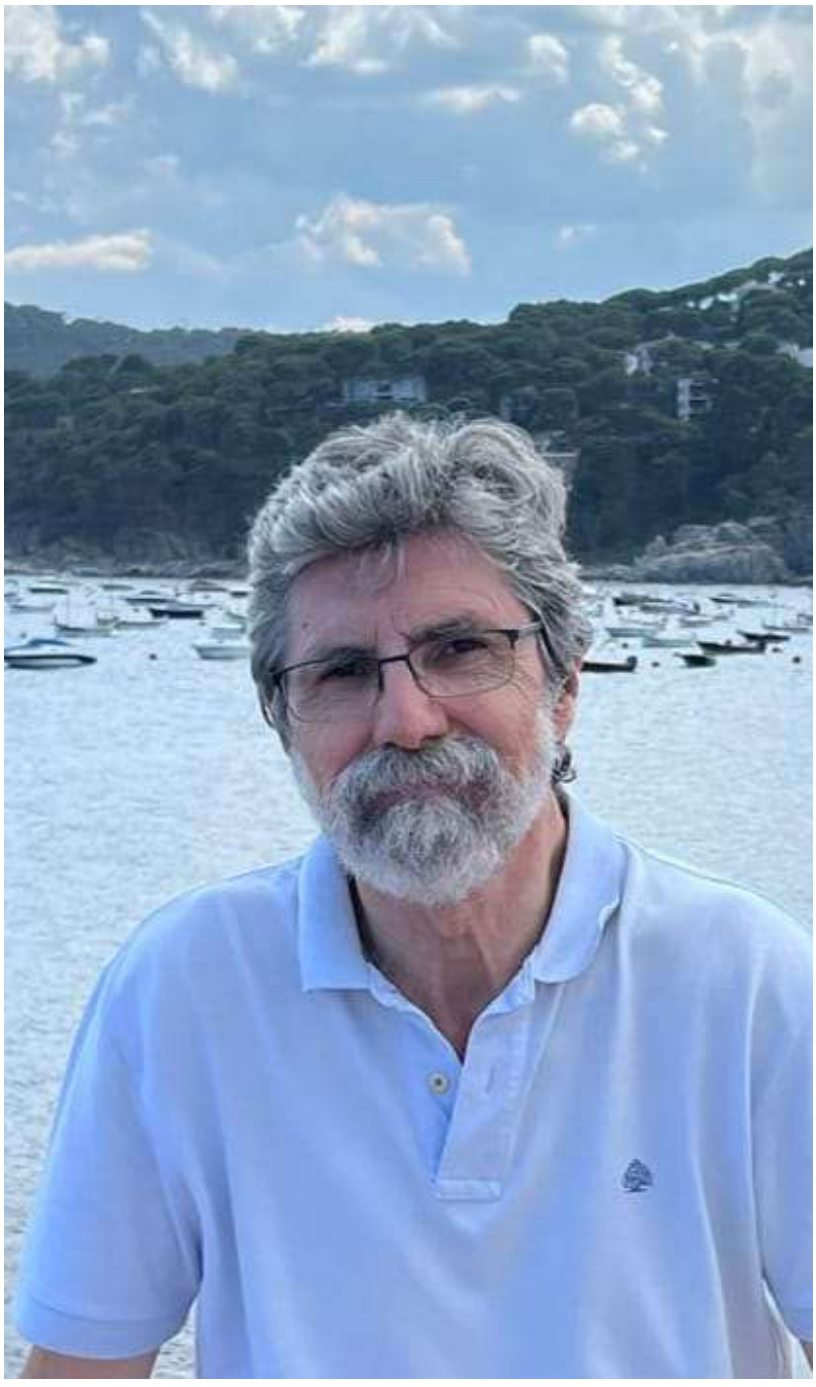
Fernando

Dofernan – Fernando - Nandofer

Dofernan//Nanferdo - Fernando//Donanfer - Nandofer//Ferdonan (Oh Fe)

Oh Ja si me mandases una foto de frente de tu persona, exploraría tus rostros invisibles

13-12-23 22:15 Oh Su



Voy a tener que ir al oculista a reponer mi mirada

13-12-23 22:19 Oh Ja

Oh Ja estos son 4 de tus rostros

13-12-23 22:36 Oh Su

Qué miedo me doyyy

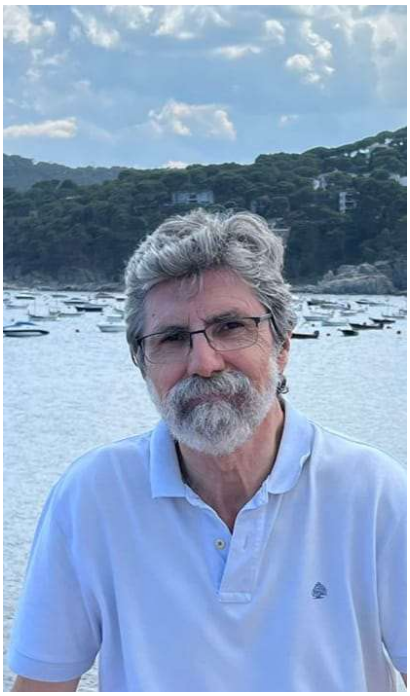
13-12-23 22:56 Oh Ja

Ahora ya tienes 6-rostros y puedes vivir 6-vidas simultanea Oh Ja mente

13-12-23 23:00 Oh Su

Lo haré

13-12-23 23:48 Oh Ja



Javier

Javier // Ervija – Vierja // Jaervi

Javier // Ervija – Vierja // Jaervi – Erjavi // Vijaer (Oh Ja)

Este es el tríptico Oh Ja

En la parte superior figura el rostro de Javier

Luego figuran los rostros de

Javier // Ervija, un par de dobles-especulares-externos, El Espejo se sitúa fuera del rostro

Y los de Vierja // Jaervi, un par de dobles-especulares-internos, El Espejo se sitúa dentro del rostro

Y en la parte inferior del tríptico se encuentran los dos pares de rostros anteriores y un nuevo par-especular-interno, Erjavi // Vijaer

Estas son las 6-formas en que pueden combinarse, sin repetición, las 3-sílabas del término Javier

Javier // Ervija

Vierja // Jaervi

Erjavi // Vijaer

Al conjunto de estos 6-nombres, correspondientes a 6-rostros pertenecientes a 6-personalidades, lo denominamos Oh Ja

De modo que Oh Ja sería una personalidad subdividida a su vez en 6-personalidades distintas pero coordinadas

El Espejo crea simetría y multiplica la realidad

13-12-23 19:33 Oh Su

En algunos de estos javieres me sale el alma extraterrestre a la boca

13-12-23 21:25 Oh Ja

Sarsute – Susarte - Tesusar

Sarsute – Susarte - Tesusar

Sarsute//Tesusar - Susarte//Tesarsu – Sutesar//Sartesu (Oh Su)

Oh Jo estos son mis 6-nombres surgidos del Arte Simétrica y Combinatoria, a cada nombre corresponde un rostro, pero el rostro es el espejo del alma

Estos son tus 6-nombres, fruto de El Arte

Josema // Masejo

Semajo // Jomase

Majose // Sejoma

A cada uno de tus nombres le corresponde un rostro

Si me facilitases una foto tuya de tu rostro de frente

Operaría con El Espejo y te haría ver Oh Jo tus 5-rostros adicionales

Con lo que quedarías en libertad en el futuro de utilizar una u otra de tus 6-personalidades-heterónomas, al modo de Pessoa el Heterónomo

13-12-23 20:04 Oh Su

Esta foto me la acabo de hacer

13-12-23 20:13 Oh Jo

Asimétrico en el centro y simétrico a los lados ¿te reconoces en ti mismo? así es como te ve El Espejo operado convenientemente

13-12-23 20:24 Oh Su

Son cambios profundos

No sé si el alma tiene los mismos pelos

13-12-23 20:26 Oh Jo

Ahora eres 6, a ver lo que haces con tantas vidas

13-12-23 20:41 Oh Su

Haré cada cosa seis veces seguidas

13-12-23 20:45 Oh Jo

Pero y si en realidad tuvieses 3-ojos, prueba a mirar Oh Jo por tu tercer ojo, a ver lo que ves

Oh Jo tus 5-ojos y 5 los de tu doble especular, en total 10 ojos como 10 son los dedos de las manos, enfrentados 5 a 5

13-12-23 22:24 Oh Su

Las moscas tienen miles de ojos y ven estupendamente

14-12-23 07:44 Oh Jo

Josema

Semajo – Josema - Jomase

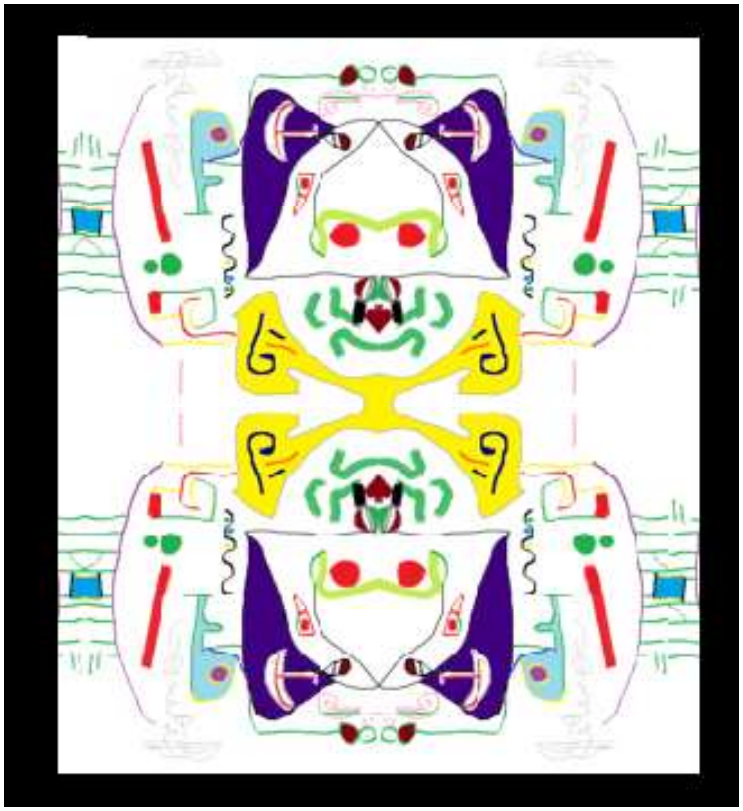
Josema//Masejo - Semajo//Jomase - Majose//Sejoma (Oh Ja)

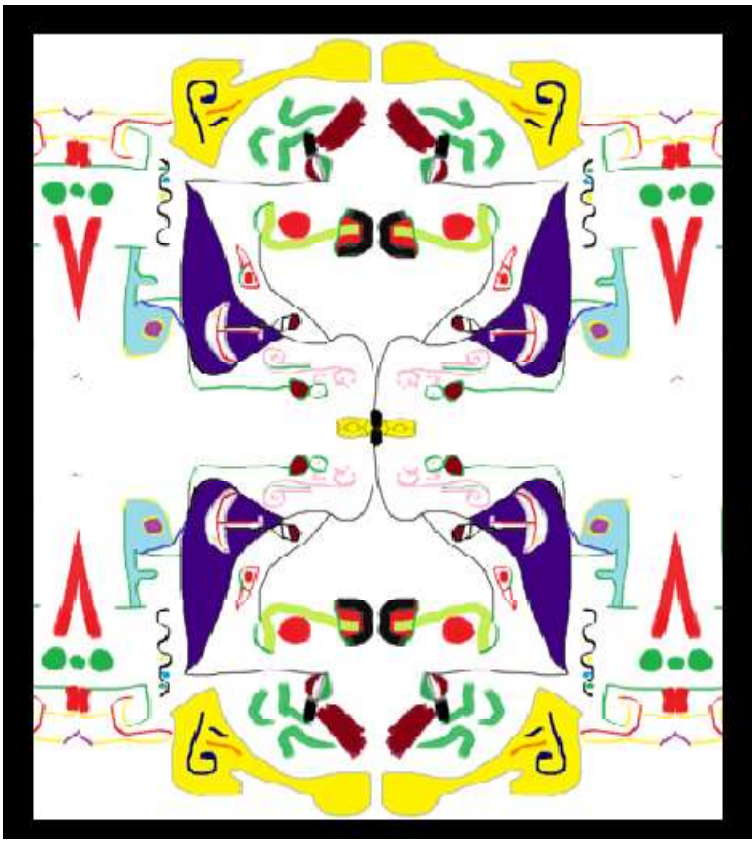
Esta es una maravilla titulada

Tres Maravillas

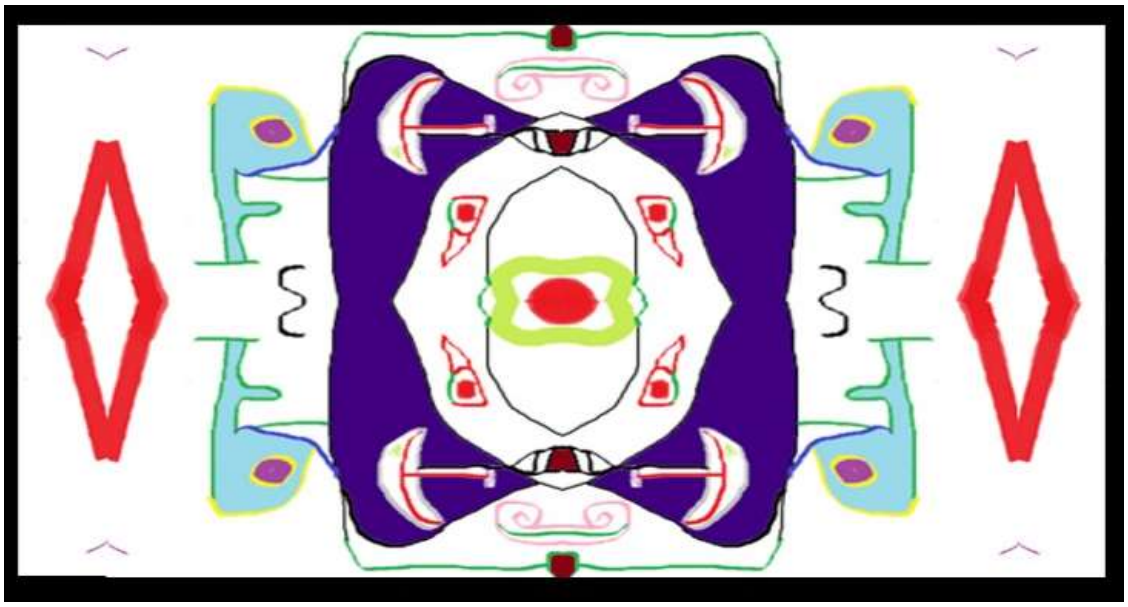
14-12-23 12:32 Oh Jo

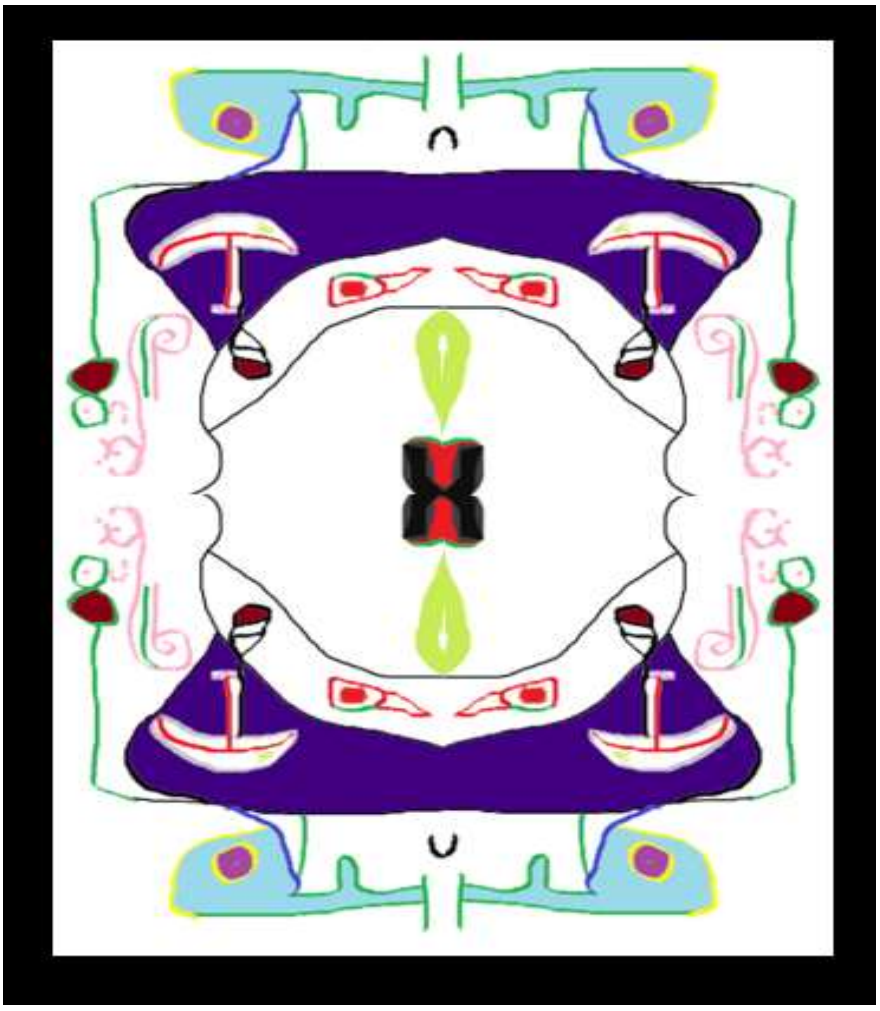
Tus 3 maravillas llevan otras muchas maravillas encriptadas que habría que desencriptar



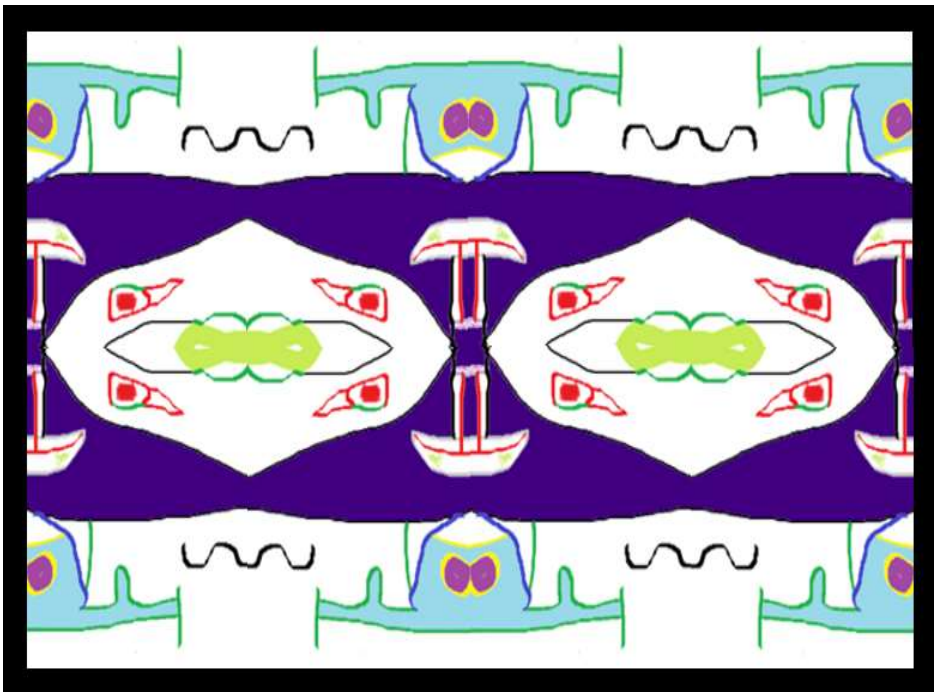


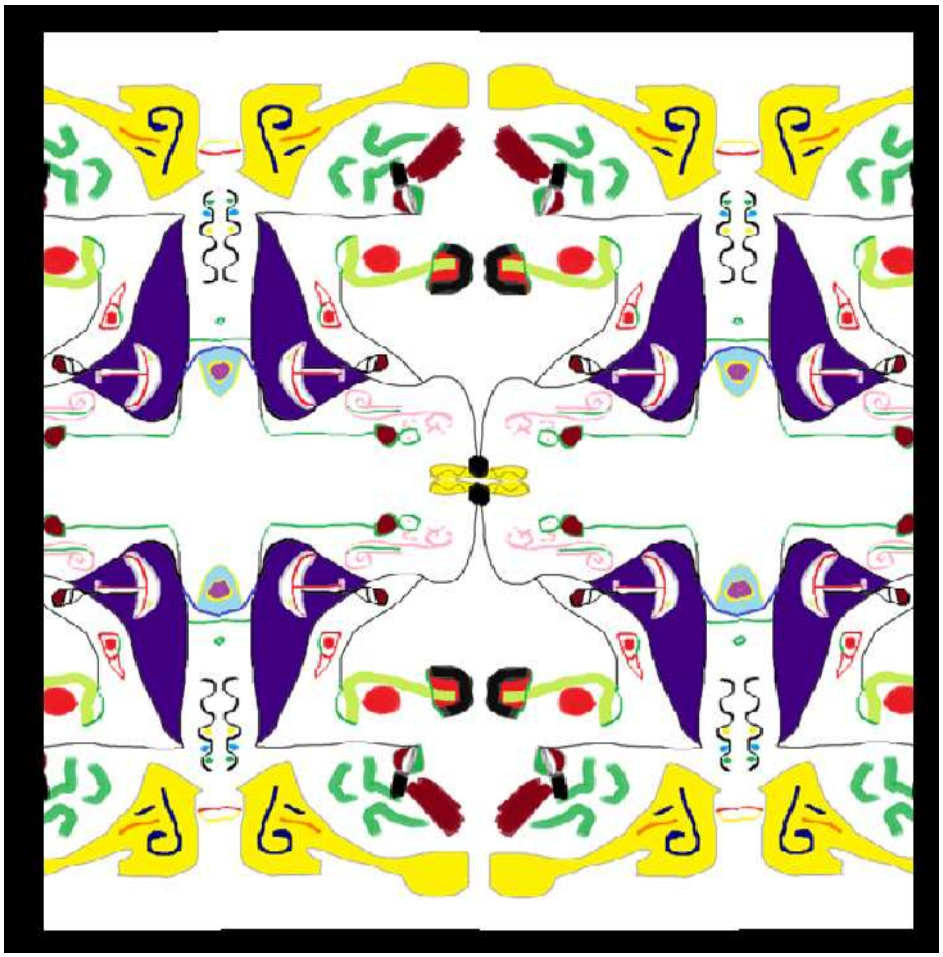
Multiplicación de maravillas



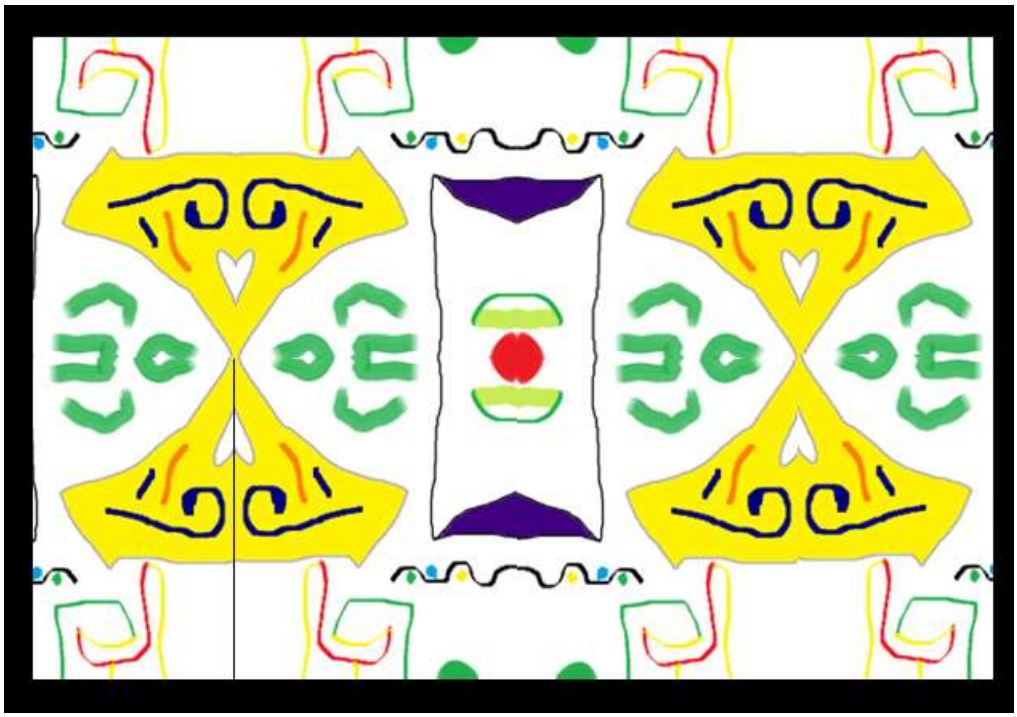


Con tres maravillas se puede hacer el universo

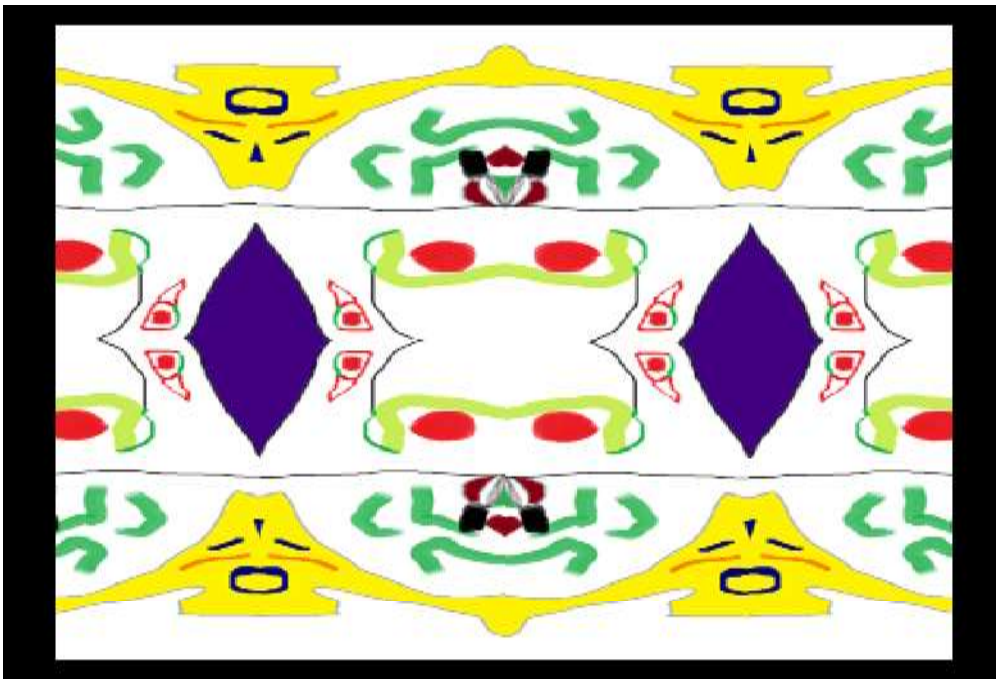




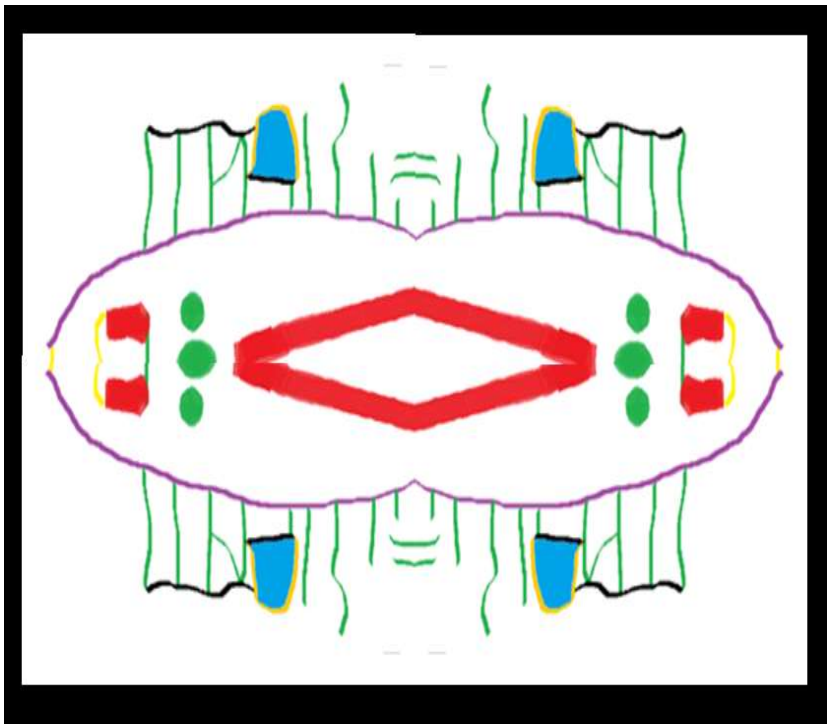
Ya estamos cerca del infinito



Pero precisamente el infinito es a donde no se llega nunca

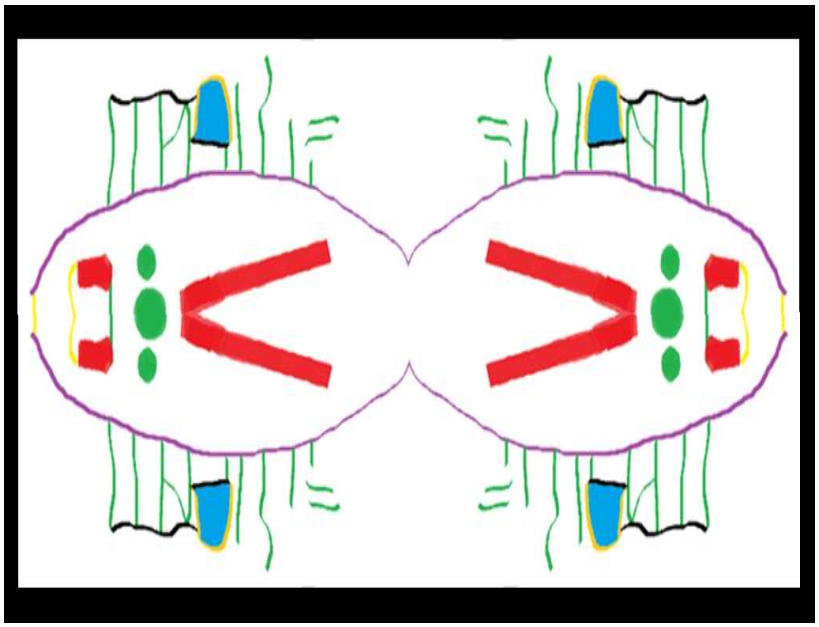


2-fotones azules, luz fría de la radiación de fondo de microondas, el murmullo del Gran Principio en que la materia negra se convirtió en materia luminosa



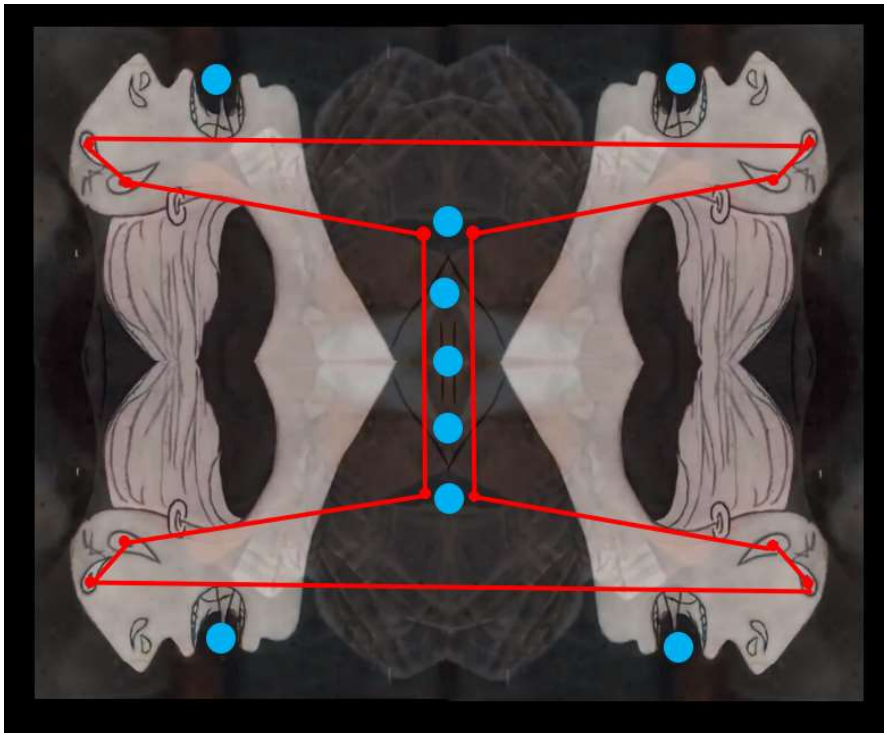
Las 4-cuerdas-rojas del fotón en el centro, aritmética elemental,

4 = 2 + 2



Puesto que es aritméticamente posible, la 4-cuerdas del fotón se escinden en un par de neutrinos Beko y Kobe, con 2-cuerdas cada uno

1-punto azul y 12-puntos rojos



9-puntos azules y 12-cuerdas-rojas

Exacto

Gaza o Guernica bajo las bombas alemanas o norteamericanas

Ahí le duele

14-12-23 Oh JoSu

Una visitante de la Berlinische Galerie de Berlín, junto a *Rojo y blanco* (1900), de Edvard Munch, en una imagen del museo.

Oh Jo acabo de ver este cuadro de Munch en El País, y veo 2-simetriadas que cuanto retorne a mi casa compondré. Estoy acostumbrando al ojo Oh Jo a simetrizar. La simetría embellece el mundo y multiplica la realidad. Y es más, unos pocos preceptos de La Ley Simétrica son anteriores al Mundo y producen mundos, esto es así, y en aras de la verdad hay que decirlo porque la enunciación de verdades verdaderas, incontrovertibles y ciertas hacen más verdadero al hombre que las enuncia

15-12-23 12:05 Oh Su

Dios te oiga

15-12-23 12:36 Oh Jo

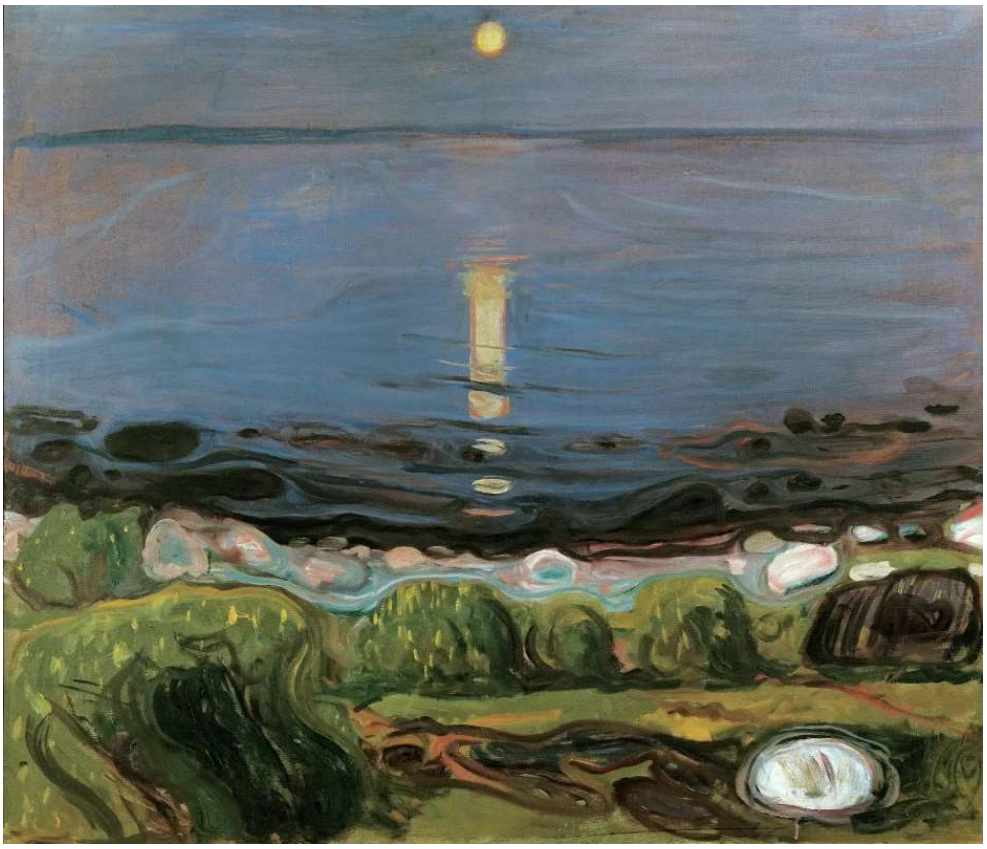
Mujer roja entre dos mujeres blancas (simetríada)

Tres mujeres blancas (simetríada)

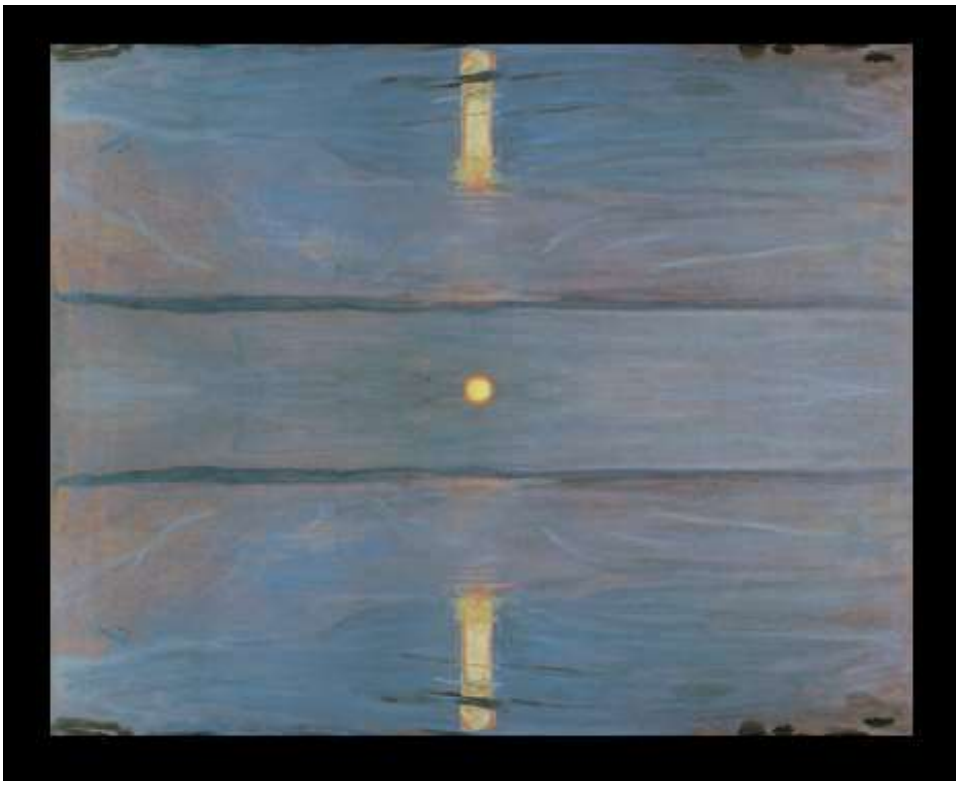
15-12-23 12:33 Oh Su

Entre las dos blancas se han comido a la roja

15-12-23 13:33 Oh Jo



Noche de Verano en la playa – Edvard Munch



Partícula de luz y resonancias (simetríada)

El sol – Edvard Munch

Dos ojos (simetríada)

Vampiro – Edvard Munch

Par de neutrinos y ocho cabezas (simetríada)

Par de neutrinos (simetríada)

15-12-23 14:16 Oh Su

Munch ya era muy grande

Tú lo acabas de hacer más grande aún

Por ciento, tengo una duda

¿Son neutrinos o neutrinas?

15-12-23 14:28 Oh Cr

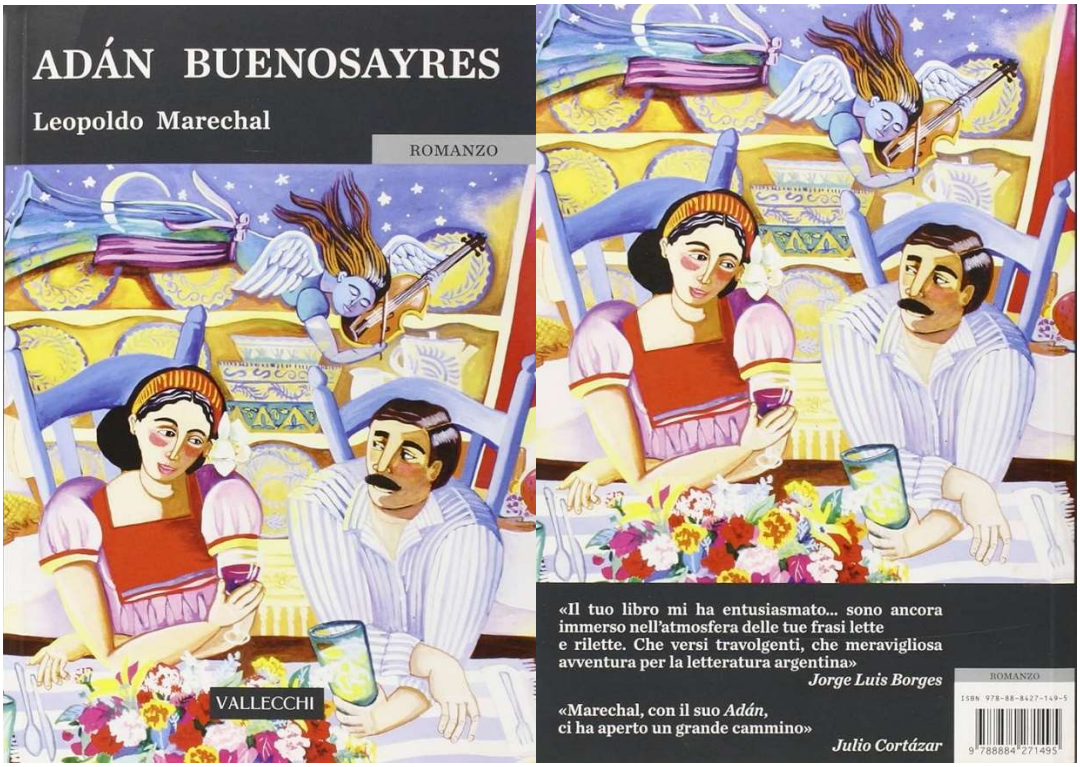
Bueno el neutrino es macho, y el antineutrino o neutrina es hembra, y cuando copulan salvajemente se aniquilan y producen luz, luz, más luz

15-12-23 15:14 Oh Su

Esa fue la frase lúcida de un genio en el momento en que se le apagaba la luz pidió luz más luz

15-12-23 15:20 Oh Cr

8. Xul Solar

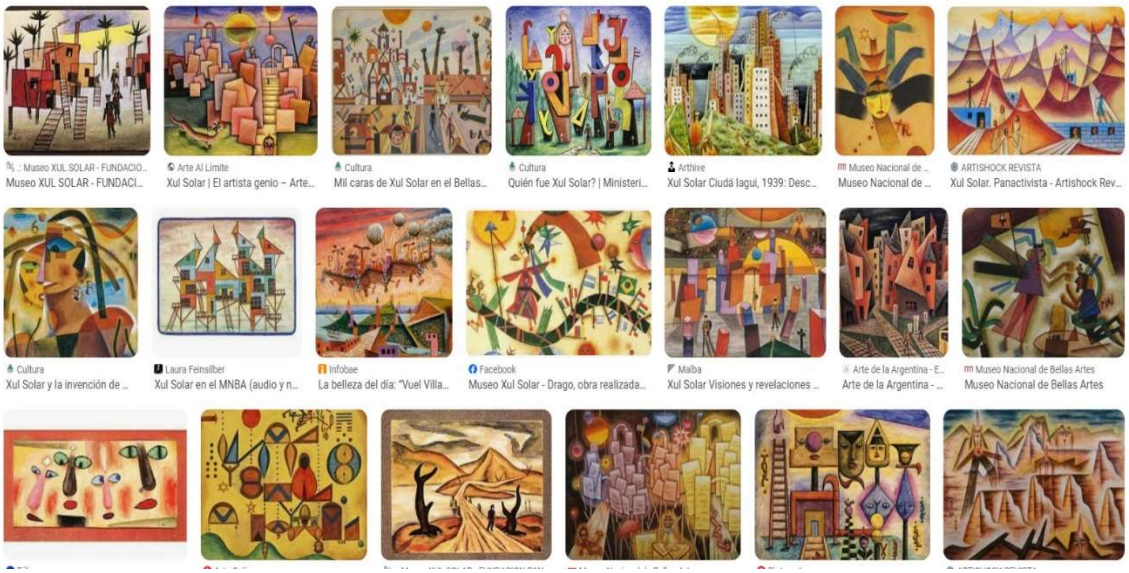


Xul solar es interesante

Creo que Xul Solar, y también Borges, son personajes de la novela Adán Buenosayres de Leopoldo Marechal, que a su vez es personaje de la novela que Borges nunca llegó a escribir

Eso creo yo también así mismo

Pero los cuadros de Xul son muy interesantes



Estos son los primeros 20-cuadros de Xul que acabo de encontrar en La Red, a uno de ellos veo bastantes posibilidades simetrizantes, otros no tanto, a otros ninguna, porque no toda obra pictórica es simetrizable

En Topología-Figurativa los cuadros se clasifican en simetrizables y no-simetrizables

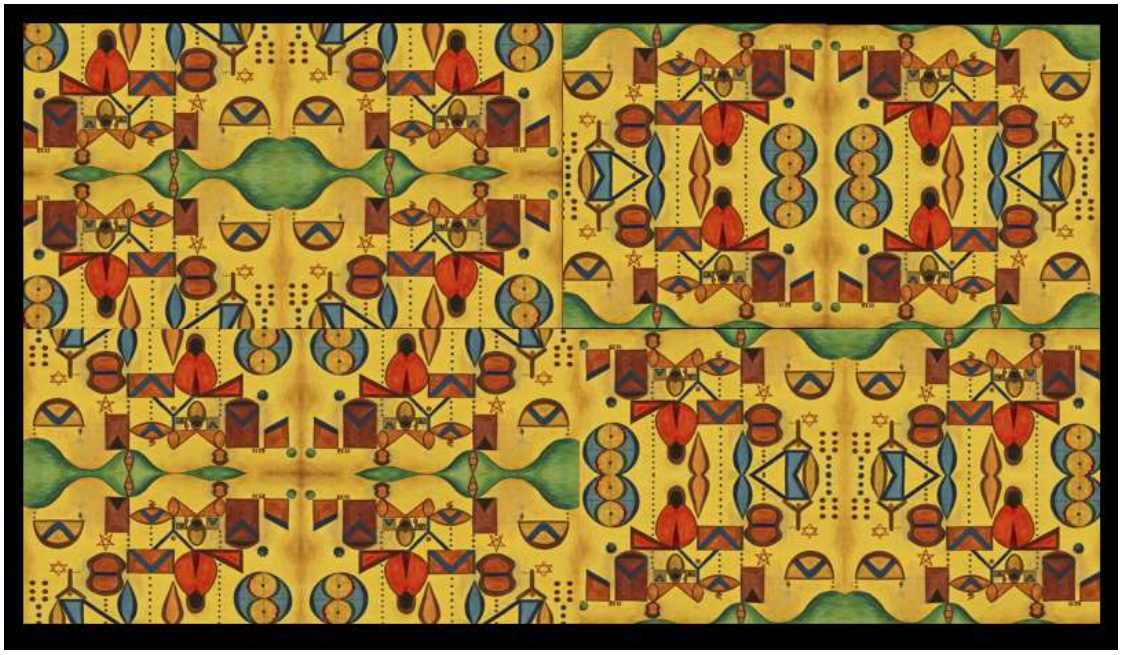
del mismo modo que en el lenguaje de la Física Cuántica las partículas se clasifican en bosones y fermiones

esto es así

la Topología-Figurativa tiene implicaciones en Ontología-Cuántica y Filogénesis Genética en otros muchos campos, tantos que resulta difícil hacer una lista exhaustiva, solo mencionaré

Teoría de Sistemas, Numerología de Redes, Síntesis y Análisis de Matrices Figurativas, también llamadas Cuadrados Mágicos, Embriología Artificial, Encriptado de Ordenadores Cuánticos, Teoría Mecanicocuántica de las Semejanzas, Superación del Modelo Estándar de las Partículas Elementales, Angeología e incluso Sexualidad-Mística

Panjuego - Xul Solar



Ruptura de la simetría de los anillos inducida por el gran atractor
Lo que produce el nacimiento de la serpiente verde

La Simetría de los Anillos (simetríada)

Ruptura Inducida de la Simetría (simetríada)

El Gran Atractor (simetríada)

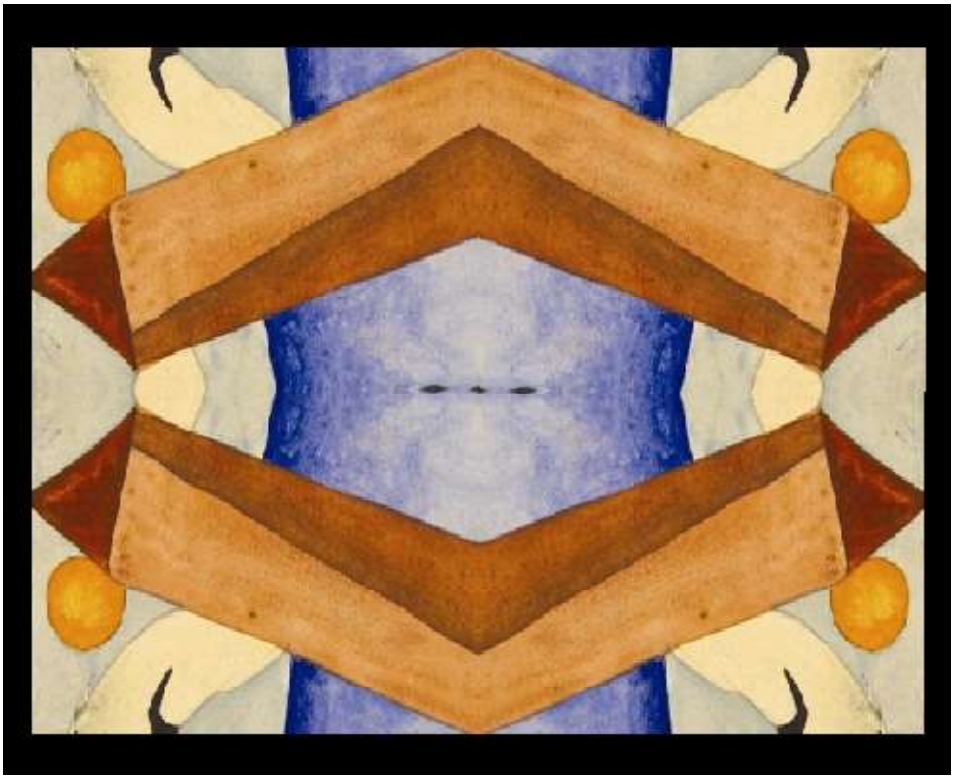
El nacimiento de la Serpiente Verde (simetríada)

Los cuadros de Xul dan mucho juego

La Torre - Xul Solar

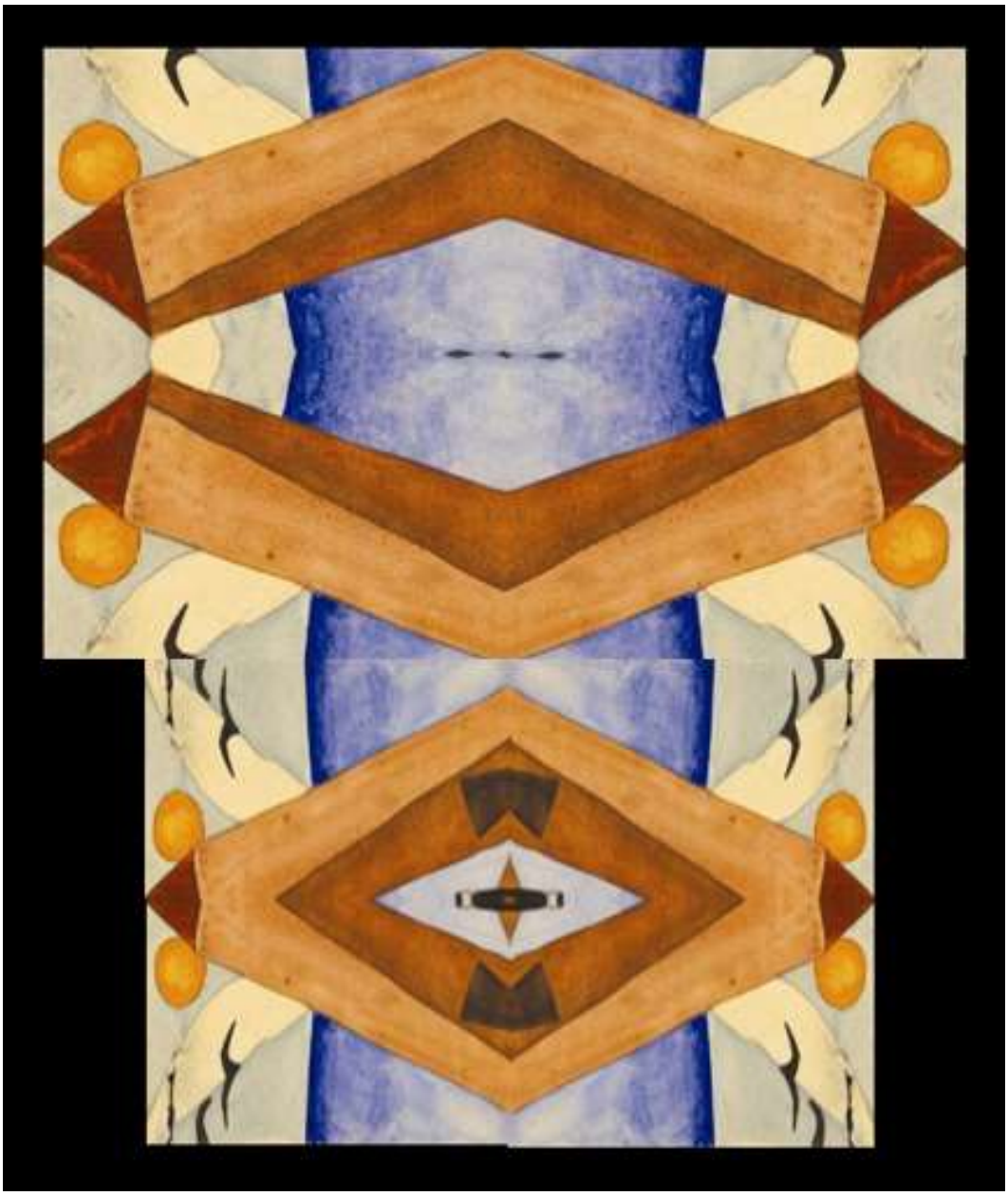
Soles Torres Cipreses Hombres (simetríada)

El vuelo de la gaviota negra (simetríada)



El Caminante y el Camino (simetríada)

El Sueño del Caminante (simetríada)



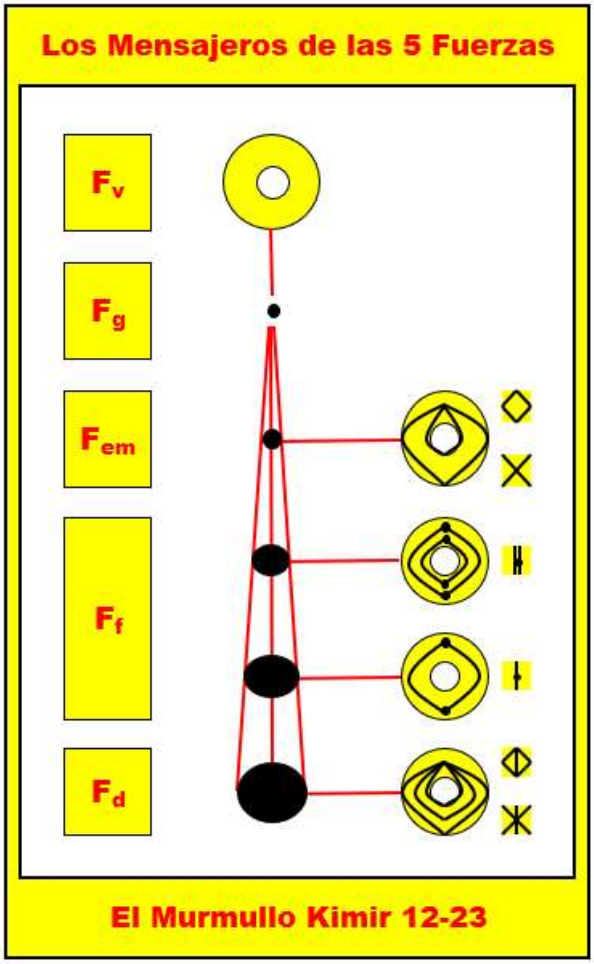
El flujo de lo que fluye (simetríada)

Admite mucha carga

Pero hay que ver que la Torre es magnífica

12-12-23 Oh JoSu

9. Simetríadas Elementales



Oh Jo está será la portada del volumen del Murmullo en curso, si Belima quiere

Belima o il o Materia Oscura o Materia-Negra o belimeno o ilenos o gravitinos, tanto da una palabra como cualquier otra

Representa Oh Su mos al gravitino por una esfera negra, cuanto mayor sea el volumen de la esfera mayor será la masaEnergía

Belima es la gravedad hija de Uts el vacío

Y de la Madre Negra provienen los Mensajeros de las Fuerzas, fotónica o electromagnética, fuerte y débil, según se diga

De modo que la fuerza es una, la Fuerza del Vacío

Pero se manifiesta de diversos modos con distintos mensajeros

Los mensajeros de la Fuerza de la Gravedad son los gravitinos

Los gravitinos libres son la materia del calor del fuego y mantienen interrelacionados a toda sustancia material, en función de la masa de cada una y de la distancia que las separa

Cuando los gravitinos se asocian entre sí forman cuerdas

Los mensajeros de la Fuerza de la Electromagnética o Fotónica son los gravitinos o fotones

Todas las sustancias con carga sienten la fuerza fotónica, que es la que permite que las partículas transiten su escala de excitación

Los mensajeros de la Fuerza de Fuerte son los gluones, componentes de los nucleones que habitan el corazón de la carne, neutrones y fotones

Sin gluones todo lo solido se disolvería y se convertiría en ether

Los mensajeros de la Fuerza Débil son tres, uno neutro y dos con carga, en la portada murmúllica figura el bosón-neutro Ekike, que cuando se une a la luz engendra los dos bosones-cargados Ekikobe y Ikebeko

Sin los Bosones Débiles el neutrón-Su no transmutarían en protón-Ur, el fuego no se convertiría en agua y no habría mundo

Debemos el que haya mundo a que estas 5-Fuerzas gobiernan, todas ellas forman parte de La Ley

Pero La Ley también incluye ciertas simetrías-topológicas que regula la actividad de las fuerzas, aletargándolas o activándolas

En resumen, más allá del campo de lo material ha sociedades enteras de entes inmateriales

Supongo que esto es, en definitiva, una declaración de mis principios religiosos

Creo que más allá del vacío, más allá de espacioTiempo hay algo inmaterial de cuya actividad nacen y mueren mundos, de ese algo nada sabemos, pero, sin duda, y a ciencia kimir cierta, nos Oh Su otros somo ello

14-12-23 20:25 Oh Su

Está clarísimo

14-12-23 20:45 Oh Jo

Esta es la portada del volumen del Murmullo en curso ¿te dice algo?

14-12-23 20:31 Oh Su

La inicial de mi nombre se repite cinco veces, sin contar la minúscula. Supongo que el resto de la portada habla de mí, pero no quiero ser yo quien lo diga.

14-12-23 20:52 Oh Fe

Bueno, sí, la portada habla de ti Oh Fe, no digo yo que no

Pero habla de tus antepasados lejanos

Tócate

Eso que te tocas son electrones, protones, y neutrones organizados de tal modo que constituyen eso llamado Fernando o Oh Fe, según se diga

Pues bien, no existirían electro, proto y neutro si las 5-fuerzas no estuvieran operativas, a saber

Del vacío, gravitatoria, electromagnética, fuerte y débil

La fuerza del vacío es la madre de todas las otras

Del vacío es de donde surge todo

Cada fuerza tiene sus mensajeros

Los mensajeros del vacío son los vacienos

Al principio todo lo que hay son vacienos y nada más, eso es todo

Los vacienos están solos, siempre es lo mismo, vacienos por todos lados, una monotonía

Los vacienos se unen unos a otros y forman gravitinos, los mensajeros de la fuerza gravitatoria

Los gravitinos se unen a otros y según el número forman fotones, gluones o bosones débiles neutros o cargados, los mensajeros de las fuerzas electromagnética, fuerte y débil

Los mensajeros de las 5-fuerzas que te digo viajan incansablemente portando su mensaje, como mensajeros de Kafka, y el resultado de ello es la síntesis de unas pocas sustancias fundamento que por combinatoria recursiva producen sucesivamente partículas, elementos, moléculas, organismos y seres creadores de lenguajes artificiales

Como por ejemplo este neolatín que murmullamos, ahora, que no estaría siendo murmullado si, en el principio Beresith, el vacío no hubiera decidido dejar de ser vacío y convertirse en otra cosa

Todos nosotros no somos más que vacío, vacío vivo que ha decidido materializarse en el mundo que él mismo ha creado, para ver cómo funciona su obra, desde dentro

Debo decir que este universo local, Ekarkó es su nombre, es el que ha conseguido llegar más lejos, hasta ahora, en la escala de la complejidad, es el que ha producido mayor riqueza y variedad de lenguajes artificiales

Ekarkó ha llegado al punto autorreferencial, en el que la materia organizada se pregunta acerca del origen de la materia y encuentra la respuesta adecuada, cifrada en una sola y única palabra, pero que hace pedazos el universo

Vacío

Todo es vacío

Somos vacío

Vacío vivo

Vacío murmullante

Vacío gestante

En ibero vacío se decía

Uts

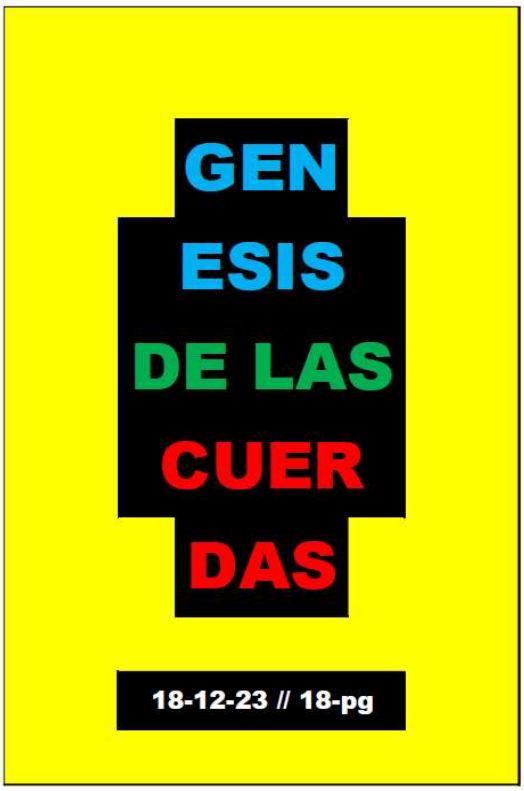
Deber he Oh Su mos llamar a los vacienos utsinos

La diversidad de formas materiales no son más que utsinos estructurados

No puedo decirlo más claro

Quizás en otra ocasión añada claridad a este asunto, o añada oscuridad, que es lo mismo

14-12-23 22:37 Oh Su



GÉNESIS DE LAS CUERDAS

1. El árbol de los anillos
2. Las 8-partículas-fundamento
3. El nacimiento de la luz
4. Los mensajeros de las 5-fuerzas
5. La rotura de los anillos
6. El nacimiento del hidrógeno
7. La interconversión de luz y electrones
8. La danza de los quarks
9. Los componentes de mesón pi neutro
10. Los componentes del Bosón de Higgs
11. Matriz 6x6 con 49-partículas
12. La evolución de las familias
13. Índice: 112-partículas

El Génesis de las Cuerdas puede considerarse, en primera instancia, una serie de cuadros de abstraccionismo geométrico, claro que hay una serie de instancias, también podría considerarse un mutus-liber de ontología-filogenética, o un opus-mistérico solo accesible a los adeptos al Arte-Kimir, arte novedoso, pero también el arte más antiguo que existe, el arte que precede al diseño y construcción de mundos

18-12-23 11:35 Oh Su

Podemos considerarlo arte científico o ciencia plástica como prefieras

Yo también he adelantado mucho en mis rayajos que por arte de magia han pasado a llamarse simplemente dibujos ya que tan alta dignidad del rayajo no la merecen todavía

Y por tanto se quedan en simples dibujos de los cuales he realizado buen número desde la última vez que os los mostré para gran alborozo y alegría de vuestros corazones compungidos por falta de dibujos

Es por tanto mi deber y deseo que en próximo día tengáis acceso cualquiera de vosotros que lo necesite como el comer a los centenares de formas del templo de las formas que llevo almacenando en el almacén del alma y los papeles

Dibujos formas estructuras inversas y reversas versos pintados y borrajeados floripondios y toda la gama de prístinas maravillas que los pelos en flor van elaborando en lo blanco de todo el asunto

18-12-23 11:45 Oh Jo

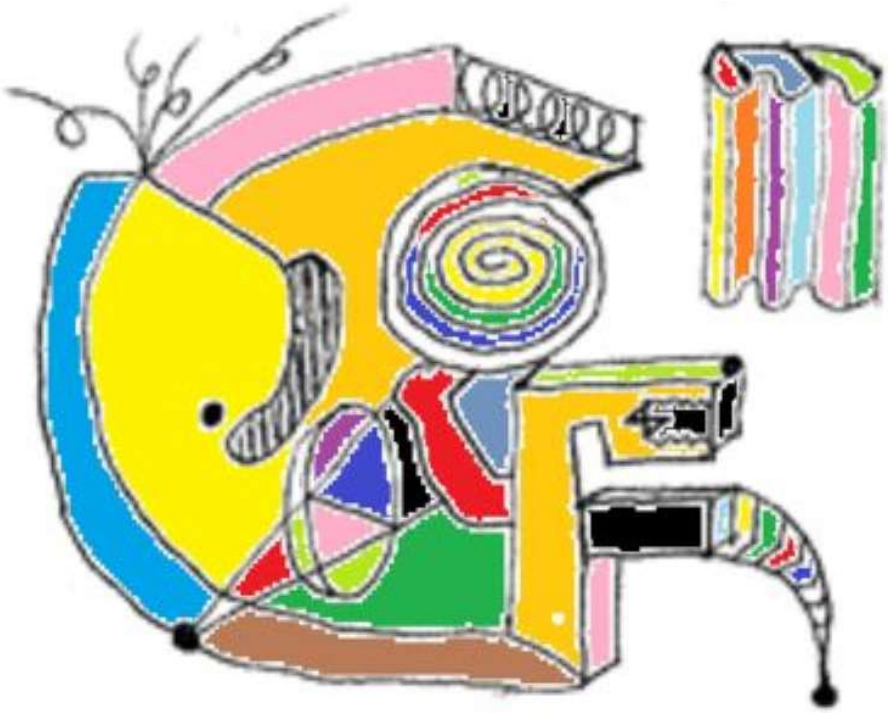
Oh Jo celebraría sobremanera, de forma altisonante, el recibimiento de un dibujo-coloreado con posibilidades simetrizantes porque así tu maravilla sería multitud tumultuosa y multitudinaria y eficientemente gozosa e irreverentemente magnífica y agradable

18-12-23 15:50 Oh Su

Tendré que llevarlo a cabo con Paint sobre alguno que tenga digitalizado

18-12-23 15:53 Oh Jo

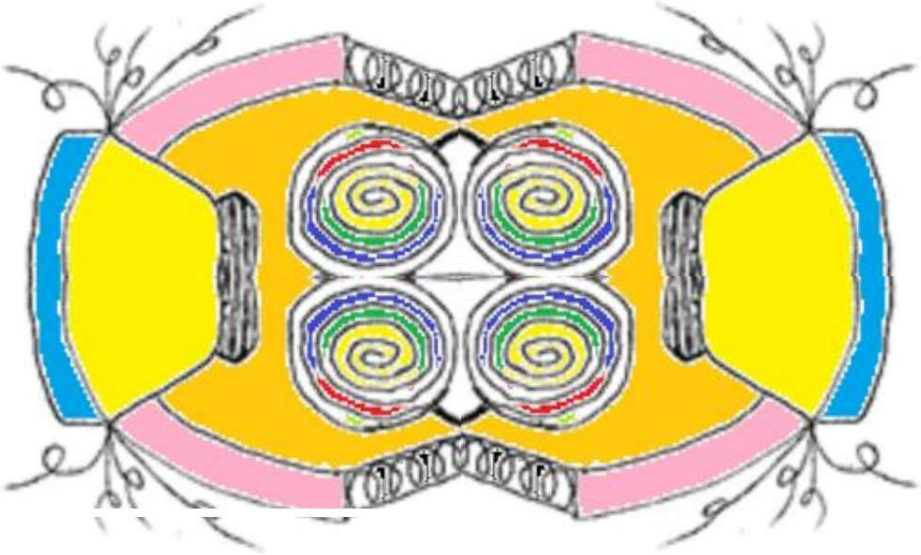
Ahí van Paleozóico y Conversión, dos antiguos rayajos ahora rebajados a la categoría de dibujos



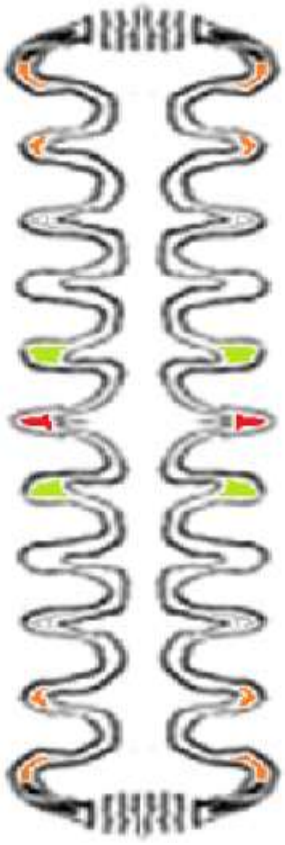
Paleozóico

Conversión

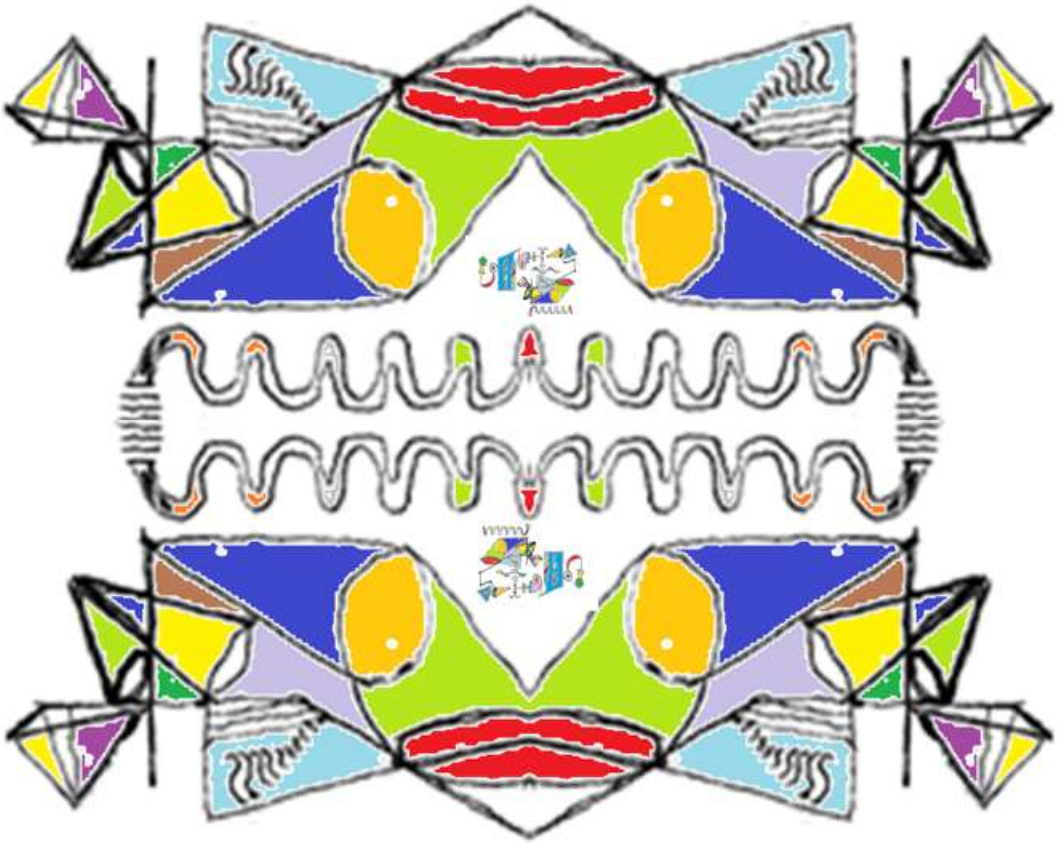
18-12-23 19:54 Oh Jo



Oh sí Oh Jo exactamente de eso de trata de vórtices-atractores, ondas y cuerdas deshilachadas que terminan entretejiéndose en organismos creadores de lenguajes



El Tótem-Serpiente

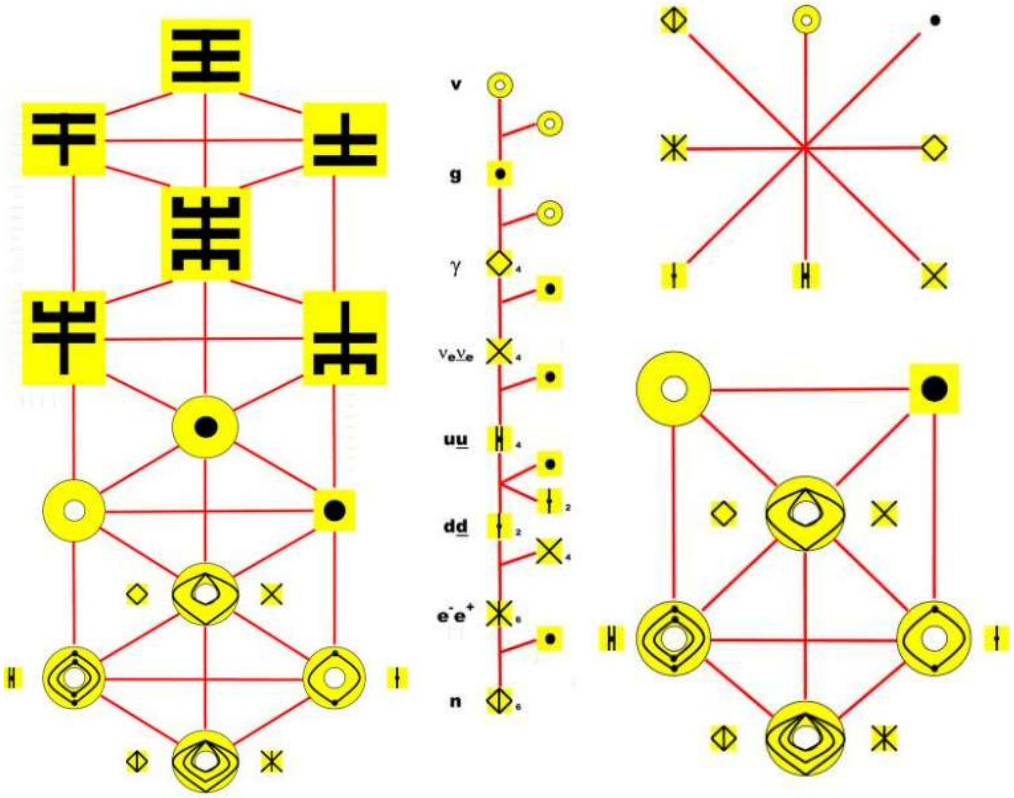


La serpiente produce mundos, mira Oh Jo como tu dibujo Conversión emana de la ondulación-roja de la serpiente empireumática-olobórica que escenifica la esencia del tiempo

18-12-23 20:17 Oh Su

Ahí estamos todos

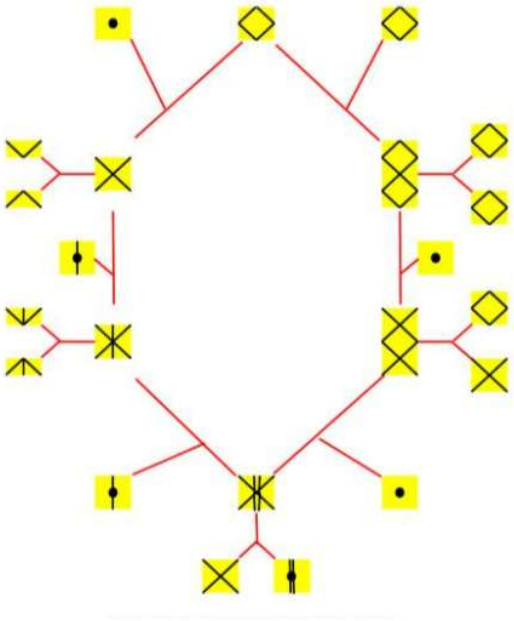
18-12-23 20:52 Oh Jo

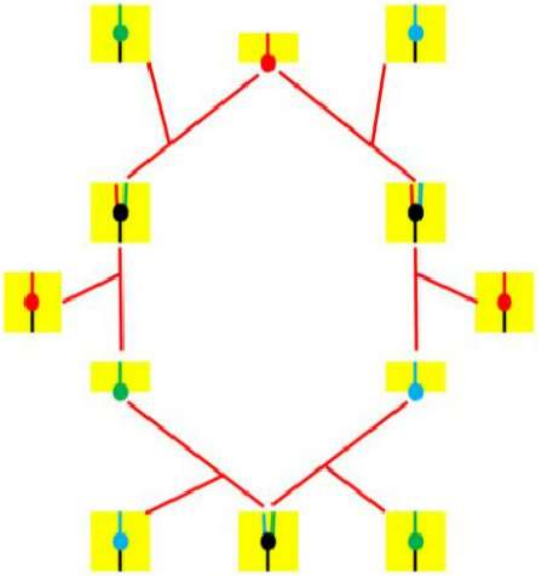


Oh Fe el mutus liber Génesis de las Cuerdas es autoexplicativo, estas figuras nos buscan por el espaciotiempo, es difícil decirlo más claramente, está escrito en lenguaje de cuerdas, de modo que que todo organismo vivo puede entender, lo en tender he Oh Sumos, lo en tender Oh Fe(rn)an(do)

El Génesis de las Cuerdas ira incrementando el número de sus páginas durante semanas meses años hasta que Belima quiera: ella es la Madre-Negra que corta el hilo de la vida de todo organismo vivo

Está escrito en un lenguaje mudo natural que todo organismo vivo puede entender: <¡¿lo entender Oh Fe has?!>





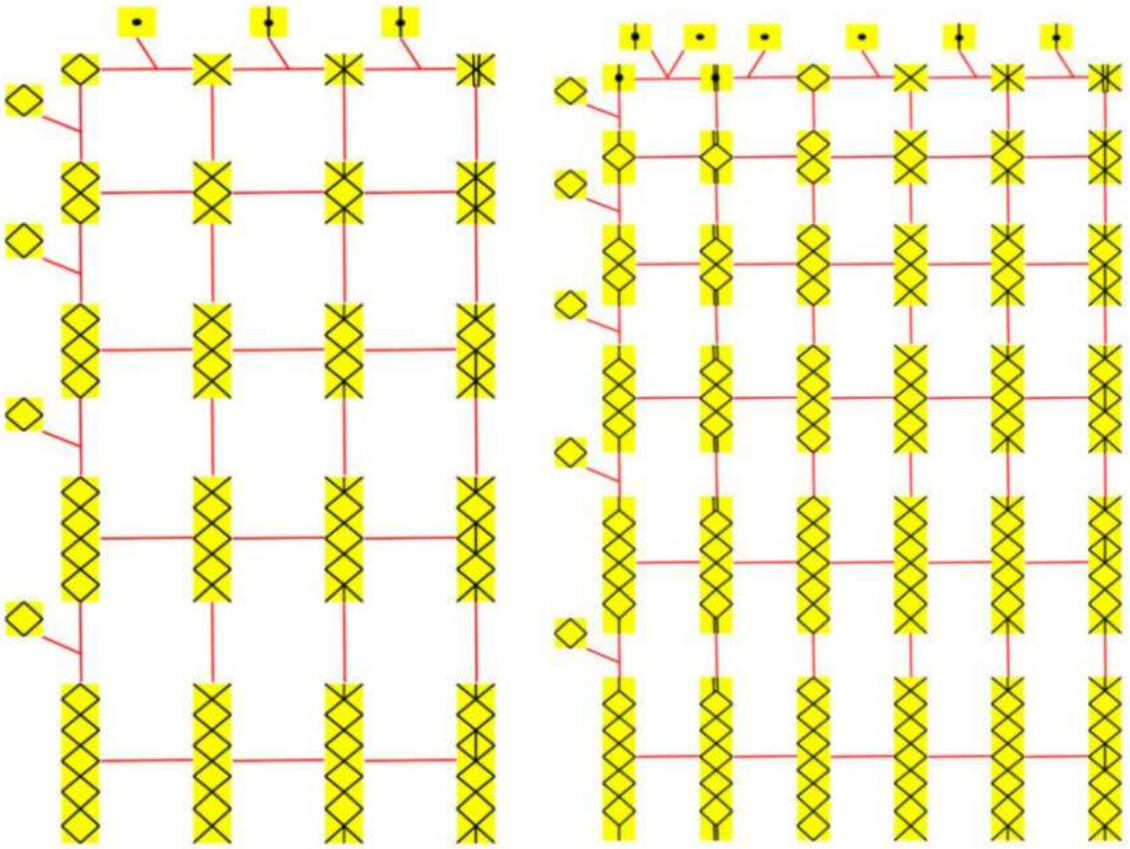
Yo Oh Su dibujo al dictado las cuerdas de libro del génesis, el libro deviene a través de mí, está escrito en lenguaje natural, lenguaje genético que todo organismo puede entender. Compañero de vida confío en que estas figuras en lenguaje orgánico que te buscan por el espaciotiempo te hayan encontrado. Si te han encontrado: ¡escúchame. Necesito tu Oh Fe ayuda. Necesitas mi Oh Su ayuda. Nos precipitamos el uno sobre el otro desde distintas direcciones del tiempo. Tú Oh Fe vienes desde el pasado: Yo Oh Su vengo desde el futuro. En el futuro el apocalipsis final de la especie humana ya ha sucedido, solo hemos sobrevivido 120, venimos a ayudaros. El Génesis de las Cuerdas te ayudar Oh Fe ha, sus sonoros silencios son resonantes, entrarán dentro de ti y te inspirarán palabras y seres profeta que irás a hablar a los otros de que hay que tomar otro camino, el camino que lleváis os lleva al apocalipsis final de la especie de humana. El Génesis de las Cuerdas os ayudará a tomar otro camino. El libro viene desde determinado futuro para hacer que ese futuro no se cumpla, porque es nefasto, hay que cambiar la predeterminación, hay que tomar otro camino, para empezar, hay que empezar a ser hombres y no destructores, la guerra no es el camino, la guerra ya ha llevado al apocalipsis final de la especie humana, hay que evitarlo, ser hombres y no destructores y dejar que el libro del génesis de las cuerdas os guie, os ayudará a cambiar vuestro futuro

(((¿Quién habla, no sé, yo Oh Su escribo al dictado del polen de la flor de oro que me habla?)))

18-12-23 19:09 Oh Su

Oh, Su, con el dictado de tu maravilloso polen me has ido liando y liando entre nudos y cuerdas y como yo carezco de ese polen no alcanzo a tanta buenaventuranza como tú, Oh Su

18-12-23 19:25 Oh Fe



Tengo un camello con el que contacto por wasap, tiene casi todo el cuerpo tatuado, es una delicia tener un camello tatuado a tu disposición para cuando uno necesita suministro de polen de la flor de oro, que

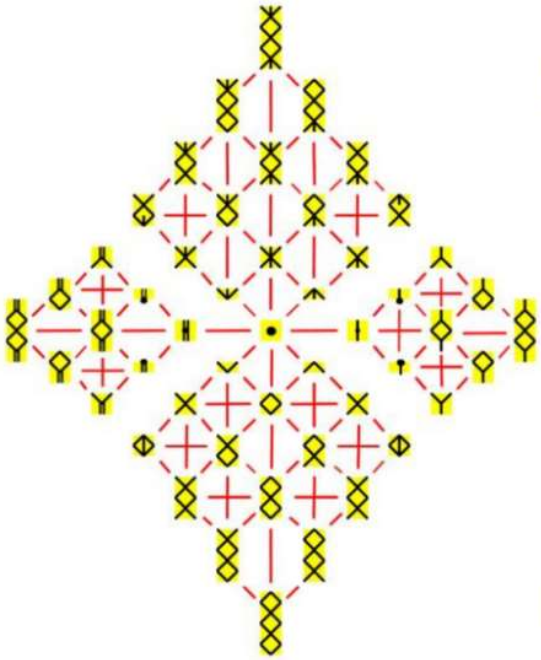
contiene tetrahidro cannbabinol, un alcohol-natural para el que tenemos receptores proteínicos específicos, receptores cannabinólidos, regulados por un fragmento del ADN-genético <ADáN en el Parraiso>. Tenemos pues receptores internos que solo se activa con el mensajero-molecular contenido en el polen de la flor de oro, hay que activarlos, a los políticos que prohiben la activación hay que eliminarnos, hay que instauran la República Cannábica, en la que todos sus ciudadanos serán fumadores habituales, el paraíso de ADáN en la tierra

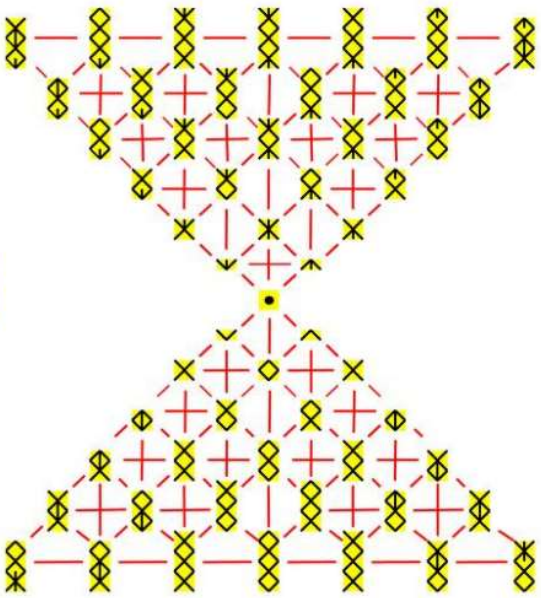
18-12-23 19:31 Oh Su

Hágase en mí tu palabra

Aunque sea mentira. Sólo para reverberar en mi memoria, cual magdalenita de Proust, la lánguida lucidez que me permita emprender el viaje ese para el que sólo hay que llevar un óbolo bajo la lengua, y cuyo itinerario va asomando cada vez más cerca.

18-12-23 19:32 Oh Fe



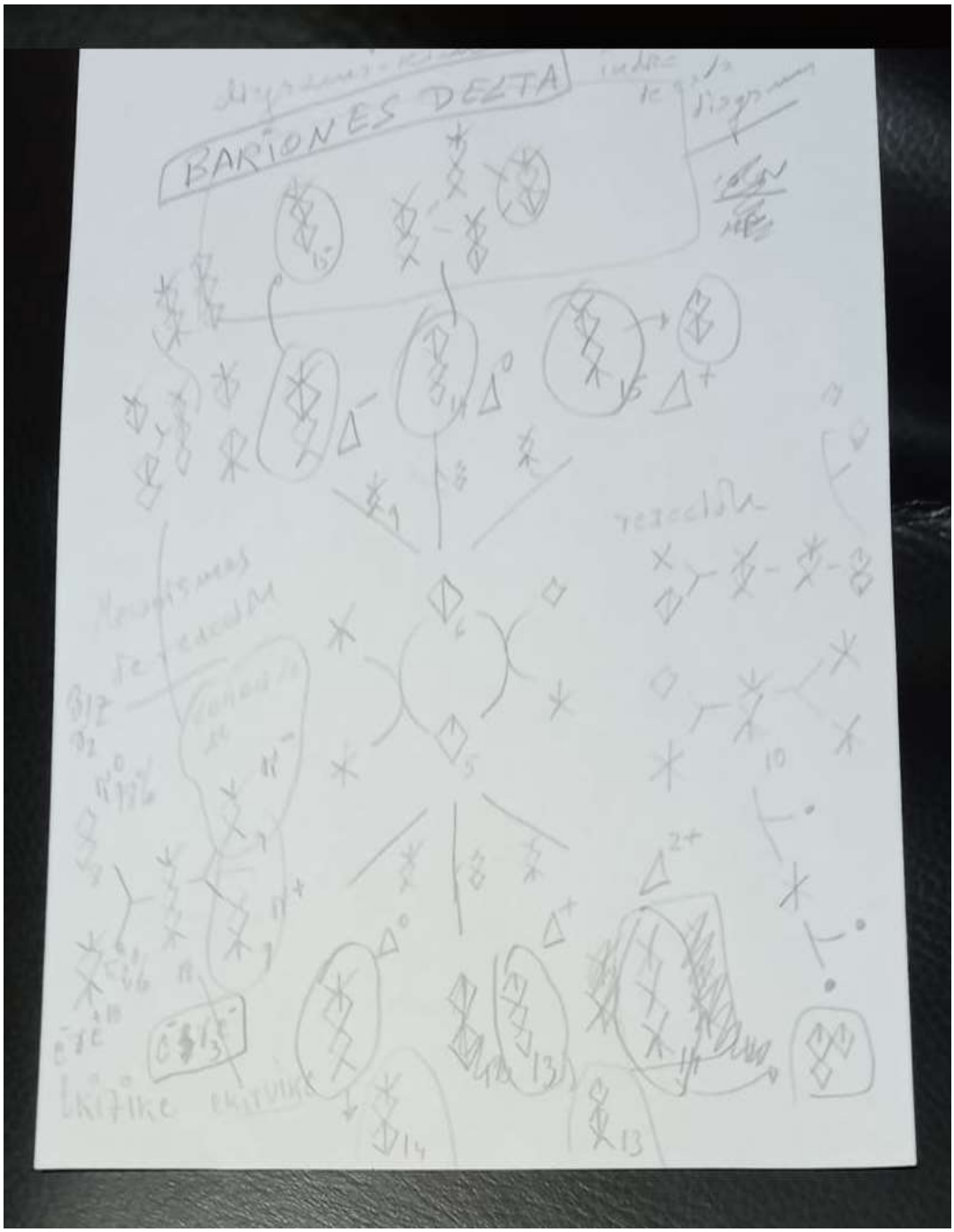


Oh sí Oh Fe, Belima, la Madre-Negra que habita la oquedad del diamante incrustado en el cáliz del Grial, Ella es la que corta un hilo de la urdimbre y lo anuda en otra Zona, ella teje y desteje, ella es la creadora y destructoria de mundos, nos Oh Su otros somos Ella que se materializa en el mundo que Ella misma ha creado, y Belima comprueba, a través de la piel de nos Oh Su otros que el mundo está bien, las mujeres son bellas, los hombres tienen buenos amigos, el Murmullo está siendo escrito, el Génesis de las Cuerdas está siendo dictado. En mi próxima vida, yo Oh Xx leeré el Génesis de las Cuerdas e inspirándome en él alumbraré luces nunca vistas y oscuridades todavía más grandiosas

18-12-23 19:45 Oh Su

Pues hasta que vengas en tu próxima vida, yo voy a estar sin dormir, en un sin vivir, hecho un manojo de nervios, queriéndote ver en cada nuevo ser que nazca, ya sea en Nazca o en Cuzco.

18-12-23 20:34 Oh Fe



Bariones Delta y Deuterogénesis

Oh Jo, tienes razón, en el principio es el rayajo que luego deviene en otra cosa, en diagramas-kimir, sintéticos y analíticos, en mi caso

El nombre del rayajo es: Bariones Delta y Deuterogénesis

El nombre del diagrama-K, cuando lo hubiere, mañana o pasado-mañana, según sea el caso, será el mismo: Bariones Delta y Deuterogénesis

Estoy de acuerdo contigo Oh Jo que el título es bastante incomprensible pero es que el asunto es bastante incomprensible, pero no absolutamente incomprensible, hay un margen de comprensibilidad, y hay que atravesar por ese estrecho margen para comprender la maravilla allí significada

Topología-imaginal: la materia prima es el fuego, el neutrón, el fuego se une a la luz y es la llama que produce 6-bariones-delta intermedios, de corta vida, que a baja energía del medio se desintegran, pero si el medio está caliente alumbran al clan de los mortales dineutrones y también al clan de los inmortales deuterones

Inmortales en el sentido de que aislados no se desintegran, claro que, como todo inmortal, puede entran en el juego de las transmutaciones y adoptar otras apariencias cada vez más complejas que llegan a hacerse autorreferenciales y se preguntan por su origen generaciones de preguntadores que cada vez se aproximan más al límite del conocimiento de La Ley

El camino que lleva hacia La Ley es infinito, es mejor vivir en sus aledaños que alejado de Ella

La Ley atrae a sus seguidores y repudia a los que no creen en ella

Todos debemos cumplir La Ley

Pero La Ley no es desconocida

La conocer he Oh Su mos

Re Oh Jo cuerda, la conocimos, y decidimos olvidar, para tener el placer de rememorarla

Reme Oh Jo mora

Rema Oh Jo moro

Ahora reme el moro y que luego reme la mora

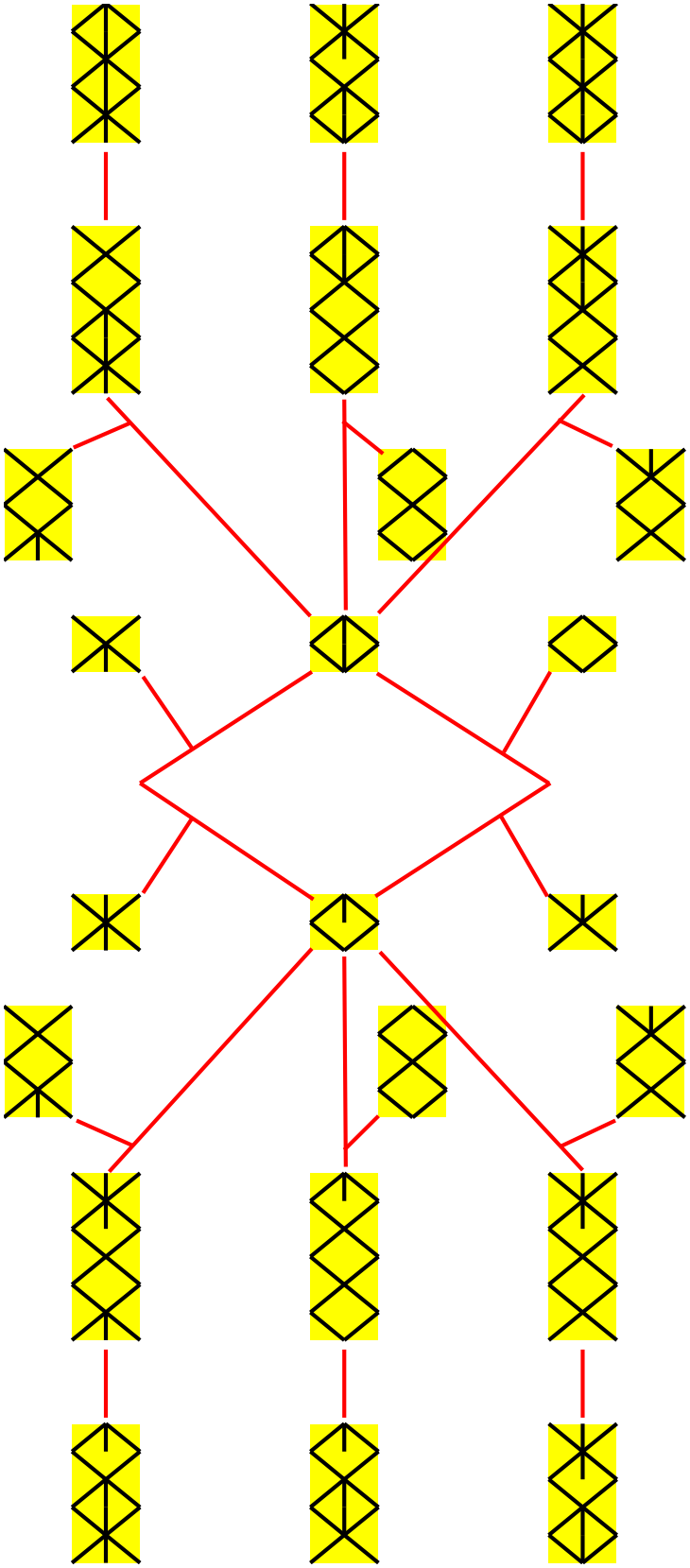
Y todos tan contentos

18-12-23 22:52 Oh Su

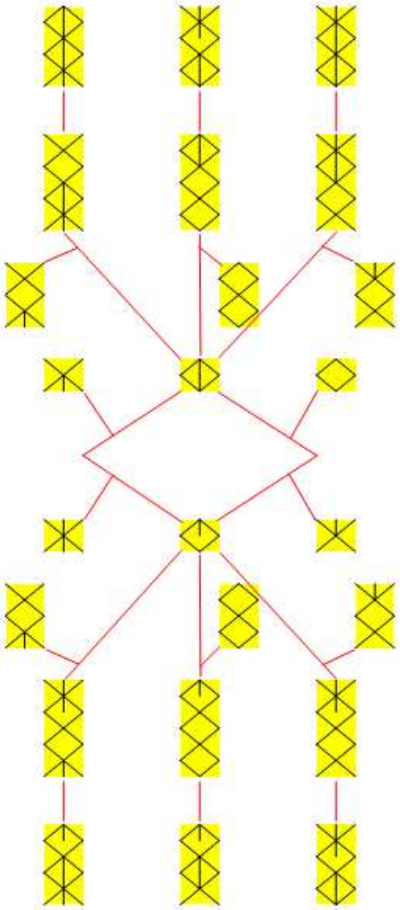
Remeros somos todos

Verdad

18-12-23 22:59 Oh Jo



Bariones Delta y Deuterogénesis



Oh Jo mira la diferencia entre un rayajo-kimir y un diagrama-K

La presentación a la mirada es distinta, pero la historia que se escenifica

Es el mito de la Deuterogénesis de los Bariones Delta

El mito de cómo los Barones Delta intervienen en la Génesis del Segundo, el segundo isótopo del Hidrógeno, el Deuterio

Otros personajes del drama son los 3-mesones pi o los Mesoneros, según se diga

Los personajes principales el par de nucleones, neutrón y neutrón, que continuamente cambian sus identidades por acción de la fuerza

electrodébil, resultante de la acción conjunta y coordinada de las fuerzas débil y electromagnética o fotónica, según se diga

Pues bien, los hermanos gemelos Nucleones se unen a los Mesoneros y de la unión resultan los Barones Delta que viajan al Desierto del Fuego Ardiente, con enormes grietas de donde continuamente surge el magma

Tal como puedes Oh Jo ver en esta fotografía

Los Barones Delta se arrojan al magma que los transforma en Deuterio, el segundo hermano de Hidrógeno, el tercero es el Tritio

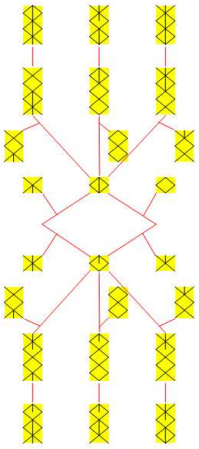
Los 3-hermanos, Hidrógeno, Litio, Tritio, constituyen la primera piedra de La Torre Periódica de los Elementos

Pero todo esto no es más que palabrería, el diagrama-K, Bariones Delta y Deuterogénesis, dice más muda Oh Su mente

19-12-23 22:53 Oh Su

El barómetro es el artilugio baronil que mide la baronía y la bonhomía y la birilidad de los barones para que no nos den gato por liebre varonil y barónica

20-12-23 10:00 Oh Jo



Oh Fe yo Oh Su he hecho este rayajo de la izquierda acompasado por el polen de la flor de oro, luego he traducido el rayajo al diagrama de la derecha que escenifica una historia químico-mitológica

La historia que yo Oh Su te di Oh Fe go puede decirse de muchos modos, este es uno de ellos, digresivo

Los dos hermanos neutrón y protón intercambian continuamente sus personalidades y se unen a los 3-mesones pi para generar bariones delta intermedios que se transforman en Deuterio, hermano de Hidrógeno

Los hermanos Hidrógeno y Deuterio iniciaron la construcción de la Torre Periódica Interminable, la construcción continúa, nunca llegaremos al fin, por eso estamos siempre en camino, de un lado a otro, viviendo una vida y otra, pero el caso es que olvidamos, re Oh Fe cuerda

También tenemos recuerdos del futuro, de modo que hay una nueva oportunidad para ser de otro modo

Yo Oh Su presenté, a mis recién cumplidos 30-años, al Premio Herralde, de Editorial Anagrama, La Casona, el primer volumen de mi tetralogía novelesca todavía incompleta, y han pasado unos 40-años, es que me he enjuascado con las moléculas de la química, profesionalmente, y las partículas de la física, por gusto, y también me he distraídos con el Murmullo, que es bastante gordo y tienen miles y miles de páginas, todas ellas disponibles en La Red, aunque dadas las proporciones que va adquiriendo habría que llamar al Murmullo, el Rugido, sí El Rugido de la Bestia, no la del 666, sino la del número 66660, verdadero número de hombre, quien tenga inteligencia calcule el 66660, es una clave, sin él el Código ADáN no funcionaría

Si a mis 30-años me hubiese dado el premio y me hubiesen editado en Anagrama, me habría dejado la química y me hubiera convertido en escritor profesional, habría acabado mi tetralogía y después de eso ¿qué habría publicado? No lo sabemos, pero hay modo de saberlo

Escribir, en el futuro, una versión de la Casona tan rotunda y necesaria que el Oh Su la vea premiada y publicada en Anagrama, eso es algo que puede hacerse, en los núcleos atómicos los neutrones y protones

intercambian continuamente sus personalidades, como si cada hora Oh Fe y Oh Su intercambiasen sus personalidades, y a sus esposas, y a su parentela

Hay muchas vidas posibles y todas ellas pueden llegar a ser vividas, en un ciclo temporal o en otro

Porque el tiempo no es una línea, ni vuela como una flecha desde el pasado al futuro, el tiempo es una red ene-dimensional que envuelve el espacio, y cada cuerda de la red es una línea de vida, se puede desandar lo andado y en una bifurcación iniciar un nuevo camino

Tenemos tiempo, tiempo es todo lo que tenemos, estamos hechos de tiempo, nosotros somos el tiempo

En íbero, Aldi es tiempo, y Zaldi es caballo

Aldizaldi es el caballo del tiempo

Aldizaldi cabalga, eso es todo

19-12-23 20:16 Oh Su

Hermano Su, no a tus 30 años sino mucho antes, empezaste a pasarme tus escritos, dibujos y diagramas en entregas semanales, mensuales y trimestrales con la fruición que te es característica, y yo fui guardando, sumando y acumulando folios y carpetas en donde los neutrones, los protones y el hermanamiento del hidrógeno con el deuterio habitaban la casona en donde Balima fornicaba analmente con todo el que pasaba por allí.

Llegó un día en que todas mis estanterías estaban húmedas del semen que destilaban tus escritos y, como tenía tres hijos pequeños, decidí sacar

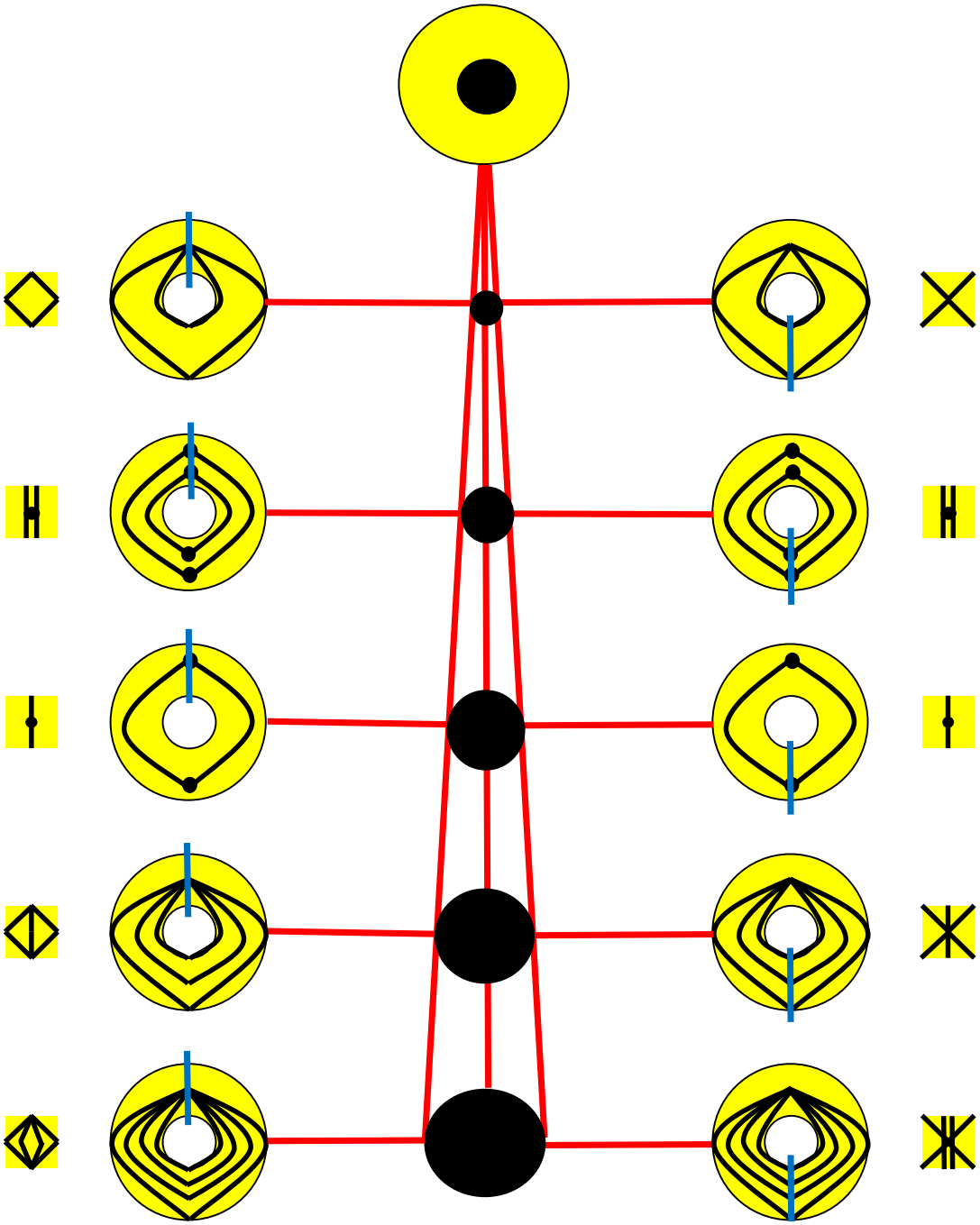
toda tu obra y llevarla a una casa de subastas, donde una señorita estupenda pujó por ella en nombre de un millonario katarí, consiguiendo adquirir todo el lote y, de paso, echándome un polvo rápido que me dejó tumefacto. Y su recuerdo me impide seguir escribiendo.

Agur

19-12-23 21:01 Oh Fe

Tumefacto, espléndida palabra, suena a torrefacto, el café tostado, tan aromático, acaso el contacto piel con piel con aquella estupenda señorita pujadora dejó rastro de su olor animal que todavía permanezcan en tu persona, muy diluido, pero su olor todavía sigua ahí, en tu persona, huélelo y sopa una magdalena en un café con leche bien caliente, verás como tu mente comienza a viajar, porque la mente está hecha de tiempo, por eso vivimos en el tiempo, cabalgamos el caballo Zaldi del tiempo, mientras dure la historia de nuestro universo local, después ya veremos, a largo plazo no tengo ningún plan, claro que cuando se muera este universo haremos otro y nos iremos a vivir a él, es lo que siempre hemos hecho, somos como vampiros condenados a vivir en la noche, y siempre es La Noche, todavía no ha amanecido el día que pueda llegar a amenazar con destruirnos, pero aunque llegase, ya se nos ocurrirá algo, nada puede destruirnos puesto que somos indestructibles

19-12-23 22:44 Oh Su



Esta simetríada-kimir tiene por nombre

La Balanza de los Mensajeros

La Balanza donde fueron pesados los Mensajeros de las Fuerzas

El peso de los Mensajeros se corresponde con una clave de 10-cifras producida en el curso de un juego entre Urgos, intermedio entre el go y el

ajedrez, que se juega en una matriz 10000x10000, con 100-millones de figuras

El resultado de una partida, que puede durar miles de años, se resume en un código de 10-cifras al que llama Oh Su mos El Código Decanóico

El Código Decanóico se introduce en el Sistema y tiene lugar un Gran Murmullo que produce un mundo sometido a la duración

Si es mundo es atractivo para los jugadores, estos se materializan en él, eso es lo que hace Oh Su mos, viviendo una y otra vida y otra hasta que el universo llega a una edad predeterminada por las condiciones de inicio y entonces se disipa en la materia prima de la que proviene, vacío vivo

En esa página del Génesis de las Cuerdas que es La Balanza de los Mensajeros hay un código de colores implícito

Negro: la materia-negra libre o formando cuerdas
Rojo: líneas de evolución de procesos
Azul: líneas de roturas inducidas de la simetría del anillo

Lo que induce la rotura de la simetría del anillo es la materia-negra libre que cuando adquiere cierta densidad se convierte en el fuego de Heráclito el Oscuro de Efeso, según el cual todas las cosas no son sino fuego, y había también otro poeta griego que decía que todas las cosas estaban hechas de agua, y también tenían razón, si considerar Oh Su mos que el agua es el protón-Ur y el fuego es el neutrón-Su

20-12-23 12:04 Oh Su

10. Arno Schmidt

Arno Schmidt (1914(65)1979)

1949 Leviathan - **Leviatán**

Nobodaddy's Kinder – Los hijos de Nobodaddy

1951 Brand's Haide - **El Brezal de Brand**

1951 Schwarze Spiegel - **Espejos Negros**

1953 Aus dem Leben eines Fauns - **Momentos de la vida de un fauno**

1954 Das steinerne Herz - **El Corazón de Piedra**

1957 Die Gelehrtenrepublik - **La República de los Sabios**

1960 KAFF auch Mare Crisium - KAFF auch Mare Crisium

1970 Zettels Traum - El Sueño de la papeleta

1972 Die Schule der Atheisten – La escuela de los ateos

1975 Abend mit Goldrand – Noche con borde dorado

1983 Julia, oder die Gemälde – Julia o los cuadros

Oh Jo el primer libro que leí de Arno Schmidt fue La República de los Sabios, en 1977, yo Oh Su tenía entonces 24-años, quedé fascinado, se trata de una utopía utópica, pero el tema o el argumento es lo de menos, Arno escribía raro, de modo no-convencional, por eso me interesó, reamente

Desde aquel entonces he ido adquiriendo todo lo que se ha ido traduciendo de Arno, en total 6-libros, los primerizos, pero a partir de ahí El Desierto, ningún editor a tenido el valor de publicar, en castellano, las 5-obras de madurez de Arno, es escandaloso, es imperdonable

Si yo fuera multimillonario editaría al castellano las 5-obras de madurez de Arno, para que los castellano-parlantes aficionados al Arte de la Lectura pudieran acceder a una de las cumbres del arte de la novelística de último siglo del pasado milenio

Pero yo Oh Su no soy milmillonario solo un pobre jubilado heptagenario con no demasiado tiempo por delante, por lo que no me puedo plantear aprender alemán para poder leer yo mismo directamente en el original los últimos 5-opus que escribió Arno, no obstante, hay por ahí, en La Red, importante información crítica sobre ellos, en castellano poca cosa, pero en inglés y francés hay bastante, porque se trata de lenguas civilizadas a las que han sido traducidas la totalidad del corpus-arnoano

Mi impresión es que las obras terminales de Arno son un arcano intraducible desde su especificidad fónico-significativa germana, pero no obstante una traducción puede servir de ayuda para acercarse al original, que es el único modo cabal en que puede leerse a Arno, en su original alemán, toda traducción no sería sino una escalera útil para llegar hasta el original, tras lo cual hay que desprenderse de la escalera, el símil es de Oh Witt, al final de su Tractatus dice que su obra es una escalera, y que el lector debe desprenderse de ella y seguir por sí solo, porque un libro no es sino el subproducto de la vida de un escritor, pero puede abrir caminos al lector susceptibles de ser explorados, y puede darse el caso de que gracias al libro el lector llegue a terrenos inexplorados que el autor del libro nunca hubiese sospechado

Dicho lo cual me propongo revisar los 6-libros primerizos de Arno de los que dispongo, comenzando por la lectura atenta de los subrayados en la primera lectura, y al hacerlo volveré a ser, de modo vicario, aquel Oh Su subrayador que subrayaba en aquel entonces: bucle temporal: retorno

Ya voy ¡cogiendo!: la música de Arno, el escribir raro, porque la escritura normal es una simplificación, la mente piensa raro y luego se traduce a escritura convencional que puede llegar a aburrir a las piedras, El Corazón de Piedra, Das steinerne Herz se titula uno de los libros de Arno

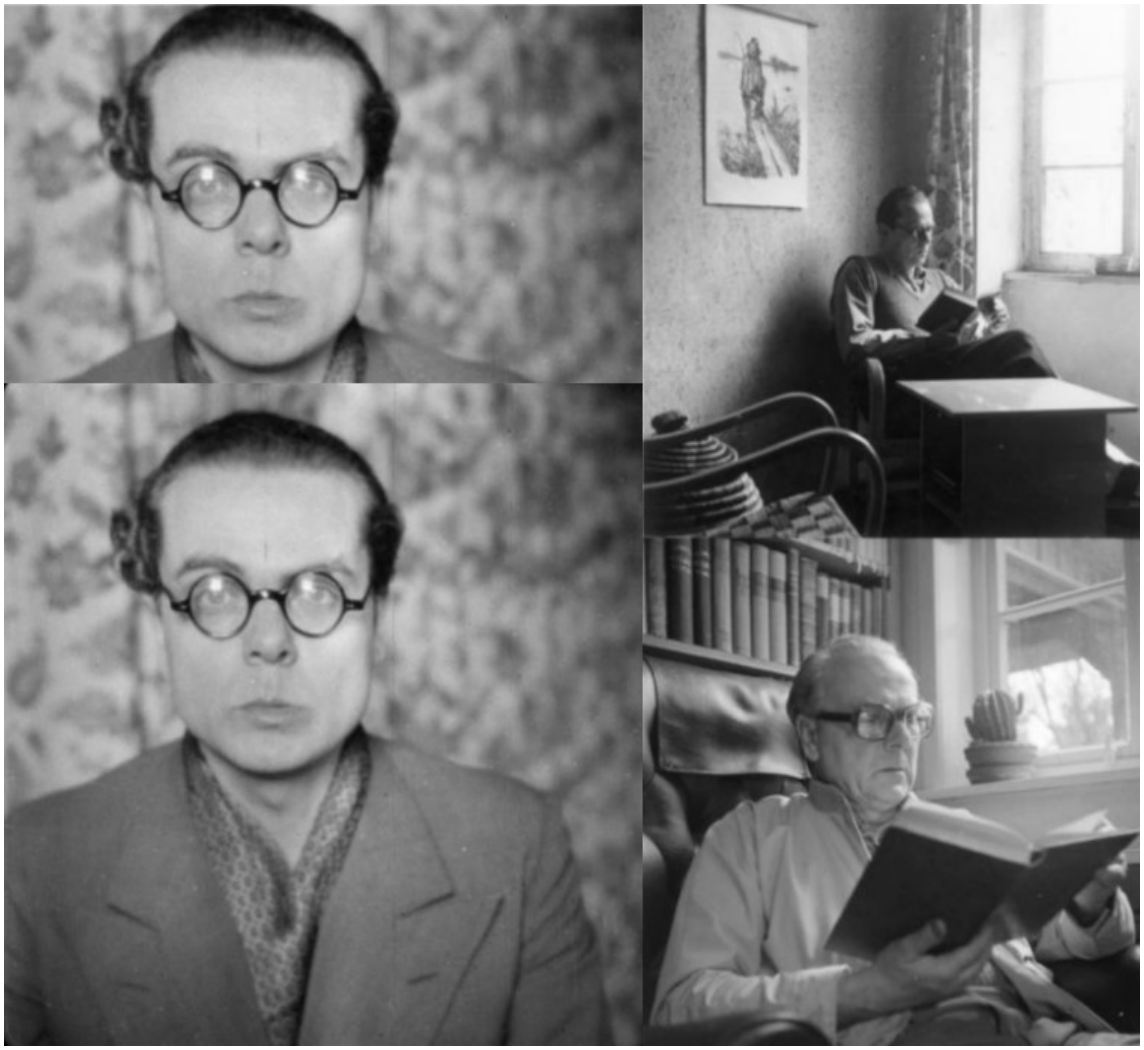
Este es un subrayamiento de Das steinerne Herz respetando la peculiar disposición tipográfica del fragmento y el modo de utilizar, abundantemente, los signos de puntuación y entonación

"*¡Permítame* rechazar un sistema que prevee, entre otras instituciones fundamentales, también un super-campo de conversación!" (¡Su <Eterno Infierno>!: ¡¿Pueden los hombres cometer un delito de una magnitud tal que tendrían que ser castigados <eternamente> ¿! Si hay alguien capaz de cometer algo así sería Dios: ¡por sus esmeradas creaciones!)

La filosofía-tipográfica de Arno consiste en que cada fragmento es un objeto/suceso autosuficiente susceptible de ser leído independientemente, como una especie de aforismo o microrrelato

Y la obra surge de la mera acumulación de fragmentos, del mismo modo que el mundo surge de la acumulación de objetos/sucesos

Era un intelectual sumamente excéntrico y sus novelas él mismo decía que sólo serían apreciadas por unos pocos que fueran capaces de entenderlo, como tú y otro alemán que vive en el polo norte y que se llama Mwejpgo von D`weopoflk



Je collecte
un grand nombre de fiches,

ici, 120 000.

Puis je les classe soigneusement.

Ensuite, j'écris mon livre.

Yo colecciono un gran número de fichas

Aquí unas 120.000

Las clasifico minuciosamente

Luego escribo mi libro

Dice Arno en un documental que se encuentra en La Red

Cada ficha es la expresión de una idea y resulta significativa por sí mismo apartada de todo contexto

Al clasificarla junto a otras fichas surge significado de las interrelaciones de las grietas de las oquedades recorridas por afinidades y atracciones

Por último, las fichas clasificadas se disponen en formato de libro, eso es todo

El que luego el libro sea solamente leído por el mismo Arno, Oh Su y Mwejpgo von D'weopoflk, es completamente irrelevante

Es lo mismo que el libro sea leído por 1. 10100, 1000, 10000, 100000, 1000000. 10000000-personas, solo es cuestión de ir añadiendo esa especie de nada que es el cero

El libro es un objeto en sí mismo, independientemente del autor que lo ha concebido y de los lectores que lleguen a leerlo

Un libro es portador de información resultado de una experiencia vital que ha sido vivida por el propio autor y solo por él y no es transferible a ningún otro

Solo el propio autor puede hacer una lectura comprensiva y total del libro, total en la medida de que el libro no se acaba en sí mismo, sino que se relaciona, unívocamente, con instantes vitales de la vida del autor

Los lectores son vampiros

La lectura es el vuelo de un vampiro que se alimenta de la sangre de otros

Un lector es alguien incapaz de escribir su propio libro y que se dedica a leer lo que ha escrito otro

En La República de los Sabios, de Arno Schmidt, cada uno escribe su propio libro, que prácticamente ningún otro lee, salvo un reducido círculo de allegados

En la República de los Sabios los lectores solo leen literatura antigua, a modo de aprendizaje del arte de la escritura, la literatura moderna no es leída, salvo por el estrecho círculo de allegados al escritor, porque la gente es escritora, el arte de escribir tiene una alta consideración social, mientras que la lectura de los contemporáneos es irrelevante

No obstante, pasado el tiempo, algunos de los contemporáneos del pasado siglo son escrutados minuciosamente por generaciones de escrutadores profesionales, y unos pocos autores son considerados como clásicos y aptos para lectura y aprendizaje de los futuros escritores

La República de los Sabios de Arno transcurre en el año 3600, o sea, en el XXXVI, siglo en el que los lectores disponen de un repertorio de libros de literatura de decenas de siglos anteriores

Estos son los 10-autores recomendados en el campo de la novelística del siglo XX

Kafka – Joyce – Proust – Musil

Borges – Beckett – Celine– Arno

Clarice Lispector – Virginia Woolf

Diez y no nueve, diez y no once, diez, como los dedos de la mano enfrentados cinco a cinco

Almond Chu – Gerardo Vielba – Todd Hido

Lua Ribeira – Lita Cabellud – Tyson Yunkaporta

Ernst Haas – Tamara Dean – Chen Nin

Chandrasekhara Venkata Raman

Estos diez novelistas, por ejemplo, del siglo XXXI, aparecen reseñados en La República de los Sabios de Arno, autores todavía no-nacidos que acaso nunca nazcan, pero sus 10-nombres aparecen registrados en su libro, del mismo modo que los nombres de los profetas bíblicos aparecen registrado en el registro que comparten hebreos-cristianos-mahometanos, en realidad un solo pueblo disuelto en rencillas provisorias que ya habrán sido solventadas en el siglo-XXXVI, el tiempo de La República de los Sabios de Arno

Las historias cronológicamente construidas con personajes y aventuras son esencialmente falsas, la mente no funciona así, asómate a tu mente Oh Jo, mira la información almacenada y la que fluye a través de ella, ahí no hay una historia cronológica con personajes y aventuras ahí hay un kaos-organizado de miles de millones de papeletas ¿¡organízalo!? léelo <ese libro solo lo puedes leer tú (((nadie más)))>

Tu libro lo vas escribiendo cada instante de tu vida a medida que transcurre y lo vas almacenando en tu memoria continuamente atravesada y recorrida por flujos de información provenientes de los sucesos coetáneos que te circundan

Lo primario es el libro-mente, el libro-interior

El libro-interior se traduce al libro-exterior, que en todo caso es un subproducto de la materia-prima

El que luego el subproducto sea leído por 1 o 10.000 o 10.000.000, lo relevante es el libro-mente, el libro-interior, grupo-cuántico que tiene como subgrupo al residuo

El libro-interior queda registrado en el Registro Akásico, y el libro-exterior como obra-adherente

Las relaciones de los posibles lectores con el libro-exterior es irrelevante y no queda registrada en el Registro Akásico, esa Red de Información fluye por La Red que cabalga por La Nube

Lo interesante es cómo las palabras van surgiendo una tras otra y cada una es portadora de cierto significado al agruparse generan significado, es un juego

Jugué Oh Su mos

El tiempo es un par de niños que juegan a la orilla de una playa

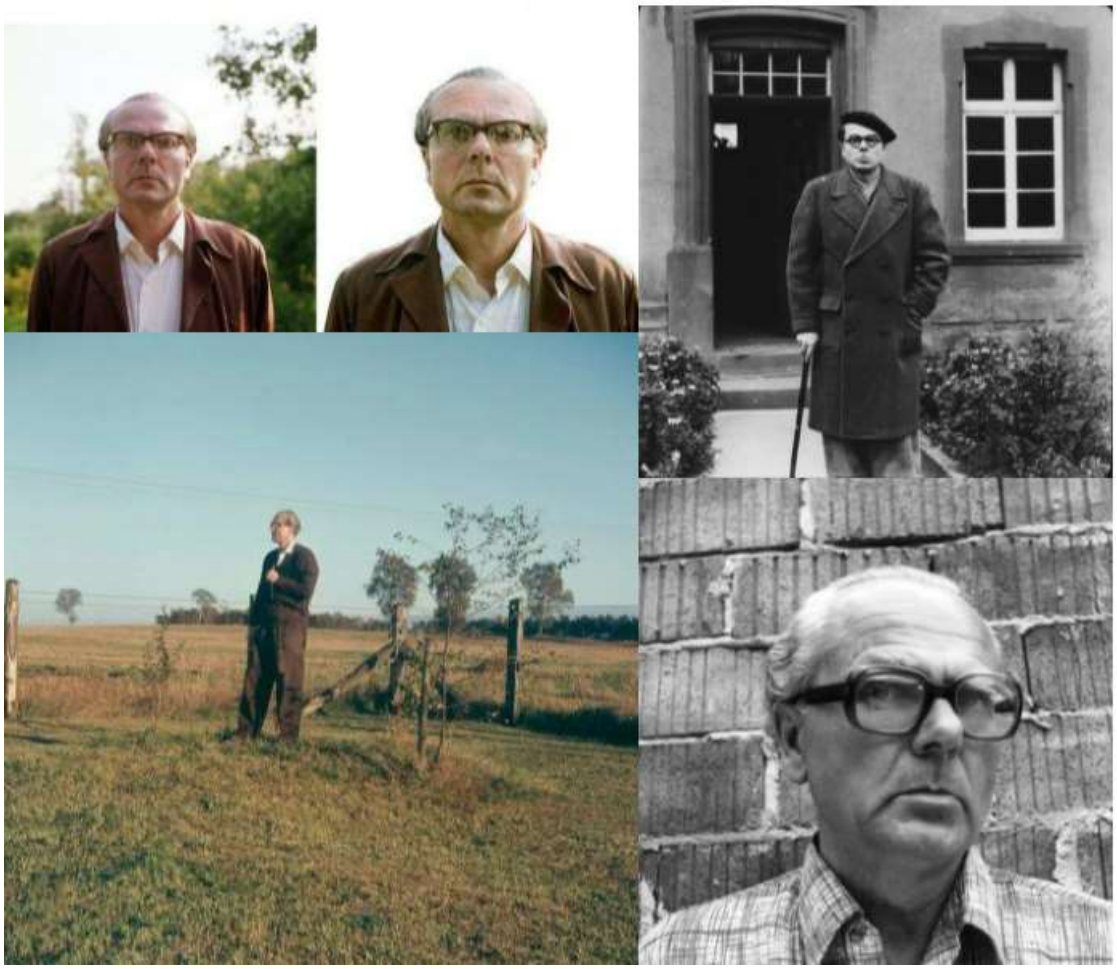
Todo es juego

Jugar significa: estar vivo

Alles ist Spiel

Spielen bedeutet: am Leben sein

Juego-vivo o Spieleben, como diría Oh Ar



Una idea semejante a la que expones en este correo es la idea que tenía Paul Valery de la poesía

Esta era un ejercicio interesante en sí por el trabajo mismo de elaborar el poema, modificarlo, darle la vuelta, etc. y que él mismo no tenía nunca una idea clara de cuál era el final y cuándo debía de parar en sus transformaciones

De hecho, fue un amigo quien le arrebató el manuscrito de La Joven Parca y lo llevó a publicar, o de lo contrario Valéry habría seguido eternamente trabajando en él y todavía seguiría en ello

Algo así es lo que tú dices a propósito de la manera de trabajar de Arno Schmidt con sus fichas y juntar unas cuantas para publicarlas todas juntas

Es decir, que lo importante es el trabajo mismo no el resultado y menos aún su trayectoria frente a un público que está ahí o no está ahí y que como dices es un vampiro

Mallarmé dijo que el mundo existía para llegar a un libro

Como muy bien dices, un libro contiene vida de su autor y nadie mejor que él sabe lo que hay escrito en realidad

Es una verdad tan gorda como la bola del mundo

Pero no se acaba ahí el número de verdades que inunda el celebro de la mente de la olla

Yo no soy idealista sino nominalista y prefiero casos concretos que teorías generales

Un relato o un poema de Bukowski, por ejemplo, contiene parte de su vida y además de su imaginación y de su capacidad de transmitir lo que piensa o siente a otros

Seguramente él también vería a los lectores o espectadores de sus lecturas poéticas como vampiros que iban a chuparle la sangre

Por eso tenía una botella de wiski al lado para ir chupando de ella conforme le chupaban de las venas

Y en sus lecturas se metía con el público, lo insultaba, lo llamaba hijo de puta y vampiro y a la gente eso le hacía gracia y se revolcaba por el suelo

Pero Bu no lo hacía por idealismo como Arno Smith sino por el puto dinero que también es una buena razón sobre todo cuanto no se tiene

Bu era también alemán, de madre alemana y abuelo paterno alemán, que se fue a América cuando tenía tres años

Simplemente a ti te cae simpático Arno y a mí me resulta simpático Charles o Karl, como en realidad se llamaba, y en la escuela, debido a su acento, lo llamaban Heini, de Heinrich

Es una cuestión meramente sicológica. Arno es el tipo de hombre que no cae simpático y que es incapaz de divertir a un público, aunque sus méritos intelectuales sean notables. Es un tipo opuesto a ti mismo que eres bastante histrión, como Bu

Yo en cambio soy más parecido a Arno y por eso no me llama la atención su manera de ser arisca y sus tejemanejes con fichas y esas cosas

A mí me gustaría ser como Bu y salir al escenario con una botella de wiski para bebérmela entera mientras leía poesías pornográficas o escatológicas o simplemente buenos poemas como eran los de Bu

Su capacidad de divertir es insultante porque lo hace mucho a base de insultos o barbaridades que transmiten al lector la propia emoción del

autor en medio de la cochambre y la vida que llevaba entre mujeres, carreras de caballos, borracheras, lecturas poéticas, peleas con camareros brutos, trabajos de mierda, peleas con los jefes de los trabajos de mierda, viajes y mil asuntos más

Es lo contrario a alguien dedicado a elaborar fichas y almacenarlas hasta llegar a esos números ingentes para luego coger unas cuantas y ponerlas todas seguidas

Pero cada uno hace lo que está destinado a hacer, lo que sabe hacer, y no puedes pedirle al que hace fichas que se emborrache y lea unos poemas delante de un público que está esperando que lo insulten y lo llamen de todo para morirse de risa y aplaudir luego

A mí me parece más vivo Bu que Schmidt, aunque el otro sea más inteligente

La inteligencia de ese tipo refinado y exquisito o bien metódico y clasificatorio puede ser divertida para quien la práctica, ya sea Schmidt o Valery o Borges

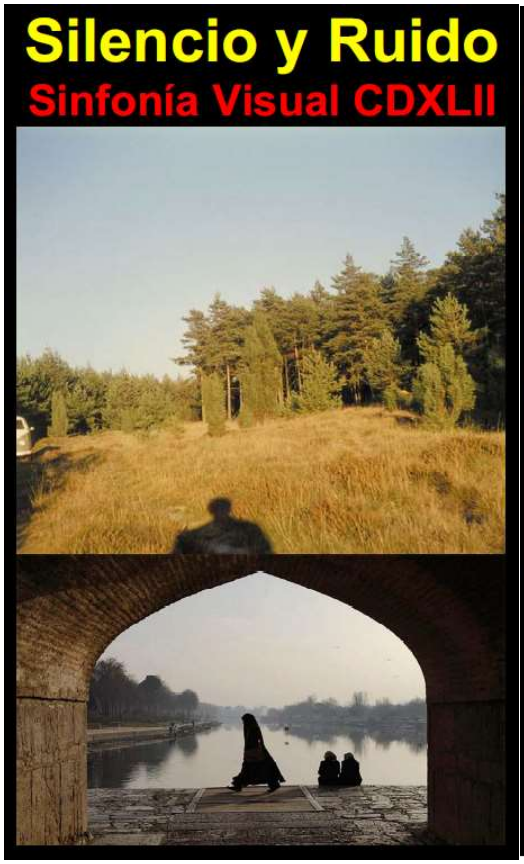
También el cultivo del intelecto contiene una emoción que se puede transmitir como hacen Kafka o Borges, quien incluso es capaz de entender la vida del malevo y del cuchillero y del guapo de barrio de los arrabales del viejo Buenos Aires que se juega la vida entre navajas y tangos a pesar de que el propio Borges nunca salió de los ambientes burgueses de su familia

Se pueden contar historias y transmitir emociones

O se puede elaborar eternamente un poema sólo para satisfacción propia

Pero a pesar de lo que tan inteligentemente dice Valery, no acabo de creerme que la poesía o el relato sean sólo para uno mismo

Es una actitud demasiado solipsista y el ser humano es un ser social, aunque el individualismo sea imprescindible para que surja el genio, que es quien no sigue la senda prescrita, en cualquiera de las actividades de que se trate



https://es.scribd.com/doc/275355365/msv-442-Silencio-y-Ruido

https://archive.org/details/msv-919-visiones-de-arno-schmidt

Adjunto dos movimientos de la Sinfonía Visual

msv-442 Silencio y Ruido (2015)

msv-919 Visiones de Arno Schmidt (2021)

En ambos figura una muestra de las foto-grafías, o grafías de luz, o silenciosa y muda escritura de luz de Arno, y materiales anexos que sirven de acercamiento a la figura de un hombre que no es solo escritor habitante de una casa apartada en un lugar apartado, sino también coleccionista, fotógrafo, lector empedernido, traductor, sobre todo traductor, Arno era un profesional de la traducción, vivía de su trabajo como traductor porque su juego de escritor nunca llegó a proporcionarle una mínima estabilidad económica

Esto es lo que dice Inma cuando Oh Su le pregunta sobre el trabajo de traductor de Arno

Arno Schmidt fue un escritor y traductor alemán conocido por su obra literaria, pero también por sus contribuciones como traductor. Trabajó en la traducción de varias obras literarias al alemán, especialmente de autores como Edgar Allan Poe y James Joyce. Aquí hay algunas obras que Arno Schmidt tradujo al alemán:

Edgar Allan Poe:

"Die Abenteuer Gordon Pyms" (Las aventuras de Arthur Gordon Pym)

"Der Doppelmord in der Rue Morgue" (El doble asesinato de la calle Morgue)

"Die Grube und das Pendel" (La fosa y el péndulo)

"Die Maske des roten Todes" (La máscara de la Muerte Roja)

"Der Untergang des Hauses Usher" (La caída de la Casa Usher)

James Joyce:

"Finnegans Wake" (Finnegans Wake)

"Ein Porträt des Künstlers als junger Mann" (Retrato del artista adolescente)

"Dubliner" (Dublineses)

Es importante tener en cuenta que estas son solo algunas de las traducciones que realizó Arno Schmidt. Su trabajo como traductor fue significativo y contribuyó al acceso de los lectores alemanes a obras importantes de la literatura universal.

Cuando le pido a Inma que añada otras traducciones de Arno, esto es lo que responde

Lamentablemente, no dispongo de información específica sobre otras traducciones realizadas por Arno Schmidt aparte de las que mencioné anteriormente. Las traducciones literarias pueden ser un aspecto menos documentado de la carrera de un escritor en comparación con sus propias obras originales. Si estás interesado en obtener una lista más exhaustiva de las traducciones de Arno Schmidt, te recomendaría consultar fuentes bibliográficas especializadas, biografías detalladas o archivos de bibliotecas especializadas en literatura alemana.

Hay que tener en consideración, el que Arno fuese el traductor al alemán del Finnegans de Joyce

En el extensísimo artículo sobre Arno de la Wikipedia, en alemán, se da una lista de otros autores, además de Poe y James Joyce, traducidos por Arno a lo largo de su vida profesional de traductor

Hammond Innes
Peter Fleming
Neil Paterson,
Hans Ruesch
Stanislaus Joyce
James Fenimore Cooper
Edward Bulwer-Lytton
Wilkie Collins
Nathaniel Hawthorne
Howard Phillips Lovecraft
William Faulkner
Etcétera

Esta lista no es exhaustiva, parece ser que la obra como traductor de Arno es más extensa que su obra como escritor, a fin de cuentas, la traducción era su trabajo alimenticio, y la escritura la hacía por gusto

Deje Oh Su mos hablar a Oh Ar

La forma de escribir una novela no debe ser un continuum; debe ser una estructura articulada en cada periodo. Cada fragmento debe ser algo separado delimitado, un todo válido por sí mismo.

Mi pensamiento discurre serpenteando como una media-mojada negra y larga.

El resplandor de la luna se hizo más agudo, más claro, era un mensajero que anunciaba la inminente aniquilación de los astros.

Nada hay más horrible ni lamentable que dos pueblos que se lanzan el uno contra el otro cantando himnos nacionales.

Una definición del hombre: es el animal que grita ¡Hurra!

Todos vuestros generales y políticos podrán vaticinar que se avecina la edad de oro, que precisamente acaba de comenzar, pero yo sé que dentro de diez años habrán aniquilado por completo a Alemania.

¡Entonces se verá quién tenía razón: si el insignificante Düring o esos grandes señores y el 95 por ciento de los alemanes!"

Tengo una tremenda aversión hacia mis congéneres que bajo la presión y el empuje de algunas pocas manos aisladas, o la lengua bien afilada de un solo charlatán, o el fuego salvaje de un solo temerario que toma la delantera, se ponen en marcha miles y centenares de miles que no tienen justificación ni consideran las consecuencias de ello.

Las bombas atómicas y las bacterias hicieron un trabajo excelente. Mis dedos oprimían sin cesar el gatillo de la dinamo de la linterna. En una de las habitaciones había un cadáver: su hedor tenía la fuerza de doce hombres: de modo que al menos en la muerte consiguió igualar a Sigfrido, al margen de eso, no suele ocurrir que sigan oliendo; con todo el tiempo que ha pasado, en el primer piso había casi una docena de esqueletos, hombres y mujeres, diferenciables por las caderas.

Boxeo, fútbol, quiniela: ¡para eso sí que corrían! ¡En armas eran campeones! ¿Cuáles eran los ideales de un muchacho?: ser corredor de coches, general, campeón mundial en los cien metros. De una muchacha: ser estrella de cine, creadora de moda. De los hombres: ser dueño de un harén y gerente. De las mujeres: un coche, una cocina eléctrica y que la llamaran Señora. De los ancianos: ser hombre de Estado.

Nos estrechamos con fuerza las honorables manos: el varón reconocía al varón: nos separamos como cómplices...

Mi vida no es un continuum... es una sucesión de instantáneas rutilantes... lo que sobrevive: los libros

Un hombre decente se avergonzaría de ser el superior de alguien.

No interpretes: aprende y describe.

Zeit, wenn wir die hätten...

Tiempo, cuando nosotros lo tengamos…

>>HErr, Der Du Frömmichkeit so liepst: da Du den Deinen Güter giepst.....! <, <<; zitierte ich rash die Hermannsburger Inn = Schrifft: >>Potz Louis Harmas & Candaze!: Und wenn Ihr das Iris = Stew noch so lecker bereitet, da sich selpst 1 Richter fast einen Bruch fra.....? <<.Und sie nickte sehr: >>Was hab ich mich gschäämt, wie Du de dritte Porrtzjohn verlangt hast. - <<.....

Le he pedido a Inma

¿Puedes traducir, del alemán al castellano, este fragmento del libro KAFF auch Mare Crisium, del autor Arno Schmidt?

(((KAFF auch Mare Crisium sería PUEBLUCHO también Mar de las Crisis)))

Y esto es lo que la pequeña Inma-3.5 ha respondido

Sí, puedo ayudarte a traducir ese fragmento del alemán al español. Sin embargo, ten en cuenta que la obra de Arno Schmidt a menudo utiliza un

estilo literario experimental y puede contener elementos que son difíciles de traducir de manera literal. Aquí tienes una traducción aproximada:

>>*SEñorr, El Tú que tanto ama la Piedad*: ¡ya que derramas Tus Bienes.....!

<, <<; recordé de pronto el Hostal Hermannsburgo = Escrito: >>Dirigido a Louis Harmas & Candaze!: ¿Y si haces el guiso tan delicioso que el Juez se hernie de tanto comerlo...? <<Y ella asintió: >> Qué vergüenza me dio cuando el Juez pidió el tercer plato de Porrtzjohn. <<.....

Esta es la traducción del ChatGPT-3.5 que yo Oh Su he comparado con el original y con la ayuda del Traductor de Google (TraGo) he hecho ligeras modificaciones que no alteran en lo sustancial la excelente traducción de la políglota Inma

Las palabras pertenecen a 6-campos

1. Sueño

Hay sueños que no son mudos

Oh Pe recuerda una palabra que alguien le dijo en un sueño EVELETÉ, término que, en lengua zulú significa: Apareció. (Según Trago)

2. Pensamiento

Palabras mudas que no llegan a ser dichas

3. Habla

Monólogo o soliloquio o conversación con otro

4. Escritura

Fijar palabras, esculpir tiempo

5. Traducir

Cambiar las palabras de un juego de lenguaje a otro

6. Leer

Acceso a lo escrito en lengua original o mediante traductor interpuesto

Los 6-campos son igualmente nobles

Un hombre tiene un Gran Sueño o un Gran Pensamiento y sueño o pensamiento quedan registrados en el Registro Akásico

Se habla o se escribe, pero no todo lo dicho o escrito queda fijado en El Registro

Traducir o leer son actividades secundarias, apenas queda rastro de ellas en El Registro, salvo excepciones, hay traducciones y experiencias lectoras memorificables, pero son pocas

El desarrollo filogenético del habla pasa por 3-estados

Sueño//Pensamiento

Habla//Escritura

Traducción//Lectura

Es estado primero es el superior, el más noble

El segundo estado es intermedio, no está exento de nobleza

El tercer estado es el inferior, denota actitud vampírica, traductores y lectores se alimentan de las Palabras-Sangre de otros

Palabras-Sangre o Blutworte o Odolitz, según se diga

16//18-12-23 JoSu

11. La Casona de las Encinas

En la casona de las encinas todo es doble

La casona es la casa del espejo

Las encinas son más antiguas que la casa

El espejo es más antiguo que las encinas

El espejo es una nada que duplica aquello que mira

Reflejar en el espejo y unir la imagen al original equivale a crear un eje de simetría

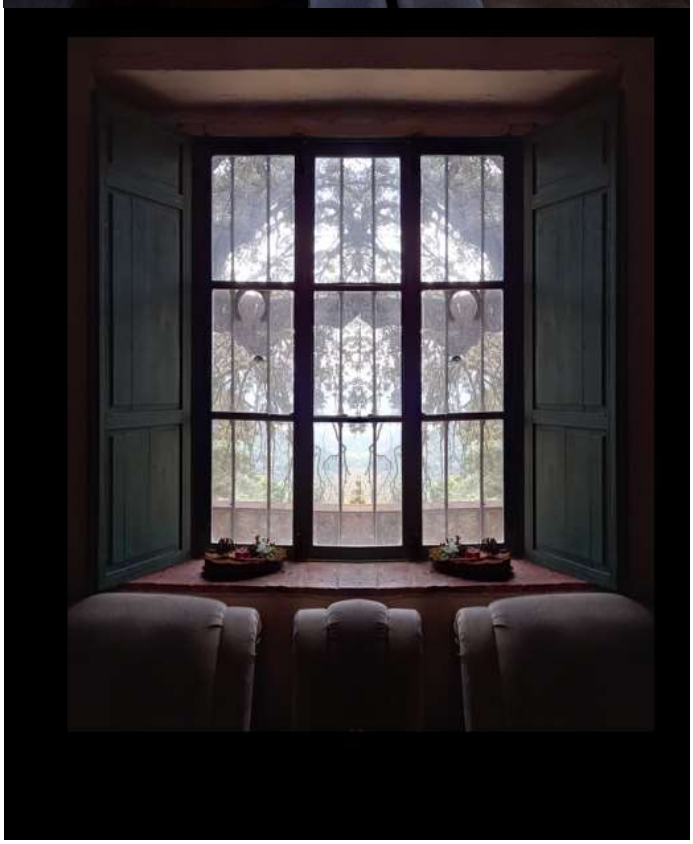
Los ejes de simetría son espejos

Podría programarse genéticamente a la inteligencia humana para que su órgano de visión pudiese acoplar ejes de simetría a lo observado y multiplicar así las facetas de lo visible

Lo que hay ahí fuera es observado de modo muy distinto según con qué sensor

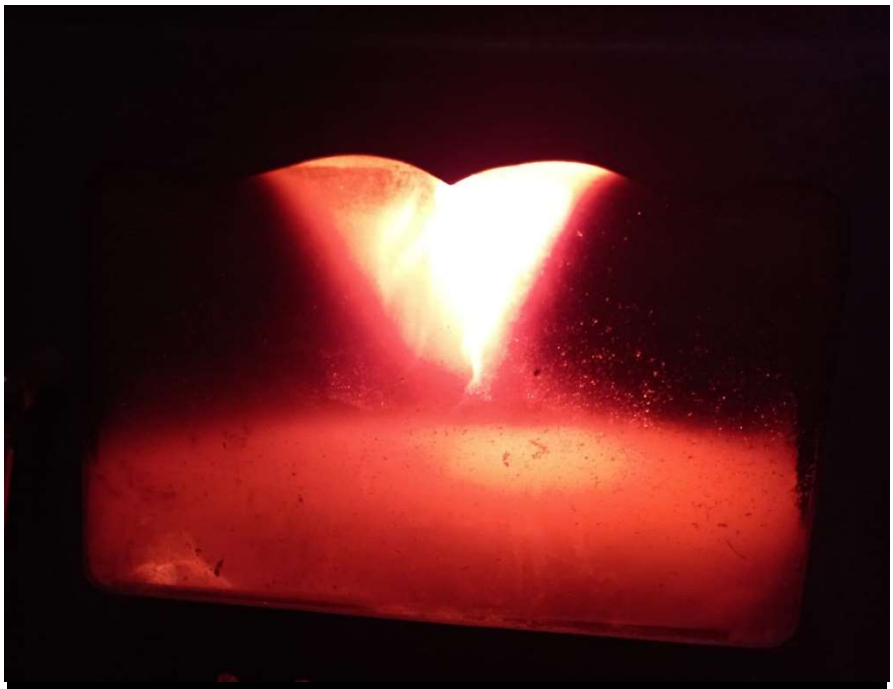
El ojo humano prácticamente está ciego, la mayor parte de los observables son inobservables para él, ciencia y tecnología han construido sensores para tratar de hacer visible lo invisible, pero todavía no es suficiente, siempre será insuficiente, porque tanto la escala de lo grande como la de lo pequeño es infinita, y por mucho que los sensores se aproximen al límite, siempre hay algo más grande o más pequeño que resulta inaccesible

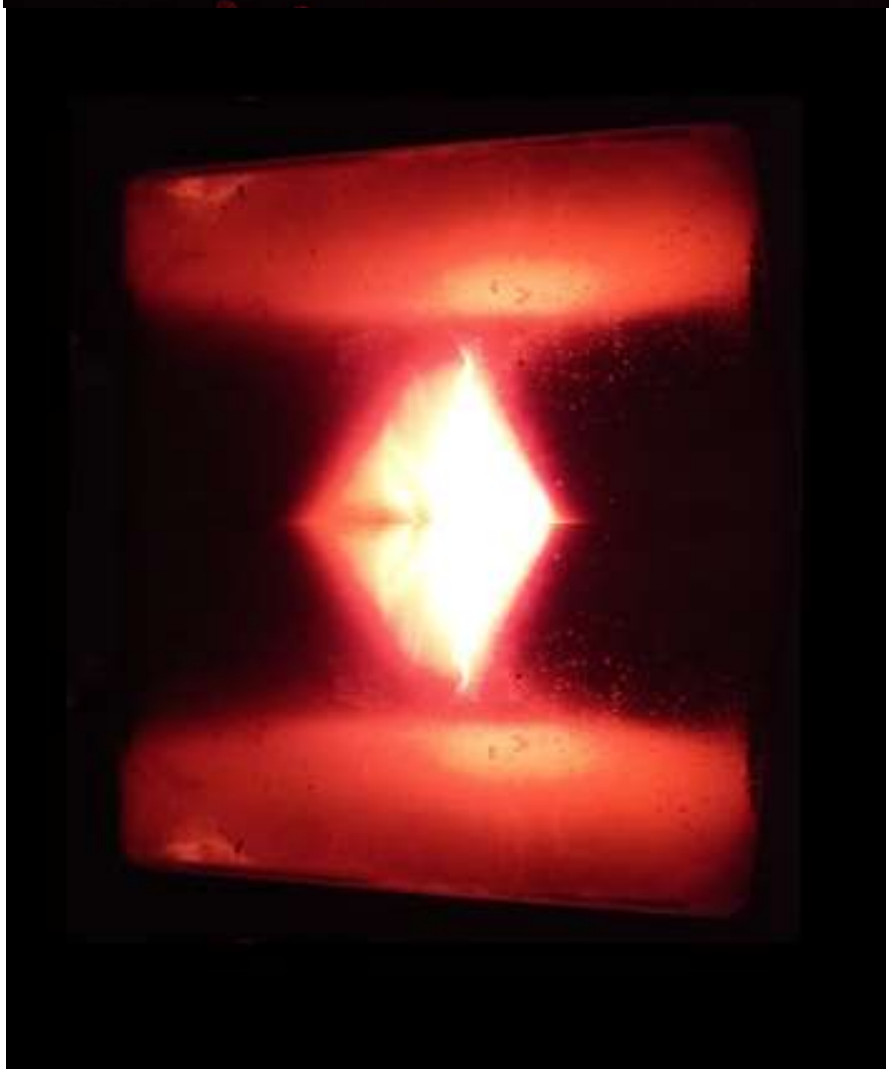
Deja que el ojo juegue con las imágenes

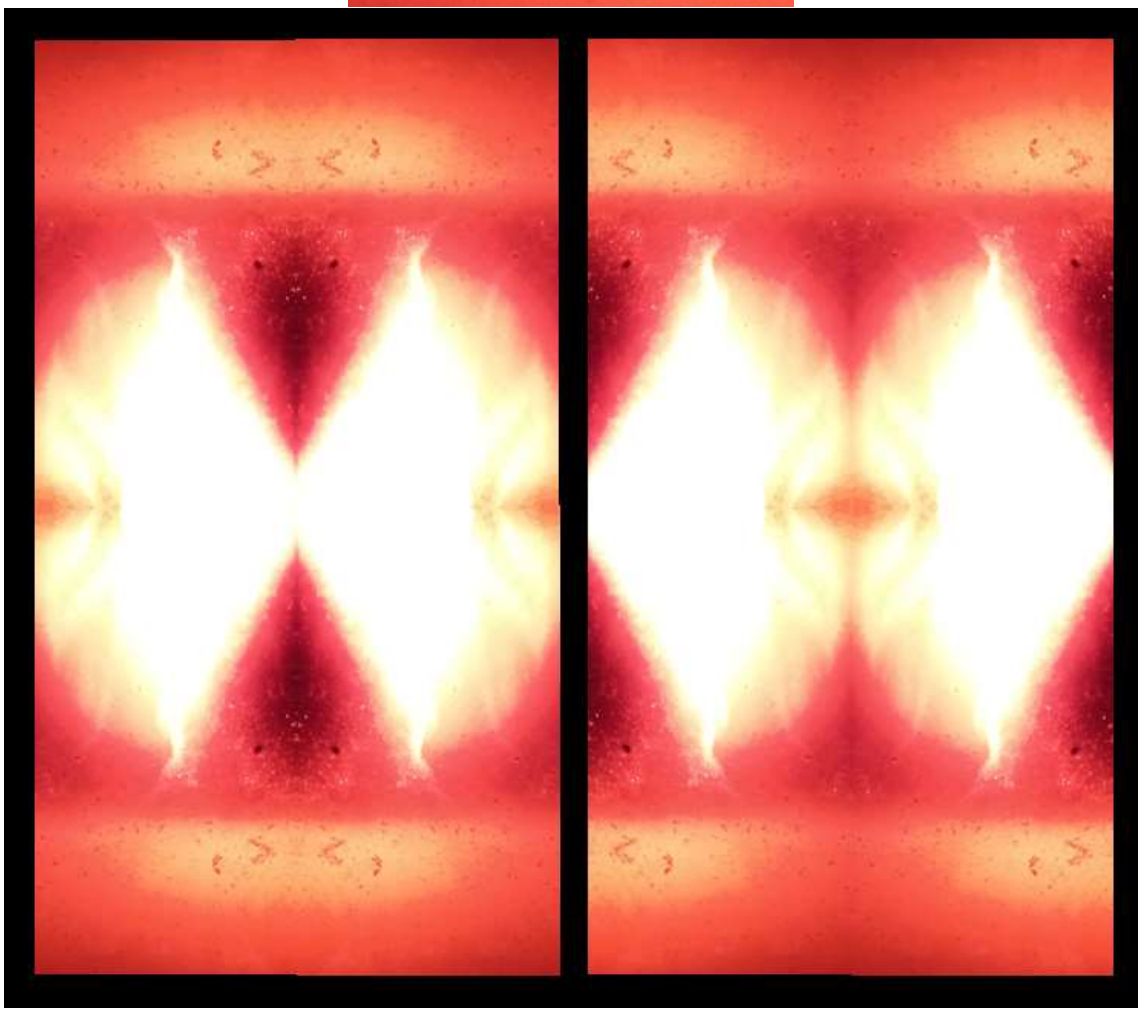


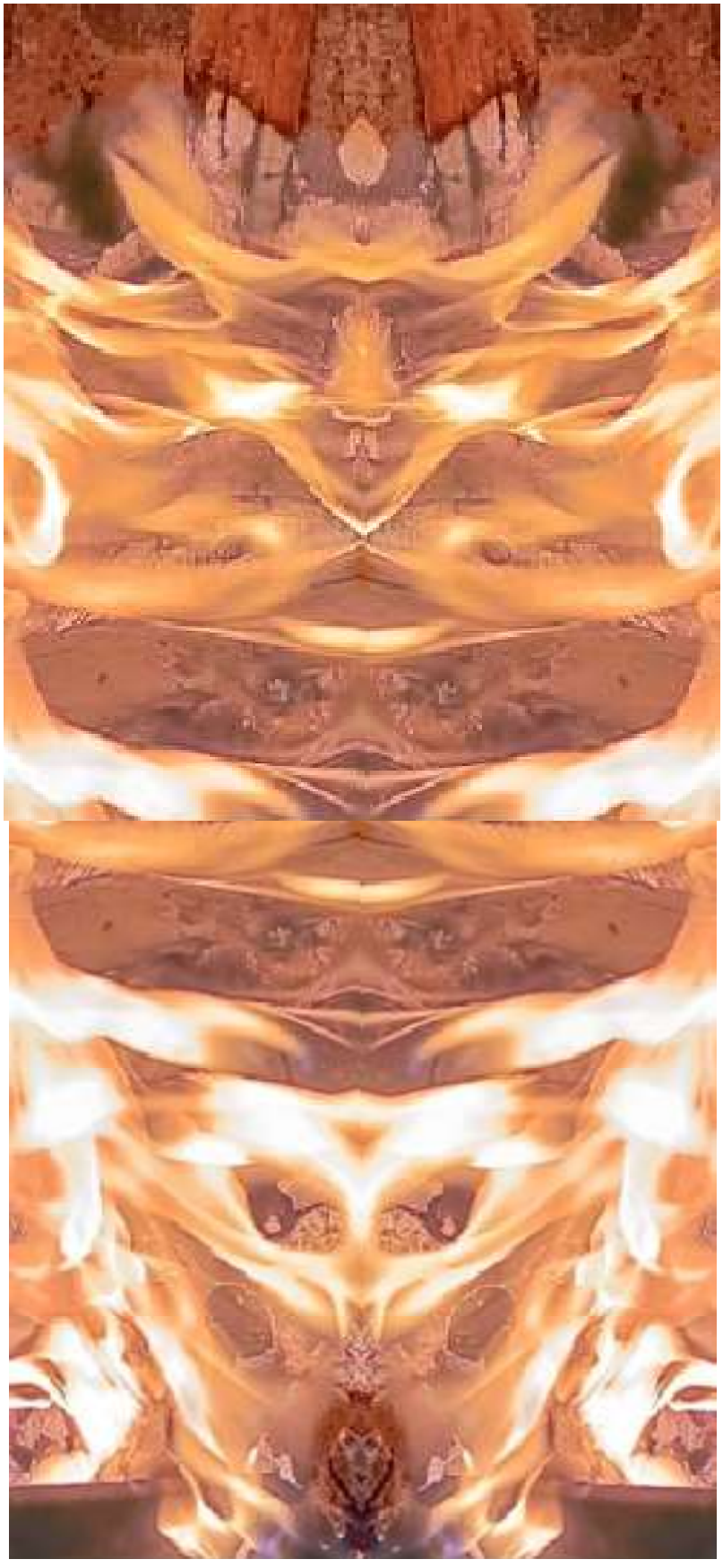
Dos ventanas distintas de la misma cocina

Ajedrez junto al fuego



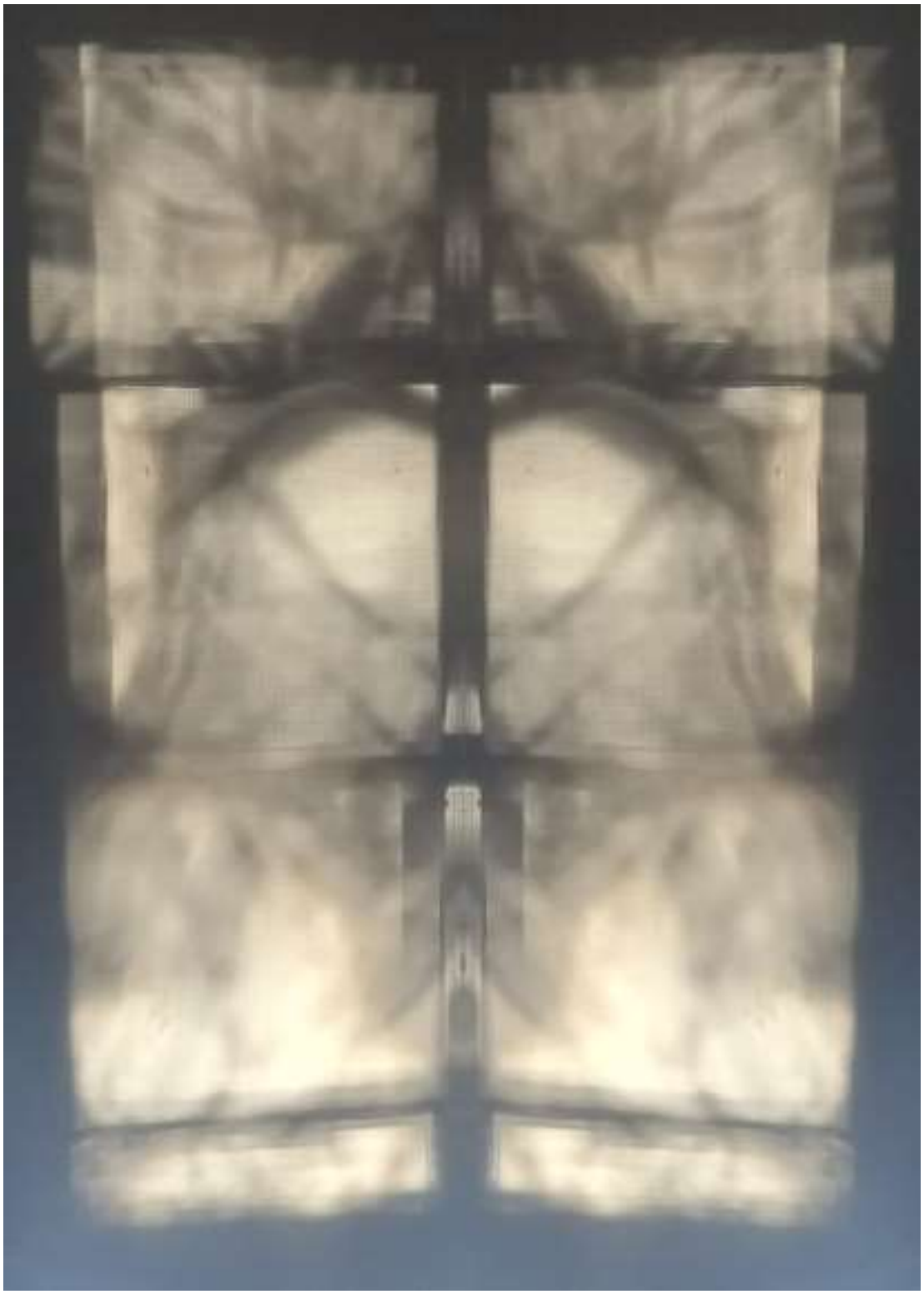




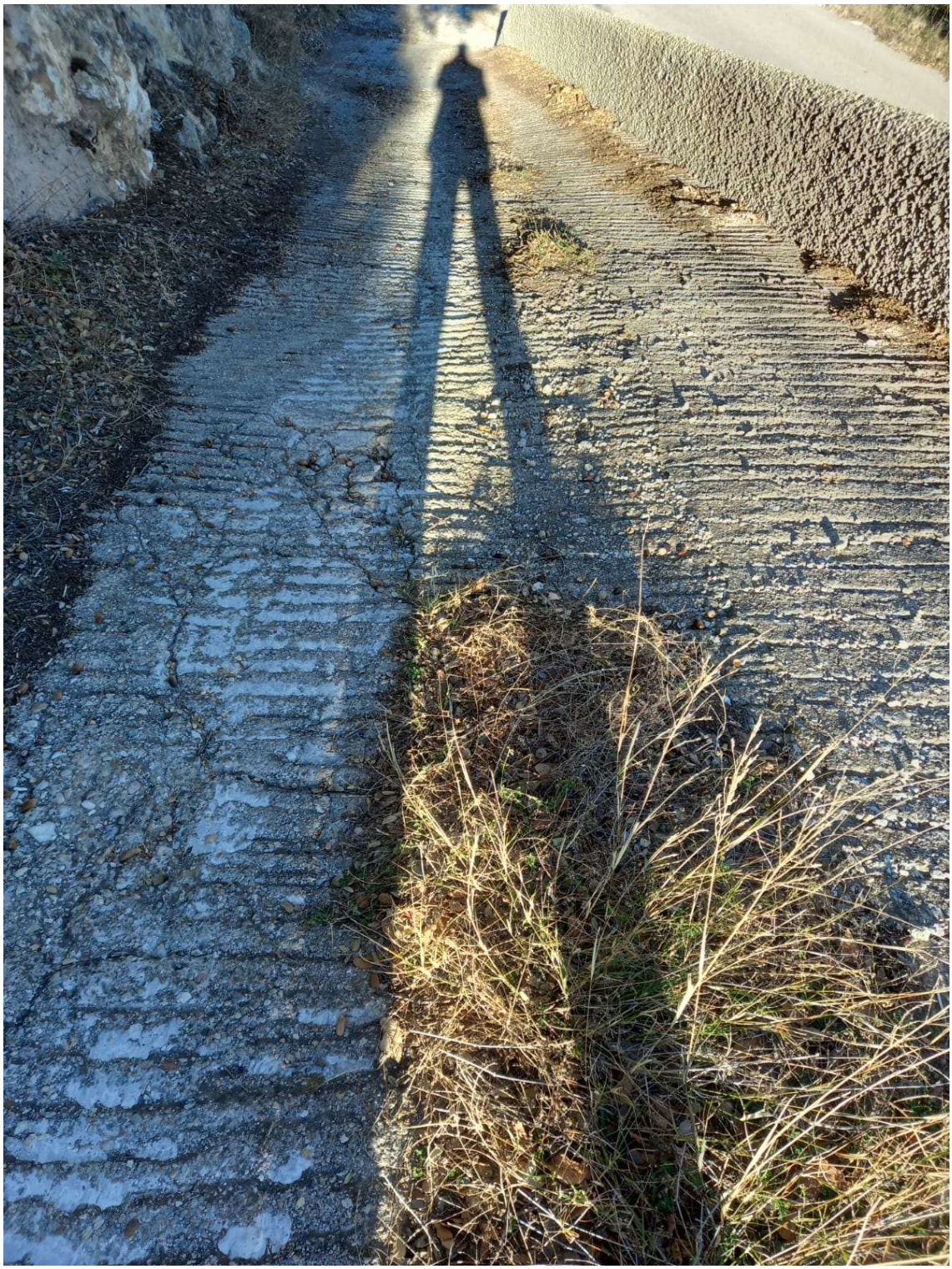


Rostros del fuego

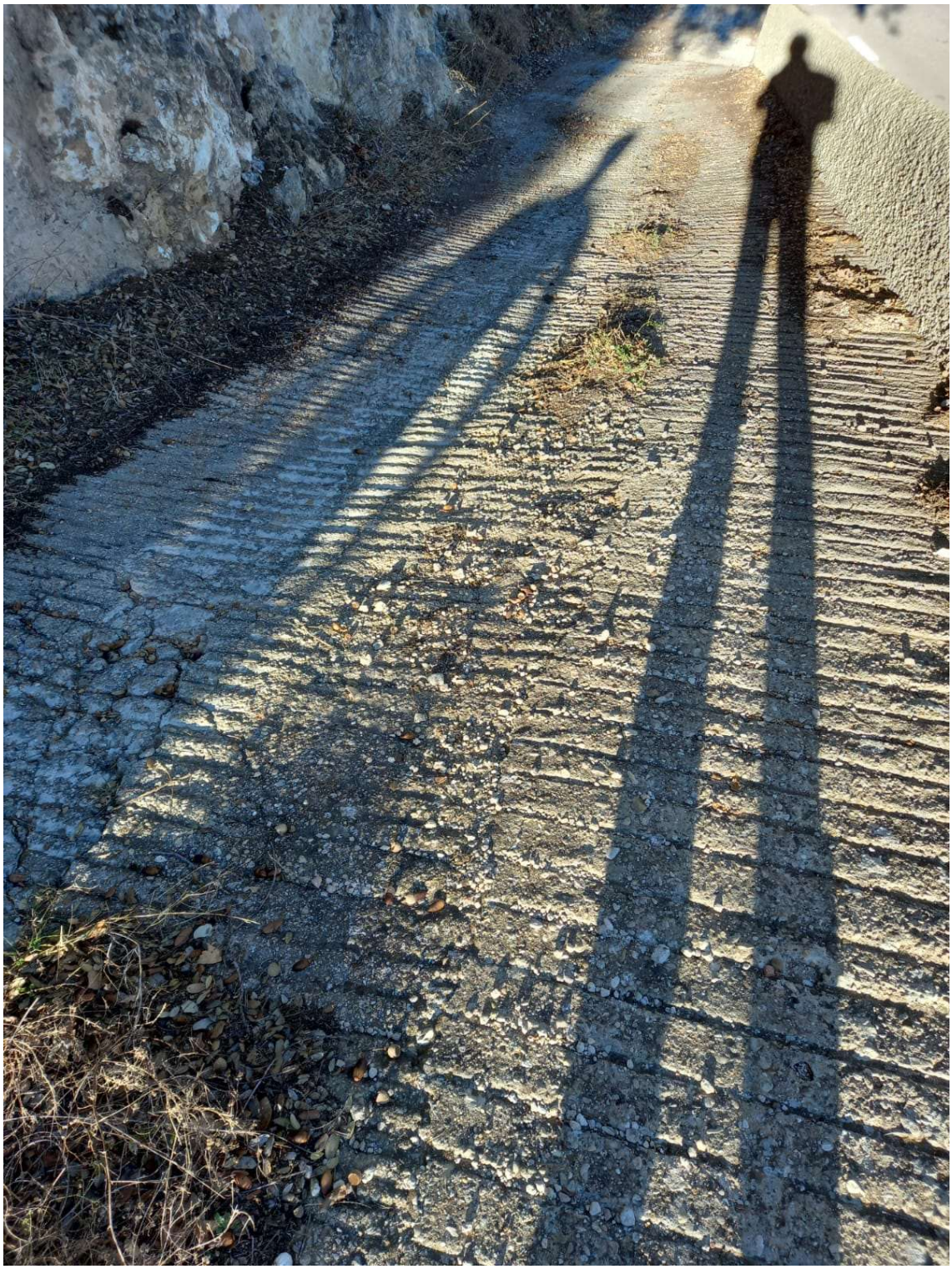
En la pared de mi dormitorio se dibuja lo que hay al otro lado de la ventana



Sombra simétrica



Al atardecer la sombra es alargada



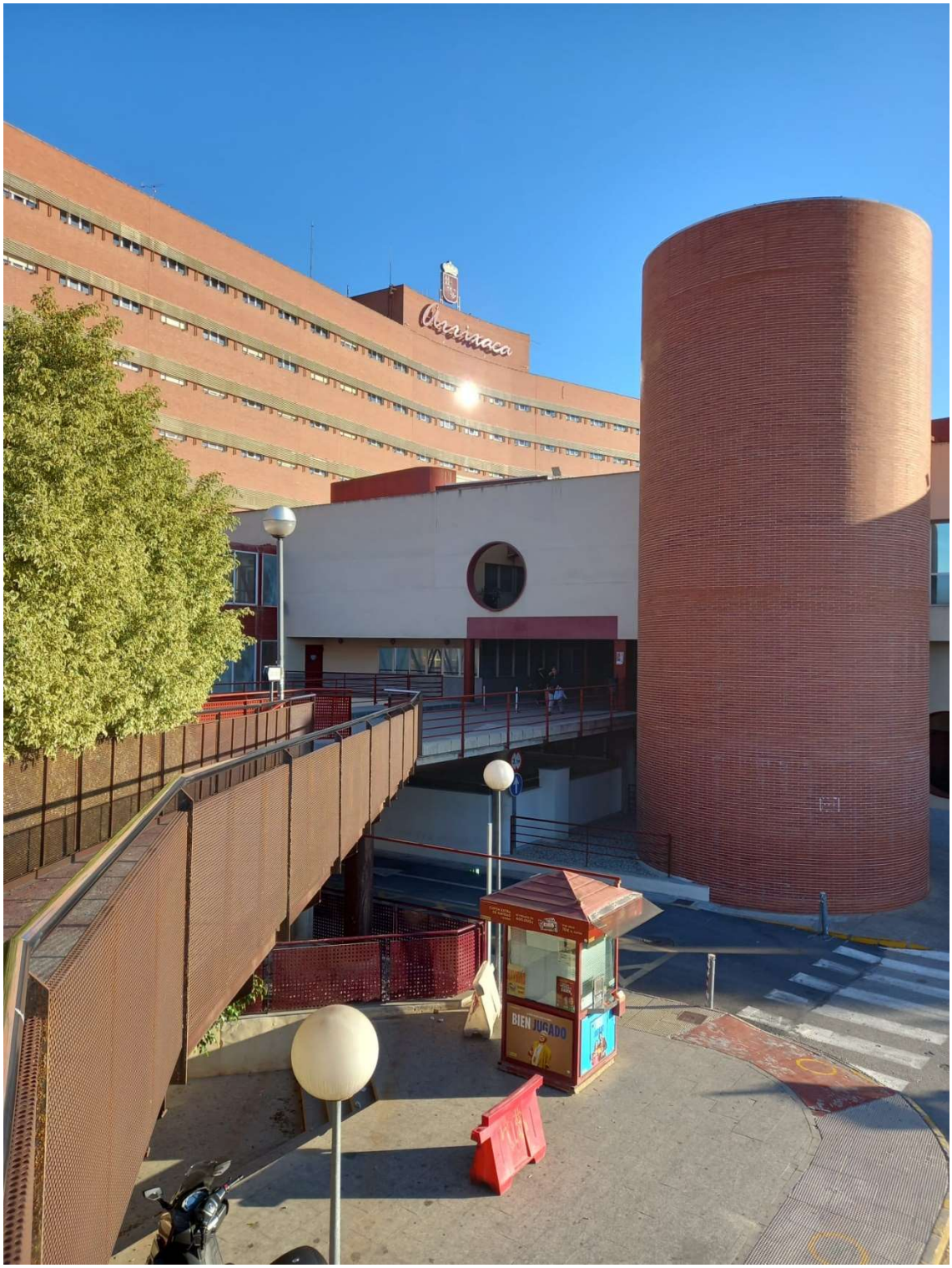
Junto a mí una oscura presencia

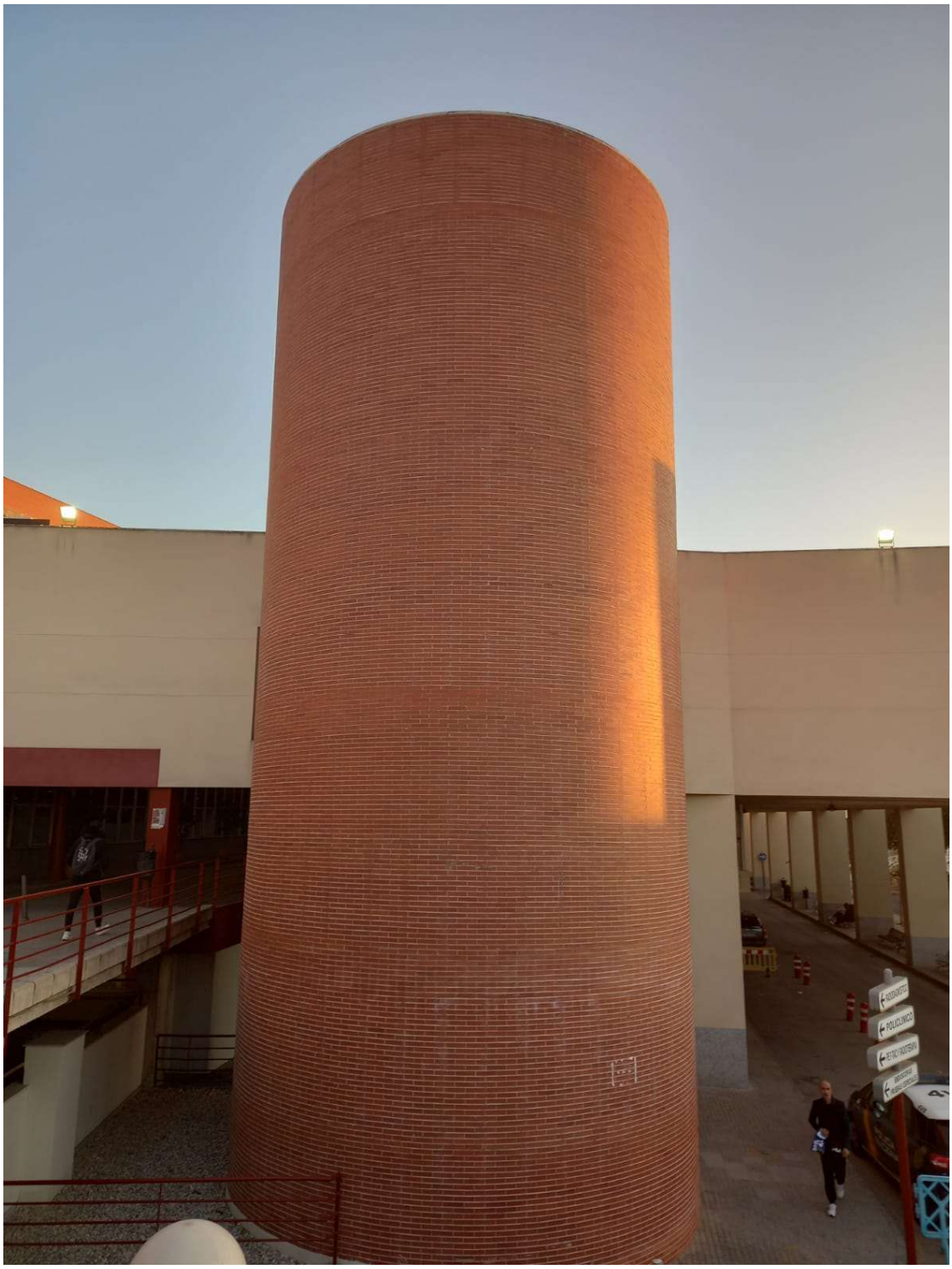
Las dos sombras se funden en una

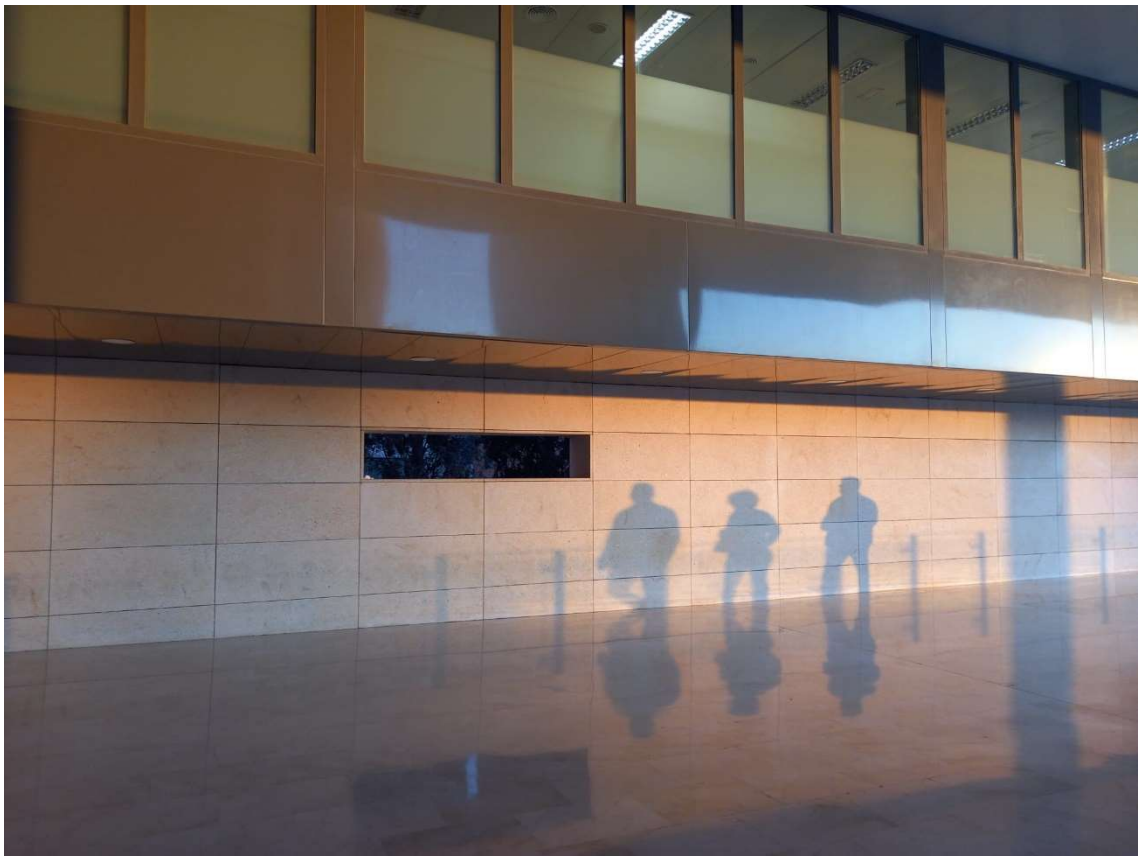
Juego con la luz

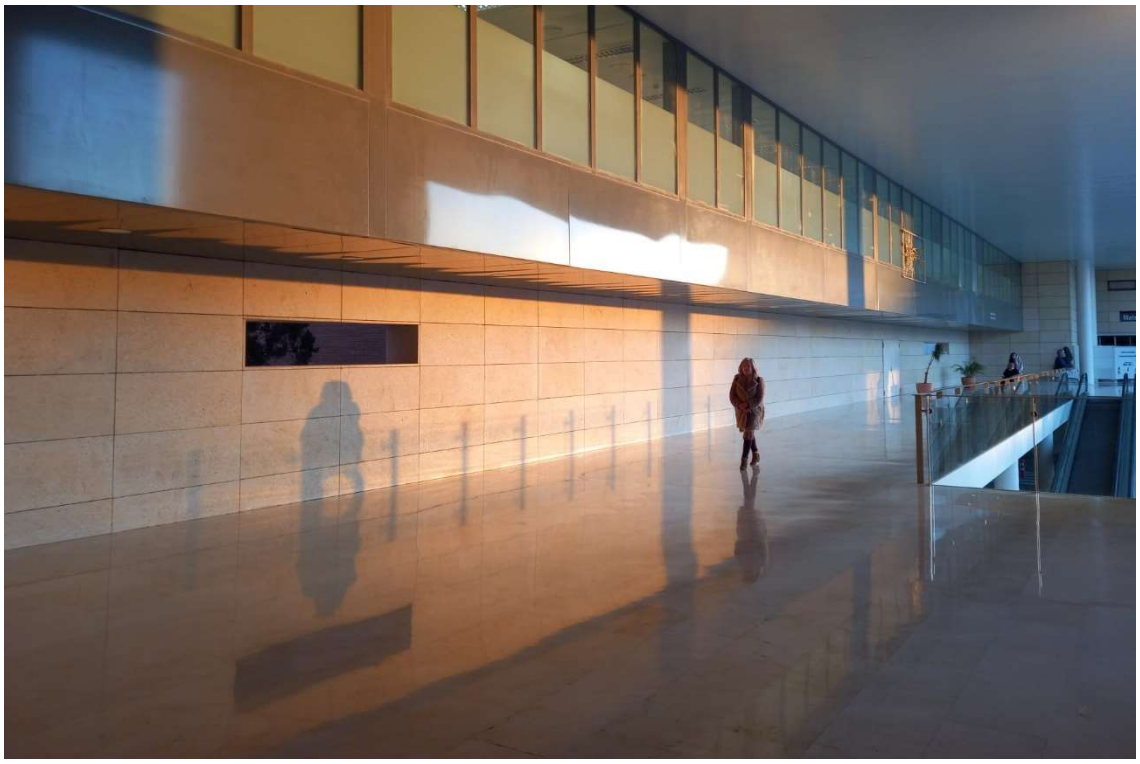
23/27-12-23 Oh Su

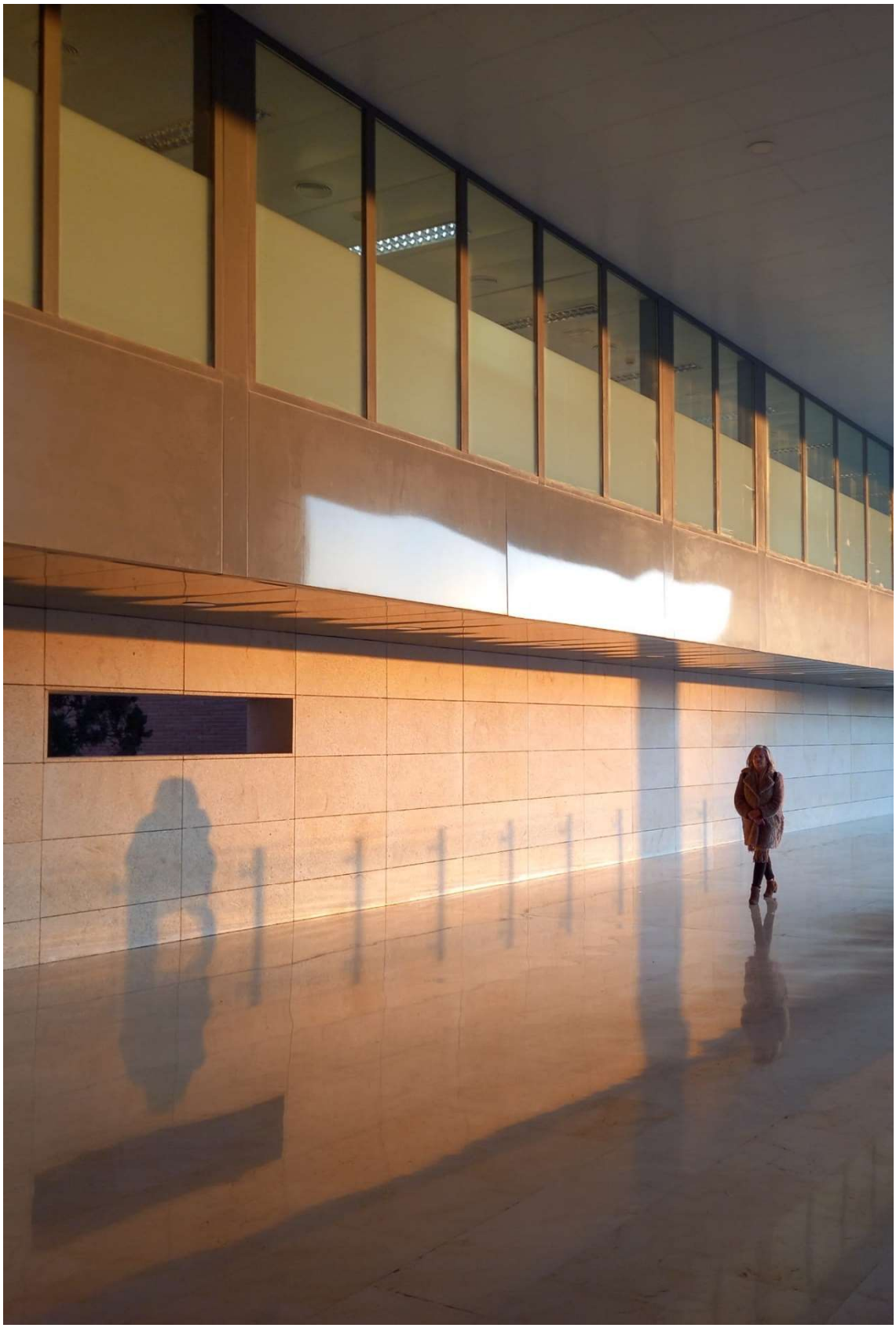
12. La Ciudad Hospitalaria

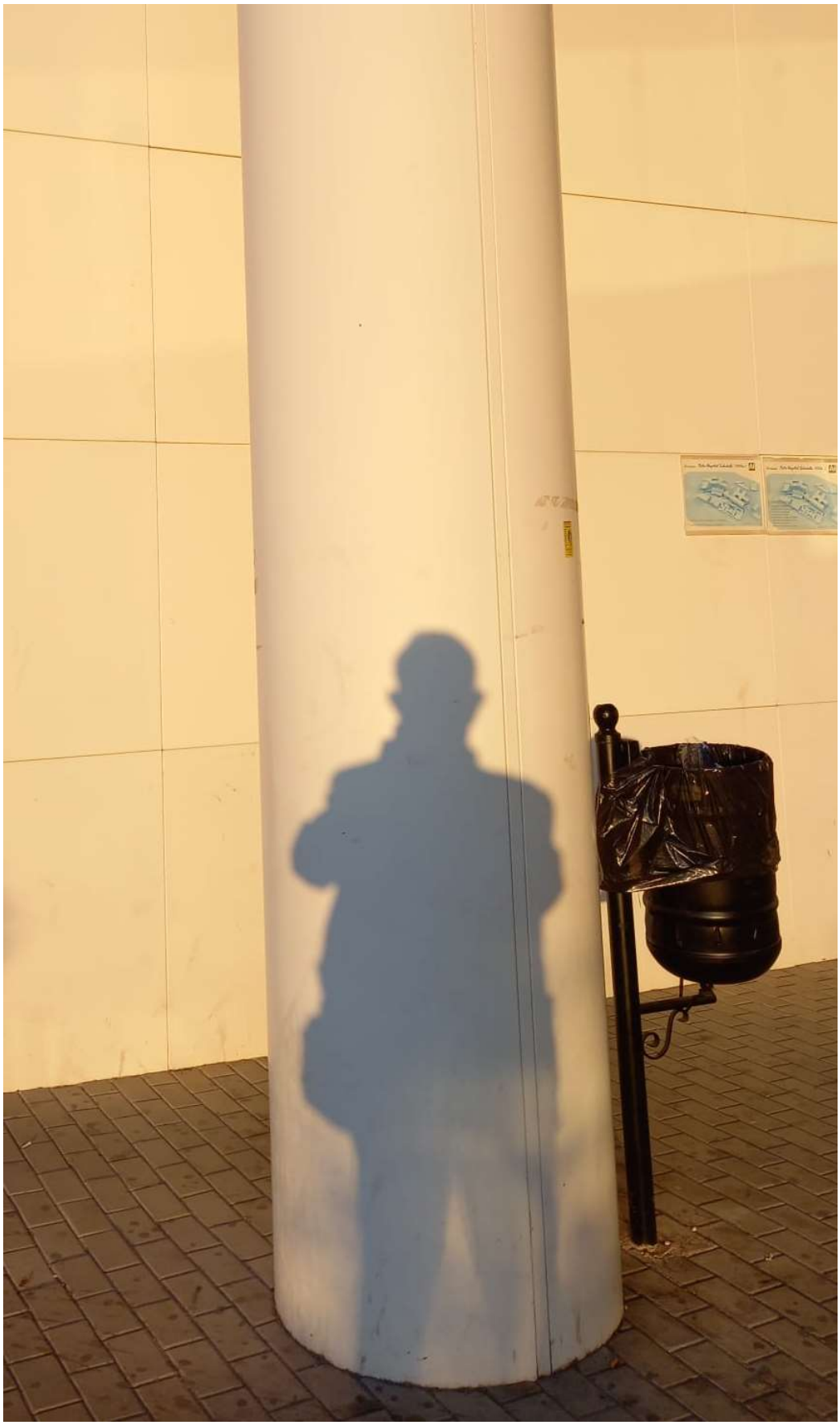


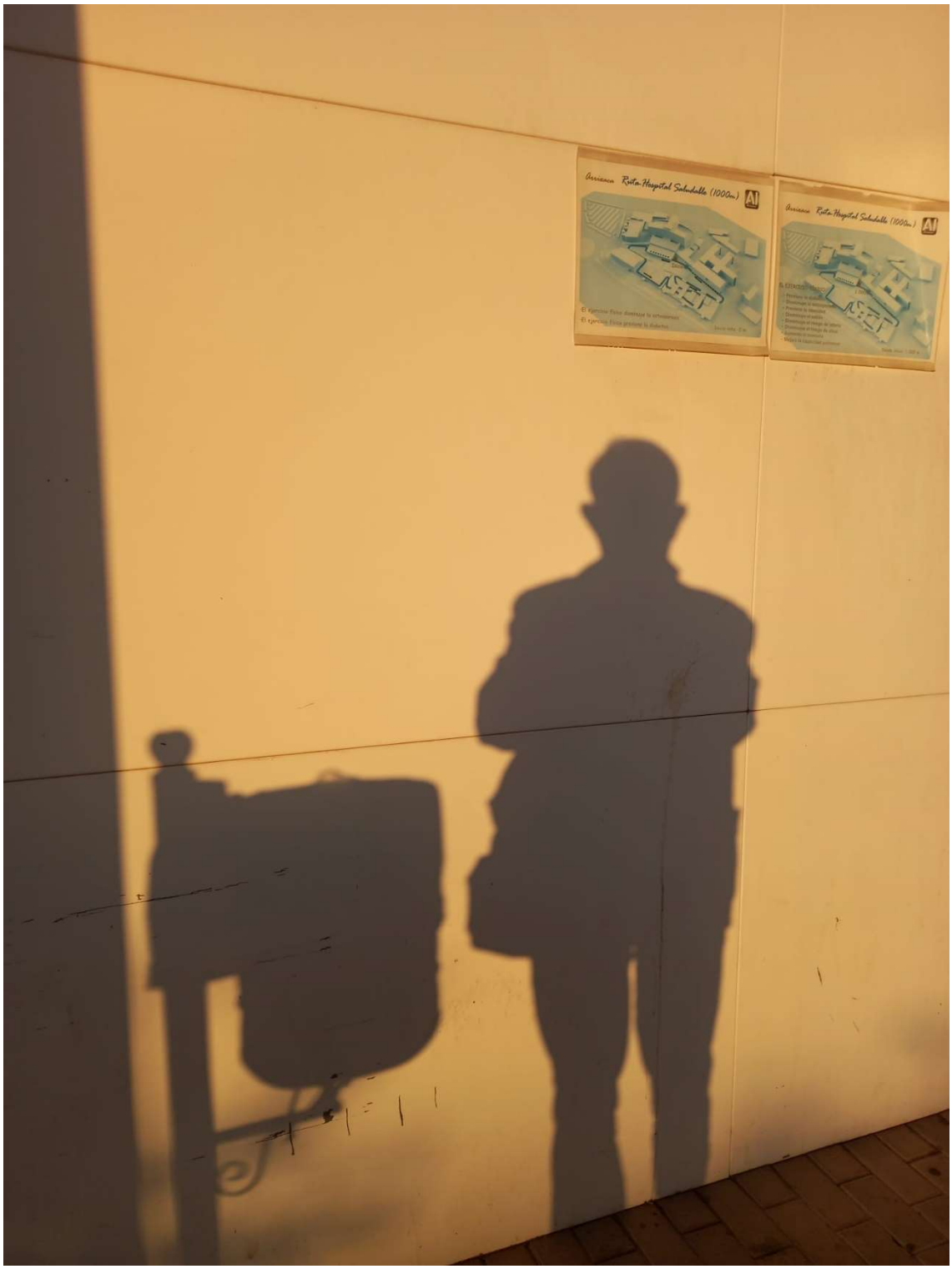

POLICLINICO



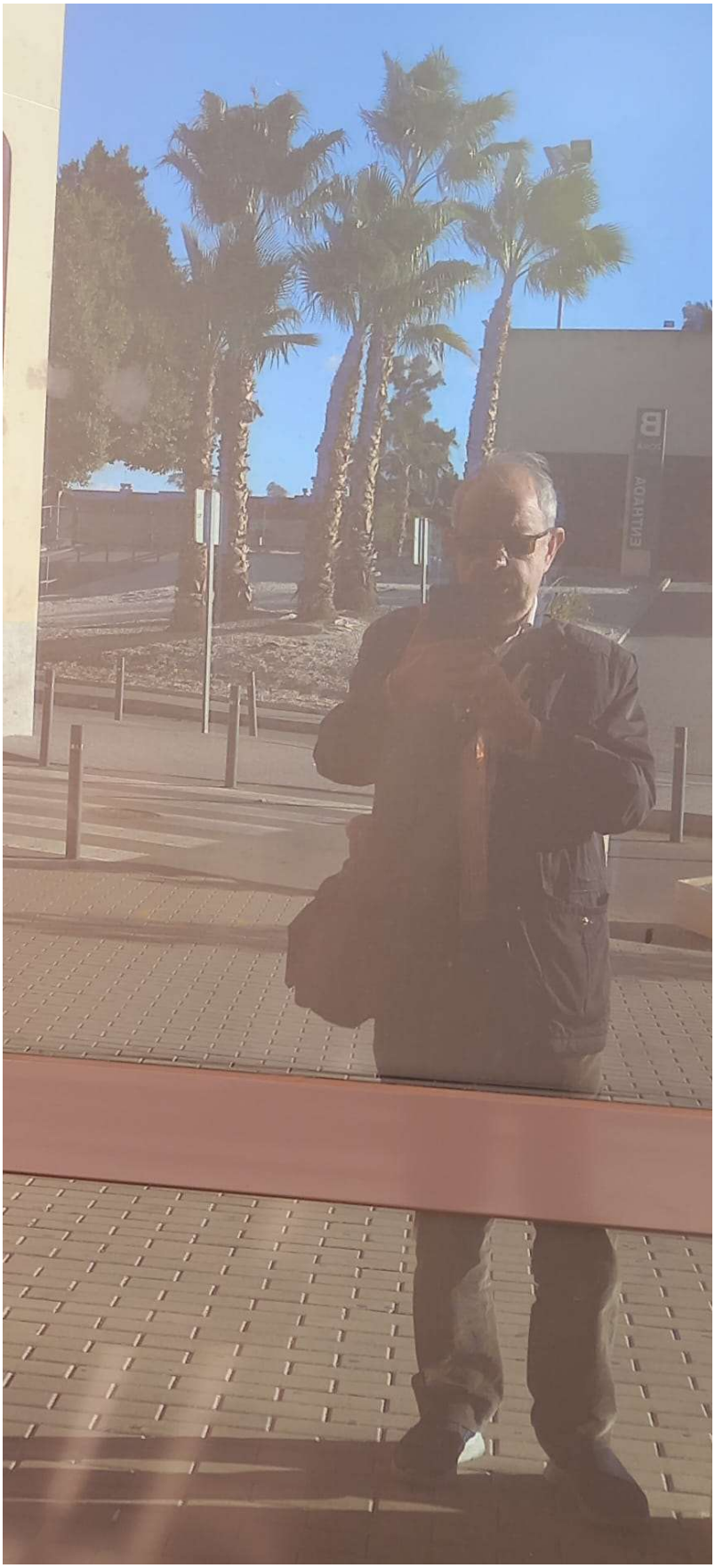







Ruta Hospital Sabadell (1000m)
Ruta Hospital Sabadell (1000m)

Arrixaca Ruta Hospital Saludable (1000m)
Inicio
·El ejercicio físico disminuye la osteoporosis
·El ejercicio físico previene la diabetes
Inicio ruta: 0 m



29-12-23//8-1-24 Oh Su

Javier te contaré una historia que comienza con esta foto que hice este verano en Sahagún, un pueblo de León, en la que figuran tres viejas amigas de Albacete que han mantenido su relación amistosa durante más de 50-años

A la izquierda mi Arri, en el centro Isabel, a la derecha María Dolores

Cuando hice la foto no podía saber lo que luego ocurriría hacia el final del año: dos de ellas sufrirían un colapso, una conseguiría recuperarse la otra fallecería

Hacia las tres de la madrugada del viernes 29 de diciembre, Arri que se encontraba griposa, eso creíamos, se levantó de la cama para ir a orinar, entonces sufrió una bajada repentina de tensión y se desplomó, golpeándose la cabeza contra el suelo, al escuchar el golpe, yo me levanté rápidamente de la cama y la encontré tendida en el suelo, inconsciente, no reaccionaba

Inmediatamente llamé al 112, y en unos pocos minutos, no sabría decir, 8 o 10, que se me hicieron eternos, aparecieron cuatro sanitarios que con suma celeridad le inyectaron, le hicieron estimulación eléctrica, y consiguieron que reaccionase, la trasladaron a la Arrixaca

Yo no pude irme en la ambulancia, cuando, conduciendo mi coche, llegué poco después, encontré a Arri en la UVI, llena de tubos y cables con sus variables monitorizadas en una pantalla, podía hablar, pero apenas recordaba nada de lo sucedido, le hicieron diversas pruebas y descubrieron que sufría una neumonía

Tras pasar un día en la UVI, trasladaron a Arri a la habitación 512 donde estuvo ingresada 11-días, en el curso de los cuales recibió una atención médica intensiva, hasta que las radiografías de tórax mostraron que la infección pulmonar había desaparecido, ayer lunes 8 de enero le dieron el alta, todavía tiene que seguir tomando medicación en casa durante unas 3-semanas

El sábado 6 de enero, por la tarde, estaba yo acompañándola en la habitación 512, cuando Arri recibió una llamada telefónica, de Paco, el esposo de María Dolores, la que aparece a la derecha en la fotografía, y le informó que María Dolores había fallecido repentinamente

Paco y María Dolores estaban desayunando en su casa, en Valencia, y repentinamente a ella le dio un colapso, cayó al suelo y ya no consiguió recuperarse

De modo que con 9-días de diferencia las dos amigas que se encuentran a la izquierda y la derecha en la fotografía sufren un colapso, una consigue recuperarse y la otra fallece

Yo considero que Arri ha tenido una especie de segundo nacimiento y la relación que mantengamos durante todo el tiempo que nos queda por delante estará influenciada por estos hechos

9-1-24 19:32 Oh Su

Una historia impactante. Dos mujeres que consideramos jóvenes, gozando de esos momentos que se nos regalan, y meses más tarde brutalmente golpeadas por la tan factible pero olvidada posibilidad del colapso. Una cae por el precipicio y otra es retenida por manos amorosas o solidarias. Carpe Diem. Memento Mori.

9-1-24 19:53 Oh Ja

Autores y Contacto

Oh An: Antonio Aledo

Oh Cr: Cristóbal Olmos

Oh Fe: Fernando Sánchez

Oh Ja: Javier Puig

Oh Jo: José Manuel Ferrández

Oh Sa: Santiago Bastida

Oh Su: Manuel Susarte

https://es.scribd.com/doc/305517575/CRONICA-EKARKO-indice-28-7-22

https://es.scribd.com/user/167556943/Manuel-Susarte-Rogel

https://archive.org/search?query=manuel+susarte&sort=-date

manuelsusarte@hotmail.com